

MATKAILUVAUNUN FIN

Version 07/2019

ONTOUR | DE LUXE | DE LUXE EDITION | EXCELLENT | PRESTIGE | PREMIUM

Hobby
ELÄMÄÄ VARTEN TEHTY







Hyvä matkailuvaunuilija,

onnittelut uuden HOBBY-matkailuvaunun hankinnasta! Asiakkaidemme luottamus innostaa meitä ja velvoittaa meidät tekemään matkailuvaunuistamme joka vuosi vielä parempia uusien ideoiden, teknisten uutuuksien ja pienten mutta tärkeiden yksityiskohtien avulla. Täydellisesti varustetuilla ja viimeistellyillä malleilla haluamme tarjota upeat puitteet vuoden parhaimmille päiville.

Ole hyvä ja lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi, vaikka olisitkin jo kokenut vaunuilija. Näin vältät käyttövirheet sekä vauriot ajoneuvossa ja sen varusteissa. Kaikkien teknisten laitteiden oikeanlainen käsittely lisää ajamisen iloa ja pitää matkailuvaunusi arvon korkeana.

Jos tästä käyttöohjeesta ei löydy apua johonkin ongelmaan, käytössäsi on tiheä, Euroopan laajuinen kauppiasverkosto. Hyödynnä sopimuskumppanisi kokemus ja asiantuntemus: keskustele hänen kanssaan yksityiskohtaisesti hankinnastasi ennen ensimmäistä matkaa Hobby-matkailuvaunullasi.

Toivotamme sinulle ja matkakumppaneillesi monia virkistäviä lomia sekä aina ja kaikkialla hyvää matkaa uuden Hobby-matkailuvaunusi kanssa.

Matkailuvaunuvalmistajasi
HOBBY-Wohnwagenwerk
Ing. Harald Striewski GmbH

Hobby
ELÄMÄÄ VARTEN TEHTY

Sisällysluettelo

1 Johdanto
1.1 Yleistä ... 1
1.2 Käyttöohjeen merkintätavat ... 2

2 Turvallisuus
2.1 Käyttötarkoitus ... 4
2.2 Yleistä ... 4
2.3 Paloturvallisuus ... 4
2.4 Hätävarustus ... 5
2.5 Turvajärjestelmät ... 6
2.6 Ennen ajoa ja sen aikana ... 7
2.6.1 Ennen ensimmäistä ajoa huomioitavaa ... 7
2.6.2 Ennen jokaista ajoa ... 9
2.7 Ajon aikana ... 10
2.8 Ajon jälkeen ... 12

3 Alusta
3.1 Yleistä ... 14
3.2 Ajoneuvon tunnistusnumero (FIN) ... 14
3.3 Kuormaus ... 15
3.3.1 Yleistä ... 15
3.3.2 Aisapaino ... 16
3.3.3 Matkailuvaunun massojen määritelmät ... 17
3.4 Kitkavetopää WS 3000 ... 18
3.5 Nokkapyörä ... 20
3.6 Seisontajarru ... 21
3.7 Työntöjarru ja pyöräjarrut ... 22
3.8 Matkailuvaunun sähköinen vakautusjärjestelmä (ETS plus) ... 23

4 Pyörät ja renkaat
4.1 Pyörät ... 25
4.2 Renkaat ... 25
4.3 Rengaspaine ... 26
4.4 Profiilin syvyys Renkaiden ikä ... 26
4.5 Vanteet ... 27
4.6 Pyörän vaihto ... 28
4.7 Renkaantiivistyspakkaus ... 30

5 Ulkopuoliset rakenteet
5.1 Ilmanotto ja ilmanpoisto ... 32
5.2 Ovien ja luukkujen avaaminen ja sulkeminen ... 33
5.3 Nurkkatuet ... 39
5.4 Katto ... 40
5.5 Etuteltan ja helman ura ... 40
5.6 Polkupyöräteline ... 41
5.7 Kattomarkiisi ... 42

6 Sisäpuolen varusteet
6.1 Ovien, luukkujen ja laatikoiden avaaminen ja sulkeminen ... 44
6.2 TV-teline ... 47
6.3 Pöydät ... 48
6.4 Istuinryhmät ja vuodetilat ... 49
6.5 Pesutila ... 53
6.6 Ikkunat ... 54
6.7 Kattoluukut ... 56

7 Sähköjärjestelmä
7.1 Turvaohjeet ... 59
7.2 Sähköjärjestelmän osat ... 59
7.3 Ohjauspaneeli ... 61

7.3.1 HobbyConnect 75
7.4 Sähköjärjestelmä 90
7.5 Matkailuvaunun verkko 96
7.6 Kosketinkaavio Valonsäätöjärjestelmä 97
7.7 TV-liitännät 98
7.8 Erikoisvalaistus 99

8 Vesi
8.1 Yleistä 100
8.2 Vesihuolto 100
8.4 Huuhdeltava WC 106

9 Kaasujärjestelmä
9.1 Yleisiä turvallisuusmääräyksiä nestekaasulaitteiden käyttöä varten 109
9.2 Kaasujärjestelmä 111
9.3 Kaasun ulkopistorasia 113

10 Kiinteät laitteet
10.1 Yleistä 114
10.2 Lämmitys 114
10.2.1 Ilmalämmitys Truma-S 114
10.2.2 Sähkökäyttöinen lisälämmitys 117
10.2.3 Truma-Combi-lämmitys C4/C6 (E) 118
10.2.4 Sähkötoiminen lattialämmitys 129
10.2.5 Lämminvesilämmitys 130
10.3 Boileri 134
10.4 Dometic Jääkaappi 135
10.5 Kaasuliesi 138
10.6 Liesituuletin 139
10.7 Uuni / Liesi-uuni-yhdistelmä 139
10.8 Mikroaaltouuni 142
10.9 Kattoilmastointilaite 143

11 Lisävarusteet 145

12 Huolto ja hoito
12.1 Huolto 147
12.2 Vetolaitteet 148
12.3 Jarrut 149
12.4 Takavalojen lamppujen vaihtaminen 150
12.5 Savuhälyttimen huolto ja pariston vaihto 152
12.6 Tuuletus 153
12.7 Hoito 154
12.8 Matkailuvaunun talvilepo 159
12.9 Talvikäyttö 169

13 Jätteiden käsittely ja ympäristönsuojelu
13.1 Ympäristö ja matkailuvaunulla matkustaminen 163

14 Tekniset tiedot
14.1 Alustan tiedot 165
14.2 Kuormitusmahdollisuudet 167
14.3 Ajoneuvon painot 171
14.4 Renkaat ja vanteet 173
14.5 Rengaspaineet 177
14.6 Etuteltan A-mitat 178

Hakemisto 179

1.1 Yleistä

Matkailuvaunujamme kehitetään jatkuvasti paremmiksi. HOBBY pidättää itselleen oikeuden muutoksiin varusteissa, muotoilussa ja tekniikassa.

Tässä käyttöohjeessa kuvaillaan myös varustusvaihtoehtoja, joista osa ei kuulu vakiotoimitukseen.

HOBBYLLE ei näin ollen voida esittää käyttöohjeen sisällöstä johtuvia vaatimuksia. Ohjeessa on kuvailtu varustelu sellaisena kuin se oli ohjeen mennessä painoon. Se koskee yhtä lailla kaikkia pohjaratkaisuja. Toivomme sinun ymmärtävän, että kaikkia yksilöllisiä vaihtoehtoja ei voida kuvata. Varustusta ja tekniikkaa koskevien yksityiskohtaisten kysymysten kohdalla HOBBY-kauppiaanne auttaa teitä mielellään.

HOBBY-matkailuvaunusi edustaa alan viimeisintä tekniikkaa ja on voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukainen. Kaikista varotoimenpiteistä huolimatta henkilövahingot tai matkailuvaunun vaurioituminen ovat mahdollisia, jos käyttöohjeen turvaohjeita tai matkailuvaunuun kiinnitettyjen tarrojen varoituksia ei noudateta.



Huomautamme nimenomaisesti, ettemme vastaa vaurioista ja toimintahäiriöistä, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

- Matkailuvaunua tulee käyttää ainoastaan sen ollessa teknisesti täysin kunnossa.
- Anna asiantuntijan korjata heti viat, jotka vaikuttavat ihmisten tai matkailuvaunun turvallisuuteen.
- Jarruja ja kaasulaitteita saa tarkastaa ja korjata vain valtuutettu ammattilainen.
- Ilmoitettuja tarkastus- ja katsastusaikoja on noudatettava.

Ennen ensimmäistä ajoa

Älä käytä tätä käyttöohjetta ainoastaan hakuteoksena, vaan tutustu siihen perusteellisesti.

Täytä erillisiin käyttöohjeisiin liitetyt laitteiden ja varusteiden takuukortit ja lähetä ne laitevalmistajille. Näin varmistat kaikkien laitteiden takuuoikeudet.

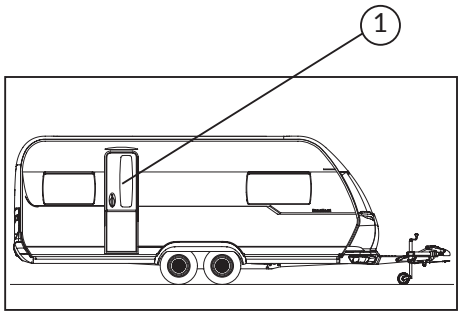


HOBBY antaa matkailuvaunulle kauppiaasi kautta 5 vuoden tiiviystakuun takuuehtojen mukaisesti. Matkailuvaunun luovutuksen yhteydessä saat kauppiaaltasi takuuvihkosen „5 vuoden tiiviystakuu“.



Vuotuiset tiiviystarkastusta ovat maksullisia. Huomio! Jos tiiviystarka stusta ei ole tehty, oikeus 5 vuoden tiiviystakuuseen raukeaa.

1.2 Käyttöohjeen merkintätavat



Yksityiskohtien sijainti merkitty numeroilla

Tässä käsikirjassa selitetään matkailuvaunua ja sen käyttöä seuraavasti:

Tekstit ja kuvat

Tekstit, joissa viitataan kuviin, on sijoitettu kuvien viereen oikealle puolelle.

Kuvien yksityiskohdat (tässä: sisäänkäynti) on merkitty numeroilla ①.

Luettelot

Luettelot esitetään lyhyesti ja merkitään väliviivalla ”-”.

Toimintaohjeet

Toimintaohjeet esitetään myös lyhyesti ja merkitään pyöreällä luettelomerkillä ”•”.

Huomautukset

Huomautuksissa kiinnitetään huomiota tärkeisiin yksityiskohtiin, jotka takaavat matkailuvaunun ja varusteiden moitteettoman toiminnan.
Ota huomioon, että kuvauksissa voi olla eroja erilaisten varustelujen takia.

Varoitukset

Varoituksilla kiinnitetään huomio vaaroihin, joiden huomioimatta jättäminen voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja tai jopa tapaturmia.

Ympäristövinkit

Ympäristövinkeissä esitetään mahdollisuuksia vähentää ympäristön kuormitusta.

Erikoisvarustelut

Olet valinnut matkailuvaunun, jossa on yksilöllinen varustelu.

Tässä käyttöohjeessa kuvaillaan kaikkia malleja ja varusteluja, jotka on mahdollista valita saman ohjelman sisällä. Näin ollen ohje voi sisältää varusteluvaihtoehtoja, joita sinä et ole valinnut.

Erot ja siten kaikki erikoisvarusteet on merkitty tähdellä "*".

Erikoisvarusteet ovat osittain mallikohtaisia, eikä niitä siten voida teknisesti asentaa kaikkiin malleihin. Jos sinulla on kysyttävää, käänny Hobby-sopimuskumppanisi puoleen.



Jos joitakin varusteita tai malleja ei ole käsitelty tässä käyttöohjeessa, tutustu mukana toimitettuihin lisäkäyttöohjeisiin.

Julkaisun ajankohtaisuus

Matkailuvaunujen korkea turvallisuus- ja laatutaso taataan jatkuvalla kehitystyöllä. Silloin tällöin tästä saattaa seurata, että ajoneuvo poikkeaa kuvauksesta. Tämä on kuitenkin harvinaista.

2.1 Käyttötarkoitus

Matkailuvaunu on tarkoitettu liikkuvaksi matka-asunnoksi yksityi-seen, ei-kaupalliseen käyttöön. Kyseessä on asuttava vapaa-ajan ajoneuvo, jota käytetään väliaikaisesti tai vuodenajasta riippuen ja joka vastaa tieliikenteessä käytettävälle ajoneuvolle asetettuja suunnittelu- ja käyttövaatimuksia. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi pysyvänä asuntona. Lisäksi ajoneuvossa ei saa yöpyä useampia henkilöitä kuin siinä on vuodepaikkoja. Tieliikenteessä ajoneuvoa saa käyttää ainoastaan tieliikennelainsäädännön ja ajoneuvojen rekisteröintiä koskevan lainsäädännön määräysten mukaisesti.

Matkailuvaunu soveltuu ainoastaan henkilöauton vedettäväksi, ei kuorma-auton, bussin tms. Sitä ei saa käyttää henkilöiden/eläinten ja/tai tavaroiden kuljetukseen. Ajon aikana matkailuvaunussa ei saa olla ihmisiä/eläimiä; tieliikenteessä matkailuvaunu on tarkoitettu ainostaan henkiökohtaisten varusteiden kuljettamiseen. Kaikkien kuljetettavien kuormien ja/tai matkatavaroiden on oltava sijoitettuna niin, että ne pysyvät varmasti paikallaan.

Huolehdi siitä, etteivät matkailuvaunun teknisesti sallittu kokonaispaino ja sallittu akselimassa / sallitut akselimassat ylity.
Matkailuvaunun kaikki muu kuin tässä kuvailtu käyttö on kielletty eikä sitä voida pitää tarkoituksen mukaisena.

2.2 Yleistä

- Matkailuautoa saa vetää tieliikenteessä ainoastaan voimassa olevan ajokortin haltija.
- Noudata ehdottomasti valmiiksi asennettujen laitteiden (jääkaappi, lämmitys, liesi jne.) valmistajien käyttöohjeita.
- Kun matkailuvaunuun asennetaan lisävarusteita tai erityistoiveiden mukaisia tarvikkeita,vaunun mitat, paino ja ajokäyttäytyminen saattavat muuttua. Jos varusteita asennetaan jälkikäteen, ne on osittain rekisteröitävä.
- Käytä vain matkailuvaunussasi sallittuja renkaita ja vanteita. Tiedot renkaiden ja vanteiden koosta voit tarkistaa rekisteröintiasiakirjoista tai luvusta 14.4 **Renkaat ja vanteet**.



Rengaspaineen ohjekilpi

Ajoneuvon sisä- ja ulkopuolelle on kiinnitetty varoitus- ja ohjetarroja. Niiden tarkoitus on lisätä turvallisuutta, eikä niitä saa poistaa.

2.3 Paloturvallisuus

Paloturvallisuustoimet

- Lapsia ja holhottavia henkilöitä ei saa jättää yksin ajoneuvoon.
- Pidä palavat materiaalit kaukana kaikista lämmitys- ja sähkölaitteista.
- Muutoksia sähkölaitteisiin, kaasulaitteisiin ja muihin kiinteisiin laitteisiin saavat tehdä ainoastaan valtuutetut korjaamot.
- Sijoita pääsisäänkäynnin läheisyyteen palosammutin.
- Tutustu palosammuttimen ohjeisiin.
- Sijoita lieden lähelle sammutuspeite.
- Älä tuki uloskäyntejä.
- Tutustu alueen paloturvallisuustoimiin.

Palonsammutus
- Huolehdi siitä, että kaikki matkustajat pois poistuvat välittömästi vaunusta.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasulaitteiden sulkuventtiilit.
- Kaasupullot, joita ei voi poistaa ajoneuvosta, on jäähdytettävä vedellä.
- Katkaise sähkövirran syöttö.
- Varoita muita ja kutsu palokunta.
- Ryhdy itse sammutustoimiin vain, jos se on mahdollista vaaratta.

Jauhesammuttimen käyttämistä ensimmäistä kertaa suositellaan vain, jos on todennäköistä, että vuoto voidaan pysäyttää sulkemalla pullon venttiili, tai jos pullo saadaan nopeasti ulos autosta.

Savuhälytin



Savuhälytin

Matkailuvaunu on varustettu kattoon sijoitetulla, patterikäyttöisellä savuhälyttimellä. Jos ajoneuvossa muodostuu savua, kuuluu kovaääninen hälytys, joka varoittaa siellä olijoita mahdollisesta tulipalosta. Savuhälyttimeen asennetun 9V:n pariston oma virransyöttö takaa, että savuhälytin toimii riippumatta matkailuvaunun sähköjärjestelmästä ja on toiminnassa myös vaunun virransyötön ollessa katkaistuna.

- Ota savuhälytin käyttöön irrottamalla paristosta suojakalvo ja asettamalla paristo hälyttimeen.
- Testaa savuhälyttimen toiminta testipainikkeen avulla.

Tutustu myös laitteen valmistajan käyttöohjeeseen. Lisätietoja pariston käytöstä ja vaihtamisesta saat lu-vusta **12 Huolto ja hoito**.

Savuhälytin ei estä tulipaloja eikä sammuta niitä. Se antaa asianmukaisesti käytettynä ainoastaan mahdollisesti ratkaisevat lisäsekunnit, joiden aikana voi pelastautua ja hälyttää pelastuspalvelun.

2.4 Hätävarustus

Jotta olet varautunut hätätilanteisiin, pidä aina seuraavat kolme pelastusvälinettä mukana ja tutustu niiden käyttöön. (ei kuulu toimitukseen)

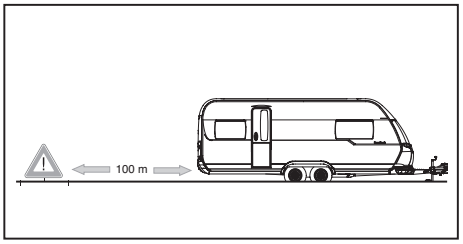
Ensiapupakkaus

Ensiapupakkauksen on oltava aina helposti saatavilla ja sillä on oltava vakiopaikka vetoautossa/matkailuvaunussa. Pakkauksesta otetut tarvikket on korvattava välittömästi. Tarkista säännöllisesti, ettei pakkaus ole vanhentunut.

Varoitusliivi

Standardin EN 471 mukaisen varoitusliivin, jossa on valkoiset heijastinnauhat, mukana pitäminen ja käyttäminen poistuttaessa ajoneuvosta tiellä taajamien ulkopuolella tai moottoritien pientareella on pakollista joissakin maissa.

Kuljettajan tulee pukea varoitusliivi päälle, jos ajoneuvo
- auto sammuu taajaman ulkopuolella maantiellä onnettomuuden tai teknisen vian vuoksi paikassa, jossa on huono näkyvyys esim. kaarteen tai sääolosuhteiden takia tai on hämärää tai pimeää, tai
- auto sammuu moottoritien pientareelle onnettomuuden tai teknisen vian vuoksi ja muiden varoittamiseksi on asetettava pientareelle varoituskolmio.



Varoituskolmion ja matkailuvaunun vähimmäisetäisyys

Varoituskolmio

Myös ensiapupakkauksen on oltava aina helposti saatavilla ja sillä on oltava vakiopaikka matkailuvaunussa, mielellään samassa paikassa ensiapupakkauksen kanssa.

Hätätilanteessa

- Aseta varoituskolmio vähintään 100 metrin päähän ajoneuvosta/onnettomuuspaikasta.

Myös varoituskolmion on oltava aina helposti saatavilla ja sillä on oltava vakiopaikka vetoautossa/matkailuvaunussa, mielellään samassa paikassa ensiapupakkauksen kanssa.

2.5 Turvajärjestelmät

**Ajoneuvon jäljitysjärjestelmä Phantom Tracking*
(vain Iso-Britannia)**

Phantom Tracking -järjestelmä valvoo ajoneuvoasi piiloasennetun jäljitysohjelman avulla.

Voit MyPhantom-portaalin ja sovelluksen avulla koska tahansa nähdä, missä matkailuvaunusi on (edellytyksenä toimiva internetyhteys). Järjestelmä tunnistaa ajoneuvon sijainnin muutoksen ja ilmoittaa siitä, niin että saat tiedon mahdollisesta varkaudesta. Järjestelmä määrittää ajoneuvon sijainnin noin 2,5 metrin tarkkuudella.

- Ota huomioon myös järjestelmän valmistajan erillinen käyttöohje ja lue se huolella läpi ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Järjestelmään kuuluu akku, eli se lähettää tietoa myös virran ollessa katkaistuna, kunnes akku on tyhjä.

**Keskitetty rekisteröinti- ja tunnistusjärjestelmä CRiS*
(vain Iso-Britannia)**

CRiS on Ison-Britannian matkailuvaununhaltijoiden kansallinen rekisteri, jonka tunnustavat valvontaviranomaiset, vakuutusyhtiöt ja valtiolliset elimet sekä liikenneministeriö (DFT).

VIN CHIP ™ on uusi teollisuusnormi matkailuvaunujen tunnistamista varten. Siinä käytetään neutraalia ja yksiselitteistä numeroa matkailuvaunussa ja sen ulkopuolella olevissa näkyvissä ja näkymättömissä VIN CHIP ™ -elementeissä.

Järjestelmä yhdistää tämän numeron CRiS-Keeper-tietueeseen keskustietokannassa.

Jos matkailuvaunusi varastetaan, sinun on toimittava seuraavasti:
- Ota yhteyttä poliisiin ja ilmoita varkaudesta vakuutusyhtiöllesi. Ilmoita molemmille mahdollisista varkaudenestolaitteista, joita matkailuvaunuusi mahdollisesti on asennettu. Lisäksi matkailuvaunun varastamisesta on ilmoitettava sopimuskumppanille.
- Ilmoita varkaudesta CRiS-järjestelmään ja pidä CRiS ajan tasalla asian edistymisestä, jotta se voi pitää tietokantansa päivitettynä.



- Älä koskaan jätä CRiS-rekisteröintiasiakirjaa matkailuvaunuun vaan kuljeta sitä aina mukanasi, erityisesti matkustaessasi ulkomaille. CRiS-rekisteröintilomake on todiste siitä, että olet rekisteröity haltija ja siten oikeutettu käyttämään matkailuvaunua.
- Älä poista matkailuvaunustasi mitään merkintöjä; vain merkintöjen avulla matkailuvaunusi voidaan tunnistaa varkauden sattuessa.



Huomioi tarvittaessa myös rekisteröintitoimipaikan ohjeet.

2.6 Ennen ajoa ja sen aikana

2.6.1 Ennen ensimmäistä ajoa huomioitavaa

Rekisteröinti (Saksa)

Kaikki yleisillä teillä ajettavat ajoneuvot on rekisteröitävä. Tämä koskee myös uutta matkailuvaunuasi. Rekisteröinti-ilmoituksen tekee yleensä kauppias tai maahantuoja katsastustoimipaikassa.

Rekisteröintiä varten tarvitaan seuraavat asiakirjat:
- Rekisteröintitodistuksen osa II ja/tai vaatimustenmukaisuustodistus (Certificate of Conformity, CoC)
- Sähköinen vakuutustodistus / vakuutusnumero
- Henkilötodistus

Muistathan hakea tarvittaessa 100 km/h – tunnuksen.

Katsastus

Ajoneuvolain mukaan kokonaismassaltaan yli 3500 kg painava perävaunu on katsastettava viimeistään vuoden kuluttua käyttöönottopäi-västä ja sen jälkeen vuosittain. Kokonaismassaltaan enintään 3500 kg painava perävaunu on katsastettava käyttöönottovuodesta laskien joka toinen vuosi. Katsastus suoritetaan katsastustoimipaikassa.

Jokaisen katsastuksen yhteydessä on esitettävä rekisteröinti-todistus, jonka saat ajoneuvon luovutuksen yhteydessä.

Matkailuvaunuun tehtäville muutoksille, jotka kuuluvat ajoneuvolain soveltamisalaan, on hankittava lupa!

Jos sinulla on lisäkysymyksiä tai ongelmia, HOBBY-kauppiaasi on aina valmis auttamaan.



100 kilometrin tuntinopeuteen

100 km:n tuntinopeuden edellytykset (Saksa)

1. Hobby-matkailuvaunu soveltuu tekniikaltaan ajettavaksi korkeintaan 100 kilometrin tuntinopeudella. Tätä tuntinopeutta ei saa koskaan ylittää.

2. Noudata kussakin maassa yhdistelmille sallittuja suurimpia nopeuksia.

3. Saksan tieliikennelaki (StVO) muuttui 22. lokakuuta 2005 alkaen. Matkailuvaunusi on jo tehtaalla sopeutettu 100 kilometrin tuntinopeuteen, mikä on vastaavasti merkitty vaunun rekisteröintitodistukseen. Vaunun takaseinään kiinnitettävää 100 km/h -tarraa anotaan katsastusviranomaisilta.

4. Huomioi ehdottomasti seuraavat rajoitukset, sillä olet kuljettajana vastuussa niiden noudattamisesta. Jos niitä ei noudateta, korkein sallittu nopeus on 80 km/h!

   Vetoautossa on oltava ABS-jarrut eikä sen kokonaismassa saa ylittää 3,5 tonnia.
   Matkailuvaunussa on oltava hydrauliset värähtelynvaimentimet (iskunvaimentimet), joilla uusi Hobby-matkailuvaunusi tietenkin on varustettu.

   Matkailuvaunun renkaiden on oltava alle kuusi vuotta vanhat, ja niissä on oltava merkintä vähintään nopeusluokasta L (= 120 km/h).

   Matkailuvaunussa on oltava ISO 11555-1 –standardin mukainen vakautusjärjestelmä. Laite on vakiovarusteena Hobby-ajoneuvojen kaikissa malleissa.
   Matkailuvaunun kokonaispaino ei saa ylittää henkilöauton tyhjäpainoa.

5. Vetoauton ja matkailuvaunun vaihtomahdollisuus

   Eri matkailuvaunuja voidaan yhdistää eri vetoautoihin.

   Olet kuljettajana vastuussa siitä, että 100 kilometrin tuntinopeutta varten vaadittavia edellytyksiä noudatetaan. Jos edellytykset eivät täyty, suurin sallittu nopeus Saksassa on 100 km/h!

6. Oikea aisapaino = lisää turvallisuutta
   Katso aisapainosuositus sivulla 3.3.2

- **Kiristä rengasmutterit ensimmäisen 50 km:n ajon jälkeen.**

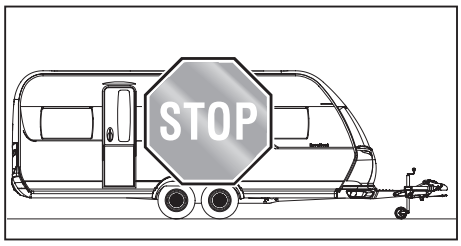
Otathan ulkomailla selvää mahdollisesti sovellettavista kansallisista määräyksistä, jotka liittyvät matkailuvaunusi rekisteröintiin, katsastukseen ja 100 km:n tuntinopeuden edellytyksiin.

2.6.2 Ennen jokaista ajoa

Liikenneturvallisuus

- Vetoauton ja matkailuvaunun välisen sähköliitännän on toimittava moitteettomasti.
- Tarkista ennen ajoa suuntavilkkujen, valojen ja jarrujen toiminta.
- Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa jarrut ja kaasulaitteet ajoneuvon oltua pidempään pois käytöstä. (katso myös luku ”Renkaat”)
- Katto on ennen ajoa puhdistettava lumesta ja jäästä.
- Tarkista rengaspaine säännöllisesti ennen ajoa. Väärä rengaspaine voi johtaa renkaan liialliseen kulumiseen, rengasvaurioihin tai renkaan puhkeamiseen.
- Säädä ajoneuvon ulkopeilit oikeaan asentoon.

Lähde liikkeelle vasta, kun matkailuvaunusi täyttää liikenneturvallisuuden kaikki edellytykset.



Valmistele ajoneuvo ennen ajoa!

Ajoneuvon kuljettajana olet vastuussa matkailuvaunusi ja vetoautosi yhdistelmän kunnosta.
Siksi sinun tulee ennen matkaa tarkistaa monta asiaa.

Sisätilat

Valmistelut sisätiloissa

- Järjestele irtonaiset esineet lokeroihin.
- Varmista ennen matkaa, että painavat ja/tai kookkaat esineet (esim. radio, etuteltta, juomakorit) ovat turvallisessa paikassa eivätkä pääse liikkumaan **(katso myös luku 3.3 ”Kuormaus”)**.
- Tarvittaessa kytke jääkaappi 12 V:n jännitteelle.
- Varmista, että nesteitä ei pääse vuotamaan (tarkista myös jääkaappi).
- Sulje kaasupullojen pääventtiili ja kaasua käyttävien laitteiden pikasulkuventtiilit.
- Salpaa ovet (myös jääkaapin ovi), laatikot ja luukut.
- Avaa laskosovi ja kiinnitä se paikalleen.
- Sulje keittiön laatikoiden keskussalpa.
- Nosta alaslaskettava vuode (jos se kuuluu varustukseen) ylimpään asentoon ja lukitse se paikalleen.
- Lukitse tarvittaessa TV-teline paikalleen, irrota TV, mikäli mahdollista, ja sijoita se turvalliseen paikkaan.
- Lukitse suihkuovi (mallit, joissa pesutila on perässä) painonapilla kiinni.
- Sammuta sisätilan valot.

Ulkopuoli

Kulje ajoneuvoyhdistelmän ympäri ja valmistele se ajoa varten seuraavalla tavalla:

Kuormatessa huomioitavaa

- Matkailuvaunu on kytkettävä vetoautoon oikein **(ks. kitkavetopäästä WS3000 annetut ohjeet).**
- Irrota matkailuvaunun käsijarru.
- Kierrä tukijalat ja nokkapyörä ylös ja lukitse ne paikalleen.
- Sulje ja lukitse paikoilleen kaikki ikkunat ja kattoluukut.
- Tyhjennä jätevesisäiliö.
- Tyhjennä jätevesisäiliö, puhdista se ja sijoita paikalleen kaasupullokaappiin.
- Kytke etuteltan valo pois päältä.
- Kelaa markiisi tarvittaessa sisään ja laita kampi paikalleen vaunuun.
- Kierrä kaasupullot kiinni ja kiinnitä ne paikoilleen **(lämmitys ajon aikana kielletty).**
- Vedä televisioantenni* tarvittaessa mahdollisimman pitkälle sisään.
- Sulje kaasupullokaappi ja tarvittaessa tavaratila (Premium).
- Sulje ja lukitse ovi ja huoltoluukut.
- Sijoita porrasaskel paikalleen kaasupullokaappiin.
- Irrota 230 V:n verkkoliitäntäjohto vaunun ulkopuolella olevasta pistorasiasta.
- Varmista, että polkupyörät on lukittu paikoilleen pyörätelineeseen eivätkä pääse liikkumaan, ja huolehdi siitä, etteivät ne peitä vaunun valoja. Jos pyöräteline ei ole käytössä, käännä se vaunun seinää vasten ja kiinnitä paikalleen. **(katso luku 5.6)**
- Lukitse vararengasteline tarvittaessa paikalleen.

Kuljeta kaasupulloja ainoastaan niille tarkoitetussa kaasupullokaapissa hihnoilla kiinnitettyinä.

Huolehdi riittävästä tuuletuksesta. Älä koskaan peitä kiinteitä ilmanvaihtoaukkoja (kattoluukkuja, joissa on ilmanvaihtoaukot, tai kattotuuletusventtiilejä). Älä anna lumen tai lehtien tukkia ilmanvaihtoaukkoja – **tukehtumisvaara.**

Älä ylikuormaa ajoneuvoa! Noudata ehdottomasti sallittuja aisapainoja, teknisesti sallittua kokonaismassaa ja matkailuvaunun sallittua korkeutta, leveyttä ja pituutta.

Sijoita näkyvälle paikalle kojelaudalle muistilappu, johon on merkitty kaikki tärkeät mitat ja painot.

2.7 Ajon aikana

Ajaminen

Matkailuvaunussa oleskelu ajon aikana on kielletty!

Tutustu ajoneuvoyhdistelmään tekemällä koeajo tai suorittamalla turvallisuuskoulutus ennen ensimmäistä pitkää matkaa. Harjoittele myös peruuttamista.

Ajettaessa huomioitavaa

- Älä aliarvioi yhdistelmän pituutta ja leveyttä. Suuret matkailuvaunut voivat suhteellisen pitkän takaylityksen takia poiketa ajouralta, ja huonoissa olosuhteissa perä voi koskettaa maata.
- Ole varovainen ajaessasi esim. pihoille ja porttien läpi.
- Yhdistelmä saattaa heilahdella sivutuulessa sekä jäisellä tai märällä ajoradalla.
- Mukauta ajonopeus tie- ja liikenneolosuhteisiin sopivaksi.
- Jos yhdistelmä heilahtelee alamäkeen ajettaessa, jarruta varovasti mutta nopeasti silloin, kun yhdistelmä on suorassa eli matkailuvaunu on suorassa linjassa auton takana.
- Matkailuvaunun heilahdellessa ei saa missään tapauksessa kiihdyttää.
- Alamäkeen ei saa ajaa nopeammin kuin ylämäkeen.
- Pitkät, loivat alamäkiosuudet voivat olla vaarallisia. Mitoita nopeus alusta asti niin, että voit tarvittaessa vielä kiihdyttää vaarantamatta muita tielläliikkujia.
- Kuorma-autoja ja linja-autoja ohitettaessa saattaa syntyä imu, jolloin yhdistelmä voi karata ohjauksesta ja alkaa heittelehtiä.
- Aja ennakoivasti, pidä pidemmillä matkoilla säännöllisesti taukoja.

Kaarreajo

Yhdistelmä on huomattavasti henkilöautoa pitempi.

Kaarreajossa huomioitavaa

- Älä aja kaarteisiin liian kovaa vauhtia äläkä oikaise kaarteessa liikaa!
- Kääntyessäsi tee aina hieman tavallista laajempi kaarros.
- Ota huomioon, että matkailuvaunun perä heilahtaa ulkokaarteen suuntaan.

Jarrut

Matkailuvaunun ja vetoauton yhdistelmän käyttäytyminen jarrutettaessa on erilainen kuin yksittäisen ajoneuvon. Tämän vuoksi on järkevää harjoitella jarruttamista varovasti sopivassa paikassa liikenteen ulkopuolella, varsinkin jos kuljettajalla ei vielä ole paljon kokemusta matkailuvaunuyhdistelmän ajamisessa. Yhdistelmän jarrutusmatka on pitempi kuin yksittäisen ajoneuvon, ja jarrutusmatkaan vaikuttaa lisäksi huomattavasti kuorma.

Jarrutuksessa huomioitavaa

- Ota huomioon, että jarrutusmatka on pitempi varsinkin märällä tiellä.
- Älä valitse vuoristossa alamäessä suurempaa vaihdetta kuin ylämäessä.
- Pitkään kestävien alamäkiosuuksien aikana vaunun jatkuva työntyminen autoa kohti voi aiheuttaa jarrujen voimakkaan kuumenemisen. Niille on tarvittaessa annettava riittävästi aikaa jäähtyä.



Jarrujärjestelmän sisäänajovaiheessa rakenne voi aiheuttaa jarrupalojen voimakasta kulumista. Vaikka jarruissa on automaattisäätö, valtuutetun asiantuntijan on tarkastettava ja tarvittaessa säädettävä uudelleen jarrujen perussäätö, kun vaunulla on ajettu 500 km (ensimmäinen määräaikaistarkastus).



Jos matkailuvaunun ajokäyttäytymisessä ilmenee häiriöitä tai virhetoimintaa, kutsu paikalle tiepalvelu, ja anna huolto- ja korjaustyöt ainoastaan valtuutetun korjaamon hoidettaviksi.

Peruuttaminen

Hobby-matkailuvaunussa on peruutusautomatiikalla varustettu jarrujärjestelmä. Se mahdollistaa peruuttamisen ilman, että jarru reagoi, sillä työntöjarru ei periaatteessa pysty erottamaan vaunun työntymistä autoa kohti alamäessä ja toisaalta vaunun peruuttamista. Kun vaunua siirretään taaksepäin, on ensin voitettava pieni jarrutusmomentti automaattisen peruutusjärjestelmän aktivoimiseksi. Tämän jälkeen vaunun voi siirtää taaksepäin ongelmitta. Kun matkailuvaunua liikutetaan seuraavan kerran eteenpäin, normaali jarruvalmius on taas automaattisesti käytössä.

Peruutettaessa matkailuvaunun jarru on pois päältä.

Peruutettaessa huomioitavaa
- Matkailuvaunu kääntyy päinvastaiseen suuntaan kuin vetoauto.
- Pyydä peruutettaessa toista henkilöä avuksi.

2.8 Ajon jälkeen



Siirtokahva edessä



Siirtokahva takana

Pysäköiminen

Yhdistelmä on huomattavasti tavallista henkilöautoa suurempi.

Pysäköitäessä huomioitavaa
- Vaikka ulkopeilit olisikin säädetty oikein, niihin jää huomattavan suuri kuollut kulma.
- Jos joudut pysäköimään yhdistelmän paikkaan, jossa on huono näkyvyys, pyydä toista henkilöä avuksi.

Käytä ainoastaan keulan ja perän siirtokahvoja siirtäessäsi matkailuvaunua ilman vetoautoa; älä paina muovi-osia tai seiniä.

Leiripaikan valinta

Leiripaikan valinnassa huomioitavaa
- Mikäli mahdollista, arvioi pysäköintipaikka päivänvalossa.
- Valitse mahdollisimman tasainen alusta.
- Tarkista sisäänkäynnin kohdalta, että matkailuvaunu on vaakasuorassa (tärkeää jääkaapin toiminnan kannalta).
- Tasaa vaunun pituussuuntainen kallistus nokkapyörällä.
- Tasaa vaunun poikkisuuntainen kallistus asettamalla pyörien alle sopivia lautoja tai kiiloja.

Huom! Älä nosta vaunua missään tapauksessa nurkkatukien avulla.

Vaunun paikallaanpysymisen varmistaminen

Paikallaan pysymisen suhteenhuomioitavaa

- Vedä käsijarru päälle.
- Laske nurkkatukia vain sen verran, että vaunu on tukevasti paikallaan - älä siis nosta vaunua missään tapauksessa nurkkatuilla (Kampi on sijoitettu pullokoteloon.)
- Jos maaperä on pehmeä, aseta nurkkatukien alle sopiva alusta, esim. laudan pätkä.
- Tue renkaat kiiloilla. Kiilat on sijoitettu kaasupullokaappiin.



Jousiakku käsijarruvivussa huolehtii siitä, etteivät jarrut voi vapautua itsestään, silloinkaan, kun ajosuunta vaihtuu eteenpäin ajosta peruutukseksi. Automaattisen peruutusjärjestelmän ollessa päällä on käsijarruvipu suunnan vaihtuessa käännettävä kuolokohdan yli loppuasentoon.

Jos lämpötila on 0° C tai alempi, vedä käsijarrua korkeintaan kevyesti, jottei se jäädy kiinni.

Virtaa kuluttavien laitteiden kytkentä

Huomioitavaa!

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja tarvittavien kaasulaitteiden sulkuventtiilit.
- Kytke jääkaappi 12V:n käytöltä kaasukäytölle tai 230V:n käytölle, sillä 12V:n käyttö kytkeytyy (vetoauton) moottorin ollessa sammutettuna lyhyen ajan kuluttua automaattisesti pois päältä.



Kun perävaunun pistorasia on liitetty vetoautoon asianmukaisesti (DIN ISO 146), vetoauton akku ei tyhjene moottorin ollessa sammutettu, jos olet unohtanut kytkeä jääkaapin pois 12 V:n käytöltä.

Vesijärjestelmä

Seisova vesi puhdasvesisäiliössä tai vesijohdoissa muuttuu pian juomakelvottomaksi.



Tyhjennä vesisäiliö ehdottomasti kokonaan, ennen kuin täytät sen uudelleen.

Tarkista siksi ennen jokaista käyttöä vesijohtojen ja puhdasvesi-säiliön puhtaus. Desinfioi ja huuhtele juomavesijärjestelmä säännöllisesti – ehdottomasti ennen jokaista matkaa.

3.1 Yleistä

Alustaan kuuluvat vaunun rungon osat ja akselit. Niihin ei saa tehdä teknisiä muutoksia!

Teknisiä muutoksia saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Liikenneturvallisuuden vuoksi matkailuvaunun alustaa on huollettava yhtä huolellisesti kuin vetoauton alustaa. Anna Hobby-sopimuskumppanisi tehdä huolto. Käytä osia vaihdettaessa aina valmistajan alkuperäisiä varaosia.

Matkailuvaunut eivät sovellu kuorma-autojen eikä bussien vedettäviksi. Jatkuvassa käytössä on varauduttava vaurioihin.

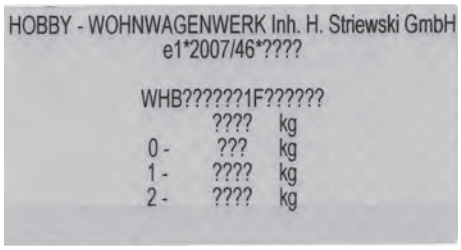
3.2 Ajoneuvon tunnistusnumero (FIN)

Ajoneuvon tunnusnumero, joka käsittää 17 numeroa, on merkitty vetoaisaan eteen oikealle.

Lisäksi tunnistusnumero on merkitty tuotekilpeen.

Pidä tunnistusnumero aina saatavilla esittäessäsi kysymyksiä Hobby-kauppiaallesi.

Tuotekilpi



Hobby- tehdaskilpi

Tunnusnumero ilmoitetaan lisäksi tehdaskilvessä.

Ajoneuvon tunnusnumero
Sall. kokonaismassa
suurin sallittu aisapaino
Sall. akselimassa Akseli 1
Sall. akselimassa Akseli 2

Tehdaskilpeä ei saa poistaa eikä muuttaa.

Tehdaskilpi sijaitsee kaasupullokotelossa pullotelineen yläpuolella.

3.3 Kuormaus

3.3.1 Yleistä

Kuormattaessa huomioitavaa

- Jaa kuorma tasaisesti matkailuvaunun oikealle ja vasemmalle puolelle. Painavat tai isokokoiset esineet kuuluvat alhaalla ole-viin säilytyslokeroihin ja akselin läheisyyteen.
- Kaksoisakselilla varustetuissa vaunuissa paino on jaettava tasaisesti molemmille akseleille.
- Älä koskaan kuormaa matkailuvaunua takapainoisesti (heilumisvaara).
- Sijoita raskaat esineet niin, etteivät ne pääse liikkumaan.
- Sijoita kevyet esineet (vaatteet) yläkaappeihin.
- Suositeltua lisäpainon jakamista ei voi aina noudattaa johdonmukaisesti, koska sijoitusmahdollisuudet on jaettu matkailuvaunun koko sisätiloihin. Sijoita raskaat esineet tarvittaessa vetoajoneuvoon.
- Kiinnitä kattokuorma huolellisesti.
- Sijoita matkatavarat sisätiloissa kaappeihin ja säilytyslokeroihin.
- Sulje ja varmista ovet ja luukut.
- Tarkista kuormauksen jälkeen teknisesti sallittu kokonaismassa ja akselimassa.

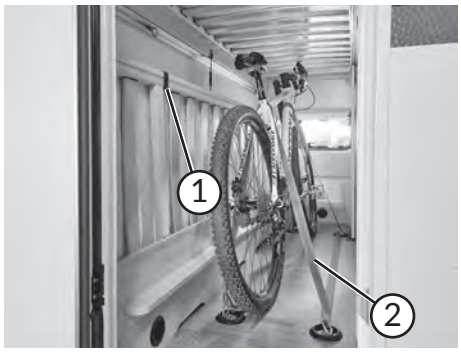
Rekisteröintitodistukseen kirjattuja suurimpia sallittuja akselimassoja ja teknisesti sallittua kokonaismassaa ei saa ylittää.

Ylikuorma saattaa johtaa renkaiden irtoamiseen tai jopa puhkeamiseen. Tämä aiheuttaa sen riskin, ettei ajoneuvoa enää voi hallita. Vaarannat siis itsesi ja muut tielläliikkujat.

Tavaratilaan (Premium) saa sijoittaa enintään 30 kg:n verran tavaroita.

Jos et ole varma, oletko kuormannut ajoneuvoon liikaa painoa, punnitse se yleisellä vaa'alla.

Mitä alempana matkailuvaunun painopiste on, sitä parempi on kaarre- ja ajokäyttäytyminen.

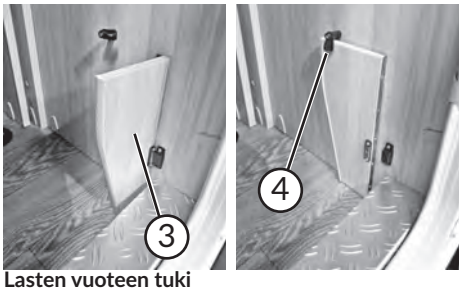


Tallivarustus

Talli *

Joidenkin lastenvuodemallien kohdalla voit valita tallivarustuksen.

Kun tallitoiminto otetaan käyttöön, on huolehdittava siitä, että alempi lasten vuode on aina kiinnitetty paikalleen tarkoitukseen varatuilla kiinnikkeillä ①. Jotta tallin voi kuormata vapaasti, alemman lasten vuoteen tuki ③ on käännettävä sivulle ja lukittava paikalleen lukituskappaleella ④.
Kaikki varusteet, joita kuljetetaan tallissa, on kiinnitettävä paikalleen kiinnityslenkeillä ② ja tarkoitukseen sopivilla kiinnityshihnoilla.



Lasten vuoteen tuki

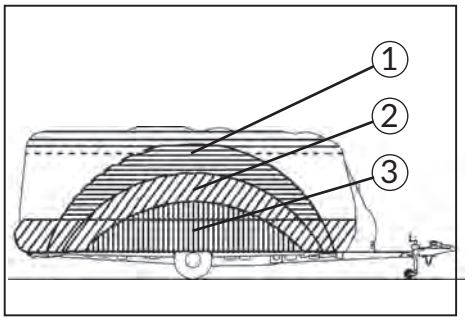
Esineet, joita ei ole kiinnitetty paikalleen, voivat onnettomuuden sattuessa tai voimakkaan jarrutuksen aikana lentää vaarallisesti vaunun läpi.

Tarkista aina ennen ajoa, että kiinnitysrenkaat ovat tiukasti paikoillaan.

Tallissa kuljetettavan kuorman asianmukaisesta kiinnityksestä vastaa aina ajoneuvon haltija/kuljettaja. Käytä mieluiten tähän tarkoitukseen hyväksyttyjä kiristyshihnoja.

Älä koskaan käytä venyviä kumiköysiä (mustekaloja). Muista, miten äärettömän suuret ajodynaamiset voimat saattavat vaikuttaa ajoneuvoon vaaratilanteissa tai täysjarrutuksen yhteydessä.

Huomio: Peräkuorman kasvaessa vaunun ajokäyttäytyminen ja jarrutuskäyttäytyminen heikkenevät.



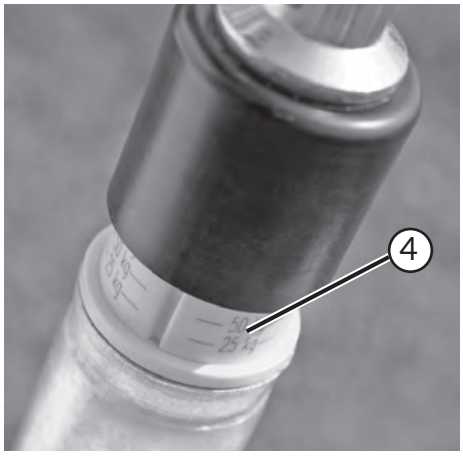
Kuormausalueet matkailuvaunun sisäpuolella

Kuormausalueet matkailuvaunun sisäpuolella

- Kevyet esineet ① kuten pyyhkeet ja kevyet tekstiilit.
- Keskiraskaat esineet ② kuten vaatteet, likapyykki ja elintarvikkeet.
- Älä koskaan kuormaa matkailuvaunua takapainoisesti (heilumisvaara) ③.

Jos matkailuvaunu on varustettu perään kiinnitettävällä polkupyörätelineellä* tai tallilla*, polkupyörien painon aiheuttama aisapainon vähentyminen on kompensoitava muulla kuormalla.

3.3.2 Aisapaino



Aisapainonäyttö nokkapyörässä

Vain vetoajoneuvon ja vedettävän ajoneuvon yhdistelmän oikein asetettu aisapaino takaa parhaan mahdollisen ajovarmuuden ja lisää ratkaisevasti liikenneturvallisuutta. Aisapaino kertoo, millä voimalla matkailuvaunun vetoaisa painaa auton vetopäätä.

Aisapainon kohdalla huomioitavaa

- Säädä aisapaino oikein! Käytä apuna esim. tavallista henkilövaakaa: aseta se puulistan (n. 400 mm pitkän) avulla kohtisuoraan kytkimen kidan alle. Aisapainon summittainen arviointi voi onnistua nokkapyörään yhdistetyn aisapainovaa'an* ④ avulla. Vaunun vetoaisan on tällöin oltava vaakasuorassa asennossa.
- Tarkista aisapaino ennen jokaista ajoa.
- Ilmoitetut aisapainot **(katso kohta 2 tai tyyppikilpi)** sekä vetoajoneuvon ja vaunun sallitut kokonaismassat eivät saa ylittyä!

Näin aisapaino asetetaan oikein:

1. Selvitä vetoauton suurin sallittu aisapaino (ajoneuvon asiakirjat, tyyppikilpi, aisapainokilpi).
2. **Hobby-matkailuvaunusi suurin sallittu aisapaino on 100 kg. (Poikkeus: tyyppi 19 EG eli mallit 720, näissä aisapaino on 150 kg).**
3. Sovita vaunun aisapaino näistä kahdesta arvosta pienempään kuormaamalla järkevästi. Hyödynnä tämä arvo kuitenkin mahdollisimman hyvin.
4. Annetuista aisapainoista pienempää, vetoauton tai vaunun aisapainoa, ei saa ylittää.

3.3.3 Matkailuvaunun massojen määritelmät

Massojen (painojen) ja niistä johtuvan matkailuvaunun lisäpainon laskemisessa noudatetaan Euroopan unionissa ajoneuvojen kohdalla asetusta (EU) N:o 1230/2012. Alla selvitetään määrityksessä käytettäviä käsitteitä ja laskentaperusteita.

1. Teknisesti sallittu kokonaismassa (t.s.k.)
Teknisesti sallittu kokonaismassa ilmoitetaan Hobby-Wohnwagenwerk-yhtiön tietojen mukaan. Tämän massan kohdalla otetaan huomioon erityiset käyttöedellytykset, jotka perustuvat matkailuvaunun rakenteeseen ja siitä johtuvaan suorituskykyyn. Näitä tekijöitä ovat esimerkiksi materiaalin lujuus tai akselin ja renkaiden kantokyky. Tätä massaa ei turvallisuusteknisistä syistä saa missään tapauksessa ylittää.

2. Ajokuntoisen ajoneuvon massa
Ajokuntoisen ajoneuvon massa vastaa vakiomallisen ajoneuvon massaa, johon sisältyvät kaikki tehtaalla asennetut vakiovarusteet, ja johon on lisätty kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat välttämättömiä ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta. Näitä ovat seuraavat massat:

a) Nestekaasu	390 SF	400 - 495	470 KMF	495 WFB 460 SFf 460 SL	515- 720 UKFe	650 KFU	WLU 545 KMF	540 FU 560 FC 560 WFU 660 WFC 660 WFU 720 KWFU 720 WLC 720 WQC
Kiinteiden kaasunsäädinten lukumäärä: :	1	1	1	1	1	1	1	1
Alumiinipullon paino:	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg
11 kg:n kaasupullon sisällön paino:	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg
yhteensä:	**16,5 kg**	**16,5 kg**	**16,5 kg**	**16,5 kg**	**16,5 kg**	**16,5 kg**	**16,5 kg**	**16,5 kg**
b) Nesteet								
25 l:n kiinteä puhdasvesisäiliö:	25 kg	25 kg	25 kg	25 kg	---	---	---	---
47 l:n kiinteä puhdasvesisäiliö:	---	---	---	---	47 kg	47 kg	47 kg	47 kg
WC:n huuhteluveden säiliö C 502-C:	---	15 kg	---	---	15 kg	15 kg	---	---
WC:n huuhteluveden säiliö C 402-C:	15 kg	---	---	---	---	---	---	---
WC:n C 223 S: *:	---	---	*	*	---	---	*	*
S-lämmityslaite (lämminvesivaraaja):	5 kg	5 kg	5 kg	---	5 kg	---	5 kg	---
Combi-lämmitys (boileri)	---	---	---	10 kg	---	10 kg	---	10 kg
yhteensä:	**45 kg**	**45 kg**	**30 kg**	**35 kg**	**67 kg**	**72 kg**	**52 kg**	**57 kg**
Perusvarustus yhteensä:	**61,5 kg**	**61,5 kg**	**46,5 kg**	**51,5 kg**	**83,5 kg**	**88,5 kg**	**68,5 kg**	**73,5 kg**

*WC ilman erillistä huuhteluvesisäiliötä

3. Lisävarusteet/Erikoisvarusteet
Niiden varusteiden massa, jotka asennetaan matkailuvaunuun tehtaalla vakiovarustuksen lisäksi. Erikoisvarusteet ilmoitetaan ajoneuvon todellisen massan kohdalla, jos
– ne eivät kuulu vakiovarustukseen
– ne on asennettu Hobbyn vastuulla
– asiakas voi tilata ne.

4. Todellinen massa
Ajokuntoisen ajoneuvon massan ja tehtaalla asennettujen erikoisvarusteiden tai lisävarusteiden massan summa.

5. Hyötykuorma / Kantavuus
Teknisesti sallitun kokonaismassan ja ajoneuvon todellisen paino välinen erotus.

6. Vähimmäiskantavuus
Hyötykuorman on vastattava vähintään kaavan **10 x (n + L)** arvoa, kun
n – vuodepaikkojen enimmäismäärä
L – asuinosan kokonaispituus.

Vähimmäiskantavuuteen lasketaan tavarat, jotka käyttäjät voivat ottaa mukaan matkailuvaunussa ja jotka eivät sisälly ajokuntoisen ajoneuvon massaan eivätkä erikoisvarusteisiin (esim. vaatteet, kylpyhuoneen ja keittiön varustus, elintarvikkeet, leirintätarvikkeet, lelut).

Jäljelle jäävän lisäkantavuuden **(5.)** on aina oltava suurempi tai yhtä suuri kuin vähimmäiskantavuuden **(6.)**; tämä on otettava huomioon ajoneuvoa konfiguroitaessa.

Mikäli **kohdan 2** (Ajokuntoisen ajoneuvon massa) taulukossa ilmoitettuja varusteita ja nesteitä ei kuljeteta mukana, hyötykuorma/lisäkuorma **(kohta 5)** kasvaa tämän arvon verran.

3.4 Kitkavetopää WS 3000



Kitkavetopää

Matkailuvaunu on varustettu kitkavetopäällä. Siihen kuuluu ajonvakautuslaite, joka vähentää vaunun heittelehtimis- ja nyökkäilyliikkeitä. Tämä järjestelmä vastaa normia ISO 11555-1, ja suurin sallittu nopeus sitä käytettäessä on 100 km/h.

Noudata valmistajan lisäkäyttöohjetta ja turvaohjeita.

Huomio: Kitkavetopäällä ei voida kumota fysiikan lakeja. Jos nopeuden ja painosuhteiden raja-arvot ylitetään, heikkenevän kitkan ja sivusuuntaan vaikuttavien voimien seuraukset ovat kuljettajan vastuulla.
Vältä turhia riskejä, vaikka ajoneuvossa onkin ylimääräisiä turvavarusteita.

Dacromet-pinnoitettujen (mattapintainen hopeanvärinen ruosteenestopinnoite) sekä lakattujen vetokuulien kohdalla on ennen ensimmäistä ajoa huomioitava **luvussa 12.2 Huolto ja hoito** olevat vetolaitetta koskevat ohjeet.



Kitkavetopään avaaminen ja sulkeminen

Vetopään kytkennän/irrotuksen valmistelu

- Kytkentää ja irrotusta varten on avattava vetokytkin (vipu asennossa ①).

Jos aisapaino on suuri, kytkentää ja irrotusta voidaan helpottaa käyttämällä nokkapyörää.

Kytkentä

- Ripusta varmuusvaijeri sille tarkoitettuun renkaaseen **(katso 3.6 Seisontajarru, kohta Hätäjarru).**
- Avattu vetokytkin asetetaan vetoauton vetokuulaan. Vetokytkin sulkeutuu alaspäin painettaessa; painoksi riittää yleensä aisapaino (vipu asennossa ②).
- Aseta 13-napainen pistoke paikalleen kierteen mukaan kiertoliikkeellä.
- Lukitse nokkapyörä paikalleen (katso 3.5 Nokkapyörä).

Älä astu vetoaisan suojuksen päälle matkailuvaunun ollessa kiinnitettynä vetoautoon. Matkailuvaunun ja/tai vetoauton suurimmat sallitut aisapainot saattavat ylittyä ja yhdistelmän liitoskohta vaurioitua.

Käytä matkailuvaunua pysäköidessäsi ainoastaan tarkoitukseen varattuja siirtokahvoja **(katso 2.8 Ajon jälkeen)**, älä koskaan kitkavetopään WS 3000 säätövipua.

Älä nosta matkailuvaunua kytkimestä!

Varmista ehdottomasti, että auton kuulakytkin on puhdas ja rasvaton.



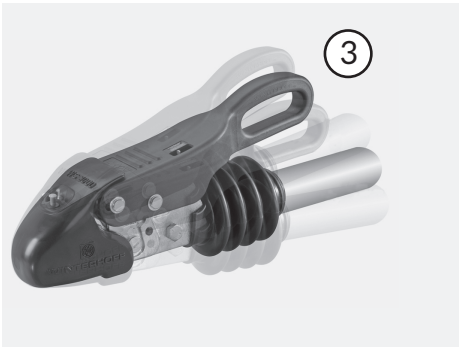
Kontrollinasta

Kytkennän tarkistus

- Vetokytkin on kiinni, kun vipu on asennossa ② tai ③ ja kytkentäosoittimen ④ vihreä tappi on näkyvissä.

Jos WS 3000 ei ole kunnolla paikoillaan auton vetokuulassa, matkailuvaunu voi irrota autosta.

Nokkapyörän kääntäminen alas ei saa aiheuttaa vetokytkimen irtoamista vetokuulasta.



Aktivoitu vakautuslaite

Vakautusjärjestelmän aktivointi

- Tätä varten siirretään vipu suljetusta asennosta ② alas rajoittimeen saakka, asentoon ③. Samalla kiristyy jousipaketti, jonka kitkapalat puristavat vetokuulaa. Vipu on nyt suunnilleen vetoakselin suuntaisesti. Myös ajo ilman vakautusjärjestelmää on mahdollista ja tietyis- sä tieolosuhteissa (esim. jäällä ja lumella) jopa toivottavaa.

Vakautusjärjestelmän tarkastus

- Vedä vipu hitaasti ylös asentoon ②. Tällöin vakautusjärjestelmä kytkeytyy pois toiminnasta.

Vakautuslaitteen ollessa aktivoituna ajon aikana säätövipu ei saa olla kosketuksissa ajoneuvon osien tai lisälaitteiden kanssa, eli vetotangon työntyessä sisään ja WS 3000:n kääntyessä samalla se ei saa osua käsijarruvipuun tai muihin lisälaitteisiin.

Ajo ilman aktivoitua vakautuslaitetta on tosin mahdollista, esim. pysäköitäessä, mutta ei suositeltavaa.



Vetokytkimen avaaminen

Irrotus

- Vapauta työntöjarru, niin että palje ⑥ venyy auki.
- Irrota varmuusvaijeri ja vedä 13-napainen pistoke irti.
- Vedä säätövipu hitaasti asentoon ② vakautuksen irtikytkemiseksi.
- Vedä vipua taaksepäin ja nosta sitä samalla edelleen asentoon ①, niin että vetopää aukeaa.
- Kun nokkapyörä on käännetty irti, asuntovaunun voi irrottaa vetoautosta.

Irrota matkailuvaunu vetoautosta vain vaakasuoralla alustalla, älä koskaan rinteessä.

Kun matkailuvaunu on pidempään käyttämättä, vetokytkin on pidettävä suljettuna.



Kitkapalojen kulumisnäyttö

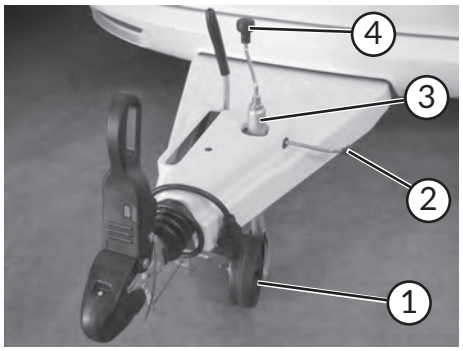
Vakautuslaitteen tarkastaminen

Vakautuslaitteen kytkemisen ja aktivoimisen jälkeen voidaan tarkastaa kitkaosien kunto.

- Kun kulumisnäytössä ⑤ näkyy vihreä OK-osa, kitkapalat ovat ajokunnossa.
- Kun näytössä näkyy keltainen siirtymäosa, kitkaosat on uusittava välittömästi **(katso luku 12.2 Vetolaitteet).**
- Kun näytössä näkyy punainen STOP-osa, vakautus ei enää toimi. 100 km:n tuntinopeus ei ole enää sallittu.

Kitkapalojen ollessa uudet ihanteellinen iskunvaimennus saavutetaan tietyn ajoajan jälkeen.

3.5 Nokkapyörä



Ylöskääntäminen ja varmistaminen

Ylöskääntäminen ja varmistaminen

- Kiinnitä matkailuvaunu vetoautoon ja käännä nokkapyörä ① keulaa kohti.
- Löysää kiristysruuvi ②.
- Vedä karaputki ③ mahdollisimman pitkälle ylös.
- Kiristä kiristysruuvi ②.
- Kierrä nokkapyörä mahdollisimman pitkälle ylös kääntämällä kampea ④ myötäpäivään, ja lukitse se paikalleen.

Kierrä nokkapyörä ajon ajaksi aina kokonaan ylös, ja lukitse se paikalleen.

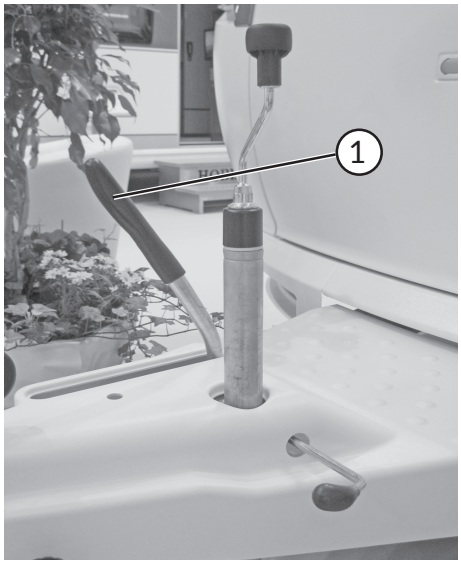
Laskeminen

- Löysää kiristysruuvi ②.
- Laske karaputki ③ niin pitkälle alas, että nokkapyörän etäisyys maasta on n. 70 mm.
- Kiristä kiristysruuvi ②.
- Laske nokkapyörää alaspäin kääntämällä kampea ④ vastapäivään, kunnes nokkapyörä osuu maahan.
- Irrota matkailuvaunu vetoautosta, ja käännä nokkapyörä tarvittaessa pidemmälle ulos.

Enimmäismassa, jolla tukipyörää ja sen puristusmekanismia saa kuormittaa, vastaa suurinta sallittua aisapainoa (100 kg; poikkeus on malli 720 = 150 kg).

3.6 Seisontajarru

Jarrujärjestelmän osat, etenkin työntöjarru, voimansiirtovipu ja pyöräjarru on tarkastettu asiaankuuluvien EY-direktiivien mukaisesti, ja niitä saa käyttää ainoastaan ajoneuvon asiakirjoihin merkittynä yhdistelmänä.
Jos jarrujärjestelmän osia vaihdetaan erilaisiin, hyväksynnän voimassaolo lakkaa. Muutoksia saa tehdä vain valmistajan luvalla.



Ajoneuvoyhdistelmän pysäköinti

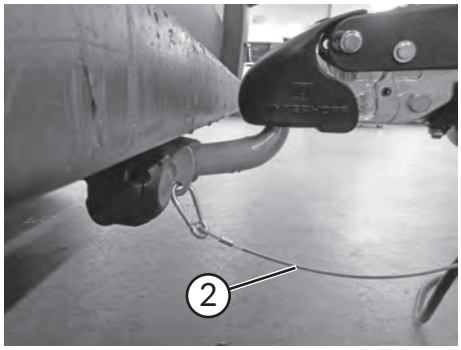
Ajoneuvoyhdistelmän pysäköinti

Ajoneuvoyhdistelmää pysäköitäessä matkailuvaunun seisontajarru on kytkettävä päälle.

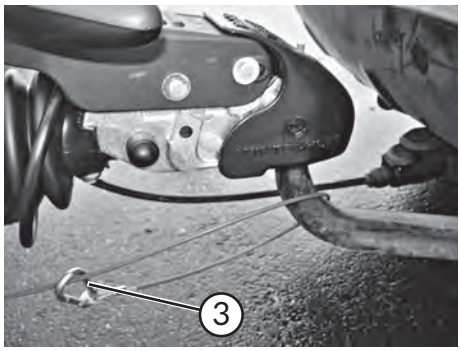
Seisontajarrun kytkeminen päälle
- Vedä seisontajarrun vipu kahvasta ① ylös rajoittimeen saakka. Kaasujouset pitävät seisontajarrun lukittuna.

Seisontajarrun löysääminen
- Paina seisontajarrun vipu takaisin alkuasentoon.

Kun asuntovaunu pysäköidään peruutusliikkeestä, on käsijarruvivun käännyttävä kuolokohdan yli loppuasentoon, jotta seisontajarru voi toimia täydellä teholla.



Hätäjarrun kiinnitys vetokytkimeen kiinnityslenkin avulla



Hätäjarrun kiinnitys ilman kiinnityslenkkiä

Hätäjarru

Ota tarvittaessa huomioon kansalliset määräykset hätäjarrun kiinnityksestä.

Hätäjarru on yhdistetty seisontajarruun. Jos matkailuvaunu irtoaa vahingossa vetoautosta, varmuusvaijerin ② vetovaikutus aiheuttaa käsijarruvivun kiristymisen / kääntymisen kuolokohdan yli. Seisontajarru aktivoituu, ja matkailuvaunussa käynnistyy hätäjarrutus. Tämä estää vaunun liikkumisen edelleen jarruttamattomana.

Kiinnittääksesi varmuusvaijerin vetoajoneuvoon ripusta karbiinihaka sille tarkoitettuun kiinnityslenkkiin (sijoituskohta riippuu vetoajoneuvosta). Jos lenkkiä ei ole, kierrä varmuusvaijeri kerran vetolaitteen ympäri, muodosta silmukka ja kiinnitä karbiinihaka suoraan vaijeriin **(katso kuva ③).**

Jos joudut vaihtamaan karbiinihaan, korvaa se vastaavalla, yhtä laadukkaalla haalla. Hobby-matkailuvaunussasi on vakiovarusteena palokuntakäytössä oleva karbiinihaka. Niin sanottua jousihakaa ei saa kiinnittää suoraan kiinnityslenkkiin, koska sellainen pystyy vain silmukan lukkona muodostamaan jarrun täysimääräiseen kiristämiseen tarvittavan voiman.

Varmuusvaijeri on ennen ajoa kiinnitettävä vetoautoon.

3.7 Työntöjarru ja pyöräjarrut

Työntöjarruyksikkö koostuu työntöjarrusta, voimansiirtovivusta ja pyöräjarruista. Matkailuvaunun työntyminen vetoautoa kohti aiheuttaa vaunun itsenäisen jarrutuksen. Työntöjarruyksikön toiminta on siis vetoauton jarrujärjestelmästä riippumatonta. Syntyvä jarrutusvoima riippuu pääasiassa vetoauton jarrutuksen voimakkuudesta ja matkailuvaunun kuormauksesta. Työntöjarruun yhdistetty iskunvaimennin, jossa on määritelty vastekynnys, huolehtii yhtäältä matkailuvaunun pehmeästä työntymisestä autoa kohti ja estää toisaalta sen, että pelkkä kaasun hellittäminen tai vaihteenvaihto vetoautossa johtaisi vaunun jarrutukseen.

Työntöjarrun tarkastaminen

Suosittelemme toiminnan tarkistamista ennen jokaista ajoa.

1. Jos vetotankoa voidaan työntää sisäänpäin enemmän kuin puolet (n. 45 mm), kun seisontajarru on vedetty päälle, jarru on välittömästi säädettävä valtuutetussa korjaamossa.

2. Tarkistaaksesi vastekynnyksen vedä seisontajarru päälle ja työnnä matkailuvaunua niin pitkälle taaksepäin, että käsijarruvipu kääntyy takaisin lähtöasentoon. Työnnä sitten kitkavetopää työntöjarruun. Vetotangon on hydraulisen vaimentimen kaasutyynyn ansiosta palattava itsestään nolla-asentoon. Jos tämä kestää kauemmin kuin 30 s, työntöjarru on tarkastettava valtuutetussa korjaamossa.

Pyöräjarrut

Kaikissa matkailuvaunumalleissa on automaattinen jarrujen uudelleensäätö, jarrupalojen kuluminen tasataan automaattisesti.

- Jarruja ei tarvitse säätää säännöllisesti.
- Jälkisäätö kytkeytyy automaattisesti pois päältä peruutuksen ajaksi.

Jarrujen jälkisäädöstä huolimatta pyöräjarrujen päällysteet ovat kuluvia osia. Näin ollen niiden kunto on tarkastettava 5 000 km:n välein tai vähintään kerran vuodessa. Silmämääräinen tarkastus tehdään pyöräjarrujen takapuolella olevista pienistä tarkastusaukoista.

Jos työntöjarrua tarkastettaessa vetotankoa voidaan työntää sisäänpäin enemmän kuin 45 mm, vaunu on vietävä valtuutettuun korjaamoon.

Jokainen matkailuvaunu on vietävä 500 km:n ajon jälkeen ensimmäiseen määräaikaistarkastukseen valtuutetulle korjaamolle. **(katso myös 12.3 Jarrut)**



- Huolehdi jarrujen riittävästä jäähdyttämisestä ajaessasi pitkiä alamäkiosuuksia.
- Laita vetoautossa pieni vaihde päälle ja aja alaspäin pienellä nopeudella.
- Venytä matkailuvaunuyhdistelmää mahdollisimman usein välttääksesi vaunun jatkuva työntyminen autoa kohti.
- Käytä aina pysähdys- ja väistöpaikkoja jarrujen jäähdyttämiseen.



Tutustu tässä yhteydessä ehdottomasti myös akselin/jarrujen valmistajan (Knott) erilliseen, mukana toimitettuun käyttöohjeeseen.

3.8 Matkailuvaunun sähköinen vakautusjärjestelmä (ETS Plus)*

ETS Plus on Hobby-tuotemerkin matkailuvaunuille tarkoitettu turvajärjestelmä, johon kuuluu mekaaninen työntöjarru ja joka voidaan asentaa jälkikäteen. Se tunnistaa automaattisesti kriittiset huojuntaliikkeet ja vakauttaa yhdistelmän tarvittaessa matkailuvaunuun kohdistettavalla jarrutustoimenpiteellä.



ETS Plus -järjestelmää ei tarvitse hyväksyttää erikseen katsastuksessa.

ETS Plus -järjestelmä näyttää vetoaisaan kiinnitetyn LED:n avulla, onko kytkentä vetoajoneuvoon tehty oikein. ETS Plus käynnistää kytkennän jälkeen itsetestauksen. Noin 3 sekunnin kuluttua LED muuttuu vihreäksi. Yhdistelmä on nyt ajovalmis. Tutustu myös valmistajan erilliseen käyttöohjeeseen.



- Tarkista ennen ajoa ETS Plus -järjestelmän LED.
- ETS Plus toimii lämpötilan ollessa -20°C – +65 °C.
- Älä koske ETS Plus-keskusyksikön liikealueelle.
- Vetoauton 13-napaisen pistorasian jatkuva plus-syöttö on suojattava vähintään 15:n ja enintään 20 A:n sulakkeella.
- ETS Plus -järjestelmän tuoma lisäturvallisuus ei saa houkutella kuljettajaa ottamaan turvallisuusriskejä. Ajonopeus on aina sovitettava sää-, tie- ja liikenneolosuhteisiin.
- Edes ETS Plus ei voi kumota fysiikan määrittämiä rajoja. Otathan tämän huomioon tien ollessa märkä tai liukas.
- Matkailuvaunut, joiden painopiste on korkealla, voivat kaatua, ennen kuin huojuminen alkaa.
- Jarrulaitteeseen ei saa tehdä asiattomia muutoksia. Tämä voisi vaikuttaa ETS Plus -järjestelmän toimintaan.

Jos ETS Plus -järjestelmän LED ei kytkeydy pysyvästi vihreäksi, tutustu seuraavaan taulukkoon:

LED-näyttö	Merkitys	Ratkaisu
Vilkkuu vihreänä (nopeasti) **x_x_x_x**	Jarrutustoimenpide tai itsetestaus (ajoa voi jatkaa)	-
Vilkkuu vihreänä (lyhyet sykäykset) **x__x__x**	Energiansäästötilassa (ajoa voi jatkaa)	Noin kolmen sekunnin ajon jälkeen järjestelmä siirtyy käyttövalmiuteen.
Vilkkuu vihreänä (hitaasti) **xxx__xxx__**	Järjestelmä tai jarrut liian kuumat (ajoa voi jatkaa)	Jatka ajoa varovasti. 120 sekunnin jäähdytyksen jälkeen taas täysin käyttövalmis.
Vilkkuu punaisena **_x_____**	Sähkönsiirtovika (esim. huono kontakti) (ajoa voi jatkaa maltillisesti)	• Tarkista johdotus (ja pistoke). • Irrota järjestelmä virtalähteestä 20 minuutiksi ja kytke sitten uudelleen. Ongelma ei ratkea: Ota yhteys kauppiaaseen/ korjaamoon.
Vilkkuu punaisena **_x_x_____**	Mekaaninen vika (esim. ei kytkettyä jarruvaijeria / jarrut pahasti kuluneet / järjestelmä asennettu väärin) (ajoa voi jatkaa maltillisesti)	• Tarkasta silmämääräisesti jarrut / ETS Plus -järjestelmän asennus / tarkista jarrujen säädöt. • Irrota järjestelmä virtalähteestä 20 minuutiksi ja kytke sitten uudelleen. Ongelma ei ratkea: Ota yhteys kauppiaaseen/ korjaamoon.
Vilkkuu punaisena **_x_x_x___**	Vika keskusyksikössä (esim. seisontajarru päällä / jarruvivusto esijännitetty asennuksen yhteydessä (ajoa voi jatkaa maltillisesti)	• Ota tarvittaessa seisontajarru pois päältä. • Tarkista tarvittaessa jarruvivuston säädöt. • Irrota järjestelmä virtalähteestä 20 minuutiksi ja kytke sitten uudelleen. Ongelma ei ratkea: Ota yhteys kauppiaaseen/ korjaamoon.
LED ei pala	ETS Plus ei ole toiminnassa (ajoa voi jatkaa maltillisesti)	• Irrota 13-napainen vaunun kaapeli vetoajoneuvosta. • Silmämääräinen tarkastus. • Tarkista, onko pistorasiassa jatkuva plussyöttö. • Kytke 13-napainen vaunun kaapeli vetoajoneuvoon. Ongelma ei ratkea: Ota yhteys kauppiaaseen/ korjaamoon.

4.1 Pyörät

Rengasmutterien kohdalla huomioitavaa
Kiristä rengasmutterit ensimmäisten 50 km:n ja seuraavien 100 km:n jälkeen, kun ajoneuvo on uusi sekä jokaisen renkaanvaihdon jälkeen.

Turvallisuuden vuoksi käytä ainoastaan alun perin tarkoitukseen määrättyjä pyöriä ja kiinnitystarvikkeita. Tämän jälkeen rengasmutterien kireys on tarkistettava säännöllisesti.

Rengasmutterien kiristysmomentit:

Vanne	Rengasmutterit	Kiristysmomentti
Teräsvanne	M12 x 1,5 x 24	110 Nm
Kevytmetallivanne	M12 x 1,5 x 28	120 Nm

Tarkista vääntömomentit 5 000 kilometrin välein tai vähintään kerran vuodessa.

4.2 Renkaat

Rekisteröintitodistuksen osiin I ja II on merkitty kumpaankin vain yksi rengaskoko. Se ei välttämättä ole sama kuin ajoneuvoon asennettujen renkaiden koko.

Muita renkaita saa käyttää ainoastaan, jos valmistaja on antanut matkailuvaunusi kattavan luvan.

Jos olet epävarma, ota yhteyttä sopimuskumppaniisi.

- Tarkista säännöllisesti rengasprofiilin tasainen kuluminen, kulutuspinnan syvyys ja se, ettei renkaissa ole ulkoisia vaurioita.
- Käytä aina samanlaisia ja samaan käyttöön tarkoitettuja renkaita (kesä –tai talvirenkaita).
- Aja uudet renkaat varovasti sisään noin 100 km:n matkalla, jotta niihin kehittyy täysi pito.

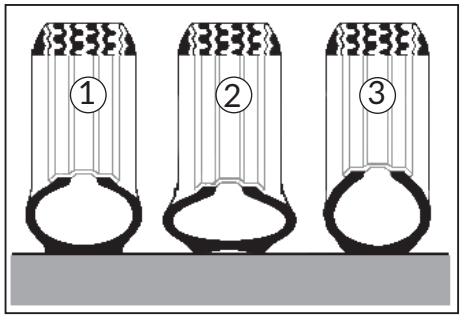
Renkaita säästävä ajo
- Vältä äkillisiä jarrutuksia ja turhan ärhäkkää kiihdyttelyä.
- Vältä pitkiä ajoja huonoilla teillä.
- Älä koskaan aja liian täyteen kuormatulla ajoneuvolla.

Kaksoisakselilla varustetuissa matkailuvaunuissa renkaat saattavat kulua nopeammin.

4.3 Rengaspaine

Rengaspaineen tarkistus

- Tarkista ja säädä rengaspaine yleensä neljän viikon välein tai vähintään kolmen kuukauden välein sekä ennen jokaista käyttökertaa.
- Renkaiden on oltava tarkastettaessa kylmät.
- Kun tarkistat tai säädät lämpimien renkaiden ilmanpainetta, paineen on oltava 0,3 bar suurempi kuin kylmien renkaiden paineen.
- Jos ajoa liian alhaisella paineella ei voi välttää (esim. leirintäalueelta lähimmälle huoltoasemalle), ajonopeus saa olla korkeintaan 20 km/h.



Erilaiset rengaspaineet

Rengaspaineiden suhteen huomioitavaa

- Oikea rengaspaine ①
- Liian alhainen rengaspaine ②
- Liian korkea rengaspaine ③

Liian alhainen paine aiheuttaa renkaan ylikuumenemista. Tämän seurauksena rengas voi vaurioitua huomattavasti.

Liian suuri rengaspaine aiheuttaa kulutuspinnan liiallista kulumista ja voi johtaa vaurioihin pyörien ripustuksessa.



Rengaspaineen ohjetarra

Oikeat rengaspaineet on merkitty taulukkoon Renkaat/ Rengaspaineet luvussa „Tekniset tiedot“ sekä kaasupullokotelossa olevaan tarraan ja pyöränkoteloihin.

4.4 Profiilin syvyys Renkaiden ikä

Vaihda renkaat viimeistään, kun profiilin syvyys on enää 1,6 mm.

Kulutuspinnan vähimmäissyvyys takaa vain minimaalisen ajoturvallisuuden.

Renkaita ei saa vaihtaa ristikkäin eli ajoneuvon oikealta puolelta vasemmalle ja päinvastoin.

Renkaat vanhenevat, vaikka niitä käytettäisiin vain vähän tai ei lainkaan.

Rengasvalmistajien suositus

- Vaihda renkaat 6 vuoden välein kulutuspinnan syvyydestä riippumatta.
- Vältä törmäyksiä ja törmäyksiä jalkakäytävän reunoihin, kuoppiin tai muihin esteisiin.



DOT-numero

Renkaiden ikä

Renkaiden ei pitäisi olla vanhempia kuin kuusi vuotta. Ensinnäkin matkailuvaunusi menettää tämän ajan umpeuduttua 100 kilometrin tuntinopeuden edellytykset, ja toisaalta materiaali haurastuu pitkien seisotusaikojen ja vanhenemisen myötä. Nelinumeroinen DOT-numero renkaan kyljessä (katso tarvittaessa sisäpuolelta) kertoo valmistusajankohdan. Kaksi ensimmäistä numeroa ilmoittavat valmistusviikon, kaksi viimeistä valmistusvuoden.

Esimerkki:
DOT 0119 tarkoittaa viikkoa 1 valmistusvuonna 2019.

4.5 Vanteet

Käytä ainoastaan ajoneuvon tyyppihyväksyntätodistukseen merkittyjä vanteita. Jos haluat käyttää muita vannekokoja, on otettava huomioon seuraavat seikat.

Muita vanteita käytettäessä huomioitavaa

- koko
- malli
- keskiösyvyys
- riittävä kantavuus auton sallitulle akselipainoille
- kiinnitysmutterin kartion on vastattava vanteiden mallia

Muutokset ovat mahdollisia aino-astaan valmistajan luvalla.

Pyöränpultit

Rengasmutterit kaikille 13” + 14” teräsvanteille ja kaikille kevytmetallivanteille (myös 15”): **kartiokanta**

Rengasmutterit kaikille 15" teräsvanteille: **pallokanta**

Vanteita vaihdettaessa on ehdottomasti tarkistettava pyöränpulttien sopivuus (teräs -> alumiini / alumiini -> teräs)!

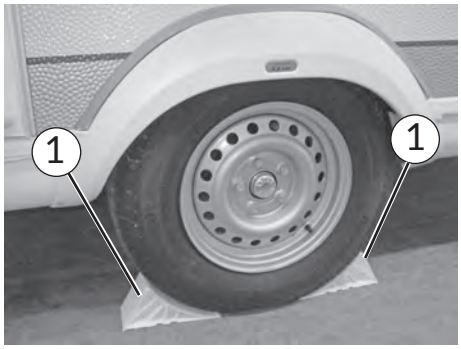
4.6 Pyörän vaihto



Kiilat kaasupullokaapissa

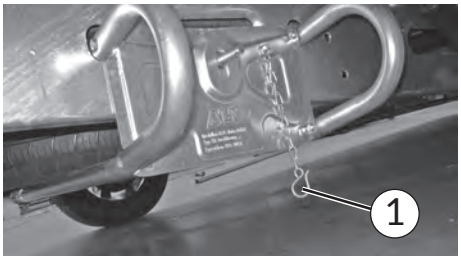
Pyörän vaihdon valmistelu

- Kytke matkailuvaunu, jos mahdollista, kiinni vetoautoon ennen renkaan vaihtoa.
- Pysäköi ajoneuvoyhdistelmä mahdollisimman tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Jos rengasrikko on sattunut yleisellä tiellä, varoita muita tielläliikkujia varoituskolmiolla ja vilkkuja käyttämällä.
- **Vetoauto:** Vedä käsijarru päälle, laita vaihde päälle ja käännä renkaat suoraan tai automaattivaihteiston kohdalla valitse asento P.
- **Matkailuvaunu:** Vedä käsijarru päälle, jätä tukipyörä ajoasentoon, ota vakautusjärjestelmä pois päältä (huom.: älä avaa kokonaan).
- Ota kiilat ①kaasupullokaapista (mallista riippuen kiinnitetty osittain oikealle ja osittain vasemmalle ylös).



Kiilojen asettaminen pyörän alle

- Aseta kiilat ① eteen ja taakse ehjän renkaan kohdalle varmistaaksesi, että vaunu pysyy paikallaan.



Vararengastelineen ruuvilukitus

Vararengas* (ei kaikissa malleissa)

Vararengas on sijoitettu telineeseen ajoneuvon alapuolelle.

Vararenkaan irrottamiseksi telineestä vaunu on irrotettava vetoautosta ja asetettava kytkimen kidan varaan, jotta vaunun peräosa nousee ylemmäs.



Vararengasteline pitkittäispalkissa

Vararenkaan irrottaminen

- Irrota vaunu vetoautosta ja aseta se kytkimen kidan varaan.
- Irrota ruuvinvarmistin ①.
- Irrota vararengasteline pitkittäispalkista ②.
- Laske teline varovasti alas.
- Irrota varmistusruuvi vararenkaasta.
- Ota vararengas telineestä.

Jos matkailuvaunussa on kevytmetallivanteet ja varapyörässäteräsvanne, on varmistettava käytettävien pyöränpulttien sopivuus vanteeseen.

Vararenkaan ottaminen telineestä vaatii hiukan taitoa ja voimaa. Pyydä tarvittaessa apua tekniseltä asiantuntijapalvelulta (esimerkiksi Tiepalvelulta), joka auttaa sinua vararenkaan irrottamisessa ja asentamisessa.

Pyörän vaihto

- Jos maaperä on pehmeä, aseta tunkin* alle tukeva alusta, esim. laudan kappale tms.
- Aseta sopiva tunkki* tukivarsiston akseliputken tai vaihdettavan pyörän akselin kiinnitysalueella olevan pitkittäistuen kohdalle.
- Kaksoisakselilla varustetuissa matkailuvaunuissa tunkki* sijoitetaan aina takimmaisen akselin alle. Suosittelemme hydraulisen nostolaitteen käyttöä .
- Löysää rengasmuttereita kierroksen verran ennen nostamista mutta älä irrota pidemmälle.
- Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on n. 2–3 cm irti maasta.
- Aseta tunkki* uudelleen paikalleen, jos se menee nostettaessa vinoon.
- Kierrä pyöränpultit auki ja irrota pyörä.
- Aseta varapyörä* tilalle ja kohdista se.
- Kierrä pyörän pultit paikoilleen ja kiristä niitä kevyesti ristiin.
- Laske tunkki* alas ja poista se.
- Kiristä pyörän pultit avaimella tasaisesti.
  Pulttien kiristysmomentin tulisi olla teräsvanteilla 110 Nm ja alumiinivanteilla 120 Nm.
- Irrota käsijarru ja aktivoi vakautusjärjestelmä.



Pyörän vaihdon jälkeen on tarkastettava pyöränpulttien kireys 50 km:n ajon jälkeen. Kiristä pultit tarvittaessa.

Sijoita tunkki* aina sitä varten varattuun kohtaan rungon alle! Mahdollisia nostokohtia ovat tukivarsiston akseliputki tai akselin kiinnitysalueella oleva pitkittäistuki.
Jos tunkki* sijoitetaan johonkin muuhun kohtaan, ajoneuvo saattaa vahingoittua tai pudota ja aiheuttaa tapaturman!

Tunkki* on tarkoitettu vain pyörän vaihtoa varten. Sitä ei saa käyttää työskenneltäessä ajoneuvon alla!
Hengenvaara!

Nurkkatukia ei saa käyttää tunkin* asemesta!



Mukana tulisi aina olla käyttövalmis varapyörä. Pyörän vaihdon jälkeen on välittömästi hankittava tilalle uusi varapyörä.

4.7 Renkaantiivistyspakkaus (ei kaikissa malleissa)



Renkaantiivistyspakkaus

Kaikissa yksiakselisissa matkailuvaunuissa on vakiovarusteena renkaantiivistyspakkaus.

Jos ajoneuvolla on ajettu rengas tyhjänä ja rengas on tästä syystä vahingoittunut, renkaantiivistyspakkausta ei saa käyttää. Renkaantiivistyspakkauksella voidaan tiivistää pieniä reikiä (6 mm:iin saakka) varsinkin renkaiden kulutuspinnan kohdalta.
Renkaantiivistysainetta voidaan käyttää n. -30 °C – 70 °C:n lämpötiloissa.

Renkaantiivistyspakkauksessa on säilyvyydestä kertova päiväys. Muista tarkistaa se ennen käyttöä. Vanhentuneet pakkaukset eivät takaa moitteetonta tulosta.

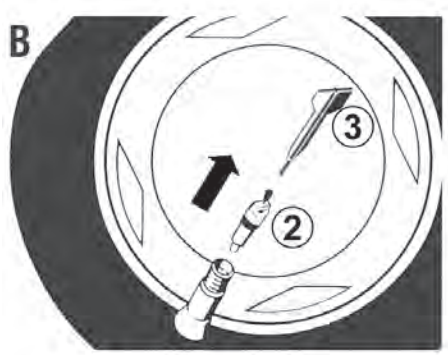


Renkaantiivistyspakkauksen osat



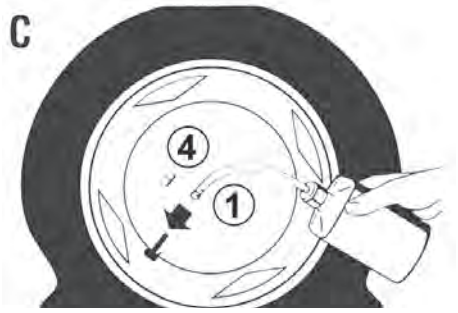
Kiinnitä pulloon täyttöletku

A Ravistele pulloa. Kiinnitä pulloon täyttöletku ①.
(Aukossa oleva kalvo läpäistään.)



Irrota renkaan venttiilin tulppa.

B Irrota renkaan venttiilin tulppa. Poista venttiilin sisäosa ② irrottimen ③ avulla. Älä laskeventtiilin sisäosaa ② hiekkaiselle tai likaiselle alustalle.



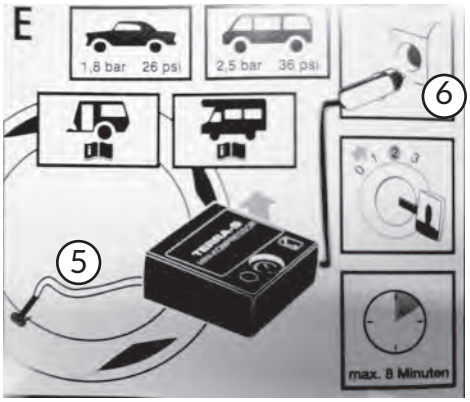
Työnnä täyttöletku renkaan venttiiliin.

C Vedä täyttöletkun ① tulppa ④ irti. Työnnä täyttöletku renkaan venttiiliin.



Paina pullon koko sisältö renkaaseen.

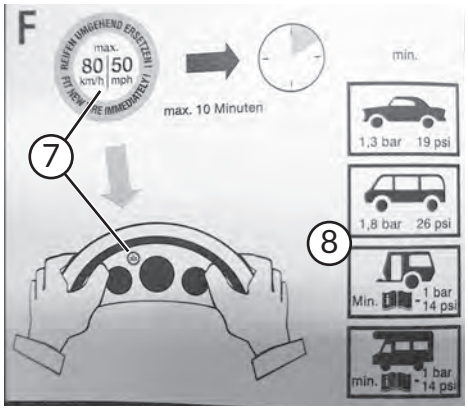
D Pidä täyttöpulloa siten, että täyttöletku on alaspäin, ja purista pulloa. Paina pullon koko sisältö renkaaseen. Irrota täyttöletku ① ja kierrä venttiilin sisäosa ② irrotinta ③ apuna käyttäen takaisin renkaan venttiiliin.



Pumppaa rengas täyteen

E Kierrä ilmantäyttöpumpun letku ⑤ renkaan venttiiliin. Työnnä pistoke ⑥ savukkeensytyttimen pistorasiaan. Pumppaa rengas täyteen ⑦. Älä käytä sähköpumppua pitempään kuin korkeintaan 8 minuutin ajan! Ylikuumenemisvaara! Jos ilmanpaine ei nouse riittävästi, aja ajoneuvolla n. 10 metriä eteen- tai taaksepäin, jotta tiivisteaine leviää tasaisesti renkaaseen. Pumppaa ilmaa uudelleen. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivisteaine leviää tasaisesti. **Suurin sallittu ajonopeus 80 km/h. Muista varovainen ajotyyli, etenkin kaarteissa.**

Onnettomuusvaara: Jos rengaspaine ei tämänkään jälkeen nouse vaadittavalle tasolle, renkaan vaurio on liian suuri eikä renkaantiivistysaine tiivistä sitä riittävästi. Ajo on keskeytettävä. Ota yhteys huoltoasemaan tai päivystävään huoltopalveluun.

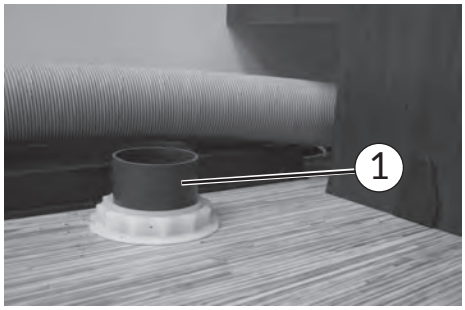


Kiinnitä tarra näkyvälle paikalle

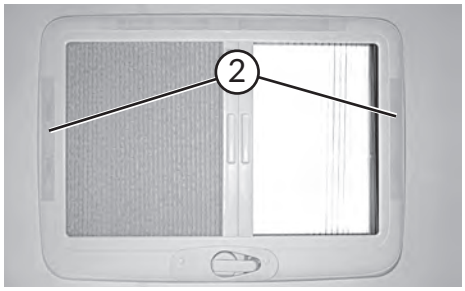
F Tarkista rengaspaine viimeistään 10 minuutin ajon jälkeen. Jos rengaspaine on pudonnut sallitun minimiarvon ⑧ alapuolelle, ajo on keskeytet-tävä. Jos minimipaine on vielä tallella ⑧, lisää rengaspainetta kaasukotelossa olevan rengaspainekilven mukaisesti. Aja varovasti lähimpään korjaamoon ja pyydä vaihtamaan rengas.
Kiinnitä oheinen tarra ⑦ kojetauluun kuljettajan näkyville.
Hävitä käytetty renkaantiivistyspakkaus huoltoasemalla.

Onnettomuusvaara: Mene lähimmälle huoltoasemalle ja pyydä vaihtamaan rengas.

5.1 Ilmanotto ja ilmanpoisto



Lattian ilmanvaihtoaukko



Ilmanvaihtoaukot kattoluukussa

Ilmanvaihdon yhteydessä huomioitavaa

Matkailuvaunussasi on sisäänrakennetut vedottomat, pakkotoimiset ilmanottoaukot lattiassa ① ja ilmanpoistoaukot kattoluukuissa ②. Niiden toimintaa ei saa estää.

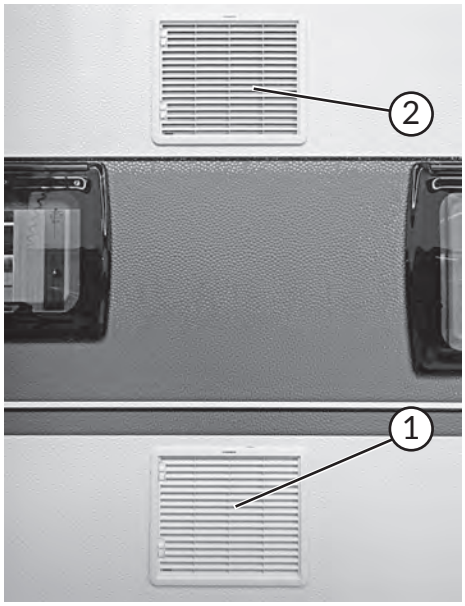
Turvailmanvaihtoaukkoja ei missään olosuhteissa saa tukkia edes osittain.

Pidä ritilät ja suojukset puhtaina ja pölyttöminä.

Käyttäessäsi etutelttaa huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta, jos ilmanotto- ja ilmanpoistoritilät sijaitsevat etuteltan sisällä.

Suosittelemme kattoluukkujen avaamista, kun matkailuvaunua käytetään asumiseen.

Ruuanlaitto, märät vaatteet jne. lisäävät ilman kosteutta. Jokainen henkilö hikoilee tunnissa jopa 35 g nestettä. Jos ilman kosteus lisääntyy, matkailuvaunua on tuuletettava lisäksi ikkunoiden ja kattoluukkujen kautta **(ks. myös 12.9 Talvikäyttö).**



Jääkaapin ilmanvaihtoritilät

Jääkaappi

Jääkaappi saa säleikköjen kautta raitista ilmaa matkailuvaunun ulkopuolelta, jotta sen jäähdytysteho on riittävä. Ilmanottosäleikkö ① on ajoneuvon ulkoseinämän alaosassa. Ilmanpoistosäleikkö on sen yläpuolella ②.

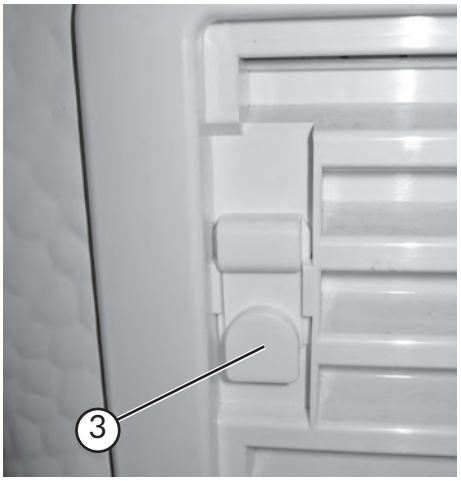
Jääkaapin ilmanvaihto on edellytys riittävälle jäähdytysteholle. Ilmanvaihtoritilät voi sulkea sopivilla suojuksilla, jos jääkaappia ei käytetä.

Älä tuki jääkaapin ilmanottoritilöitä, jotta jääkaapin jäähdytysteho ja toiminta eivät heikkene.

Talvikäytössä sivuseinien ilmanottoritilöissä on käytettävä erityisiä suojalevyjä. Nämä talvisuojukset ovat erikoisvarusteita ja saatavissa maksua vastaan sopimuskumppanilta.

Noudata suojuksissa olevia ohjeita. Tarkempia tietoja saat jääkaapin valmistajan käyttöohjeista.

Lämpötilan ollessa erittäin korkea on suositeltavaa varjostaa matkailuvaunua jäähdytystehon säilyttämiseksi.

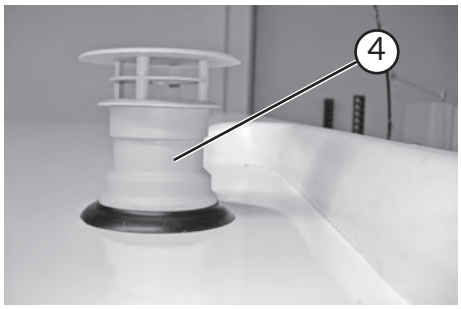


Ilmanvaihtoritilöiden lukitus

Ilmanvaihtoritilöiden irrottaminen huoltoa ja korjaustöitä varten

- Paina salpoja ③ ylöspäin vastukseen saakka.
- Käännä ilmanvaihtoritilä varovasti auki ensin vasemmalta puolelta.
- Vedä sitten oikea puoli irti pidikkeestä.

⚠ Ajon aikana ja sateella ilmanvaihtoritilöiden on oltava tiukasti paikoillaan.



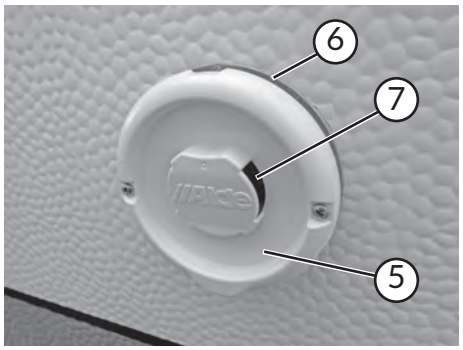
Katon ilmanvaihtoaukko

Lämmitys

Lämmitysjärjestelmään tulee raitista ilmaa ajoneuvon pohjassa olevan ilmanvaihtoluukun kautta.

Lämmityksen poistoilma ohjataan poistoaukon kautta ajoneuvon ulkopuolelle. Poistoaukko sijaitsee matkailuvaunun katolla ④.

Ajoneuvoissa, jotka on varustettu yhdistelmälämmityksellä tai Aldelämminvesilämmityksellä, on ilma-aukko ⑤ sivuseinässä (*/mallista riippuen).



Sivuseinän ilmanvaihtoaukko

Se vetää palamisilman ulkoa ⑥ ja poistaa samalla lämmityksen poistoilman ulos ⑦.

⚠ Tukossa olevat ilmanpoistoaukot aiheuttavat toimintahäiriöitä ja voivat johtaa poistokaasuja sisätiloihin. **Tukehtumisvaara!**

Talvikäytön aikana on ehdottomasti huolehdittava siitä, että ilma pääsee vapaasti poistumaan aukosta.

5.2 Ovien ja luukkujen avaaminen ja sulkeminen


Avaimet

Avaimet

Matkailuvaunun mukana toimitetaan seuraavat avaimet:

- Kaksi avainta, jotka sopivat seuraaviin lukkoihin:
  - ovi
  - huoltoluukut
  - wc:n luukku
  - kaasupullokotelon luukku
  - puhdasvesisäiliön luukku
  - tavaratila (Premium)

Sisäänkäynti

Sisäänkäynti toimii hätätilanteissa myös hätäuloskäyntinä. Älä koskaan tuki oviaukkoa ulkopuolelta!

Oven on oltava lukittuna ajon aikana.



Sisäänkäynti

Sisäänkäynti ulkopuoli

Avaaminen
- Käännä avainta vasemmalle, kunnes kuulet lukon avautuvan.
- Käännä avain vaakasuoraan asentoon ja vedä se ulos.
- Vedä ovenkahvasta.
- Avaa ovi.

Sulkeminen
- Sulje ovi.
- Käännä avainta oikealle, kunnes kuulet salvan loksahtavan kiinni.
- Käännä avain kohtisuoraan asentoon ja vedä se ulos.

Älä käytä hyönteissuojaverkon reunakiskoa apuna noustessasi sisään; se saattaa vahingoittua.

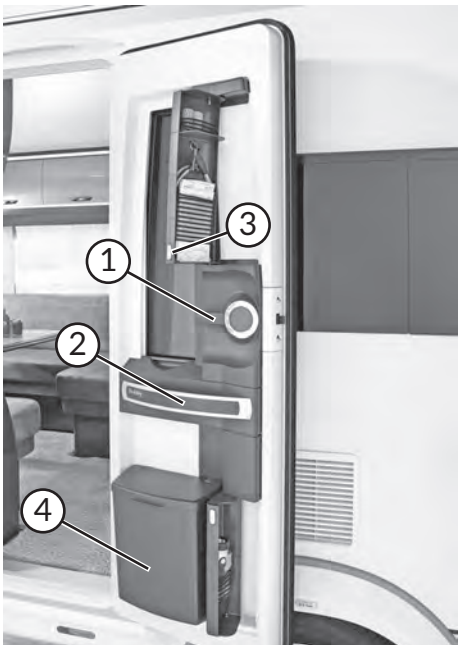


Porras

Porras

Sisään ja ulos kuljettaessa huomioitavaa
- Aseta porrasaskelma matkailuvaunun oven eteen.
- Varmista, että porras on tukevalla alustalla, jotta se ei pääse kaatumaan.

Huomioi portaan korkeus ja astu varovasti tukevalle ja tasaiselle alustalle. Porrasjakkaran enimmäiskuormitus on **200 kg**.



Yksiosainen ulko-ovi

Sisäänkäynti sisäpuoli

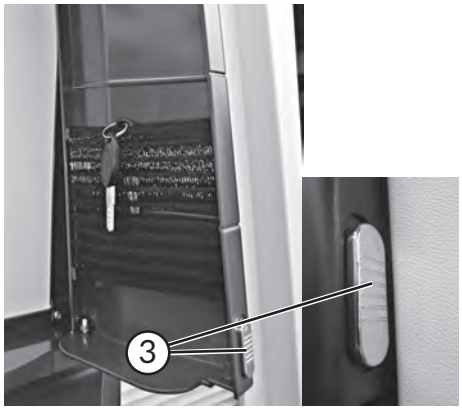
Oven avaaminen
- Paina ovenkahvaa ① alaspäin ja avaa ovi ulospäin.

Oven sulkeminen
- Vie ovi kahvasta ② takaisin ovenkehykseen ja vedä/paina, kunnes ovi on selvästi kiinni.

Roska-astia
Roska-astian ④ kanteen on kiinnitetty rikkalapio ja harja, jotka voi irrottaa tarvittaessa.

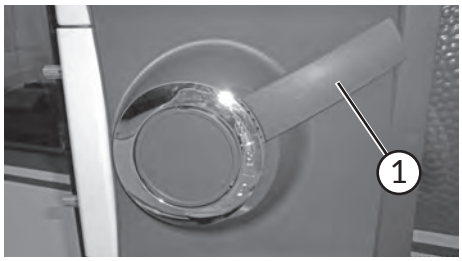

Jäteastian tyhjentäminen

Jäteastian tyhjentäminen
- Jäteastian tyhjentämiseksi on ensin avattava luukku.
- Irrota harmaa kehys varovasti paikaltaan.
- Nyt voit kääntää telineen alas ja ottaa jäteastian sisällön pois.



Lokerojen lukituskappale

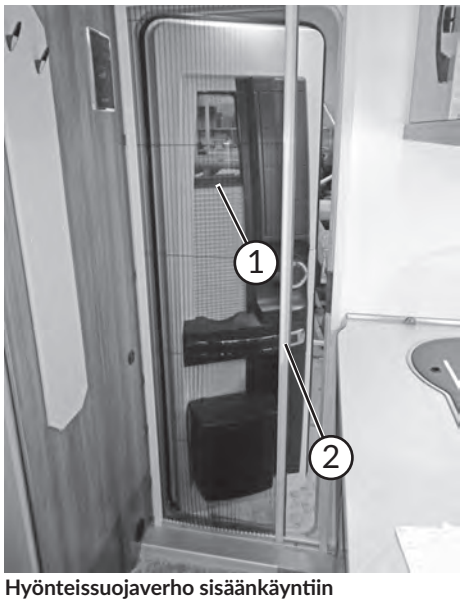
Oven lokerot
Oven lokerot voi avata lukituskappaleen ③ avulla. Lokeroiden avaamiseksi lukituskappaletta ③ on liikutettava ylöspäin. Huolehdi lokeroita sulkiessasi siitä, että ne lukittuvat kunnolla paikoilleen.



Ovenkahva lukkoasennossa

Oven lukitseminen sisäpuolelta
- Aseta ovenkahva ① n. 45°:n kulmaan ylöspäin (ks. kuva).

Ovi on tässä asennossa lukossa, ja sen voi avata ulkoapäin vain sisäänkäyntiin tarkoitetulla avaimella.



Hyönteissuojaverho sisäänkäyntiin

Pimennysverho ja hyönteissuoja

Sisäänkäynnin pimennysverho ja hyönteissuoja viedään haluttuun asentoon vetämällä. Kun haluat avata verhon, vie lista varovasti lähtöasentoon, jotta laskokset asettuvat oikein.

Hyönteissuojaverhon saa vetää kiinni vain oven ollessa auki.

Sulje ovi vasta, kun hyönteissuoja on vedetty takaisin alkuasentoon!

① Pimennysverhon lista
② Hyönteissuojan lista

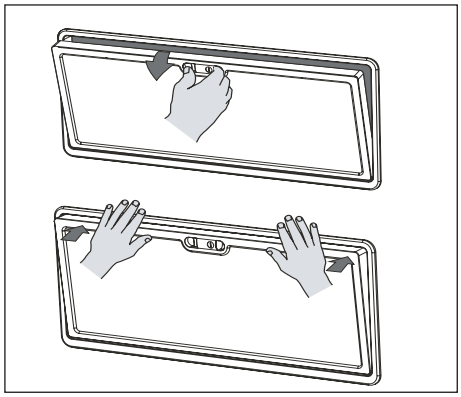


Huoltoluukku

Huoltoluukku

Avaaminen
- Avaa lukko avaimella.
- Tartu lukitusnappiin peukalolla ja etusormella ja paina lujasti yhteen.
- Käännä luukku auki alaspäin.

Sulkeminen
- Käännä luukku ylös.
- Paina yläreunaa oikealta ja vasemmalta, jotta kaikki lukitusmekanismit todella loksahtavat paikoilleen.
- Lukitse lukko avaimella.



Huoltoluukun avaaminen ja sulkeminen

Huoltoluukku pysyy jatkuvasti tiiviinä vain, jos kaikki lukitusmekanismit loksahtavat suljettaessa paikoilleen. Jos luukkua ei suljeta oikein, se voi vääntyä pysyvästi väärään asentoon, varsinkin jos matkailuvaunua seisotetaan pidempään käyttämättömänä.

Hoida luukun tiivisteitä säännöllisesti silikonisuihkeella, jotta luukkua voi liikuttaa vaivattomasti ja se toimii kunnolla pitkään.

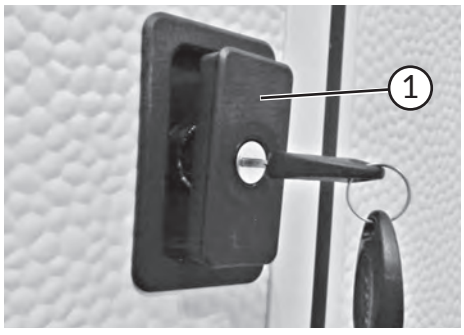


Tavaratilan luukku

Tavaratilan luukku*

Avaaminen
- Avaa molemmat lukot avaimella. Kahvat ponnahtavat hieman ulospäin ①.
- Käännä kahvoja vasemmalle.
- Avaa luukku sivulle / ylöspäin (riippuu mallista).

Sulkeminen
- Käännä luukku kiinni.
- Käännä kahvaa oikealle, kunnes luukku painuu kiinni tiivisteeseen.
- Lukitse lukot avaimella ja paina kahvat pohjaan asti kiinni.



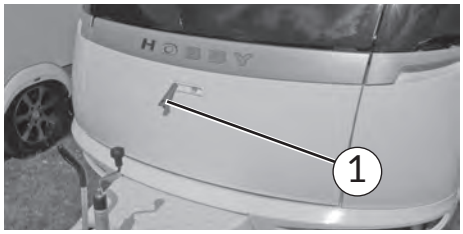
Kahvat

Kaasupullokotelon luukku

Kaasupullokaappia tuuletetaan jatkuvasti (**ks. myös luku 9 Kaasu)**. Koska kaasupullokaappia ei ole rakennettu vedenpitäväksi, kaasupullokaappiin saattaa päästä kosteutta.

Myös tästä syystä kaasupullokaapissa saa kuljettaa ainoastaan kaasupulloja ja sinne tehtaalla sijoitettuja esineitä (kampi, kiilat, porrasaskelma jne.). Elintarvikkeet, sähkölaitteet yms. on sijoitettava matkailuvaunuun tai vetoautoon.

Älä koskaan sulje kaasupullokaapin luukkua väkisin. Kaasupullokaapin luukku sulkeutuu saranoiden jousivoiman ansiosta ja lukittuu muutaman sekunnin kuluttua itsestään.



Kaasupullokaapin kahva



Kaasupullokaapin avaaminen

Avaaminen
- Avaa lukko ① avaimella.
- Käännä kahvaa 90° alaspäin pystysuoraan asentoon.
- Käännä tavaratilan luukku hitaasti auki.

Sulkeminen
- Sulje tavaratilan luukku ja lukitse se paikalleen kääntämällä kahvaa 90° vaakasuoraan asentoon.
- Lukitse lukko avaimella.



Tavaratilan kahva Premium

Tavaratila Premium

Avaaminen
- Avaa lukko ① avaimella.
- Käännä kahvaa 90° alaspäin pystysuoraan asentoon.
- Käännä tavaratilan luukku hitaasti auki.

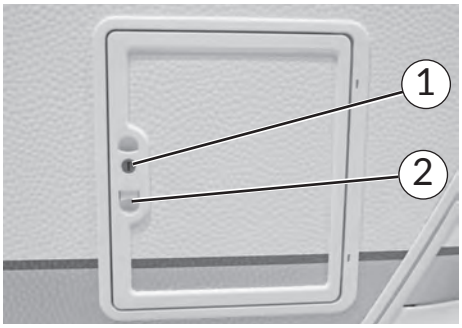
Sulkeminen
- Sulje tavaratilan luukku ja lukitse se paikalleen kääntämällä kahvaa 90° vaakasuoraan asentoon.
- Lukitse lukko avaimella.



Tavaratilan avaaminen

Liian suuren painon kuormaaminen tavaratilaan heikentää huomattavasti vaunun ajo-ominaisuuksia ja vaarantaa kaikki tielläliikkujat.

Siksi tavaratilaan saa sijoittaa enintään 30 kg:n verran tavaroita. Lisäksi on huolehdittava siitä, että kun tavaratilaan kuormataan tavaraa, myös vaunun etuosan säilytystiloihin on sijoitettava riittävästi painoa, jotta aisapaino jakaantuu tasaisesti.

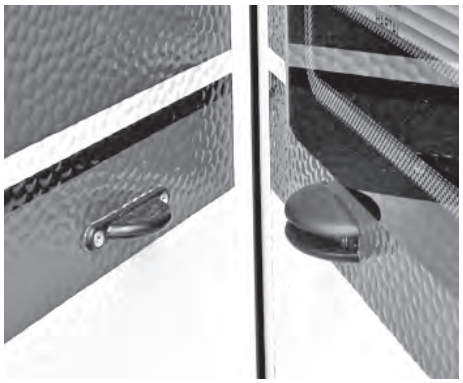


WC:n luukku

WC:n luukku

Avaaminen
- Avaa lukko avaimella ①.
- Paina nuppia ② ja avaa luukku sivulle.

Sulkeminen
- Paina luukkua sivusuunnassa takaisin, kunnes se loksahtaa paikalleen.
- Lukitse lukko ① avaimella.


Kiinnike ja vastakappale

Ovien ja luukkujen kiinnikkeet

Ulko-ovi ja jotkin asuntvaunun ulkopuoliset luukut voidaan kiinnittää auton ulkoseinään kiinnikkeillä.

Kiinnittäminen
- Avaa ovi tai luukku kokonaan.
- Paina oveen tai luukkuun kiinnitetty nokka asuntvaunun ulkoseinässä olevaan vastakappaleeseen.
  Tarkista, että nokka napsahtaa kunnolla paikalleen.

Kiinnikkeen irrottaminen
- Vedä nokka irti vastakappaleesta.


Suojus

Suojukset

Suojukset peittävät vesi-, kaasu- ja sähköliitännät, esimerkiksi:

Puhtaan veden täyttöliitäntä tai City-vesiliitäntä*

TV Etuteltan ulkopistorasia, sisältää antenniliitännän*

GAS Kaasun ulkopistorasia*

CEE-ulkopistorasia

Avaaminen
- Tartu suojukseen alareunasta ja käännä se ylös auki.

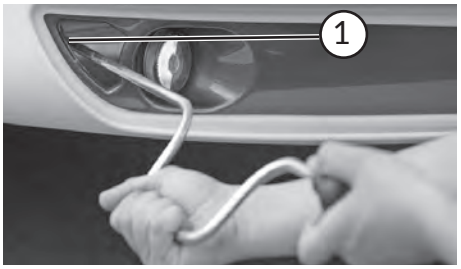
Sulkeminen
- Tartu luukkuun reunasta ja paina kiinni, kunnes se loksahtaa paikalleen.

Eri osien käyttöohjeet ovat luvuissa, joissa käsitellään vettä **(luku 8)**, kaasua **(luku 9)** ja sähkölaitteita **(luku 7)**.

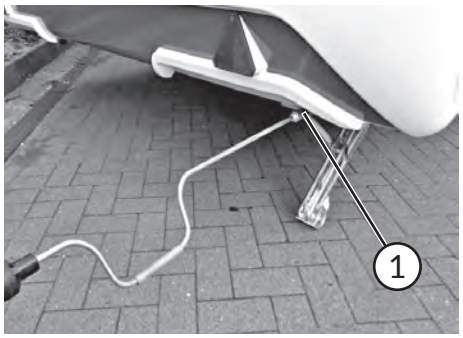
Suojusten on ajon aikana oltava tiukasti kiinni.

Älä koskaan laita puhdasvesisäiliöön muita nesteitä kuin vettä (esimerkiksi dieseliä, öljyä tai puhdistusainetta).

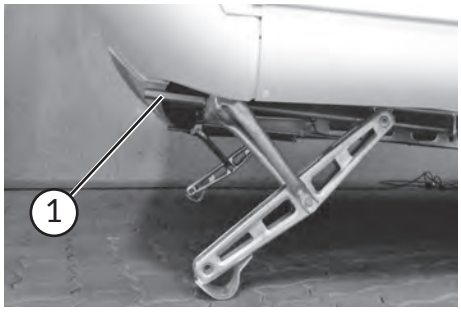
5.3 Nurkkatuet



Etutukijalkojen kuusikanta



Takatukijalkojen kuusikanta



Tuettu matkailuvaunu

Kuusikanta, johon kampi asetetaan, sijaitsee kaikissa valmistussarjoissa lukuun ottamatta keulan valojen vier-eisessä syvennyksessä.

Nurkkatuet sijaitsevat matkailuvaunun alla etu- jatakaosassa.

Nurkkatukien käyttö
- Pysäköi ajoneuvo mahdollisimman tasaiselle alustalle.
- Jos maaperä on pehmeä, aseta nurkkatukien alle sopiva alusta, jotta matkailuvaunu ei uppoa maahan.
- Aseta kampi kuusikantaan ① ja käännä tukijalat ulos.

Nurkkatukia saa käyttää vain tuentaan, ei vaunun suoristamiseen tai nostoon.

Nurkkatukien ylös
- Kierrä nurkkatuet kammen avulla takaisinvaakasuoraan asentoon.

Nurkkatukikampi on kiinnitetty pullokotelon etuosan lattiaan.

Kierrä tukijalat aina ylös ennen ajoa!

5.4 Katto

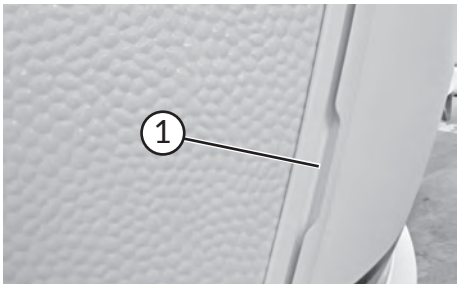
Kattokuorman kohdalla huomioitavaa

- Nouse katolle ainoastaan standardisoitujen ja sallittujen, tukevien tikkaiden avulla.
- Kattoa ei ole tarkoitettu kestämään pistekuormitusta. Ennen kuin nouset katolle, peitä kohta, johon aiot astua, laajalta alueelta. Tarkoitukseen soveltuvat sileä- ja pehmeäpintaiset materiaalit, kuten kova vaahtomuovilevy (esim. Styropor).
- Älä astu liian lähelle kattoluukkuja tai katon ilmanvaihtoaukkoja (säilytä vähintään 30 cm:n etäisyys).
- Älä astu keulan ja perän pyöristetyille alueille.

Kattotelineen suurin sallittu kokonaiskuormitus on 80 kg.

Ole varovainen katolle noustessasi. Katto voi olla kosteana tai jäisenä erittäin liukas.

5.5 Etuteltan ja helman ura

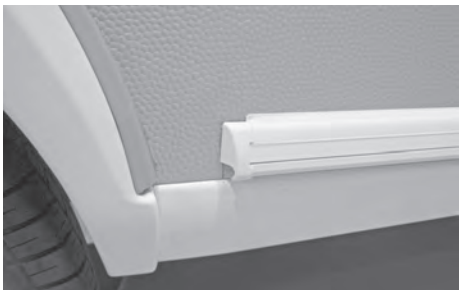


Etuteltan kisko levennyksellä

Etuteltan uranauhan voi pujottaa vaunun molemmilla puolilla sekä keulassa että perässä etuteltan uraan.

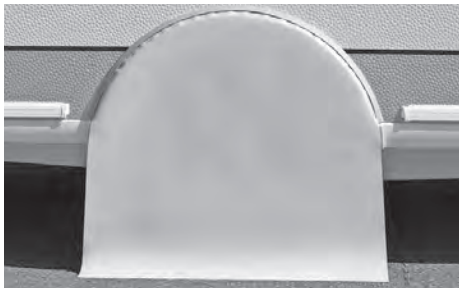
Etuteltan kiskossa on perässä takavalojen korkeudella levennys ①. Se helpottaa etuteltan pujottamista uraan.

Tietoja etuteltan A-mitoista saat luvusta **14 Tekniset tiedot.**



Helman urat

Matkailuvaunun seinien alaosassa on helman urat. Helmat on vedettävä uriin aina vaunun keskiosasta ulospäin.



Pyöräkotelon suojukseen integroitu ura rengassuojalle

Pyöräkotelon suojuksessa on ura rengassuojan kiinnittämistä varten. (tuulisuoja ei kuulu toimitukseen)

5.6 Polkupyöräteline*

Lue ennen käyttöä pyörätelineiden erilliset käyttöohjeet.

Ennen ensimmäistä ajoa kannattaa tehdä muutama harjoituskierros, jotta mittasuhteet tulevat tutuiksi.



Vetoaisaan asennettava pyöräteline

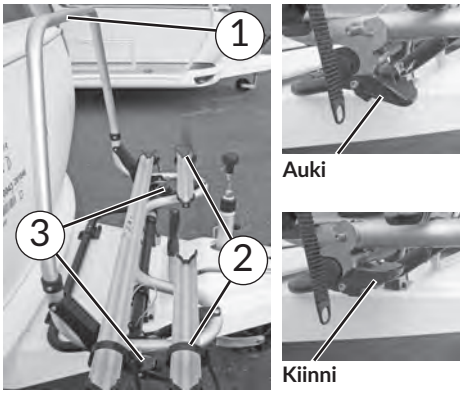
Vetoaisaan asennettava pyöräteline

Kaikissa malleissa pyörätelineen voi asentaa vetoaisaan.

Tarkista aina polkupyörien kuormauksen jälkeen aisapaino ja säädä sitä tarvittaessa **(katso myös kohta 3.3 Kuormaus)**.

Ota huomioon, että vetoaisaan asennettavan pyörätelineen suurin sallittu kokonaiskuorma on 60 kg. Yksittäinen polkupyörä ei saa painaa enempää kuin 30 kg.

Pysäköitäessä ja kaarreajossa on huolehdittava riittävän suuresta kulmasta, sillä rakenteelliset syyt voivat muuten aiheuttaa polkupyörä(telinee)n ja vetoauton tahattoman osumisen toisiinsa.



Hihnat ja lukitukset

Auki

Kiinni

Ajon aikana jokaisen polkupyörän on oltava tiukasti kiinnitettynä hihnoilla ② etu- ja takapyörästä. Runko kiinnitetään lisävarusteina toimitettavilla kiinnikkeillä. Ajon aikana lukitusmekanismien ③ on oltava kiinni. Kun matkailuauto seisoo paikallaan, kaaren ① voi kääntää alas, jotta kaasupullokaappia pääsee käyttämään. Tätä varten lukitusmekanismit ③ on avattava.



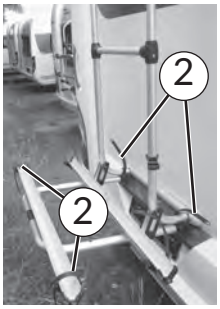
Perään asennettava pyöräteline

Perään asennettava pyöräteline

Vaihtoehtoisesti voit valita myös perään asennettavan pyörätelineen (**paitsi Premium-mallissa**).

Ajoneuvoyhdistelmän ajoominaisuudet muuttuvat huomattavasti pyörätelineen ollessa kuormattu. Ajonopeutta on vastaavasti vähennettävä:

- Hyödynnä sallittu aisapaino kokonaan pyörätelineen ollessa kuormattu ja korjaa aisapaino tarvittaessa.
- Vaikka auto olisi kuormattu ihanteellisesti, kriittinen nopeus laskee merkittävästi.
- Ajoneuvon kuljettaja on vastuussa polkupyörien turvallisesta kiinnityksestä. Myös ilman kuormaa ylös käännetty kuljetusteline on lukittava paikalleen tarkoitukseen varatuilla kiinnittimillä.
- Huolehdi siitä, ettei kuorma peitä yhdistelmän valoja kokonaan tai edes osittain.



Auki



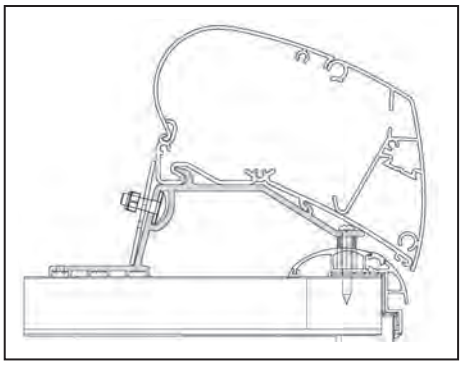
Kiinni

Pyörätelineen suurin sallittu kuormitus on 40 kg.

Jos perään asennettavaa pyörätelinettä ei tarvita, se on käännettävä ylös ja lukittava paikalleen. Käytä tähän tarkoitukseen kiinnitintä ① ja erillisiä, lisävarusteina toimitettavia kiinnikkeitä.

Ajettaessa pyörät telineessä on pyörätelineen oltava käännetty auki ja hihnojen ② vedettynä tiukasti kiinni. Jokaisen polkupyörän on oltava tiukasti kiinnitettynä hihnoilla ② etu- ja takapyörästä. Runko kiinnitetään lisävarusteina toimitettavilla kiinnikkeillä.

5.7 Kattomarkiisi*


Poikkileikkaus kattomarkiisin asentamisesta


Kattomarkiisi

Kattomarkiisien asentamiseen jälkikäteen on saatavilla välikappaleita ja liitososia. Kysy asiasta Hobby-sopimuskumppaniltasi.

Kattomarkiisin asennus on aina annettava alan liikkeen hoidettavaksi.

Suurin sallittu kokonaisleveys ja kokonaiskorkeus eivät saa ylittyä markiisin asentamisen takia.

- Markiisi on aurinkosuoja, ei joka sään suoja.
- Markiisin avaamis- ja sulkemisalueella ei saa olla eikä siellä saa olla esteitä.
- Markiisissa on mekanismi, joka estää sen rullaamisen liian pitkälle. Rullausta ei saa koskaan jatkaa väkisin vastuksen yli.
- Tue avattu markiisi aina mukana olevilla tukijaloilla.
- Ennen liikkeellelähtöä markiisi on aina suljettava kokonaan ja lukittava paikalleen.

Avaaminen

- Ripusta kiertokangen koukku mekanismin sinkilään.
- Tartu kiertokankeen yhdellä kädellä ylemmästä, toisella kädellä alemmasta kiertokahvasta. Kankea käyttäessäsi vedä sitä kevyesti itseesi päin ja yritä pitää se kohtisuorassa sinkilään nähden.
- Kierrä kankea myötäpäivään, kunnes markiisi on avautunut noin metrin verran.
- Käännä reunaputken sisäpuolelle sijoitetut teleskooppituet ulos ja tue markiisi niillä.
- Avaa markiisi vasta tämän jälkeen haluttuun asentoon.
- Irrota kiertokanki.

Sulkeminen

- Ripusta kiertokangen koukku mekanismin sinkilään.
- Kierrä kankea vastapäivään, kunnes markiisi on rullattu sisään noin metrin leveyteen.
- Työnnä teleskooppituet kasaan, käännä ne putken sisään ja lukitse paikoilleen.
- Rullaa markiisi vasta tämän jälkeen kokonaan sisään ja lukitse paikalleen.
- Irrota kanki.



Jos kangas ei avattuna ole enää kireä, rullaa markiisia sisään, kunnes kangas kiristyy jälleen.

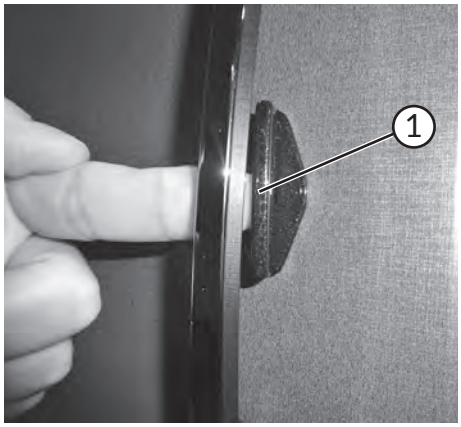


Markiisin asentaminen voi heikentää matkailuvaunun veto-/ajokäyttäytymistä.



Lue ennen käyttöä valmistajan erillinen käyttöohje.

6.1 Ovien, luukkujen ja laatikoiden avaaminen ja sulkeminen



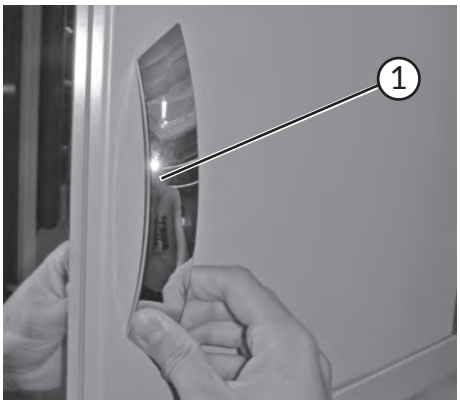
Keittiön yläkaapit

Sulkumekanismilla varustetut kalusteovet

Keittiön yläkaapit ONTOUR, De Luxe (Edition), Excellent, Prestige

Avaaminen
- Näpäytä painiketta ① ja avaa kalusteovi kahvasta.

Sulkeminen
- Sulje ovi kahvasta niin, että se lukittuu kiinni.



Keittiön yläkaappi Premium

Peilikaapin

Avaaminen
- Avaa peilikaapin ovi vetämällä oven alareunasta.

Sulkeminen
- Paina peilikaapin ovi lähtöasentoon, niin että se lukittuu selvästi itsestään.

Vain keittiön yläkaappien luukuissa on lisälukitus. Muiden yläkaappien luukut sulkeutuvat saranoiden jousivoiman ansiosta.


Peilikaapin

Peilikaapin (mallikohtainen)

Avaaminen
- Avaa peilikaapin ovi painamalla alareunaa takaapäin.

Sulkeminen
- Paina peilikaapin ovi lähtöasentoon, niin että se lukittuu selvästi itsestään.


Soft-close-hidastimella

Soft-close-hidastimella

Varustetut kalusteovet, Yläkaapit

Avaaminen
- Vedä kalusteluukkua kahvasta ylöspäin.

Sulkeminen
- Paina kalusteluukkua kahvasta kiinni, kunnes Soft-close-toiminto vie luukun automaattisesti loppuasentoon.

Sijoita yläkaappeihin ainoastaan kevyitä esineitä.


Magneettilukituksella varustettu peilikaappi

Magneettilukituksella varustetut peilikaapin/ kalusteiden ovet

Avaaminen
- Vedä lujasti kahvasta tai oven reunasta ja käännä ovi auki.

Sulkeminen
- Paina ovea kiinni, kunnes se selvästi lukkiutuu.

Kalusteovia pitää kiinni magneetti, joten sijoita näihin kaappeihin vain kevyitä esineitä.


Magneettilukituksella varustettu ovi

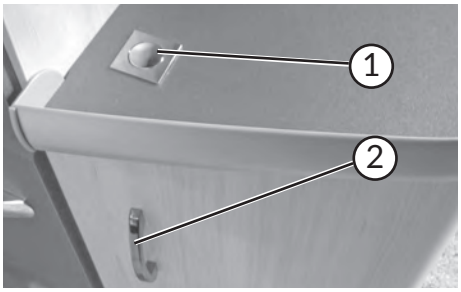

Pesutilan oven kahva

Pesutilan ovi

Yksinkertainen pesutilan ovi
- Ovi avataan ja suljetaan painamalla kahvaa alaspäin.


Liukuovi

Liukuovet
- Ovi avataan ja suljetaan vetämällä sitä varovasti kahvasta sivulle auki tai kiinni.



Painonappi keittiön kaapissa



Painonappi keittiön laatikoissa

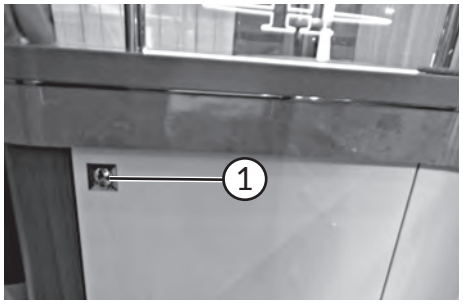
Painonapilla varustetut keittiön laatikot/kaapit

Jokainen laatikko lukitaan paikoilleen erillisellä painonupilla ①.

Avaaminen
- Paina painonuppia ① niin, että nuppi ponnahtaa ylös.
- Vedä kahvasta ②, kunnes laatikko liukuu ulos tai ovi on auki.

Sulkeminen
- Työnnä kaappi kahvasta ② kiinni tai sulje ovi kahvasta.
- Paina painonuppia ① niin, että se lukittuu paikalleen ja vetokaappi pysyy kiinni.

Ota huomioon, että kunkin laatikon enimmäiskuormitus on 15 kg.



Karusellikaappi on lukittu painonapilla

Kulmakeittiön karusellikaappi

- Avaa kulmakaapin oven lukitus painamalla painonuppia ①. Käännä ovi sitten auki painonupista. Alempi taso tulee ulos oven mukana.
- Käännä ylempi taso varovasti vetämällä ulos kaapista.
- Sulje kaappi päinvastaisessa järjestyksessä.

Sulje kaikki luukut ja laatikot ennen liikkeellelähtöä. Näin vältyt siltä, että ne avautuvat ajon aikana vahingossa ja tavarat putoavat ulos.


Kulmakeittiön vetokaappi


Kääntönuppi

Kierrettävällä nupilla varustetut kalusteovet

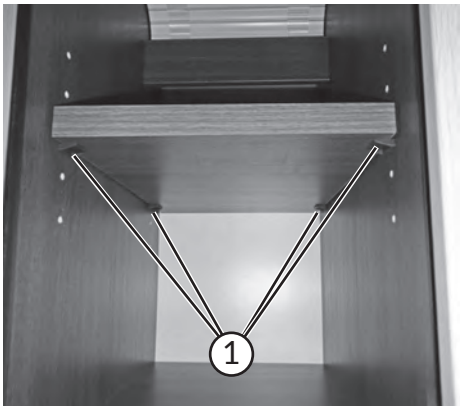
Vaatekaappi
- Ovi avataan ja suljetaan kiertämällä nuppia.


Keittiön yläkaapin rullaovi

Rullaovet

Avaaminen
- Tartu rullaoveen listasta ja työnnä sitä ylöspäin.

Sulkeminen
- Tartu rullaoveen listasta ja työnnä alas vastukseen saakka.



Hyllytaso keittiön yläkaapissa

Hyllytaso keittiön yläkaapissa (mallin mukaan)

Keittiön yläkaapin hyllytason korkeutta voi säätää. Taso lepää irrallisena kannattimien päällä, ja sen voi tarvittaessa vetää ulos kaapista. Tason voi asettaa eri korkeuksille. Jos haluat muuttaa tason korkeutta:

- Ota taso pois kaapista.
- Vedä kannattimet ① ulos porausrei'istä ja aseta ne haluamiisi reikiin. Kaikkien kannattimien ① on oltava samalla korkeudella.
- Työnnä taso takaisin kaappiin kannattimien ① yläpuolelle ja laske se kannattimien ① päälle, kunnes taso lepää tasaisesti niiden päällä.


Kromikoukku pesutilassa

Vaatekoukut

Ajoneuvoon on kiinnitetty erilaisia vaatekoukkuja.

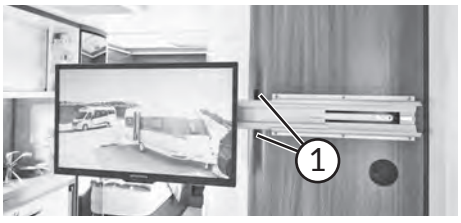
Huolehdi siitä, ettei koukuissa ole painoa ajon aikana.

6.2 TV-teline *

230 V:n pistorasiat sekä television ja vastaanottimen antenniliitäntä on sijoitettu aivan TV:n sijoituspaikan lähelle.

Mittaa matkailuvaunusi asennusmitat ennen television ostamista tai asentamista. Mitat riippuvat mallista ja erikoisvarusteista. Television enimmäismitat ovat 535 x 351 x 50 mm. TV-telineet kestävät enintään 8 kg:n painoiset televisiot.

Suosittelemme TV:n irrottamista telineestä ajon ajaksi ja sijoittamista paikkaan, jossa se ei pääse liikkumaan.



Ulosvedettävä TV-teline ulos vedettynä

Ulosvedettävä TV-teline (vain mallissa 620 CL)

- Avaa lukitus painamalla metallikiskoa ① sisäänpäin ja vedä samalla TV-teline ulos.
- Paikalleen kiinnittäminen: työnnä teline takaisin alkuasentoon, kunnes lukitus tuntuu selvästi.



TV-teline ulos vedettynä

Teline litteänäyttöiselle TV:lle

- Avaa lukitus vetämällä tappi ② ylös ja teline haluttuun asentoon.
- Lukitse työntämällä telinettä takaisin, kunnes se lukittuu paikalleen.

Ajon aikana TV-telineen on aina oltava lukittuna lähtöasentoon.

6.3 Pöydät


Metalli-jalkainen laskettava pöytä

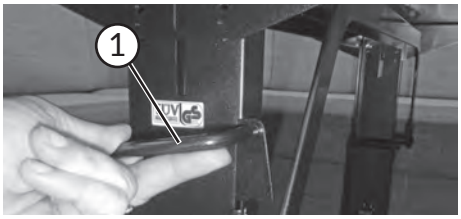
Metalli-jalkainen laskettava pöytä

Laskeminen

- Tartu kahvaan ① oikealta puolelta ja vedä sitä ylöspäin.
- Paina pöytää yhdellä kädellä kevyesti alaspäin ja liikuta sitä ajoneuvon keskelle ja alaspäin. Pöytä on vasta sitten lukittu alaasentoon, kun kahva napsahtaa takaisin alkuasentoon.

Kääntäminen

- Pöydän jalat on varustettu 45°:n kulmaan asennetuilla pyörillä, joiden avulla pöytää voi kääntää keskipisteensä ympäri halutulla tavalla.

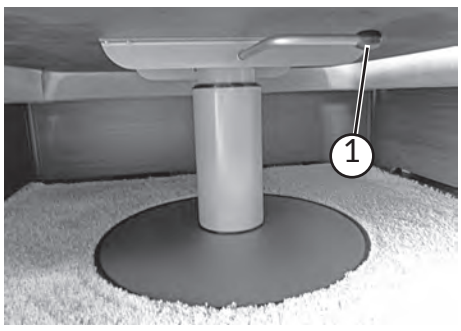


Metalli-jalkaisen laskettavan pöydän kahva


Yksijalkainen laskettava pöytä

Yksijalkainen laskettava pöytä

Yksijalkaisen pöydän voi laskea alas, ja pöytälevyä voi liikuttaa sivusuunnassa pylvään päällä.



Vipu ① pöydän laskemista varten

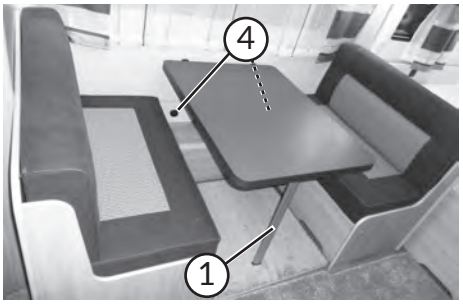
Laskeminen

- Käännä kahva ① auki.
- Laske pöytä alas painamalla pöytälevyä.
- Käännä kahva ① takaisin alkuasentoon.

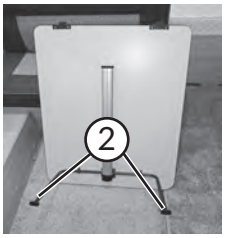


Pöydän kiinnitys

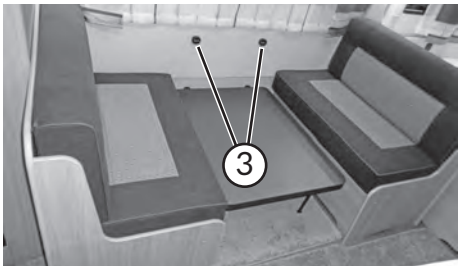
Metalli-jalkaista laskettavaa pöytää ja yksijalkaista laskettavaa pöytää ei ole kiinnitetty lattiaan. Ennen ajoa laske pöytä alas ja kiinnitä se mallista riippuen joko yhdellä tai kahdella painonapilla istuinryhmään tai etu-/peräseinään.



Kääntöpöytä



Tukijalat



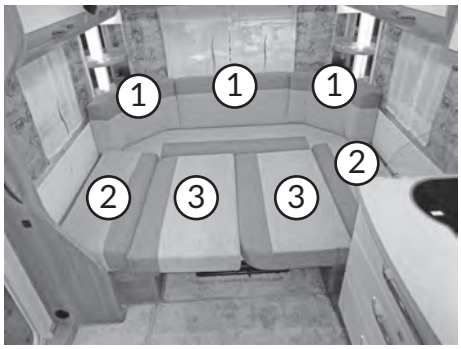
Kääntöpöytä alas laskettuna

Kääntöpöytä

Laskeminen

- Nosta pöytälevyä etuosasta noin 30°.
- Vedä pöydän jalan alempaa osaa ① alaspäin, käännä sitä 90° ja aseta se levyn alle.
- Käännä tukijalat ② auki, 90°.
- Vedä pöytälevy irti ylemmistä seinäkiinnikkeistä ③.
- Nosta pöytälevyä reilusti etuosasta ja ripusta se vinosti ylhäältä alempiin seinäkiinnikkeisiin ④.
- Aseta pöytälevy etureunasta tukijalkojen päälle lattialle.

6.4 Istuinryhmät ja vuodetilat



istuinryhmän muuntaminen vuoteeksi

Istuinryhmän muuntaminen

Yöpymistä varten istuinryhmät voidaan muuntaa vuoteiksi.

Muuntamisen valmistelu

- Laske pöytä alas **(ks. luku 6.3 Pöydät).**
- Tarvittaessa käännä istuinryhmän vuodelevennys ulos (mallin mukaan).

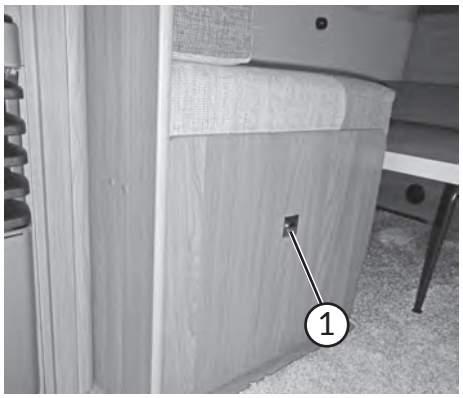
Pehmusteiden järjestys:

- Pehmusteiden järjestys riippuu ajoneuvon mallista.
- Joidenkin matkailuvaunujen pohjapiirrosten kohdalla vuoteiksi muuntamiseen tarvitaan useampia lisäpehmusteita. Ne on sijoitettu ajoneuvoon irrallisina.
- Pyöreiden istuinryhmien kohdalla selkäpehmusteita ① ei muuteta.
- Pohjapiirroksesta riippuen on tarvittaessa siirrettävä sivuselkäpehmusteita ② ja istuintyynyjä ③. Istuintyynyt työnnetään keskellä yhteen ja selkäpehmusteet ② asetetaan vaakatasoon sivuille. Jäljelle jäävät aukot täytetään yhdellä tai useammilla lisäpehmusteilla.

Älä aseta vuoteita kootessasi pehmusteita suoraan pöydän pinnalle. Pöytä saattaa naarmuuntua tai siihen saattaa syntyä hometahroja pinnalle tiivistyvän kosteuden takia. Suosittelemme imukykyistä alustaa (esim. frotee- tai puuvillapyyhettä).

Joissakin malleissa pehmusteet ylittävät pöydän reunan vuoteeksi muuntamisen jälkeen. Pehmuste voi vaurioitua, jos sitä taitetaan reunan kohdalta.

Varmista, että pöytälevy, penkit, ulosvedettävät osat ja pehmusteet on kiinnitetty kunnolla, jotta mitään ei pääse putoamaan.



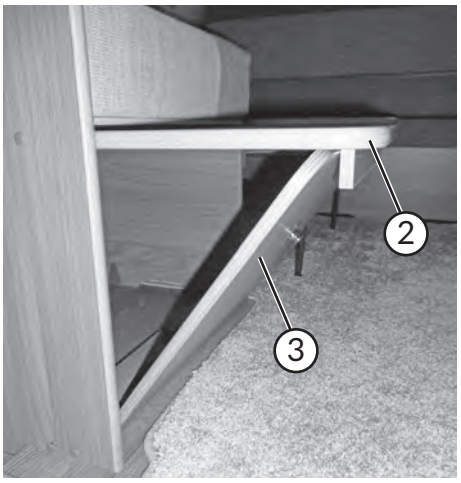
Painonappilukitus

Vuoteen leventäminen istuinryhmän kohdalla
(mallikohtainen)

Istuinryhmän kapeassa kohdassa makuutasoa voi joissakin malleissa leventää.

Muuntaminen
- Paina painonappia ① vuoteen levennysosan lukituksen avaamiseksi.
- Aseta ulommainen levy ③ kokonaan lattialle, jotta voit nostaa sisemmän levyn ② ylös.
- Kiinnitä ulompi levy ③ sisemmän levyn ② tuen alle.

Levennys poistetaan loogisesti päinvastaisessa järjestyksessä.



Penkin levennys

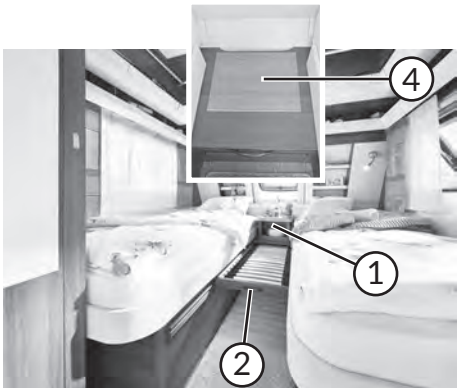
Ajon ajaksi käännä levennysosa ja luukku paikoilleen ja lukitse ne painonapilla.



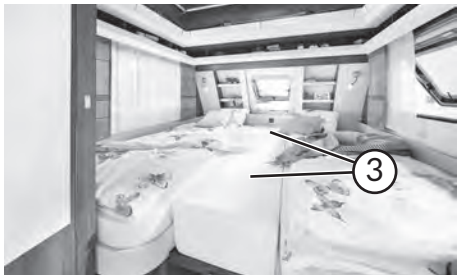
Erillisvuoteet, parivuode, leveät parivuoteet

Kaikki leveät erillisvuoteet, parivuoteet ja erilliset pitkittäisvuoteet on suunniteltu kestämään enintään 100 kg henkilöä kohti ja testattu tällä painolla.

Ole varovainen nostaessasi patjoja/vuoteita, jotta vältät vieressä olevien kalusteiden naarmuuntumisen.



Vuoteiden levennysosan muuntaminen



Vuoteiden leventäminen

Erillisvuoteiden levennysosa*

Vuoteen levennysosan käyttö
- Nosta yöpöytä ① pois.
- Vedä kahvasta ② ja vedä sälepohja vaakasuunnassa kokonaan ulos.
- Aseta vuoteen levennysosan patjat ③ paikoilleen.

Vuoteen levennysosan kantokyky on 100 kg.

Kuormita vuoteen levennysosaa vasta, kun se on vedetty kokonaan ulos ja patjat ovat paikallaan.

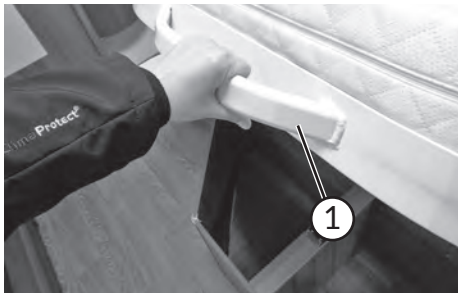
Yöpöytä on ajon ajaksi sijoitettava vuoteen alapuoliseen laatikkoon. Muuten yöpöytä saattaa irrota jarrutuksen yhteydessä ja vaurioittaa matkailuvaunun sisätiloja.

Jos yöpöytä asetetaan takaisin jalustalle, sen on kiinnityttävä niin kiinnityslevyyn ④, ettei se pääse liikkumaan.



Istuma-asento


Makuuasento



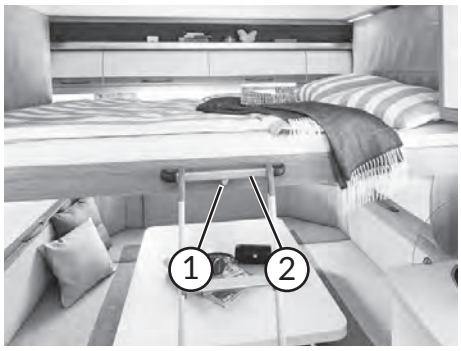
Kahva

Keskiparivuode

Jotta keskiparivuoteen kohdalle saadaan lisää tilaa ja väljyyttä, sen asentoa voi muuttaa. Keskiparivuoteen yläosan voi asettaa istuma-asentoon ja makuuasentoon. Vuoteen alle on sijoitettu puhdasvesisäiliö ja runsaasti säilytystilaa.

Keskiparivuoteen säätäminen
- Asetu kahvan ① eteen ja vedä sitä itseesi päin, kunnes koko makuutaso muodostaa yhden tasaisen pinnan.
- Jos haluat viedä keskiparivuoteen yläosan takaisin kohtisuoraan asentoon, paina kahvaa hieman voimakkaammin poispäin itsestäsi.
- Nosta makuutasoa kahvasta ylöspäin, kun haluat päästä käsiksi puhdasvesisäiliöön tai säilytystilaan.

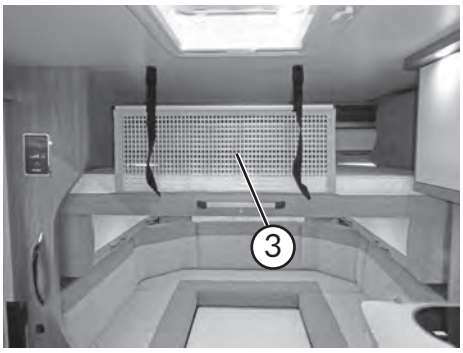
Poista kaikki tyynyt ja peitteet (myös päiväpeite), ennen kuin muutat keskiparivuoteen asentoa.



Laskettava vuode istuinryhmän yläpuolella

Laskettava vuode, vaijeritekniikka (515 UHK/515 UHL)

- Poista tarvittaessa penkin selkänojat.
- Kytke laskettavan vuoteen alla oleva valaistus pois päältä.
- Irrota laskettavan vuoteen lukitus pitämällä nappia ① lujasti painettuna.
- Vedä laskettava vuode kahvasta ② alas haluttuun asentoon (enintään vastukseen saakka).
- Ripusta tikkaat (toimitettaessa vaatekaapissa) kahvan ② yläpuolelle.
- Kiinnitä nukkumisen ajaksi aina turvaverkko ③ molemmilta puolilta (sijoitettu patjan alle).



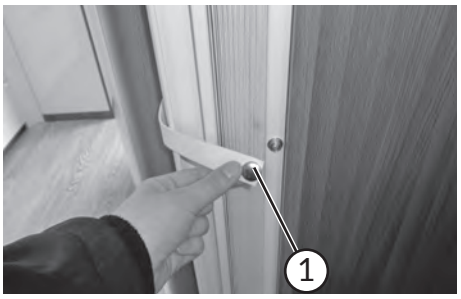
Turvaverkolla varustettu laskettava vuode

Laskettavan vuoteen enimmäiskuormitus: **200 kg**

- Ennen ajoa nosta vuode takaisin ylempään lähtöasentoon ja lukitse se paikalleen.

Huolehdi vuodetta nostaessasi siitä, etteivät sivuseinien kangassuojukset valahda ulospäin vuoteen taakse ja sotkeudu mekanismiin.

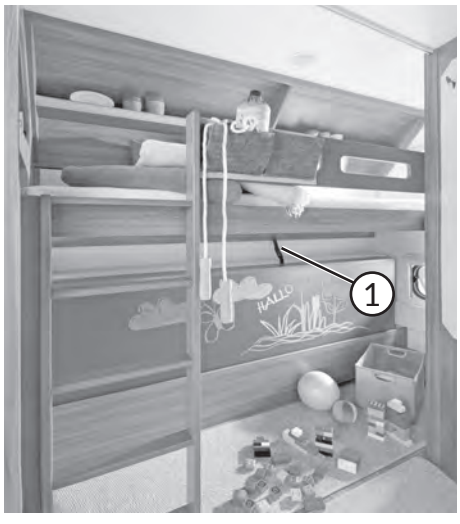
Kun ajoneuvo ei ole käytössä, laske vuodetta hieman alaspäin tai poista patja vuoteesta, jotta ilmanvaihto toimii riittävän hyvin.



Väliseinän kuljetuslukitus

Makuutilan väliseinä

Irrota väliseinän kiinnike ① ja sulje seinä hitaasti ja varovasti kiskoja pitkin. Magneettilukitus kiinnittää seinän paikalleen automaattisesti.



Lasten vuode ja liitutaulu

Lastensängyt

Alle 6-vuotiaiden lasten ei pitäisi käyttää lasten vuoteita ilman valvontaa.

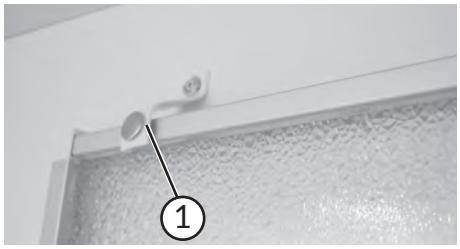
Lasten vuoteiden kohdalla olevat ikkunat voi avata vain raolleen, mikä estää tehokkaasti lasten putoamisen.

Huomaa, että pikkulapset saattavat pudota käyttäessään ylävuodetta! Pikkulapsia ei pidä koskaan jättää yksin matkailuvaunuun.

Kiinnitä alempi lasten vuode aina paikalleen kiinnikkeellä ①, kun se on nostettuna ylös (ei kaikissa malleissa).

Ylävuoteilla suurin sallittu paino on **100 kg**.

6.5 Pesutila



Suihkuseinän kuljetuslukitus

Takaosan pesutilan suihkuseinä

Takaosan pesutilan suihkuseinän on oltava ajon aikana lukittuna paikalleen.

Suihkuseinän kääntäminen auki
- Irrota painonappi ①.
- Käännä suihkuseinän kahvat ② auki.
- Käännä suihkuseinä auki ja vedä se vastakkaiselle puolelle asti.

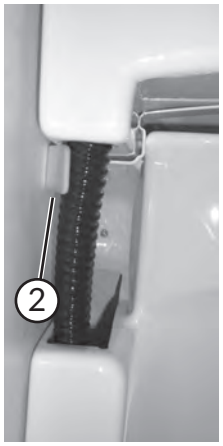



Suljettu suihkuseinä

Suihkuseinän sulkeminen
- Vedä suihkuseinä takaisin ja käännä se kiinni.
- Käännä kahvat ② kiinni niin, että ne ovat aivan suihkuseinää vasten.
- Sulje painonappi ①.



Käännettävä pesuallas



Käännettävän pesualtaan mekanismi

Käännettävä pesuallas OnTour (ei kaikissa malleissa)

WC:n käytön ajaksi pesualtaan voi kääntää ylös.

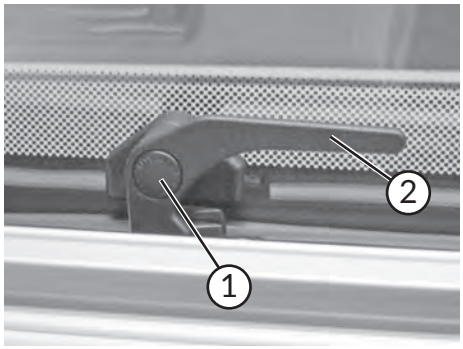
Pesualtaan kääntäminen ylös
- Nosta pesuallas kahvasta ① ylös. Salpa ② kiinnittyy pesualtaan alle.

Pesualtaan laskeminen alas
- Vedä taas kahvasta ①. Salpa ② antaa pienelle vastukselle automaattisesti periksi.

Jos salpa ei lukkiudu ja avaudu automaattisesti, sitä on painettava kädellä.

6.6 Ikkunat

Joissakin ikkunasalvoissa on lukituspainikkeet ①. Jotta voit avata nämä ikkunasalvat, sinun on painettava lukituspainikkeita ①. Ajoneuvoon on asennettu erilaisia ikkunakiinnikkeitä.



Salpaa


Kiinni


Tuuletus

Portaittain aukeavat ikkunat

Avaaminen
- Käännä kaikkia ikkunasalpoja ② 90°.
- Paina ikkunaa salvasta ulospäin, kunnes kuulet napsahduksen. Ikkuna jää automaattisesti tähän asentoon. Voit valita useasta asennosta.

Sulkeminen
- Nosta ikkunaa hieman, jotta aukipitosalpa vapautuu.
- Vedä ikkuna kiinni.
- Käännä kaikki ikkunasalvat ② alkuasentoon niin, että ne asettuvat kiinnikkeisiin ja vetävät ruudun kiinni tiivisteeseen.

Ikkunasalvat voidaan lukita tuuletusta varten myös väliasentoon.

Lasten vuoteiden kohdalla olevat ikkunat voi avata vain raolleen (putoamissuoja).



Portaattomasti avattavat ikkunat

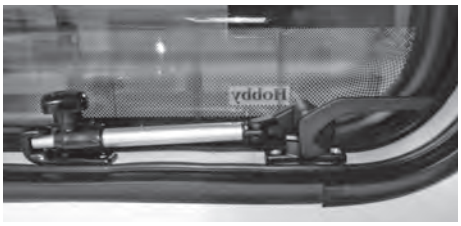
Portaattomasti avattavat ikkunat

Avaaminen
- Käännä salpaa ① 90°.
- Työnnä ikkunaa yhdellä kädellä salvasta ulospäin, kunnes se on auennut haluttuun kulmaan. Kiristä sitten toisella kädellä kiinnitysruuvia ③, kunnes tunnet vastuksen ja ikkuna pysyy halutussa asennossa.

Sulkeminen
- Löysää kiinnitysruuvia ③ niin, että voit vetää ikkunan kiinni.
- Käännä kaikki salvat alkuasentoon niin, että ne asettuvat kiinnikkeisiin ja vetävät ruudun kiinni tiivisteeseen.

Ikkunat eivät saa olla auki ajon aikana. Älä koskaan käytä jäänpoistosuihketta tai jääraappaa matkailuvaunun ikkunoihin.

Ilmankosteuden ollessa suuri ruudun sisäpintaan voi muodostua kosteutta, joka häviää taas kuivalla ilmalla.


Ikkuna kiinni


Aurinko- ja hyönteissuojaverho

Aurinko- ja hyönteissuojaverho

Pimennysrullaverhojen sulkeminen
- Vedä pimennysrullaverhoa kielekkeestä alas haluttuun kohtaan saakka. Verho lukittuu tähän asentoon.

Pimennysrullaverhojen avaaminen
- Vedä pimennysrullaverhoa kielekkeestä kevyesti alaspäin ja ohjaa sitä sitten hitaasti ylöspäin. Rullaverho rullautuu automaattisesti ylös.

Hyttysverhon sulkeminen
- Vedä hyttysverho reunasta täysin alas ja päästä se irti. Rullaverho lukittuu tähän asentoon.

Hyttysverhon avaaminen
- Vedä hyönteissuojaverhoa reunasta hieman alaspäin ja nosta se sitten ylös. Rullaverho kiertyy automaattisesti ylös.

Älä päästä pimennys- ja hyttysverhoa kelautumaan itsestään niitä avatessasi tai sulkiessasi!



Älä jätä rullaverhoja pitkäksi aikaa kiinni. Jos rullaverho löystyy ajan myötä, rullaverhon palautinjousta voi kiristää uraruuvimeisselillä: Aseta ruuvimeisseli ruuviin ja kierrä 1-2 kierrosta myötäpäivään.

Tarkista jännite ja toista, kunnes haluttu jännite on palautunut.

Rullaverhon liiallinen kiristäminen voi vaurioittaa vastajousta pysyvästi ja haitata toimintaa.

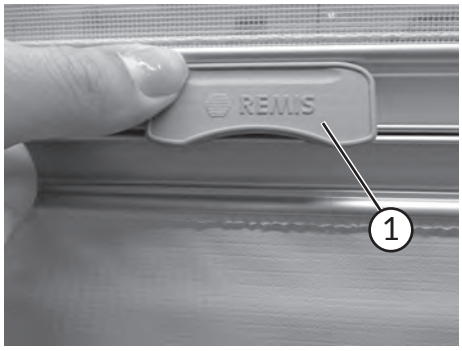

Kiinteä keittiön ikkuna

Kiinteät ikkunat

Keittiönikkunat

Pimennysverhon avaaminen ja sulkeminen:
- Vedä pimennysverhoa kiskosta hitaasti ja tasaisesti haluttuun asentoon asti ylös- tai alaspäin.

Hyönteissuojaverhon sulkeminen:
- Vedä hyönteissuojaverho kiskosta hitaasti ja tasaisesti alas asti. Lukituskappaletta ① kallistamalla se kiinnitetään pimennysverhon kiskon alle.



Hyönteissuojaverhon lukitus

Hyönteissuojaverhon avaaminen:
- Kallista lukituskappaletta ① ja vedä hyönteissuojaverho kiskosta hitaasti ja tasaisesti ylös asti.

Aurinko- ja hyönteissuojaverhon yhdistäminen:
- Vedä aurinkosuojaverho ensin hitaasti ja tasaisesti kiskosta haluttuun asentoon. Vedä sitten hyönteissuojaverho hitaasti ja tasaisesti kiskosta aurinkosuojaverhon kiskoon saakka ja kiinnitä lukituskappale paikalleen.


Kiinteä etuseinän ikkuna

Etuseinän ikkuna

Näissä ikkunoissa aurinko- ja hyönteissuojaverhoa voi säätää portaattomasti. Vedä verhot hitaasti ja tasaisesti haluamaasi asentoon.

Jos vuode ylettyy esiin otettaessa etuseinän ikkunaan, on integroitu aurinko- ja hyönteissuojaverho avattava sitä ennen. Laskosverho voi muuten vaurioitua.

Jätä rullaverhot auki, kun matkailuvaunua ei käytetä. Näin vältät niiden vahingoittumisen.

6.7 Kattoluukut

Turvaohjeita

- Älä avaa kattoikkunoita kovalla tuulella/rankassa vesisateessa/raesateessa tms. tai ulkolämpötilan ollessa alle –20°C.
- Älä avaa kattoluukkuja pakkasella tai lumisateen jälkeen väkisin, tai saranat ja avausmekanismi saattavat murtua.
- Poista ennen avaamista lumi, jää ja suuremmat epäpuhtaudet. Ota huomioon ikkunan tilantarve, kun avaat sen puiden alla, autotallissa tms.
- Älä astu kattoikkunan päälle.
- Sulje ja salpaa kattoikkuna ennen liikkeellelähtöä. Avaa hyönteissuojaverho ja laskosverho (lepotila).
- Voimakkaassa auringonpaisteessa pimennysverhoa ei saa sulkea kuin ¾:n verran, sillä muuten vaarana on ylikuumeneminen.
- Kun matkailuvaunu on pidempään käyttämättä, jätä rullaverhot kokonaan auki.
- Pakkoilmanvaihtoaukkojen on oltava aina auki. Älä koskaan sulje tai peitä pakkoilmanvaihtoaukkoja!

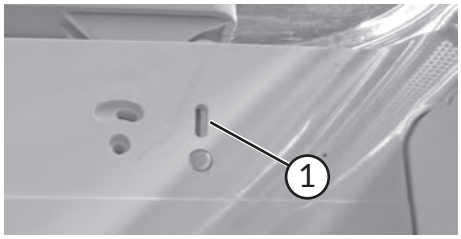

Suuri kattoluukku

Suuri kattoluukku

Huolehdi ennen luukun avaamista siitä, että luukun yläpuolella on tilaa. Luukun suurin mahdollinen avautumiskulma on 60°.

Avaaminen
- Käännä kampea vastapäivään, kunnes luukku on kiinni ja tunnet vastuksen. Luukun ollessa suljettu kammen voi taas kääntää kampitaskuun. Jotta luukku on varmasti lukittu, kampi on oltava käännettynä kampitaskuun.

Sulkeminen
- Vie kätesi kampitaskun aukkoon ja käännä kampi käyttöasentoon. Kontrolliraita ① tulee näkyviin, kun luukku on kiinni. Veivaa kampea enää sen verran, että voit kääntää sen kampitaskuun. Kun suurin mahdollinen avautumiskulma on saavutettu, tunnet selvän vastuksen.



Kontrolliraita


Pieni kattoluukku

Pieni kattoluukku

Avaaminen
- Kattoluukun voi nostaa ylös ajosuunnan vastaisesti. Paina lukitusnappia ① ja vie kattoluukku säätökahvasta haluttuun asentoon.

Sulkeminen
- Vedä säätökahvaa kiskoa pitkin ja sulje kattoluukku. Luukku lukittuu, kun kahva kiinnittyy lukitusnapin ① taakse.

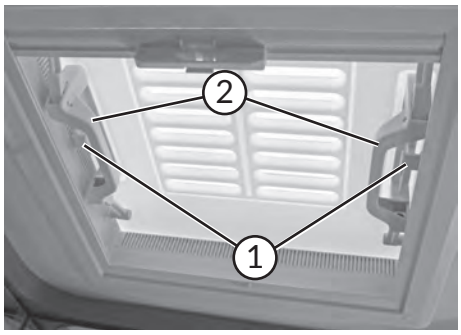


Lukitusnappia

Suurin sallittu ajonopeus on 100 km/h, koska ajoneuvon mallista tai asennuspaikasta riippuen saattaa aiheutua melua tai vaurioita.

Hyönteissuoja- ja pimennyslaskosverhot

Molemmat laskosverhot voi työntää vaakasuorassa portaattomasti haluttuun asentoon.



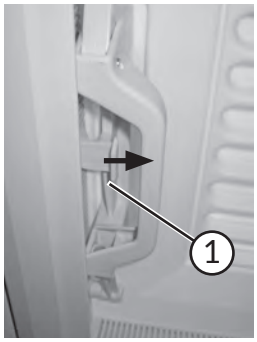
Katon tuuletusluukku

Katon tuuletusluukku

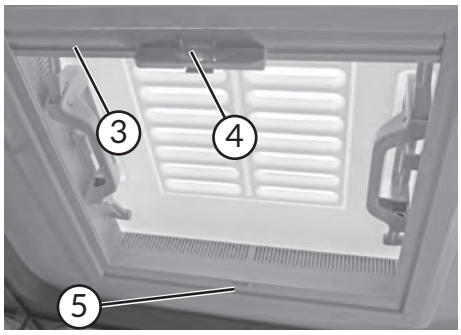
Katon tuuletusluukun voi avata yhdeltä tai molemmilta puolilta.

Avaaminen
- Paina pikasuljinta ① vinosti ylöspäin tuuletusluukun sisäosaan päin, kunnes luukku irtoaa kiinnityksestä. Paina samalla kahvasta ② luukkua ylöspäin.

Sulkeminen
- Vedä tuuletusluukkua molemmista kahvoista ② lujasti alaspäin, kunnes molemmat pikasulkimet loksahtavat ① kiinni.



Tuuletusluukun lukitus

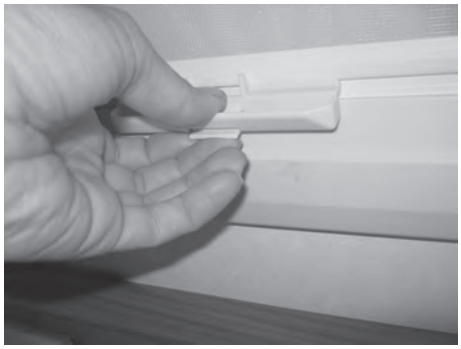


Katon tuuletusluukku

Hyönteissuojaverho

Sulkeminen
- Vedä verhoa kiskosta ③ tasaisesti vastakkaiselle puolelle ja loksauta lukituskappale ④ vastakappaleeseen ⑤.

Avaaminen
- Paina lukituskappaletta ja kallista sitä hieman niin, että se irtoaa vastakappaleesta.
- Vie verho kiskosta hitaasti takaisin.


Hyönteissuojaverho Avaaminen

7.1 Turvaohjeet

HOBBY-matkailuvaunujen sähköjärjestelmä on asennettu voimassa olevien määräysten ja normien mukaan.

Huomioitavaa:



- Sähköjärjestelmän turvaohje- ja varoituskylttejä ei saa poistaa.
- Kiinteiden sähkölaitteiden, kuten sulakekeskusten, virtalähteiden jne. asennustiloja ei saa käyttää lisävarastotiloina.
- Tupakointi ja avotuli sähköjärjestelmän tarkastamisen yhteydessä on kielletty.
- Ajoneuvon sähköjärjestelmän asiaton käsittely saattaa vaarantaa oman ja muiden ihmisten hengen.
- Matkailuvaunua ei vakiomallisena ole tarkoitettu sisäiseen akkusyöttöön (omavaraisuuskäyttöön). Käytä liittäessäsi ajoneuvoa ulkoiseen 230 V:n verkkoon ainoastaan säänkestävää, kolmijohtimista jatkojohtoa, CEE-pistoketta ja jatkopistorasiaa.
- Jotta 12V:n sähkölaitteita (esim. jääkaappia) voi käyttää turvallisesti ajon aikana, on varmistettava, että vetoautosta saadaan riittävästi jännitettä. Joi-denkin vetoautojen kohdalla voi käydä niin, että ajoneuvon akunhallinta kytkee sähkölaitteita pois päältä suojatakseen akkua. Ota asiasta selvää vetoauton valmistajalta.

7.2 Sähköjärjestelmän osat

Ohjeita ja tarkastussuosituksia

Tärkeää

- Sähkötekniikan asiantuntijan pitäisi tutkia ja tarkastaa matkailuvaunun sähköjärjestelmä mieluiten alle kolmen vuoden välein, ja jos matkailuvaunua käytetään usein, kerran vuodessa. Sähkö-asentajan pitäisi laatia raportti järjestelmän kunnosta.
- Muutoksia sähkölaitteisiin saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.
- Tarvittaessa irrota akku verkosta ja kytke 230 V:n verkko pois päältä ennen huoltotöiden aloittamista.

Akut*

- Noudata akkuvalmistajien käyttöohjeita.
- Käynnistysakun happo on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä sen joutumista iholle ja silmiin.
- Kokonaan tyhjentynyttä akkua on ladattava vähintään 24 tuntia. Jos akku on ollut tyhjä yli 8 viikkoa, se voi olla vaurioitunut.
- Vältä akun syväpurkausta, sillä se vähentää huomattavasti akun suorituskykyä ja elinikää.
- Tarkista säännöllisesti akkujen (happoakkujen) nesteen pinta; AGM-akkuja ei tarvitse huoltaa, mutta ne tarvitsevat säännöllistä latausta / ylläpitolatausta.

- Tarkista, että akun kaapelikengät ovat tiukasti paikoillaan, ja poista mahdolliset oksidikerrokset.
- Jos akku on pidempään pois käytöstä (4 viikkoa tai kauemmin) paina painiketta **(ks. s. 95)**. Lepovirta, jota jotkin sähkölaitteet käyttävät jatkuvasti, tyhjentää akkua. Vaikka virta olisi kytketty pois päältä ohjauspaneelista, latauksensäädin voi ladata akkua (ylläpitolataus).
- Jos sähkölaitteiden akku poistetaan autosta, eristä plusnapa (välttääksesi oikosulun).

Latauksensäädin
- Latauksensäädin toimii anturin ohjaamana tai lataustekniikan IU1U0 mukaisesti, mikäli anturia ei ole kalibroitu tai CI-väyläjärjestelmällä ei ole verkkoyhteyttä. Ohjeet anturin kalibrointiin ovat **luvussa 7.3 Akunhallinta**.
- Väärinkäytökset johtavat takuun ja valmistajan vastuun raukeamiseen.
- Latauksensäätimen riittävä ilmanvaihto on varmistettava.

Säiliöanturi
Sauva-anturi mittaa puhdasvesisäiliön sisällön.
- Älä jätä vettä säiliöön liian pitkäksi aikaa karstoittumisen välttämiseksi (myös jätevesisäiliössä ja WC:n jätesäiliössä).
- Huuhtele säiliöt säännöllisesti.

230 V:n automaattisulake, varustettu FI-kytkimellä
230 V:n automaattisulake syöttää sähköä 230 V:n laitteille ja suojaa niitä.
- Katkaistaksesi 230 V:n virran koko laitteistosta käännä 230 V:n automaattisulake asentoon "0" (OFF).

Sulakkeet
- Vaihda viallinen sulake vain, jos valtuutettu sähköalan asiantuntija on korjannut vian aiheuttajan.
- Uuden sulakkeen ampeeriarvon on oltava sama kuin poistetun sulakkeen.

7.3 Ohjauspaneeli

Järjestelmä koostuu ohjauselektroniikasta, näppäimistöllä varustetusta vakio- tai TFT-paneelista (mallin mukaan tai erikoisvarusteena) ja useista sivupaneeleista. Järjestelmän avulla voit käyttää eri valaisimia ja joitakin 230 V:n sähkölaitteista. TFT-näytössä näkyy lisäksi eri tietoja ja mittausarvoja.



Vakio-ohjauspaneeli (ONTOUR/De Luxe (Edition)/Excellent/Prestige)



TFT-ohjauspaneeli (Premium tai mallissa)

Ajoneuvoissa, jotka on varustettu Truman Combi-lämmityksellä on myös TFT-ohjauspaneeli.

(1) **Säädin**



Pääkytkintoiminto

- Kun matkailuvaunu on kytketty ensimmäisen kerran 230 V:n verkkoon, on painettava pääkytkintä tai mitä tahansa muuta toimintopainiketta kaikkien 12V:n laitteiden ja järjestelmän kytkemien 230 V:n laitteiden (esim. lämminvesivaraajan ja lattialämmityksen*) aktivoimiseksi.
- Kun järjestelmä on käytössä, pääkytkimen lyhyt painallus sammuttaa valaistuksen kokonaan. Kaikki jatkuvassa käytössä olevat12 V:n
  laitteet (esim. vesijärjestelmä, jääkaapin ohjaus, lämmityspuhallin) pysyvät aktivoituina. Järjestelmä tallentaa muistiin käynnissä olleet laitteet, jotka voidaan aktivoida jälleen painamalla pääkytkintä uudelleen. Näin palautuu myös säädettävien valaisimien käytössä ollut himmennysaste.
- Jos pääkytkintä painetaan vähintään neljä sekuntia järjestelmän ollessa käynnissä, aktivoitujen laitteiden lisäksi myös 12 V:n järjestelmä kytkeytyy kokonaan pois päältä (koskee myös WC:n huuhtelua ja vesipumppua, omavaraisissa vaunuissa akun lataus ei keskeydy).
- Sähkökatkon sattuessa järjestelmään tallentuu, oliko virta kytketty pääkytkimestä vai ei. Pääkytkin aktivoituu heti virransyötön palautuessa. Jatkuvasti virtaa saavat sähkölaitteet, kuten esim. lämmitys, ovat silloin taas käytössä.



Jos Dometic-jääkaapin valintakytkin on kohdassa 12 V, jääkaappi kytkeytyy automaattisesti 12 V:n käytölle, kun vetoauton moottori käynnistetään, ilman pääkytkimen painamista.

Kaikki muut 12 V:n laitteet on aktivoitava keskitetysti ohjauspaneelin pääkytkimestä, kun käytössä on vetoauton akku.



Seinävalaisimet/ Istuinryhmän valaistus



Kattovalaisin

Seinävalaisimet/Istuinryhmän valaistus ja kattovalaisin

- Valaisimet kytketään painamalla painiketta lyhyesti. Painamalla painiketta pidempään säädetään valaistuksen voimakkuutta. Säädetty valaistuksen voimakkuus tallentuu, niin että alkuperäinen valaistus palautuu valaisimen sammuttamisen ja uudelleen kytkemisen jälkeen. Jos järjestelmän virransyöttö keskeytyy, seinävalaisin valaisee täydellä teholla, kun se kytketään ensimmäisen kerran päälle.

  Jos valaistuksen voimakkuus on vähennetty himmentämällä minimiin, lamppu kytkeytyy pois päältä. Koska tämä tila tallentuu, valon voimakkuutta on taas lisättävä, jotta se syttyy. Jos valo on himmennetty hyvin vähäiseksi, tekniikka saattaa aiheuttaa valon välkkymistä. Jos tämä häiritsee, lisää valon voimakkuutta.



Ajoneuvoissa, joissa on kaksi kattovalaisinta, yhden voi kytkeä vain erikseen valaisimesta.



Valaistustunnelma (lisävaruste ONTOUR/De Luxe -mallissa)
- Painamalla painiketta lyhyesti kytketään Ambienten (epäsuora valaistus) virtapiiri.

Valmistussarjassa ONTOUR/De Luxe nämä painikkeet ovat ilman toimintoa, jos ajoneuvossa ei ole tätä lisävarustetta.



Memory-painike
- Tällä painikkeella voit tallentaa valaistuksen säädöt ja kytkeä seuraavalla kerralla saman valaistuksen uudelleen. Painamalla painiketta lyhyesti palautat kaikkien 12 V:n valaisimien viimeksi tallentuneen tilan. Valaistuksen säätöjen tallentaminen tapahtuu painamalla painiketta pidempään. 230 V:n sähkölaitteiden (lämminvesivaraaja ja lattialämmitys*) säätöjä ei voi tallentaa tällä painikkeella.



Etuteltan valo
- Tätä painiketta koskettamalla kytketään etuteltan valo. Valon kytkeminen päälle ei ole mahdollista, kun vetoauto on kytkettynä vaunuun 13-napaisella pistokkeella ja moottori on käynnissä.

Etuteltan valon on oltava tieliikenteessä sammutettuna.



Keittiön valaisin
- Keittiön valaisin ja kohdevalaisimet kytketään painamalla painiketta lyhyesti.



LED-näytöllä varustettu lämminvesivaraaja
- Tätä painiketta koskettamalla kytketään lämminvesivaraaja. Jos lämminvesivaraaja on päällä, LED-lamppu palaa.
- Painamalla pääkytkintä kytketään myös lämminvesivaraaja pois päältä.
- Jos erikoisvarusteena on sähköboileri, se kytkeytyy lämminvesivaraajan sijaan.



Joidenkin erikoisvarusteiden, esim. Alde-lämmityksen kohdalla, ja myös jos ajoneuvo on varustettu Combi-lämmityksellä (mallista riippuen), tähän kytkimeen ei liity mitään toimintoa, vaikka merkkivalo palaa **(ks. myös luku 10.2).**



LED-näytöllä varustettu lattialämmitys

- Tätä painiketta painamalla kytketään lattialämmitys. Jos se on päällä, LED-lamppu palaa. Painamalla pääkytkintä kytketään myös lämminvesivaraaja pois päältä (LED vain vakiopaneelissa).
- Jos virransyöttö katkaistaan pääkytkimestä, myös lattialämmitys kytkeytyy pois päältä.

Lämminvesivaraaja ja lattialämmitys (erikoisvaruste) ovat 230 V:n laitteita.Jos vaunua ei ole liitetty verkkoon, näitä laitteita ei voi käyttää.

Täyttöasteen näyttö (vain vakiopaneelissa)
Tätä painiketta painettaessa ilmoittaa LED-ketju puhdasvesisäiliön täyttöasteen. Puhdasvesi- ja jätevesisäiliön näyttö on viisiportainen:

Tyhjä	vain vasemmanpuoleinen punainen LED palaa
1/4	vasemmanpuoleinen punainen LED ei pala; 1 keltainen LED palaa
1/2	vasemmanpuoleinen punainen LED ei pala; 2 keltaista LEDiä palaa
3/4	vasemmanpuoleinen punainen LED ei pala; 2 keltaista ja 1 vihreä LED palaa
Täynnä	vasemmanpuoleinen punainen LED ei pala; 2 keltaista ja 2 vihreää LEDiä palaa

Jotta täyttöasteesta saa mahdollisimman täsmällisen tiedon, vaunun on oltava vaakasuorassa.

TFT-käyttöpaneelin aloitusnäyttö



Staattinen ylätunniste A
Näyttää jatkuvasti

1. päiväyksen
2. kellonajan
3. sisälämpötilan
4. ulkolämpötilan

Päänäyttö B
Tästä voit lukea määrätyissä paikoissa olevien laitteiden ja osien kulloisetkin tilat ja arvot.

Valmiustila
- Näyttö pimenee hieman, jos sitä ei ole käytetty minuuttiin.
- Näyttö kytkeytyy pois päältä ja näkyy mustana, jos sitä ei käytetä 10 minuuttiin.

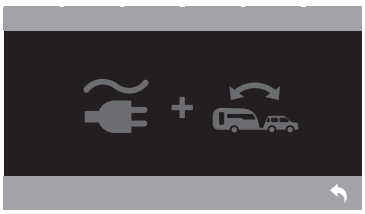
Virransyötön kytkin

Vihreä = paneeli aktiivinen
Oranssi = paneeli kytketty pois päältä (kaikki 12V:n laitteet, jotka kytketään pääkytkimestä, ovat pois päältä)

230 V:n verkkoliitäntä

12 volttia henkilöauto

Virtalähteen mukaan näyttöön ilmestyy jompikumpi symboli.
Jos vetoauton moottori käynnistetään eikä verkkoliitäntää ole vielä irroitettu, näyttöön tulee seuraava ilmoitus:



Huomio auto ja verkkojännite
Varoitus näkyy aluksi 3 kertaa, ja se on kuitattava. Varoitus ei tule uudestaan näkyviin, jos virhe on korjattu. Muussa tapauksessa ilmoitus näkyy niin kauan, kunnes vetoajoneuvon moottori on sammutettu tai verkkopistoke irrotettu.

Puhdasvesisäiliö

Symbolista näkyy säiliön täyttöaste.
punainen = tyhjä

Akunhallinta*

Vain jos omavaraisuuspaketti on lisävarusteena.

Batterie wird geladen

Batterie wird entladen

punainen = häiriö

Therme

Alde-lämminvesilämmitys*, tai Truma-Combi-lämmitys (mallin mukaan tai lisävaruste)

Lämmitys:
Näyttöön ilmestyy aina vain matkailuvaunun varustukseen sopiva symboli.

Poikkeus: Lattialämmitys (näyttö on estettävä manuaalisesti).
Käänny tarvittaessa sopimuskumppanisi puoleen.

Truma-lämmityksen valmistajan erillisen ohjauspaneelin on oltava kytkettynä päälle, jotta myös TFT-ohjauspaneeli tunnistaa laitteen.

Ultraheat*

Lattialämmitys*

Vihreä = käynnissä
Punainen = häiriö
(ei koske lämminvesivaraajaa eikä lattialämmitystä)

Ilmastointilaite*

Vihreä = käynnissä
Punainen = häiriö

Tämänhetkinen tila:

Automatiikka

Kiertoilma

Lämmitys

Jäähdytys

HOBBY Connect*

Vihreä = käytössä, yhteys aktiivinen
Oranssi = järjestelmä käynnistyy tai sitä ajetaan alas

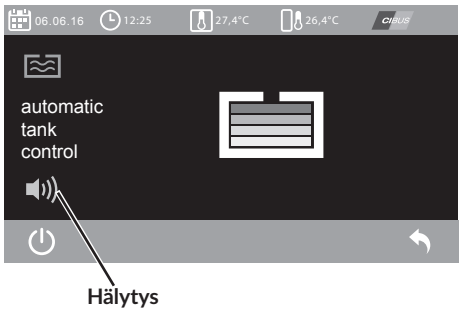
Softkey-valikkorivi C

Tästä pääset osien/laitteiden ja säätöjen valikkoihin.

Softkey-näppäimet
Softkey-näppäimet toteuttavat alimmalla valikkorivillä (C) näytetyt komennot. Niistä pääset esimerkiksi alivalikkoihin, nostat tai lasket näytettyjä arvoja tai käytät Paluu-toimintoa.

Säädin
Säädin ja Softkey-näppäimet mahdollistavat vaivattoman navigoinnin valikkojen välillä. Säädintä kiertämällä valitset vieressä olevan valikkokohdan tai näyttöarvon tai nostat tai lasket arvoja; painamalla pääset alivalikkoihin tai vahvistat muutetun arvon.
Valitut toiminnot/symbolit näkyvät keltaisina, muutettavilla arvoilla on valkoinen taustaväri.

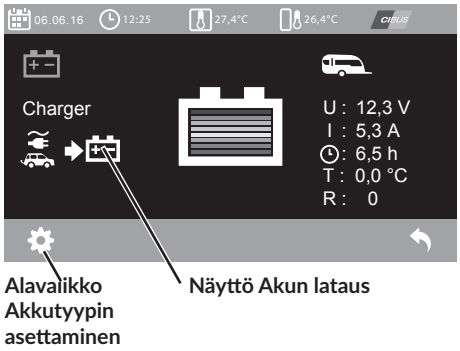




Puhdasvesisäiliö
Tästä valikosta voit lukea puhdasvesisäiliön täyttöasteen. Vasemmanpuoleisesta Softkey-näppäimestä (päällä/pois päältä -symboli) voit aktivoida hälytyksen (vihreä). Hälytyksen ollessa aktivoitu kuuluu merkkiääni, kun säiliö täyttyy. Hälytysäänet kuuluvat aina lyhyemmin väliajoin säiliön täyttyessä. Puhdasvesisäiliön täyttöaste päivittyy ohjauspaneelissa muutaman sekunnin välein automaattisesti.

Valikosta poistutaan Paluu-toiminnon kautta, tai se vaihtuu tunnin kuluttua automaattisesti käynnistysnäyttöön.





Akunhallinta*
Akkuvalikossa näkyy lisäakun kulloinenkin tila (omavaraispaketti). Lataustila näkyy akkusymbolissa; esimerkissä on ladattu akku.

U = latausjännite
I = latausvirta/purkausvirta
= akun jäljellä oleva latausaika/lataus tunteina
T = akun lämpötila
R = akkuanturin kalibroinninseuranta



Akun lämpötila ei saa ylittää 50 °C:tta. Tästä arvosta alkaen näyttöön tulee varoitus, ja akku näkyy käynnistysnäytössä punaisena. Akkua ei voi ladata sen ollessa ylikuumentunut. Jos varoitus ilmestyy toistuvasti, on lähdettävä korjaamolle.



Kun ”Charger”-symbolit ilmestyvät näytölle, matkailuvaunu on liitetty 230 V:n verkkoon ja latauksensäädin on tunnistettu – akku latautuu. Jos vaunu on liitetty 230 V:n verkkoon eivätkä latauksensäätimen symbolit ilmesty näyttöön, lataus tapahtuu ominaiskäyrän mukaan.

Arvo ”R” osoittaa kalibroinnin seurantaa. Jos näytössä on ”1”, anturi on kalibroitu (nimellistila). Jos näytössä on ”0”, mittausarvot saattavat poiketa hieman ja anturi tulee kalibroida uudelleen.

Kalibrointi tapahtuu yleensä automaattisesti, mutta lataus- tai purkausvirta saa olla enintään 150 mA.

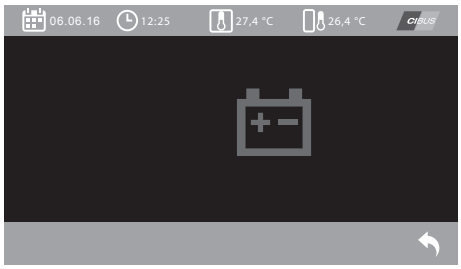
Anturin manuaalinen kalibrointi
Järjestelmän voi kalibroida manuaalisesti
- 230 V:n verkkokäytössä
- tai kun mitään laitetta ei ole käynnissä 12 V:n käytössä.

Tätä varten 30 A:n pääsulake on kytkettävä pois päältä painamalla akkukotelon painiketta **(katso ”7.4 Lisäakun käyttö”)**. Nyt anturi voi kalibroitua, mikä kestää noin 3 tuntia. Kun sulake nyt kytketään uudestaan päälle, näytössä pitäisi näkyä arvo 1.

Charger (akun latauksensäädin)



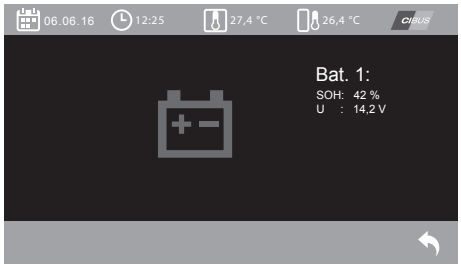
Kun ”Charger”-symbolit ilmestyvät näytölle, matkailuauto on liitetty 230 V:n verkkoon ja latauksensäädin on tunnistettu – akku latautuu. Jos vaunu on liitetty 230 V:n verkkoon eivätkä latauksensäätimen symbolit ilmesty näyttöön, lataus tapahtuu ominaiskäyrän mukaan.



Virheilmoitukset

Varoitus: Alijännite
Varoitus tulee näyttöön, kun jostakin akusta mitataan enintään 10,8 V:n jännite vähintään 3 minuutin ajan.

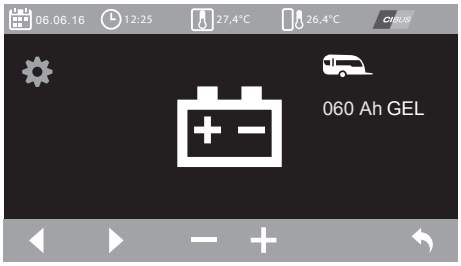
Ilmoitus voidaan kuitata, ja akku on ladattava välittömästi.



Varoitus: Akun vanheneminen
(SoH = State of Health)
Varoitus ilmestyy, kun jonkin akun kapasiteetti laskee alle 50 %:iin alkuperäisestä.

Akkusensorin on oltava kalibroitu, jotta tämä ilmoitus tulee näkyviin.

Ilmoitus voidaan kuitata, ja akku on vaihdettava.



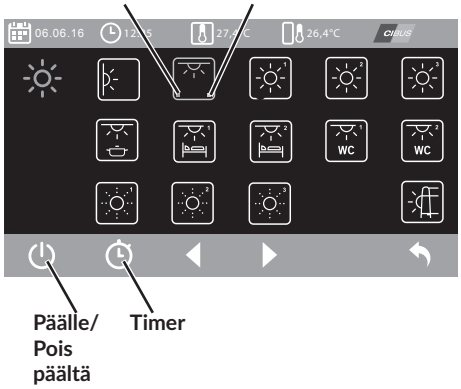
Akkutyypin asettaminen
Akkujen tyyppi ja kapasiteetti on asetettu tehtaalla. Jos akkutyyppiä vaihdetaan, asetukset on muutettava.

Valitse haluamasi arvo nuolinäppäimillä tai säätimellä ja nosta tai laske sitä +/- näppäimillä. Jos arvoa muutetaan säätimellä, muutos on vahvistettava painamalla säädintä.

Jos asetetut arvot eivät vastaa tosiasiassa asennetun akun arvoja, akunhallinnassa näkyy virheellisiä ilmoituksia. Akkutyypin asettaminen vaikuttaa latauskäyttäytymiseen, ja asetus on siksi tehtävä oikein.

Valikosta voi poistua Paluu-toiminnon kautta, tai se vaihtuu minuutin kuluttua automaattisesti käynnistysnäyttöön.



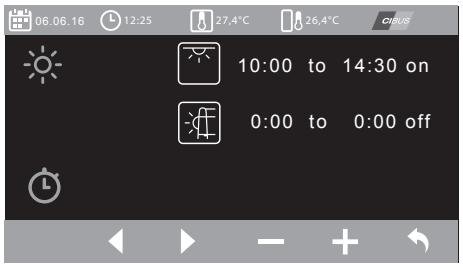


Valojärjestelmä
Valojärjestelmän valikossa valitaan säätimellä tai nuolitoiminnoilla haluttu valaisin (näytössä keltainen). Vastaava valaisin kytketään päälle tai pois päältä painamalla säädintä tai vasemmanpuoleista Softkey-näppäintä (aktivoidut valaisimet näkyvät vihreinä).

- Seinävalaisimet keski-istuinryhmä/penkki
- Kattovalaisin
- Keittiön valaisin
- Keittiön yläkaappi
- Vuode oikea
- Vuode vasen
- Suihku/Pesutila/Pesupiste
- Tunnelmavalaistus
  (malleissa ONTOUR ja De Luxe ei toimintoa vakiovarustuksessa)
- Etuteltan valo (kytkeytyy automaattisesti pois päältä,
  kun ajoneuvon moottori käynnistyy)
- Lisävalaistus (mallin mukaan)

Ajastin-toiminnon kautta pääset valikkoon, jossa voit ohjelmoida ajastimen. Ajastimen avulla voit ohjata ainoastaan kattovalaisinta tai etuteltan valoa.

sininen piste = ajastin aktivoitu
vihreä piste = lähtö valonohjauksessa aktivoitu



Ajastimen ohjelmointi
Mene halutun arvon kohdalle nuolinäppäinten tai säätimen avulla ja valitse se painamalla ”Päälle/Pois päältä” -toimintoa tai säädintä. Voit asettaa ajan kiertämällä säädintä tai painamalla ”+/-”-toimintoja. Asetettu aika vahvistetaan painamalla uudestaan säädintä tai ”Päälle/Pois päältä” -toimintoa.

Ajastimen aktivointi/deaktivointi
Ajastin aktivoituu vasta sitten, kun oikealla näkyvä toiminto vaihdetaan ”off”-tilasta ”on”-tilaan (menettely sama kuin ajastimen ohjelmoinnin kohdalla).

Ajastimen voit deaktivoida vaihtamalla ”on”-tilan takaisin ”off”-tilaan.



Aktivoitu ajastin on merkitty valojärjestelmän päävalikossa sinisellä pisteellä vastaavan valaisinsymbolin kohdalla.

Valikosta voi poistua Paluu-toiminnon kautta, tai se vaihtuu minuutin kuluttua automaattisesti käynnistysnäyttöön.



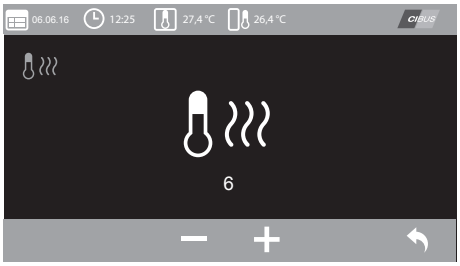
Lämmitys TRUMA ULTRAHEAT*
ISähkökäyttöisen lisälämmityksen valikossa käyttäjälle näytetään ensin lämpötilataso (1–6) ja tehotaso (watteina). Alempi valikkosymboli näkyy vihreänä, kun lämmitys on käynnissä.



Sen vieressä näkyy arvo
on = päällä tai
off = lämmitys pois käytöstä (symboli valkoinen).

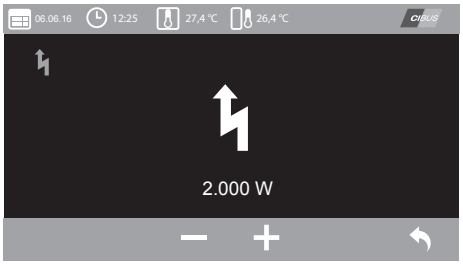
Valikkorivin C ”Päällä/Pois päältä” -toiminnosta lämmitys aktivoi-daan tai deaktivoidaan.

Valikkorivillä C näkyvät lämpötilasta ja tehosta kertovat symbolit sekä Info-symboli vievät Softkey-näppäinten tai säätimellä tapahtuvan valinnan kautta muihin alavalikkoihin.





Lämpötilan säätö
Valittavina tasot 1–6 (6 = korkein lämpötila)





Tehon säätö
Valittavina tasot 500 W / 1000 W / 2000 W.

”**+/-**”-symbolien avulla tai kiertämällä säädintä voit muuttaa haluamaasi arvoa. Muutettu arvo on vahvistettava painamalla säädintä.



Ota huomioon myös kuvaukset **luvussa 10.2.2 Sähkökäyttöinen lisälämmitys**.





Info-valikko
Tästä näkyvät laitteen valmistajan tiedot.

Alavalikoista pääsee ”Paluu”-toiminnon kautta päävalikkoon. Päävalikosta pääsee takaisin käynnistysnäyttöön ”Paluu”-toiminnon kautta. Kaikki valikot vaihtuvat automaattisesti minuutin kuluttua käynnistysnäyttöön.

Truma Combi-lämmitys (mallin mukaan tai lisävaruste) ja Alde-lämminvesilämmitys*

Malleissa 460 SFf, 460 SL, 495 WFB, 540 FU, 560 WFU, 560 FC, 650 KFU, 660 WFC, 660 WFU ja 720 KWFU/WLC/WQC on varusteena Truma Combi -lämmitys. Se voidaan korvata Truma Combi -yhdistelmälämmityksellä (sähkökäyttö mahdollista).

Tiettyihin malleihin on lämminvesivaraajan tai Combi-lämmityksen sijaan mahdollista saada myös Alde-lämminvesilämmitys.

Toiminnot TFT-ohjauspaneelissa ovat kaikissa kolmessa vaihtoehdossa pitkälti samat. Alla kuvaillaan vakiomallista Combi-lämmitystä, ja eroista erikoisvarustuksiin ilmoitetaan erikseen.

Tft-ohjauspaneelista voit ohjata ainoastaan lämmityksen perustoimintoja. Laajennettujen toimintojen käyttämiseksi laitetta on ohjattava valmistajan erillisestä ohjauspaneelista.

Käytössä olevat toiminnot osoitetaan vihreillä symboleilla.



Käyttäjälle näytetään ensi silmäyksellä haluttu sisälämpötila (°C) suihkuun käytettävän vesimäärän tilapäinen lämmitys (°C) ja käyttötapa (kaasu/sähkö).

Sen vieressä näkyy arvo
on = päällä tai
off = lämmitys pois käytöstä (symboli valkoinen).

Valikkorivin C ”Päällä/Pois päältä” -toiminnosta lämmitys aktivoidaan tai deaktivoidaan.

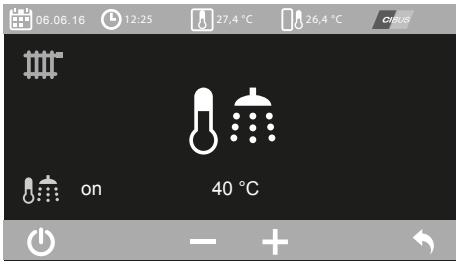
Jos lämmitys kytketään pois päältä, asetetut arvot tallentuvat. Kun se käynnistetään uudestaan, viimeksi käytetyt toiminnot aktivoituvat automaattisesti.

Valikkorivillä C näkyvät lämpötilasta ja tehosta kertovat symbolit sekä Info-symboli vievät Softkey-näppäinten tai säätimellä tapahtuvan valinnan kautta muihin alavalikkoihin.



Halutun sisälämpötilan säätäminen
1 °C:n tarkkuudella, +5°C:sta alkaen +30°C:een saakka.

Alde-lämminvesilämmitystä voi säätää 0,5 °C:n tarkkuudella.

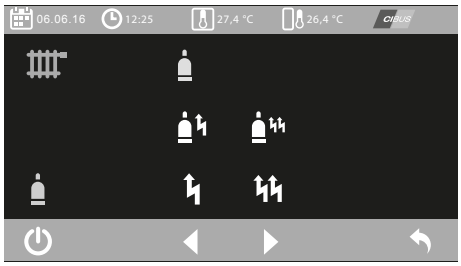


Lämpimän veden määrän tilapäinen lisääminen

Lämpimän veden lämpötilan väliaikainen nousu 40 °C:sta 60 °C:een lämpimän veden kulutuksen kasvaessa.

Alde-lämminvesilämmityksen lämpötilan voi nostaa 50 °C:sta 65 °C:een.

Kun haluat muuttaa arvoja, valitse arvo säätimestä (painamalla arvo saa keltaisen taustavärin, ja sitä voi muuttaa). Valitse haluamasi arvo ”+/-”-symbolien avulla tai kiertämällä säädintä. Muutettu arvo on vahvistettava painamalla säädintä. ”Päälle/Pois päältä” -toiminnon avulla voit käynnistää ja katkaista veden lämmittämisen.



Kuvassa olevan valikon voi valita vain Truma Combi -yhdistelmälämmityksen* ja Alde-lämminvesilämmityksen* kohdalla:

Käyttötapa

Valittavissa kaasu-, yhdistelmä- (kaasu+sähkö) tai sähkökäyttö. Yhdistelmä- ja sähkökäytössä on valittava haluttu teho.

Truma: 1 salama = 0,9kW, 2 salamaa = 1,8kW
Alde: 1 salama = 1kW, 2 salamaa = 2kW, 3 salamaa = 3kW.)

2 kW:n tehosta alkaen syöttävä sähköverkko on oltava suojattu vähintään 16 ampeerilla. Ota asiasta selvää leirintäalueen henkilökunnalta!

Valitse haluamasi käyttötapa (keltainen taustaväri) nuolien avulla (valikkorivi C) tai kiertämällä säädintä ja aktivoi se ”Päälle/Pois päältä” -toiminnon avulla tai painamalla säädintä.

Tutustu myös kuvauksiin luvussa 10.



Info-valikko
Tästä näkyvät laitteen valmistajan tiedot.

Alde-lämminvesilämmityksen kohdalla järjestelmässä on eri tiedot.

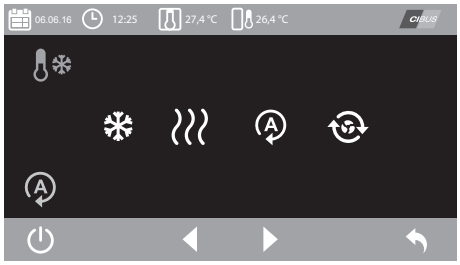
Alavalikoista pääsee ”Paluu”-toiminnon kautta päävalikkoon. Päävalikosta pääsee takaisin käynnistysnäyttöön ”Paluu”-toiminnon kautta. Kaikki valikot vaihtuvat automaattisesti minuutin kuluttua käynnistysnäyttöön.

Ilmastointilaite DOMETIC*

Dometic-ilmastointilaitteen valikossa käyttäjä näkee ensin asetetun käyttötavan, tuulettimen tehon ja halutun sisälämpötilan. Alempi valikkosymboli näkyy vihreänä, kun ilmastointi on käynnissä.



Sen vieressä näkyy arvo
on = päällä (symboli vihreä) tai
off = lämmitys pois käytöstä (symboli valkoinen).



Alavalikko Käyttötavan valinta

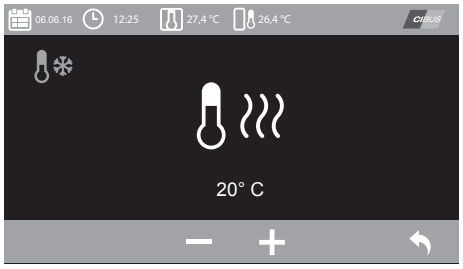
Jäähdytys

Lämmitys

Automaattikäyttö

Kiertoilma

Käyttötapaa voi muuttaa valikkorivin C ”+/-”-näppäimistä tai kiertämällä säädintä. Uusi käyttötapa on vahvistettava painamalla säädintä tai Softkey-näppäimistä päällä/pois päältä.



Lämpötilan asettaminen
Tästä voit asettaa haluamasi lämpötilan (16 - 31°C).
Ei mahdollista kiertoilmakäytössä, koska jäähdytys- tai lämmitystoimintoa ei ole aktivoitu.

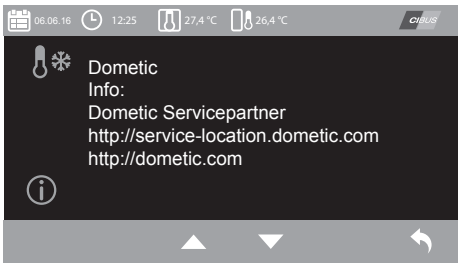


Tuulettimen tehon säätäminen
Tästä voit säätää tuulettimelle haluamasi tehon (teho 1–3 ja maksimaaliteho). Automaattikäytössä myös tuuletin säätyy automaattisesti, joten tästä ei voi tehdä erillisiä säätöjä.

Tuulettimen tehon voi valita manuaalisesti vain käyttötapojen ”Jäähdytys” ja ”Kiertoilma” kohdalla. Muiden käyttötapojen kohdalla kattoilmastointilaite ohjaa puhallusta automaattisesti.

Arvoja voi muuttaa valikkorivin C ”+/-”-näppäimistä tai kiertämällä säädintä. Uusi arvo tulee automaattisesti käyttöön alavalikosta poistuttaessa.

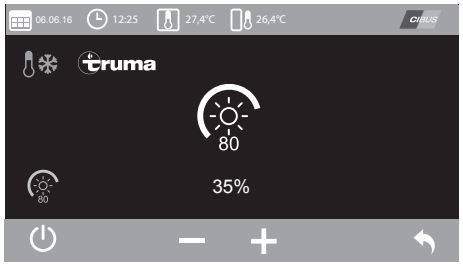
Tutustu myös kuvauksiin luvussa **10.9 Kattoilmas-tointilaite.**



Info-valikko
Tästä näkyvät laitteen valmistajan tiedot.

Alavalikoista pääsee ”Paluu”-toiminnon kautta päävalikkoon. Päävalikosta pääsee takaisin käynnistysnäyttöön ”Paluu”-toiminnon kautta. Kaikki valikot vaihtuvat automaattisesti minuutin kuluttua käynnistysnäyttöön.

Edellä mainitut toiminnot ovat käytössä vain CI-väylään sopivien ilmastointilaitteiden yhteydessä.

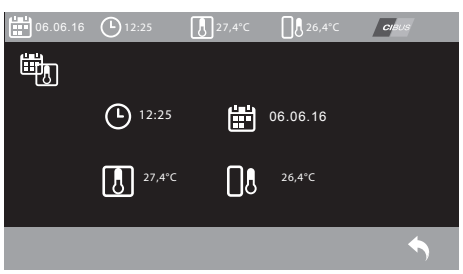


Ilmastointilaite TRUMA*

Jos vaunuun on jälkikäteen asennettu Truma-ilmastointilaite, voit lisäksi säädellä valaistusta alavalikosta.

Nostamalla tai laskemalla arvoa ”+/-”-toiminnon tai säätimen avulla voit muuttaa ilmastointilaitteeseen integroidun valaistuksen tehoa (0 - 100%). Vahvista uusi arvo painamalla säädintä tai ”Päälle/Pois päältä” -toiminnosta (vasemmanpuoleinen Softkey-näppäin).

Poistuaksesi valikosta valitse ”Paluu”-toiminto, valikko vaihtuu automaattisesti minuutin kuluttua käynnistysnäyttöön.



Ylätunnisteen A tietojen näyttö
Tässä valikossa näkyvät tiedot ylätunnisteesta A selkeässä muodossa. Valikosta voi poistua vain ”Paluu”-toiminnon kautta, se ei vaihdu automaattisesti käynnistysnäyttöön.

päiväyksen

kellonajan

sisälämpötilan

ulkolämpötilan



Säätövalikko (tiedoille ylätunnisteesta A)
Säätövalikossa voit asettaa päivämäärän ja kellonajan. Haluttuun arvoon pääsee säätimen tai vasemmalle tai oikealle osoittavien nuolien avulla. Arvoja voi muuttaa kiertämällä säädintä (oikealle = arvo nousee, vasemmalle = arvo laskee) tai plus- ja miinus -toiminnon avulla. Muutettu arvo on vahvistettava painamalla säädintä ja tallentuu vasta tässä vaiheessa.

Herätysaika asetetaan ja vahvistetaan samalla periaatteella. Herätystoiminto aktivoidaan ”Päälle/Pois päältä” -toiminnon avulla. Aktivoitu herätys näkyy vihreänä.

Lisäksi on mahdollista kalibroida näytössä oleva sisä- ja ulkolämpötila, sillä anturiin vaikuttava lämpötila saattaa aiheuttaa poikkeaman näytössä olevan ja todellisen lämpötilan välillä. Lämpötilan näyttöä voi muuttaa enintään +/-12 °C.

Poistuaksesi valikosta valitse ”Paluu”-toiminto, tai paneeli vaihtuu automaattisesti minuutin kuluttua käynnistysnäyttöön.



Info-valikko TFT-paneeli
Tästä näkyvät laitteen valmistajan tiedot.

7.3.1 HobbyConnect*

HobbyConnectin avulla vapaa-ajan ajoneuvon useimpia CI-väylään sopivia komponentteja voi käyttää myös mobiililaitteilla (älypuhelin/tabletti/tietokone/notebook). Edellytyksenä on tällä hetkellä **”MyHobby”-sovellus**.

MyHobby-sovellus on aina ilmainen ja käytettävissä demoversiona myös ilman HobbyConnect-järjestelmää.

Komponentit omassa vapaa-ajan ajoneuvossa eivät demoversion kautta ole yhteydessä sovellukseen.

- MyHobby-sovellus on saatavilla vain käyttöjärjestelmiin iOS ja Android.
- MyHobby-sovellusta kehitetään ja päivitetään jatkuvasti, ja se tarjoaa siten ajoittain uusia sovelluksen sisäisiä toimintoja.
- HTML-versio (yhteys ajoneuvoon internetin kautta) on kehittämisvaiheessa.

Matkailuvaunun CIBUS-väylään sopivien komponenttien ja sovelluksen välisen yhteyden luomiseksi matkailuvaunussa tarvitaan **HobbyConnect-järjestelmä** eli vaunuun asennettu liitäntäyksikkö (Connect-Box), jossa on integroitu SIM-kortti.

Edellytys matkailuvaunun ja sovelluksen välisen yhteyden muodostumiselle on liitäntäyksikön kytkeminen vapaaksi palvelimella ja yhdistäminen vastaavaan ajoneuvoon. **MyHobby-sovellukseen** on syötettävä kirjautumiskoodi (MyHobby-koodi) vapauttamisen mahdollistamiseksi.



Liitäntäyksikön vapaaksi kytkemisen hoitaa toimivaltainen sopimuskumppani asiakkaan pyynnöstä. Tämän jälkeen asiakas saa kirjautumiskoodin sähköpostitse tai hänelle luovutetaan koodikortti.



SIM-kortin kautta liitäntäyksikkö ottaa automaattisesti yhteyden palvelimeen, kun yksikkö on kytketty virtalähteeseen. Yhdistä yksikkö matkailuvaunun tekniikkaan vasta sitten, kun HobbyConnect-järjestelmää on tarkoitus käyttää.

SIM-kortti sisältää 12 kuukauden m2m-**puhelinliittymäsopimuksen** (datan siirtämiseksi internetin kautta). Sopimuksen voimassaoloaika alkaa, kun järjestelmä ottaa SIM-kortin kautta yhteyden palvelimeen. Ennen ajan umpeutumista sinua kehotetaan MyHobby-sovelluksessa pidentämään puhelinliittymäsopimusta korvausta vastaan. Kahdentoista (12) kuukauden kuluttua SIM-kortti deaktivoidaan, mikäli sopimusta ei ole jatkettu. Jos olemassa olevaa sopimusta jatketaan, **HobbyConnect**-järjestelmää voi käyttää seuraavien 12 kuukauden ajan. Jos tilaus päättyy, SIM-kortti deaktivoituu. Jotta HobbyConnect-järjestelmä voidaan aktivoida uudelleen, maksu on suoritettava pidentämistä koskevan sähköpostiviestin kautta.



- Puhelinliittymäsopimuksen voimassaoloaika on 12 kuukautta, ja sen jatkaminen on maksullista.
- Jatkoajan umpeuduttua SIM-korttia ei voi enää käyttää.
- Uuden SIM-kortin saat uuden HobbyConnect-yksikön yhteydessä sopimuskumppaniltasi.
- Jos käytät internetyhteyttä ulkomailla, matkapuhelinliittymäsi tarjoaja saattaa periä lisäkuluja.



- Jos sopimusta ei jatketa, komponenttien kaukoohjaus on mahdollista vain Bluetoothin kautta lähialueella.
- Matkailuvaunun on oltava jossakin **sivulla 87** viivoitettuina kuvatuista maista, jotta datan siirto on mahdollista.
- HobbyConnect-järjestelmä kerää, käsittelee ja käyttää tietoja tietosuojasuostumuksen mukaisesti. Näiden tietojen, etenkin ajoneuvon sijaintia koskevien, tallentumisen voi päättää poistamalla SIM-kortin ohjausyksiköstä.

Yleisiä ohjeita HobbyConnect-järjestelmän käytöstä

Kirjautumistietoja ja käyttäjäasetuksia hallinnoidaan Hobby-sopimuskumppanin kautta.

- Ota yhteyttä sopimuskumppaniisi, jos muutat käyttäjätietojasi.
- Käsittele kirjautumiskoodiasi (MyHobby-koodia) luottamuksellisesti. Jokainen, jolla on käytössään kirjautumiskoodi, voi kauko-ohjata järjestelmään liitettyjä komponentteja. Ilmoita kirjautumiskoodin katoamisesta välittömästi kauppiaallesi.

- Muista muuttaa käyttäjäasetuksia ja käyttäjätilejä myös ostaessasi tai myydessäsi ajoneuvoa, joka on varustettu HobbyConnect-järjestelmällä.
- Ota huomioon, että laitteesi on lähetettävä ja vastaanotettava mobiilidataa. Jos tämä toiminto on deaktivoitu tai sinulla ei ole mobiiliverkkoyhteyttä, HobbyConnect-järjestelmää voi ohjata vain Bluetoothin avulla.



Connect Box

Esiasetukset
Ensimmäiseksi on tarkistettava, onko vaunuun asennettu Hobby Connect Box liitäntäyksikkö liitetty mikro-USB-liitäntään ja saako se virtaa.

USB-virtakaapelin on oltava liitettynä Hobby Connect Boxiin. Vasemmalla ylhäällä vilkkuvasta punaisesta ja vihreästä LEDistä näkyy, onko liitäntäyksikkö toiminnassa.



Koodikortti

Hobby Box -koodi, jonka avulla sovellus yhdistetään ajoneuvoon, on ilmoitettu liitteenä olevissa asiakirjoissa.

Älä sekoita sarjanumeroa Hobby-koodiin!

Jos kortissa ei ole ilmoitettu Hobby-koodia, ota yhteyttä Hobby-kauppiaaseesi. Tämä lähettää sinulle Hobby-koodin sähköpostitse. **(katso kohta MyHobby-koodi)**

Jos et pysty kirjautumaan sisään tunnuksillasi, se voi johtua siitä, että tiliäsi ei ole vielä aktivoitu.

Ota tässäkin tapauksessa yhteyttä Hobby-kauppiaaseesi.

”MyHobby”-sovelluksen käyttö

Kuvaukset ja esitykset saattavat poiketa toisistaan mobiililaitteen käyttöjärjestelmän mukaan.



Kuva 1

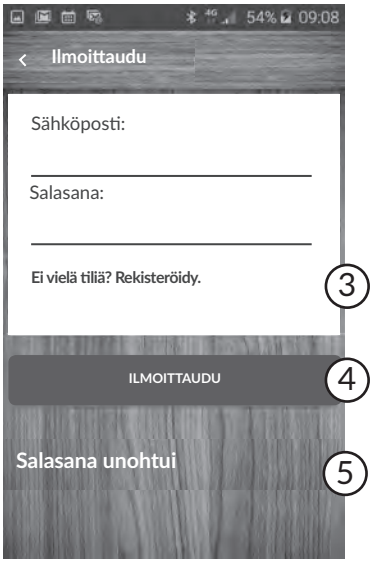
Asenna MyHobby-sovellus laitteeseesi ja avaa sovellus.

Käynnistysnäyttö sovellusta avattaessa, kun käyttäjä ei vielä ole kirjautunut sisään.

Sovellus käynnistetään kohdasta ”Liitä MyHobby” ①.

Rekisteröinti
Kun käynnistät sovelluksen ensimmäistä kertaa, sinun on ensin rekisteröidyttävä. Rekisteröinti tapahtuu valikossa ②. Rekisteröinnin tekemiseksi jatka seuraavaksi kohdasta ”Käyttöjärjestelmä Android” tai ”Käyttöjärjestelmä iOS”, riippuen siitä, mikä käyttöjärjestelmä mobiililaitteessasi on.

Kun olet jo käynnistänyt sovelluksen, pääset kohtaan, jossa pyydetään tilitietojasi, valitsemalla ”MyHobby-koodin” ⑦.

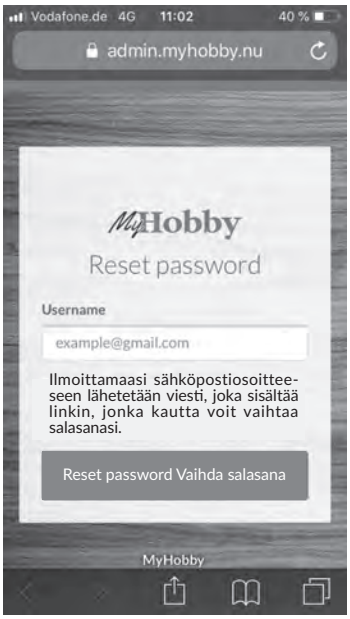


Kuva 2

Käyttöjärjestelmä Android
Vasemmalla näkyy rekisteröintinäyttö käyttöjärjestelmässä Android.

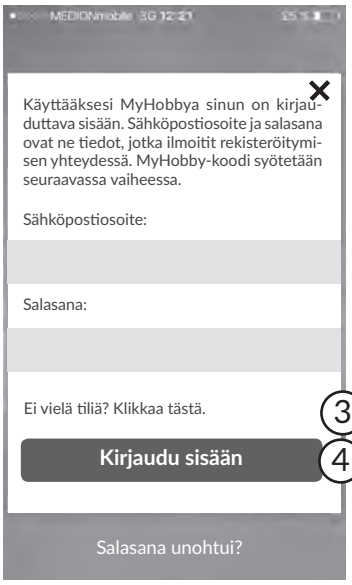
Pääset rekisteröitymään kohdasta ”Ei vielä tiliä? Rekisteröidy.“ ③. Rekisteröidy kuten **kuvassa 4** kuvaillaan.

Toimintoa ”Salasana unohtui” ⑤ käyttämällä salasana nollataan ja uusi salasana lähetetään annettuun sähköpostiosoitteeseen.



Kuva 2a

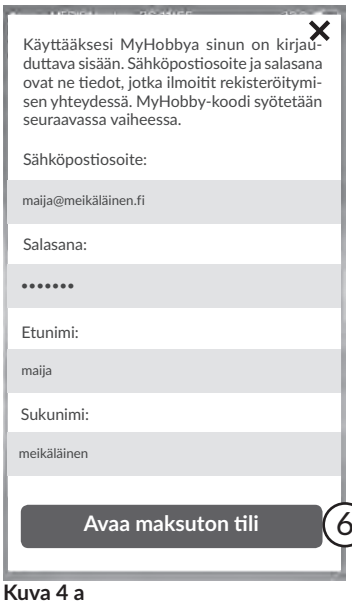
Toiminnon ”Salasana unohtui”⑤ kautta pääset alavalikkoon lähettääksesi uuden salasanan ilmoittamaasi sähköpostiosoitteeseen. Syötä uusi sähköpostiosoite syöttökenttään ja vahvista se kohdassa ”Vaihda salasana”.



Kuva 3

Käyttöjärjestelmä iOS
Pääset rekisteröitymään kohdasta ”Ei vielä tiliä? Klikkaa tästä” ③.

Rekisteröidy kuten **kuvassa 4** kuvaillaan.



Kuva 4 a

Ilmoita sähköpostiosoitteesi, etu- ja sukunimesi ja vahvista salasanasi. Valitse tämän jälkeen ”Luo maksuton tili” ⑥.

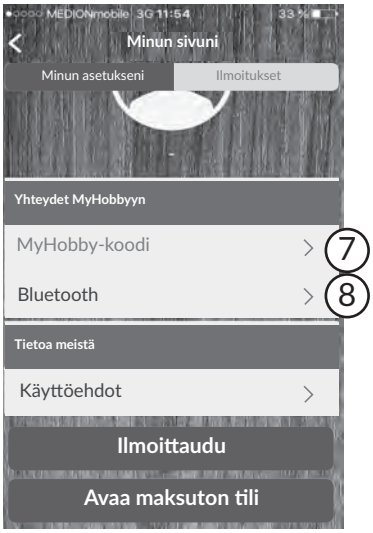
Seuraavassa vaiheessa saat sähköpostiviestin, joka sisältää vahvistuslinkin. Valitse vahvistuslinkki rekisteröinnin päättämiseksi.

Tulevaisuudessa syötät aina sovelluksen käynnistämiseksi tämän sähköpostiosoitteen ja juuri vahvistamasi salasanan syöttömaskissa **(kuva 2 / kuva 3)** ja napsautat kohtaa ”Ilmoittaudu / Kirjaudu sisään” ④.



Kuva 4 b

Pääset käynnistysvalikkoon.



Kuva 5

MyHobby-koodi
Jotta kauppias voi luoda Hobby-koodin, sinulla on oltava seuraavat tiedot valmiina:
- MyHobby Connect Boxin sarjanumero (liitäntäyksikön pinnalla, mukana toimitettavissa asiakirjoissa tai Hobby Connectin TFT-valikossa CB-numeron xxxxxx alla)
- vaunun alustan numero

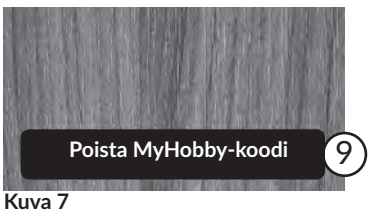


Kuva 6

Kun olet saanut Hobby-koodin, valitse ”MyHobby-koodi” ⑦ ja syötä kirjautumiskoodi.

- Kirjautumiskoodin saat sopimuskumppaniltasi.
- Tarkista, että isot ja pienet kirjaimet ovat oikein.
- Näyttöön tulee ilmoitus, kun yhteys matkailuvaunuun on luotu.

Kun matkailuvaunun yhteys sovellukseen on luotu ensimmäisen kerran kirjautumiskoodin avulla, Bluetooth-toiminto on vapautettu. Tätä ennen yhteydenotto Bluetoothin kautta ei ole mahdollista.



Kuva 7

Kuvaruudun yläosassa näytetään syötetty MyHobby-koodi (poistettu tässä kohtaa tietosuojasyistä).

Toiminnosta ”Poista MyHobby-koodi” ⑨ yhteys katkaistaan ja syötetty kirjautumiskoodi poistetaan.

Lisäksi punainen kohta kertoo, että MyHobby-koodi on oikea ja voit palata päävalikkoon.

Sovelluksessa on asennetuista komponenteista riippuen eroja, ja sen mukaan, mistä ajoneuvotyypistä on kyse, käytössä on erilaisia toimintoja. **(katso sovelluksen toiminnot)**



Kuva 8

Bluetooth-yhteyden luominen
Mobiililaitteesi ja matkailuvaunun TFT-ohjauspaneelin välisen yhteyden luomiseksi molemmissa komponenteissa on aktivoitava Bluetooth-toiminto.

Jotta voit käyttää sovellustoimintoja, sovellus pyytää sinua siksi aktivoimaan Bluetoothin **(kuva 8**).



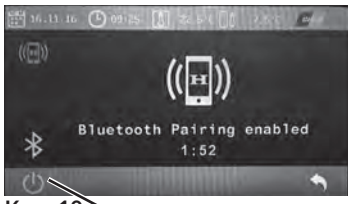
Kuva 9

1. Aktivoi Bluetooth-toiminto matkailuvaunun TFT-ohjauspaneelissa. Toimi näin:

Valitse käynnistysnäytössä alavalikko HobbyConnect (10) Softkey-näppäimen tai säätimen avulla.

Aktivoi ja deaktivoi Bluetooth-yhteys alavalikossa Päällä/Pois päältä -toiminnon (11) avulla.

Järjestelmä aloittaa laskemisen 2 minuutista, ja tämän ajan kuluessa matkailuvaunu näytetään Bluetoothin kautta mobiililaitteelle.



Kuva 10

2. Aktivoi Bluetooth-toiminto mobiililaitteessasi; käytä tarvittaessa valmistajan käyttöohjetta.

Kun Bluetooth-toiminnot on aktivoitu, yhdistä komponentit kohdasta ”Bluetooth” (8) sovelluksen käynnistysvalikossa ja käynnistä sitten hakutoiminto (12) .

Haku voi kestää 30 sekuntia.



Kuva 11



Kuva 12

Vasemmalla **(kuva 12)** näytetään onnistunut Bluetooth-liitäntä.



Kuva 13

Tämä ilmoitus tulee TFT-paneeliin, jos Bluetooth-yhteyttä ei saatu muodostettua.

Tarkista mobiililaitteesi Bluetooth-asetukset uudelleen.



Kuva 14

Jos matkailuvaunuun ei muodostettu yhteyttä, tämä näkyy näytössä. Yleisnäkymä näytetään vain himmeänä, ja näytössä on ilmoitus ”Ei ohjausta / Ajoneuvolla ei internet-yhteyttä”.

Tämä voi johtua seuraavista seikoista:
- Liitäntäyksikköä ei ole liitetty USB-virtakaapeliin.
- Liitäntäyksikköä ei ole aktivoitu. Liitäntäyksikkö aktivoituu automaattisesti, kun matkailuvaunu on ollut tietyn ajan kytkettynä sähköverkkoon.
- Liitäntäyksikön signaali on liian heikko. Vastaanoton laadusta riippumatta syynä voi olla sijainti.

Ota yhteyttä sopimuskumppaniisi, jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia.



Kuva 15

Sovelluksen toimintojen käyttäminen matkailuvaunussa

Käyttömaskissa näkyvät toiminnot, joita sovelluksen avulla voidaan lukea ja/tai ohjata.

Sovelluksen maskissa näytettävät ohjauselementit vaihtelevat matkailuvaunun varustelun mukaan.
Näpäyttämällä kerran haluamaasi toimintoa pääset alavalikkoon, jossa saat yksityiskohtaisia tietoja kulloisestakin toiminnosta.



Kuva 16

Akun tila

Jos matkailuvaunu on varustettu omavaraisuuspaketilla*, akun tila näyttää,
- tyhjeneekö vai latautuuko akku,
- onko latauksensäädin liitetty 230 V:n verkkoon
- miten paljon aikaa akku tarvitsee latautuakseen 100-prosenttisesti tai miten kauan akusta voi vielä saada virtaa senhetkisellä kulutuksella.

Lisäksi näytetään, jos asennettuna on akkuanturi, senhetkinen sähkövirran voimakkuus ja jännite.

Ilmoitusvalinnan avulla voit saada ilmoituksen, kun akussa on enää vähän virtaa.



Kuva 17

Vesisäiliö

Vesisäiliön näytössä näkyy puhdasvesisäiliön täyttöaste.

Lisäksi lämminvesivaraaja voidaan kytkeä päälle ja pois päältä tarpeen mukaan, riippuen siitä, miten paljon lämmintä vettä halutaan olevan.



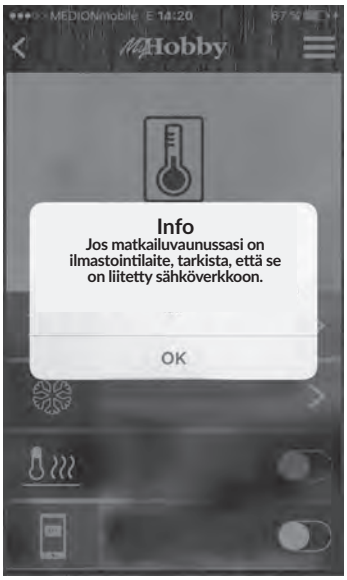
Kuva 18

Sisälämpötila
Sisälämpötilalla tarkoitetaan varustuksesta riippuen lämmityksen, ilmastointilaitteen* ja/tai lattialämmityksen* säätöjä.

Jos esimerkiksi vaunussa ei ole ilmastointilaitetta, järjestelmä tunnistaa sen ja ilmoittaa siitä. **(Kuva 19)**

Tässä valikossa voit säätää ja kytkeä
- lämmitystä,
- ilmastointilaitetta
- lattialämmitystä.

Lisäksi voit tilata ilmoituksen siltä varalta, että järjestelmä tunnistaa pakkasvaaran, jotta voit tarvittaessa kytkeä lämmityksen päälle välttääksesi ajoneuvon liiallisen kylmenemisen.



Kuva 19



Kuva 20 a

Sää ja sijainti
Ulkolämpötila mitataan anturin avulla. Säätiedotus näytetään seuraavien kolmen päivän ajalta.

Kun olet pysäköinyt ajoneuvon, aktivoi sijainti-ilmoitukset.

Näin järjestelmä tunnistaa, että matkailuvaunua ei ole tarkoitus siirtää vakiosijainnista. Jos vaunun sijainti kuitenkin muuttuu, saat etäisyyden ollessa vähintään 1 km automaattisen viestin mobiililaitteeseesi.

Jos olet deaktivoinut mobiililaitteesi sijainninmäärityksen, järjestelmä käyttää viimeistä tunnistettua sijaintia. Säätiedote voi tällöin poiketa huomattavasti todellisesta säästä. Säätiedote voi tämän vuoksi vastaavasti poiketa selvästi oikeasta.



Kuva 20 b

Sijainti näytetään GPS-tietojen avulla.

Tietoja ei tallenneta, ja näytössä on aina senhetkinen sijainti, mikäli yhteys toimii. Jos napsautat karttaa, siirryt Google-Maps-näyttöön.



Kuva 21

Käyttäjä
Tässä valikossa näkyy, montako käyttäjää on internetin välityksellä yhteydessä ajoneuvoon. Jos olet kirjautunut sisään Bluetoothin välityksellä, se näkyy tässä.

Enintään kahdeksan käyttäjää voi ottaa samaan aikaan yhteyden ajoneuvoon internetin kautta. Jos ilmoittautuminen tapahtuu Bluetoothin kautta, järjestelmään voi kytkeytyä vain yksi käyttäjä.



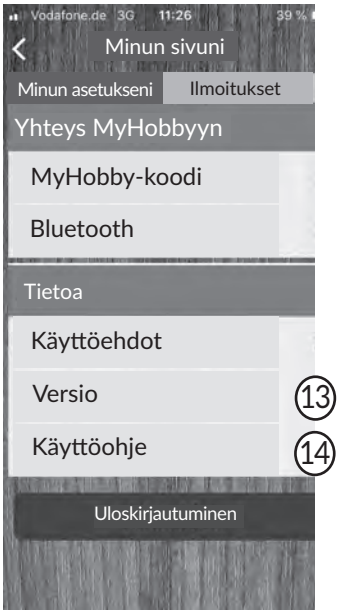
Kuva 22

Valaistus
Valaistusvalikossa voit kytkeä valaisimia yksittäin tai valoryhmänä (useampia valaisimia samaan aikaan).

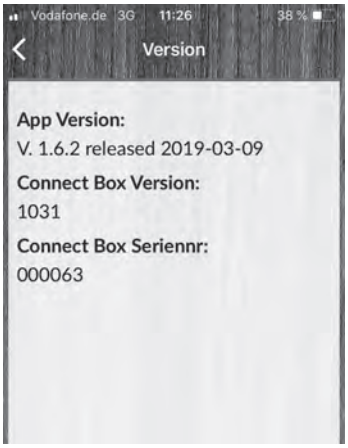
Valoryhmän luomiseksi halutut valaisimet kytketään päälle ja tallennetaan valoryhmiksi.

Kun siirryt näytössä alaspäin, näkyviin tulee pääkytkin, joka kytkee pois päältä kaikki valaisimet.

Valaisimia ei voi himmentää sovelluksen kautta.



Kuva 23



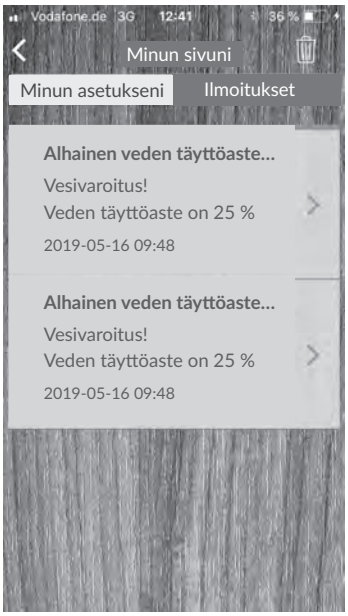
Kuva 24

Versio
Jos avaat alakohdan ”Versio” (13) asetuksissasi, voit tutustua Hobby-Connect-järjestelmääsi koskeviin tietoihin.



Kuva 25

Käyttöohje
HobbyConnect-järjestelmän kautta voit ladata laitteellesi käyttöohjeen digitaalisen version: Valitse asetuksissa alakohta ”Käyttöohje” (14), ilmoita vuosimalli ja ajoneuvotyyppi ja paina sitten painiketta ”Lataa”.



Kuva 26

Voit tarvittaessa poistaa järjestelmän näyttämät ilmoitukset näpäyttämällä roskakoria oikeassa yläkulmassa ilmoitusluettelossa (**kuva 26**).

MyHobby-sovellus on käytettävissä seuraavissa maissa:



Mahdollisia virheitä

Mahdollinen virhe	Ratkaisuehdotus	Muuta
Sovellusta ei löydy verkkokaupasta.	Tarkista laitteen asetukset; kirjoita MyHobby yhteen, ei erikseen.	Tarkista sovelluksen asetukset kyseisessä maassa.
Hobby Connect Boxia ei tunnisteta.	Tarkista, saako laite virtaa.	Punaisen ja vihreän LEDin on vilkuttava ylhäällä vasemmalla.
Liitäntäyksikkö saa virtaa mutta sitä ei tunnisteta.	Tarkista liitäntäyksikön datakaapeli, käynnistä laite uudelleen irrottamalla se 10 sekunniksi virransyötöstä ja liittämällä uudelleen.	Ota yhteyttä kauppiaaseen.
Sovelluksessa olet kirjautunut sisään, mutta liitäntäyksiköllä ei ole verkkoyhteyttä.	Anna kauppiaan tarkistaa GSM ja GSM-datan vastaanotto.	Kokeile pysäköintipaikan vaihtamista.
Vain ilmastointilaitetta ei tunnisteta.	Paina pääkytkintä suoraan kattoilmastointilaitteessa, jotta laite on käynnissä.	Ota yhteyttä kauppiaaseen.
Yhteys katkesi.	Irrota virtakaapeli 10 sekunniksi liitäntäyksiköstä ja käynnistä uudelleen.	Jos yhteyttä ei edelleenkään ole, anna kauppiaan tarkistaa tiedot.
Sovellusyhteys toimii, mutta liitetyt laitteet ajoneuvossa eivät reagoi.	Tarkista, näkyykö HobbyConnect-symboli TFT-ohjauspaneelissa, poistu tarvittaessa demotilasta.	Jos symbolia ei näy, tarkista virransyöttö. Tarvittaessa kytke virransyöttö hetkeksi irti.
Hobby-koodi ei toimi.	Syötä koodi uudelleen ja tarkista, että isot ja pienet kirjaimet ovat oikein.	Jos virhe toistuu useaan kertaan, ota yhteyttä kauppiaaseen.
Bluetooth-yhteys ei toimi.	Tarkista mobiililaitteen asetuksista, onko Bluetooth kytketty päälle.	Etäisyys ajoneuvoon liian suuri.



Yleisiä huomautuksia TFT-näytöstä

Yleisiä huomautuksia TFT-näytöstä

Kellonaikaa ja päivämäärää puskuroidaan nappiparistolla tyyppiä 3V 210 mAh, CR2032. Jos siis kellonaika on epätarkka tai kello ei käy enää lainkaan, paristo on vaihdettava. Paristo sijaitsee pidikkeessä TFT-näytön ① piirilevyn takapuolella. Nappipariston vaihtamiseksi TFT-näyttö on irrotettava kalusteesta, johon se on kiinnitetty. Kromattu kehys napsautetaan varovasti irti pidikkeestä. Näin tulevat näkyviin ruuvit, joilla muoviosa on kiinnitetty kalusteeseen. Näyttö irrotetaan kalusteesta irrottamalla nämä ruuvit.

Tarkista ehdottomasti paristoa vaihtaessasi, että asetat sen pidikkeeseen oikein päin. Jos napaisuus vaihtuu, näyttö saattaa vioittua.



Ohjauspaneelin kaukosäädin

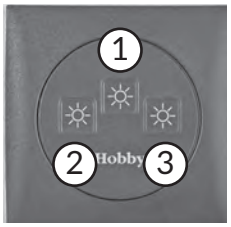
Kaukosäädin *

- Kaukosäätimellä voit käyttää kuutta ohjauspaneelin toiminnoista.

① Vuode vasemmalla
② Seinävalaisin
③ Pääkytkin
④ Vuode oikealla
⑤ Kattovalaisin
⑥ Etuteltan valaisin

Huolehdi siitä, että kaukosäätimen painikkeita painetaan vain niin kauan, kunnes haluttu toiminto on suoritettu. Pidempi painaminen lyhentää kaukosäätimen pariston elinikää.

Jos kaukosäätimen LED vilkkuu enää hyvin heikosti painikkeita painettaessa tai huomaat kantaman selvästi heikentyneen, kaukosäätimen paristo on vaihdettava. Löysää kaukosäätimen takakuoressa oleva ruuvi ja irrota toisistaan etu- ja takakuori. Voit nyt poistaa tyhjän pariston ja korvata sen uudella. Ota ehdottomasti huomioon oikea napaisuus asettaessasi paristoa paikalleen. Kun yhdistät kaukosäätimen etu- ja takakuorta, huolehdi siitä, että piirilevy on oikeassa paikassa takakuoressa ja että etukuoren painikkeet eivät putoa paikoiltaan.



Kolmen painikkeen ohjaustaulu

Vuoteen/keittiön sivupaneeli(t)

- Painamalla painiketta lyhyesti kytketään

Numero	Vuoteen	Keittiön
①	tunnelmavalaistus/kattovalaistus (ONTOUR/De Luxe = vuoteen kattovalaisin) (muuten = tunnelmavalaistus)	Epäsuora valaistus / Tunnelmavalaistus (mallin mukaan)
②	vasemmanpuoleisen vuoteen valo	Kattovalaisin
③	oikeanpuoleisen vuoteen valo	Kohdevalaisimet keittiön katto

Painamalla painiketta pidempään säädetään näiden valaisinten voimakkuutta (ei tunnelma). Säädetty valaistuksen voimakkuus tallentuu, niin että alkuperäinen valaistus palautuu valaisimen sammuttamisen ja uudelleen kytkemisen jälkeen.



Pesutilan sivupaneelit

Pesutilan sivupaneelit

- Painamalla painiketta lyhyesti kytketään
  (4) pesupöydän valo
  (5) suihkun/pesutilan valaistus .

Jos vaunussa on erikoisvaruste "lämminvesilämmitys" sekä sivupesutila, painikkeesta (4) kytketään tuuletin-konvektori.

Joissakin malleissa pesutilan sivupaneelin painikkeista vain yksi on varattu, toinen on ilman toimintoa.



Lapsikatkaisin

Lapsikatkaisin
Kaikissa matkailuvaunuissa on sisäänkäynnin kohdalla erityinen kytkin korkeudella, johon lapset ylettyvät.

- Tästä katkaisimesta voidaan kytkeä pääva-laistus.

7.4 Sähköjärjestelmä



Matkailuvaunuun saadaan virtaa seuraavien liitäntöjen kautta:

- 230 V:n verkkoliitäntä 50 Hz.
- Vetoauton kautta käytettäessä 13-napaista pistoketta (rajallinen toiminnan laajuus).
- Kiinteän akun* kautta. Kaikki 12 V:n sähkölaitteet, kuten vala-istus, vesijärjestelmä jne. ovat käytettävissä.

Sähkönsyöttö verkkoliitännän kautta

Matkailuvaunu on liitettävä verkkoon vaunun sivuseinään sijoitetun 230 V:n CEE-syöttöpistokkeen avulla.

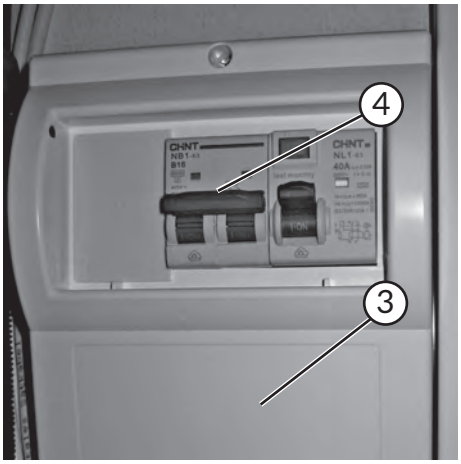


230 V:n syöttöpistoke liitetty

Liitäntä

- Kytke irti liitäntä vetoautoon (13-napainen pistoke).
- Kytke automaattisulake ③ pois päältä painamalla vipu ④ alas.
- Tartu CEE-ulkopistorasian suojuksen alaosaan ① ja käännä se ylös.
- Avaa CEE-liitäntäpistokkeen kantta 90° ylöspäin **(katso luku 5.2 Suojukset).**
- Työnnä pistoke ② pistorasiaan niin, että se loksahtaa paikalleen.
- Kytke automaattisulake ③ taas päälle.

Irrota matkailuvaunu aina ensin vetoautosta, ennen kuin yhdistät sen 230 V:n verkkoliitäntään.



Automaattisulake, varustettu FI-suojakytkimellä

Liitännän irrottaminen

- Kytke automaattisulake ③ pois päältä painamalla vipu ④ alas.
- Vedä CEE-pistoke ② irti.
- Paina suojusta ① alas, kunnes se loksahtaa paikalleen.

Käytä ainoastaan CEE-standardin mukaisia pistokkeita ja kaapeleita.

230 V:n sähköjärjestelmän suojaus

230 V:n järjestelmä on suojattu kaksinapaisella 13 A:n automaattisulakkeella ③, joka sijaitsee vaatekaapissa (460 DL + 470 UL OnTour -mallissa istuin-ryhmässä). (Poikkeuksen muodostavat tässä erikoisvarusteet, kuten Ultraheat, lämminvesilämmitys jne. Näiden käyttöä varten asennetaan ylimääräinen kaksinapainen 16 A:n sulake.) Tässä tapauksessa molemmat sulakkeet on kytkettävä päälle.

Verkkoliitännän kohdalla huomioitavaa

- Matkailuvaunun saa liittää 230 V:n verkkoon vain korkeintaan 25 m pitkällä jatkojohdolla 3 x 2,5 mm2, varustettu CEE-pistokkeella ja jatkopistorasialla.

Jos verkkokäytössä käytetään kaapelikelaa, se on ehdottomasti kierrettävä täysin auki induktion aiheuttaman lämpenemisen ja mahdollisen tulipalon välttämiseksi (Mikäli käytössä ei ole ylikuumenemissuojaa).

- Matkailuvaunun 230 V:n verkko on tarkoitettu 2300 W:n kokonaisottoteholle. Kun verkkoon liitetään lisälaitteita, kuten esimerkiksi vedenkeitin, on huomioitava, ettei tätä tehoa saa ylittää, ottaen huomioon käytössä olevat laitteet, kuten jääkaappi, lämminvesivaraaja jne.



FI-suojakytkin ja testauspainike

FI-suojakytkin

Vaunun vakiovarustukseen kuuluu FI-suojakytkin, joka katkaisee virtapiiristä virran mahdollisen vikavirran kohdalla. Häiriön sattuessa FI-kytkin katkaisee koko 230 V:n virtapiirin.

FI-suojakytkintä ei saa ryhtyä korjaamaan.

FI-suojakytkin ei anna suojaa sähköiskun vaaroilta.

Se ei estä mahdollisia sähköstä johtuvia tapaturmia.

FI-kytkimen (30 mA:n vikavirta) laukaisuaika on alle 0,1 s.

Sähköjärjestelmän käyttöönoton jälkeen FI-suojakytkimen toiminta on tarkastettava. Virtaa saavan ja päälle kytketyn kytkimen ① - asennossa I-ON – on lauettava, kun painat Test-nappia ②. Vipu ④ **(sivu 91)** napsahtaa alas, ja se on onnistuneen tarkistuksen jälkeen kytkettävä takaisin "päällä"-asentoon.

Tämä testi on tehtävä vähintään kerran kuussa, jotta FI-suojakytkimen moitteeton toiminta on taattu vian sattuessa.

Kaikkien verkkovirtaa saavien laitteiden säädöt nollaantuvat ja palaavat tehtaalla tehtyihin asetuksiin, kun FI-suojakytkin laukeaa (myös testin yhteydessä).

Jos laukaisun aiheutti automaattisulake (testitoiminnon ulkopuolella), on odotettava hetki, ennen kuin automaattisulakkeen voi taas kytkeä päälle.
- Jos automaattisulake pysyy päällä, kyse oli vain ylikuormituksesta.
- Jos automaattisulake laukeaa uudestaan ja äkillisesti, on kyse oiko- tai maasulusta

Laitteet, joita käytettäessä suojakytkin laukeaa, ovat viallisia, ja sähkötekniikan asiantuntijan on tarkastettava ja mahdollisesti korjattava ne.

Päälle kytkemisen toistaminen on hyödytöntä. Automaattisulake laukeaa, vaikka vivusta pidettäisiin kiinni.



13-napainen pistoke

Vetoauton akkuvirran käyttö

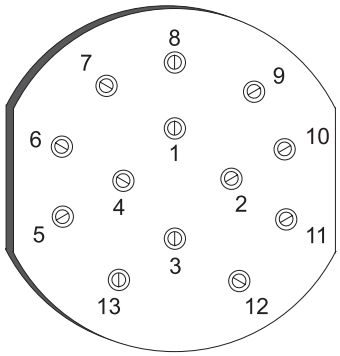
Ajon aikana vetoauton akku hoitaa 12 V:n laitteiden virransyötön, jos vetoauton 13-napaisen pistokejärjestelmän kosketin 9 on kytketty.

Keskeytä 12 V:n jännitteen syöttö ohjauspaneelin pääkytkimestä pitempien taukojen ajaksi (vaunun ollessa kytkettynä vetoautoon), jottei ajoneuvon akku tyhjene.

Jääkaappi toimii 12 V:n käytöllä ainoastaan vetoauton moottorin ollessa käynnissä. 13-napaisen pistokkeen koskettimet 10 ja 11.

Kytke vetoauton sähköjärjestelmä aina irti matkailuvaunusta ennen pienjännitesyötön kytkemistä vaunuun.

Vetoauton akkua käytettäessä voidaan sähkönkulutuksen rajaamiseksi kytkeä ohjauspaneelista päälle samanaikaisesti korkeintaan kolme matkailuvaunun sähkölaitetta (poikkeus: omavaraisuuspaketti lisävarusteena).



ISO 11446 -standardin mukaiset koskettimet 13-napaisessa pistokkeessa

13-napaisen pistokkeen kytkentäkaavio

Koske-tinnasta	Johtimen väri	Läpimitta	Toiminto
1	keltainen	1,5	Vilkku vasen
2	sininen	1,5	Takasumuvalo
3	valkoinen	2,5	Maa koskettimille 1-8
4	vihreä	1,5	Vilkku oikea
5	ruskea	1,5	Perävalo, äärivalo, oikeanpuoleinen rekisterikilpivalo
6	punainen	1,5	Jarruvalo
7	musta	1,5	Perävalo, äärivalo, vasemmanpuoleinen rekisterikilpivalo
8	vaaleanpunainen	1,5	Peruutusvalo
9	oranssi	2,5	Virransyöttö (jatkuva plussyöttö)
10	tummanharmaa	2,5	Sytytyskytkin tai latausgeneraattorin ohjaama virransyöttöjohto
11	valko-musta	2,5	Maa vain koskettimelle 10
12	vaaleanharmaa	1,5	Maapiiri koodauksena kytketylle vaunulle, liitos koskettimesta 3 (maa)
13	valko-punainen	2,5	Maa vain koskettimelle 9

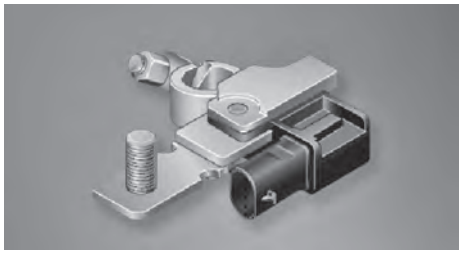
Lisäakun käyttö * (omavaraisuuspaketti)

- Vaunuun saa asentaa ainoastaan akkuja, joissa on sidotut elektrolyytit (geeli- tai AGM-akku), ja vain tehtaalla määrättyihin paikkoihin.
- Asennettua akkua ei saa avata.
- Käytä akkua vaihtaessasi ainoastaan akkuja, joiden tyyppi ja kapasiteetti on sama kuin vanhan (säädä akkutyyppi ohjauspaneelista – **katso sivu 68)**.
- Ennen kuin kytket lisäakun navat irti tai kiinni, irrota sähköliitos vetoautoon ja kytke pois päältä 230 V:n virransyöttö, 12 V:n virransyöttö sekä kaikki sähkölaitteet.
- Ennen sulakkeiden vaihtoa on latauksensäädin kytkettävä jännitteettömäksi.
- Ennen viallisen sulakkeen vaihtoa on korjattava sen laukeamisen aiheuttanut vika.
- Sulakkeet saa korvata ainoastaan sulakkeilla, joilla on sama ampeeriarvo.



Akku

Akun* käyttö ja lataus
Jos matkailuvaunua ei ole liitetty 230 V:n virransyöttöön, akku syöttää vaunun verkkoon 12 V:n tasajännitettä (230 V:n pistorasiat eivät tämän käyttötavan aikana ole aktiivisia).
Koska akun kapasiteetti on rajallinen, sähkölaitteita ei pitäisi käyttää pitkään ilman akun latausta tai 230 V:n verkkoliitäntää. Jotkin sähkölaitteet ottavat akusta jatkuvasti lepovirtaa, mikä tyhjentää akkua.
Akkua ladataan latauksensäätimen avulla kahdesta mahdollisesta syöttölähteestä:
- 230 V:n verkkoliitäntä
- Vetoajoneuvon latausgeneraattori, kun 13-napainen pistoke on kytkettynä ja vetoauton moottori käynnistetään.

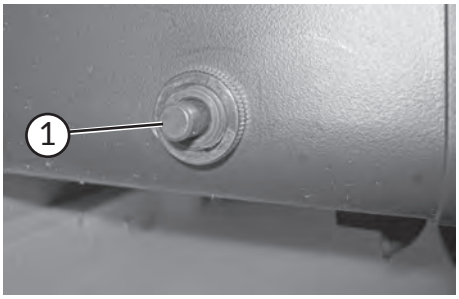

Kytketty älykäs akkuanturi (IBS)

Kytketty älykäs akkuanturi
Akun napaan on kytketty älykäs akkuanturi (IBS), joka valvoo äärimmäisen tarkasti virran ja jännitteen muutoksia. Ohjeet anturin kalibrointiin ovat **luvussa 7.3.**

Akun käyttöajan täsmällinen määrittäminen ennakolta määrityshetken kulutuksen mukaan on mahdollista. IBS auttaa vaihtamaan akun ajoissa ja auttaa myös aktiivisessa energianhallinnassa; sen avulla voidaan sopeuttaa akun lataus eri laitteiden tehontarpeeseen.

Akun lataustila, vanheneminen ja jäljellä oleva latausaika näkyvät ohjauspaneelin TFT-näytöllä. Latauksesta huolehtii "älykäs" laturi säästäväisesti ominaiskäyräperiaatteen mukaan.

Akkuanturi on suojattu 10 ampeerin sulakkeella.



Painike


Akkukotelon

Painike

Akkukotelossa on painike ①, jonka avulla akku voidaan irrottaa vaunun omasta 12 V:n verkosta. Samalla kytkin toimii 30 A:n automaattisulakkeena.

Jos vaunu on pitkään poissa käytössä, irrota akku vaunun verkosta välttääksesi akun liiallisen tyhjenemisen.

- Lataa asuinosan akkua ennen jokaista matkaa, heti jokaisen matkan jälkeen ja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 10 h:
  - Tarkista akun lataus ennen jokaista matkaa **(ks. sivu 67)**. Tarvittaessa liitä vaunu verkkoon ja paina pääkytkintä, jotta akku latautuu.
  - Akku latautuu vain, jos sen jännite on vähintään 8 V.
  - Käytä matkoilla jokainen tilaisuus akun lataamiseen.
  - Jätä pääkytkin päälle vaunun käytön ajaksi, jotta akku latautuu säännöllisesti.
- Älä unohda painaa akkukotelon painiketta.
- Kun vaunua seisotetaan pidempään käyttämättä, akku on irrotettava vaunun 12 V:n verkosta painamalla painiketta sen jälkeen, kun akku on ladattu ihanteellisesti.
- Tietyn käyttöajan ja alhaisten lämpötilojen jälkeen akku menettää kapasiteettia.
  - Järjestelmä varoittaa, jos akku on vanhentunut niin, että nimelliskapasiteetti on alle 50 %.
  - Jos akkujännite on pienempi kuin 10,0 V, järjestelmää ei enää voi kytkeä päälle.



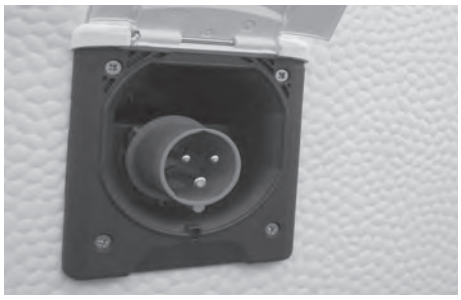
Latauksensäädin ① vaatekaapissa

Latauksensäädin

Latauksensäädin lataa akkuja 230 V:n verkkokäytössä väyläohjauksella.

- Latauksensäätimen riittämätön ilmanvaihto aiheuttaa latausvirran pienenemisen.
- Latauksensäätimen kotelon pinta voi kuumentua käytössä.
- Latauksensäätimen saa avata vain ammattitaitoinen henkilö.

7.5 Matkailuvaunun verkko



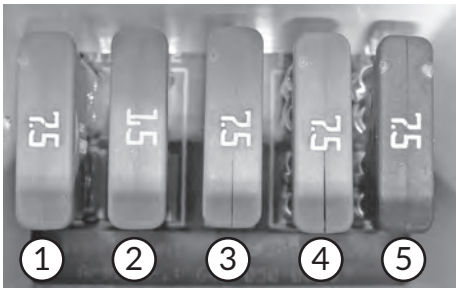
CEE-ulkopistorasia

Vaihtokytkentä akkukäytöstä verkkokäyttöön tapahtuu automaattisesti heti, kun verkkoliitäntä on tehty. Virransyöttöyksikkö muuttaa muuntimen avulla ulkoisen verkkojännitteen 12 V:n laitteiden käytettäväksi. Matkailuvaunun kaikki valaisimet ovat 12 voltin valaisimia. Vain suuret sähkölaitteet, kuten lämminvesivaraaja, lattialämmitys* ja ilmastointilaite* ovat 230 voltin laitteita.

Sulakejärjestys

Yksittäisten sisäisten virtapiirien sulakkeet on sijoitettu valonsäätömoduuliin. Sulakejärjestys on seuraava (vasemmalta oikealle):

Joidenkin mallien kohdalla järjestyksessä voi olla pieniä eroja.



Sulakejärjestys

Virtapiiri (1) **(7,5 A):**
Lastensänkyjen valaisimet, vaatekaapin valaisin (vain WLU), etuteltan valaisin, seinävalaisimet, kattovalaisin, vuodevalaisimet

Virtapiiri (2) **(15 A):**
Lastensänkyjen valaisimet

Virtapiiri (3) **(7,5 A):**
Vaatekaapin valaisin, vuodevalaisin vasen (vain WLU), Ambiente 2, keittiö, suihku

Virtapiiri (4) **(7,5 A):**
Puhallin, pesupöytä, Ambiente 3, Ambiente 1

Virtapiiri (5) **(7,5 A):**
Vesijärjestelmä, Porta Potti, jääkaapin valaisin

Vaihda vialliset sulakkeet vain, jos vian aiheuttaja on tiedossa ja korjattu.

Ajoneuvon sisätilan pistorasiat

Sisätiloissa olevia pistorasioita ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella käytettäviä laitteita varten.



Sisätilan pistorasiat

USB-latauspistorasia* (ei kaikissa malleissa)

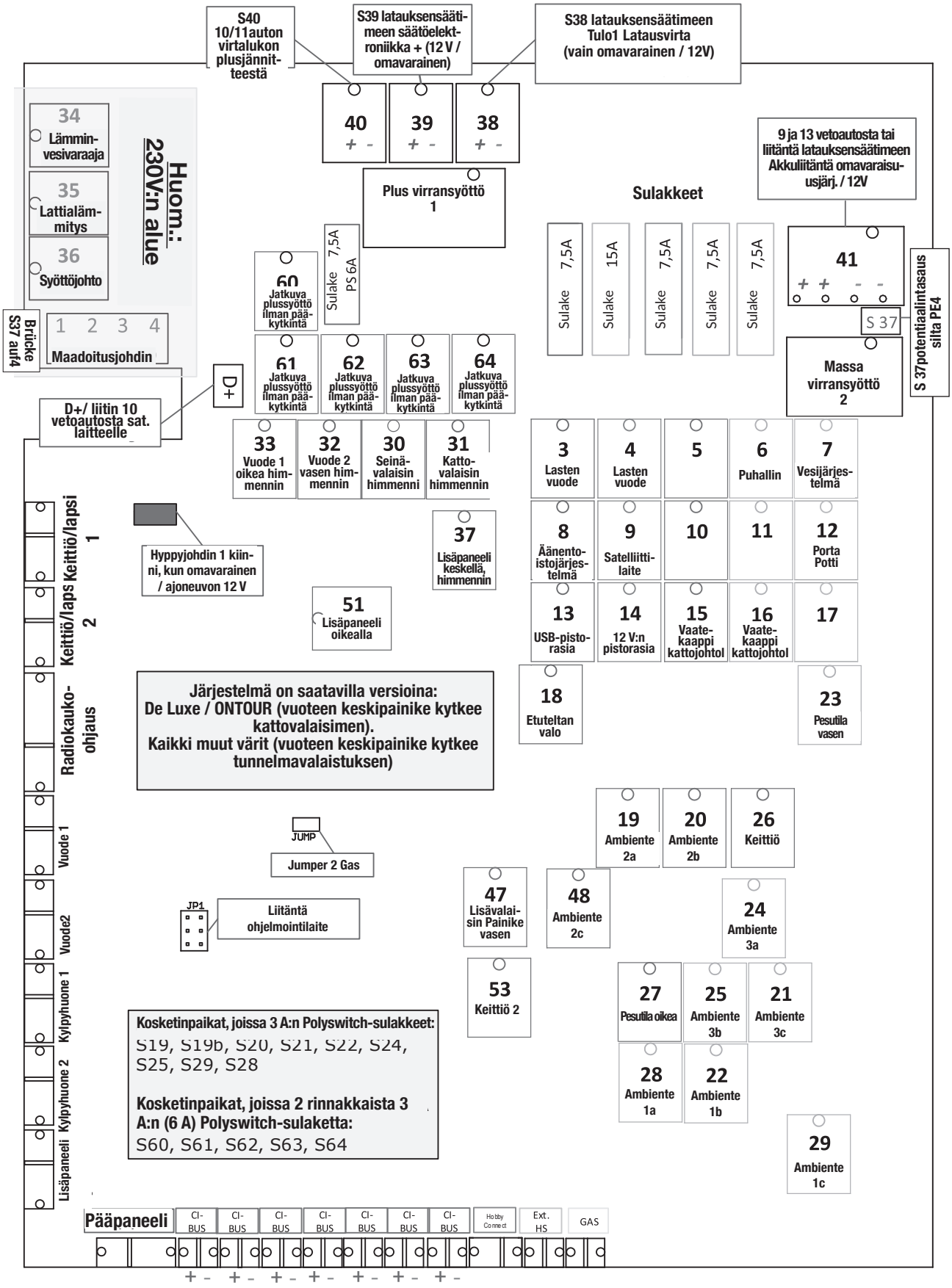
Liitäntä ① soveltuu ainoastaan sellaisten laitteiden lataamiseen, joissa on USB-valmius.

5 V:n USB-liitäntä saa virtaa matkailuauton 12 V:n verkosta



USB-liitäntä

7.6 Kosketinkaavio Valonsäätöjärjestelmä



Koskettimien järjestys voi joissakin malleissa olla hieman poikkeava.

7.7 TV-liitännät



TV-liitännät

TV-yksikkö

Litteänäyttöisen TV:n sijoituspaikka vaihtelee mallin mukaan.

Siihen kuuluvat liitännät ovat TV:n välittömässä läheisyydessä, mahdollisesti kaapissa.

Satelliittiantennin liitäntä (E3) on sijoitettu vaatekaapin lattialevyn alle.

Verkkojohto (E3) on jo tehtaalla liitetty ohjaukseen.

Johdinvärit

valkoinen = maa
musta = jatkuva plussyöttö
ruskea = D+-signaali



Etuteltan ulkopistorasia, sisältää antenniliitännän

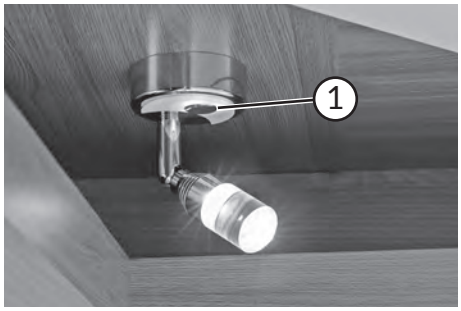
Etuteltan ulkopistorasia ja satelliitti-/TV-liitäntä

Matkailuvaunussasi on lisäksi yhdistetty etuteltan ulkopistorasia ja antenniliitäntä (mallissa De Luxe (Edition) **ja ONTOUR** lisävarusteena).

Siihen voit liittää esim. etuteltassa olevan television. Sisäänrakennettua antenniliitäntää voi käyttää halutun johdotuksen mukaan joko tulo- tai lähtöpesänä. Lisätietoja saat Hobby-sopimuskumppaniltasi.

7.8 Erikoisvalaistus

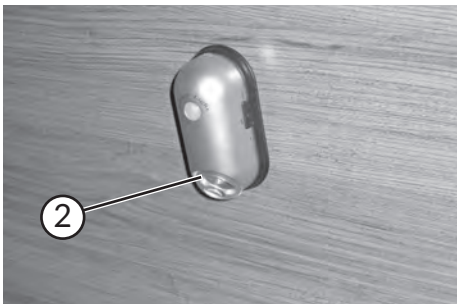
Tässä kuvaillut valaisimet kytketään suoraan laitteesta, eikä niitä voi ohjata keskitetysti ohjauspaneelista.



Kosketusohjattava kohdevalo

Kosketusohjattava kohdevalo (mallin mukaan)

Kosketusohjattavat kohdevalot kytketään hipaisemalla painiketta ①. Valaistuksen voi säätää eri voimakkuuksille.



Vaatekaapin valo

Vaatekaapin valo

Vaatekaapin valo ② kytkeytyy päälle sisäänrakennetusta liikeilmaisimesta, kun kaapin ovet avataan (ei voida kytkeä ohjauspaneelista). LED-lamppu toimii patterilla. Vedä ennen ensimmäistä käyttöä patterin kontakteja suojaava muovi irti.

Valaisimen voi irrottaa pidikkeestä, ja sitä voi käyttää taskulamppuna.


Lastensängyn lamppu

Lastensängyn lamppu

Lastensängyn lamppu kytketään päälle ja pois päältä nallen käännettävästä „nenästä“.

Lampun voi himmentää ja asettaa yövalaistustilaan („siniset korvat“). Lamppua ei voi kytkeä ohjauspaneelista. Yövalaistus voidaan kytkeä erikseen päälle ja pois päältä lastensängyn lampun alapuolelle sijoitetusta kytkimestä.

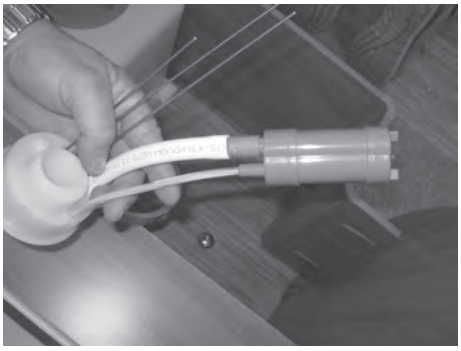
8.1 Yleistä



On suositeltavaa arvioida järjestelmään otettu vesi ennen käyttöä erittäin kriittisesti.

- Elintarvikkeita käsiteltäessä on aina käytettävä juomavedeksi kelpaavaa vettä. Tämä pätee myös käsien pesuun ja elintarvikkeiden kanssa kosketuksissa olevien tarvikkeiden puhdistukseen.
- Moitteettoman vedenlaadun varmistamiseksi vesi pitäisi, jos mahdollista, ottaa suoraan julkisesta juomavesiverkosta. Ota etukäteen selvää paikallisen veden laadusta.
- Puutarhaletkuja, kastelukannuja ja vastaavanlaisia juomavedelle sopimattomia materiaaleja ei pidä missään tapauksessa käyttää vaunun vesijärjestelmän täyttämiseen.
- Kun matkailuvaunu on pidempään poissa käytöstä, koko vesijärjestelmä on tyhjennettävä täydellisesti.
- Ennen käyttöönottoa ja pitkien seisonta-aikojen jälkeen vesijärjestelmä on huuhdeltava perusteellisesti. Jos huomaat epäpuhtauksia, desinfioi materiaali tarkoitukseen soveltuvilla ja hyväksytyillä aineilla.

8.2 Vesihuolto



Uppopumppu

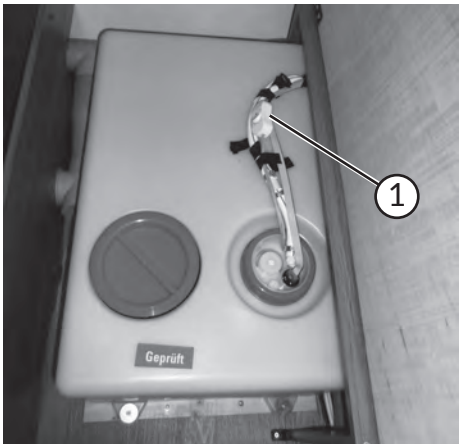
Vesijärjestelmän toiminta

Lämmityslaitteeseen, keittiöön ja pesutilaan saadaan puhdasta vettä uppopumpun avulla. Uppopumppu toimii sähköisesti:
- Kun matkailuvaunu kytketään pistokkeella vetoauton 12 V:n akkuun
- Kun matkailuvaunu kytketään muuntajan kautta 230 V:n verkkovirtaan
- Omavaraisuuskäytössä * asennetun lisäakun avulla.

Uppopumpun suhteen huomioitavaa
- Uppopumppu soveltuu käytettäväksi vain vedelle.
- Uppopumppu kestää lyhytaikaisesti enintään 60 °C:n lämpötiloja.
- Kuivakäyttöä on vältettävä.
- Pumppu on suojattava jäätymiseltä.
- Voimakkaat iskut ja kolhut sekä hyvin likainen vesi saattavat rikkoa pumpun.

Uppopumppua ei tarvitse huoltaa.

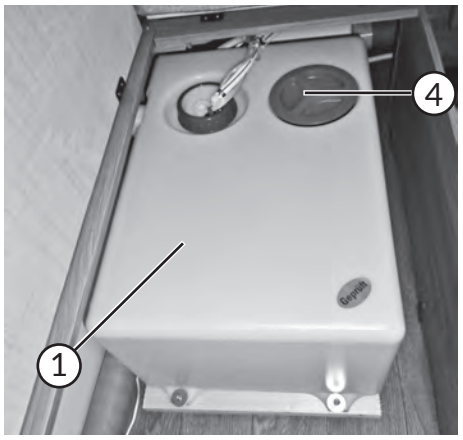
Uppopumppu kytkeytyy automaattisesti päälle, kun vesihanat avataan.



Vesipumpun kytkin

Kytkimellä varustettu vesipumppu (vain joissakin maissa)

Jos uppopumppu on varustettu erillisellä kytkimellä ①, se voidaan kytkeä päälle ja pois päältä manuaalisesti.



Kiinteä puhdasvesisäiliö

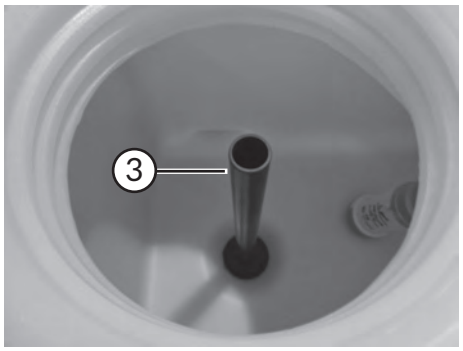
Kiinteä puhdasvesisäiliö

Säiliön ① tilavuus on 25 tai 47 l (mallin mukaan tai erikoisvaruste), ja se sijaitsee joko vuoteen alla tai istuinryhmässä.

Säiliö täytetään puhtaalla vedellä sivuseinän täyttöliitännän ② kautta.

Puhtaan veden täyttöliitäntä on merkitty rungon yläreunaan sinisellä peitekannella ja vesihanan symbolilla. Peitekansi avataan ja suljetaan vaunun ulkopuolisten luukkujen lukkoihin ja sisäänkäyntiin tarkoitetulla avaimella.

Avaaminen
- Avaa lukko avaimella.
- Käännä sininen korkki lujasti vastapäivään auki ja irrota.



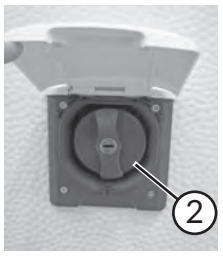
Puhdasvesisäiliön ylivuotoputki

Sulkeminen
- Aseta sininen korkki paikalleen ja käännä se kiinni myötäpäivään.
- Lukitse lukko avaimella.

Jos säiliö on liian täynnä, ylimääräinen vesi valuu ulos vaunun alapuolella sijaitsevan ylivuotoventtiilin ③ kautta.

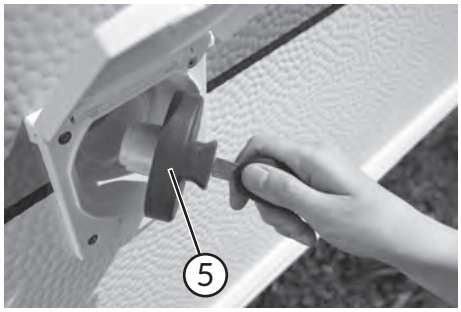
Veden voi valuttaa säiliöstä kääntämällä ylivuotoputken ③ irti.

Säiliössä oleva vesi on vaihdettava säännöllisesti **(katso luku 12).**

Puhdasvesisäiliön täyttöliitäntä

Tarkista punaiset huoltokannet ④ säännöllisesti, sillä materiaali voi hapertua, kun puhdasvesisäiliötä täytetään usein.



Säiliön tulppa

Vesijärjestelmän täyttäminen
- Aseta matkailuvaunu vaakasuoraan asentoon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Kytke pääkytkin ohjauspaneelista.
- Sulje lämminvesivaraajan (tai boilerin*/Combi-lämmityksen) tyhjennysventtiilit.
- Avaa tankin tulppa ⑤ avaimella ja kääntämällä vastapäivään.
- Täytä vesisäiliö puhtaan veden täyttöliitännästä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon ”lämmin” ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy.
- Jätä vesihanat niin pitkäksi aikaa auki, että vesi valuu hanoista ilman kuplia. Vain näin varmistat, että myös lämminvesivaraaja/boileri (mallin mukaan/valinnainen) on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon „kylmä“ ja jätä ne auki. Kylmän veden johdot täyttyvät vedellä.
- Jätä vesihanat niin pitkäksi aikaa auki, että vesi valuu hanoista ilman kuplia.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Sulje täyttöliitäntä.



Juomavesisäiliön täyttöasteen voi tarkistaa ohjauspaneelista.

Älä koskaan päästä vesikiertoon jäänestoaineita tai muita kemikaaleja. Myrkytysvaara! Huolehdi talvikäytön aikana puhdasvesisäiliön riittävästä lämmityksestä.

Veden otto
- Vesi sekoitetaan valittuun lämpötilaan sekoittimen / esisekoitinventtiilin asennon mukaan.



Vedenlämmitys (mallikohtainen)
- Käynnistä lämminvesivaraaja ohjauspaneelista. Termostaatti säätää 230 V:n virransyötön avulla veden lämpötilaksi 65 °C .
- Lämminvesivaraajan tilavuus on noin 5 litraa.
- Ilmalämmityksen aikana lämminvesivaraajan vesi lämpenee lisäksi, omavaraisuuskäytössä ainoastaan, lämmityksen kiertoilman avulla.

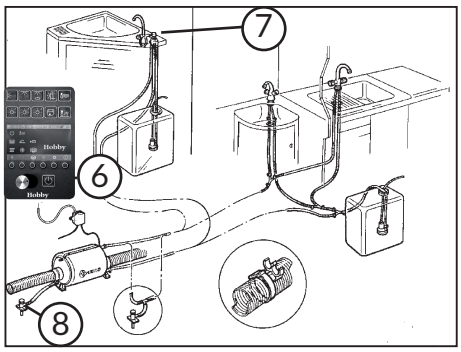

Therme

Lämminvesivaraajan yhteydessä huomioitavaa
- Kytke laite pois päältä, kun matkailuvaunua ei käytetä.
- Tyhjennä varaaja, jos se on vaarassa jäätyä.
  Jäätynyt vesi voi halkaista varaajan!
- Jos lämminvesivaraaja liitetään suurempaan vesijohtoverkkoon tai sen kanssa käytetään voimakkaampaa pumppua, on asennettava paineenalennin. Lämminvesivaraajan paine saa olla korkeintaan 1,2 bar. Kylmän veden tulojohtoon on lisäksi asennettava varo-/poistoventtiili.

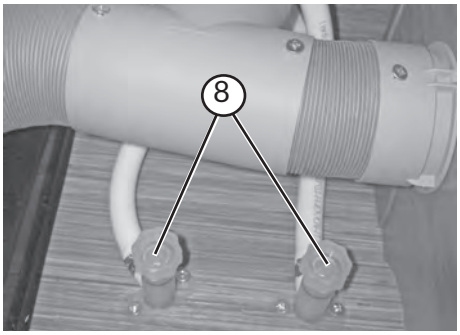
Lämminvesivaraajaa ei saa käyttää sähköisesti, jos sen sisällä ei ole vettä.

Tutustu myös valmistajan erilliseen käyttöohjeeseen.

Jos matkailuvaunu on varustettu boilerilla*, Combi-lämmityksellä (mallin mukaan) tai Alde-lämminvesi-lämmityksellä*, ota huomioon kuvaukset **luvussa 10.**



Lämminvesijärjestelmän kaavio



Lämminvesivaraajan tyhjennysventtiilit

Vesijärjestelmän tyhjentäminen

- Katkaise vesipumpun virransyöttö painamalla pitkään (3–4 sekuntia) ohjauspaneelin ⑥ pääkytkintä.
- Avaa kaikki vesihanat ⑦ keskiasentoon.
- Ripusta käsisuihku ylös suihkuasentoon **(ei kaikissa malleissa).**
- Avaa lämminvesivaraajan tyhjennysventtiilit ⑧ (lämminvesivaraaja sijaitsee parivuoteen/istuinryhmän kohdalla).
- Kierrä tulppa irti puhdasvesisäiliön ① **(sivu 101)** puhdistusaukosta.
- Vedä puhdasvesisäiliön ylivuotoputki ③ **(sivu 101**) irti.
- Ota vesipumppu ulos ja pidä sitä ylhäällä, kunnes vesijohdot ovat täysin tyhjät.
- Tarkista, että säiliö, lämminvesivaraaja, hanat ja johdot ovat täysin tyhjät. Tarvittaessa puhalla johtoihin jäänyt vesi paineilmalla ulos (kork. 0,5 bar). Voitele ylivuotoputki, katso **luku 12 Hoito**.
- Aseta ylivuotoputki ja vesipumppu takaisin vesisäiliöön ja sulje aukot.
- Jätä vesihanat ⑦ ja tyhjennysventtiilit ⑧ auki.
- Puhdista ja huuhtele säiliöt perusteellisesti.
- Anna vesijärjestelmän kuivua mahdollisimman pitkään.
- Älä unohda WC-kasetin tyhjentämistä.

Jos ajoneuvoa ei käytetä aikana, jona lämpötila voi laskea pakkasen puolelle, tyhjennä ehdottomasti koko vesijärjestelmä. Jätä vesihanat auki keskiasentoon. Jätä kaikki tyhjennysventtiilit auki.

Tyhjennä jätevesisäiliö ainoastaan erikseen tarkoitukseen varatuissa tyhjennyspaikoissa, älä koskaan luonnossa! Tyhjennyspisteitä on tavallisesti moottoriteiden levähdyspaikoilla, leirintäalueilla ja huoltoasemilla.



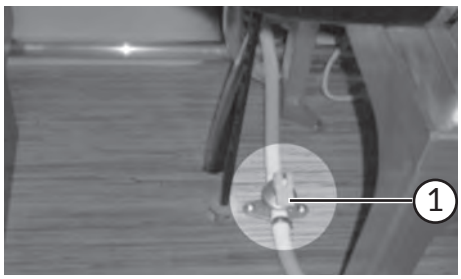
Frost Control

Pakkasvahtiventtiilin sijainti
(vain mallit, joissa on Combi-lämmitys)

Pakkasvahtiventtiili sijaitsee aina ilmalämmityksen yhteydessä istuinryhmässä **(poikkeus malli 460 SL: vuoteen alla)**.

Jännitteettömän turva- tai tyhjennysventtiilin lämpötilan laskiessa alle 3° C:een venttiili avautuu automaattisesti ja tyhjentää kylmällä ilmalla lämminvesivaraajan sisällön tyhjennysliitännän kautta.

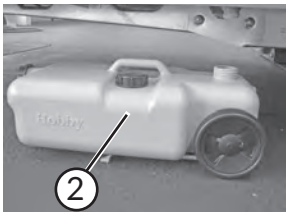
Jos kylmävesijärjestelmää käytetään ilman lämminvesivaraajaa, täyttyy varaajan kattila silti vedellä. Pakkasvaurioiden välttämiseksi lämminvesivaraaja on tyhjennettävä tyhjennysventtiilin kautta, vaikkei sitä olisi käytetty.



Alde-tyhjennysventtiili

Alde-tyhjennysventtiili

Jos vaunuun on asennettu Alde-lämminvesilämmitys, vesi lasketaan pois lämminvesivaraajan sijaan lämminvesilämmityksen tyhjennysventtiilistä ① **(katso myös 10.5)**.



Pyörillä vedettävä jätevesisäiliö



Kahva

Pyörillä vedettävä jätevesisäiliö

Pyörillä kulkeva jätevesisäiliö ② voidaan työntää matkailuvaunun alle tämän ollessa pysäköitynä. Sijoita jätevesisäiliö siten, että jäteveden poistoputkesta valuva vesi kerääntyy jätevesisäiliöön. Säiliön tilavuus on 23,5 litraa. Jätevesisäiliötä voi kuljettaa pyörillä, ulos vedettävästä kuljetuskahvasta ③, sen tyhjentämiseksi tarkoitukseen varatussa tyhjennyspaikassa.



Jätevesisäiliö kaasupullokaapissa

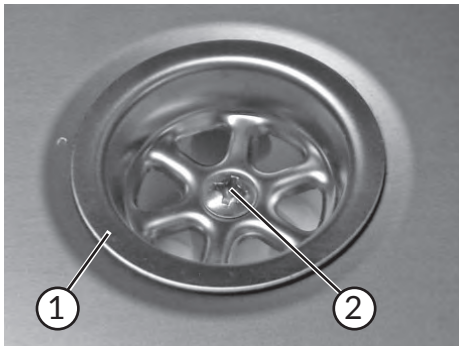
Matkan aikana jätevesisäiliötä säilytetään tilan säästämiseksi kaasupullokaapissa.

Tyhjennä jätevesisäiliö ennen ajoa ja kiinnitä se sitten paikalleen kaasupullokotelossa olevalla vyöllä.

Tyhjennä jätevesisäiliö, jos lämpötila voi laskea pakkasen puolelle.



Tiskiallas



Siivilä

Keittiöpisteen tiskiallas

Tarvittaessa tiskialtaan siivilän ① voi irrottaa kiertämällä ruuvin ② auki.

Kun asetat ja kiinnität siivilän ① uudestaan altaaseen, ota ehdottomasti huomioon suurin sallittu kiristysmomentti.

Tiskialtaan siivilän kiinnitysruuvin suurin sallittu kiristysmomentti on 1 Nm. Jos ruuvia kiristetään voimakkaammin, siivilä voi vuotaa tai vaurioitua.

Älä koskaan laske kiehuvaa vettä pesualtaiden viemäreihin. Se voi johtaa vaurioihin ja vuotoihin jätevesijärjestelmässä. Laske mukana aina kylmää vettä.



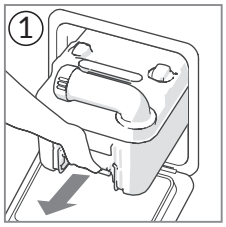
City-vesiliitäntä

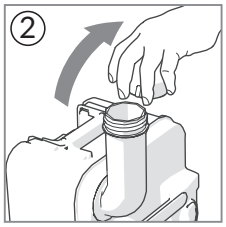
City-vesiliitäntä*

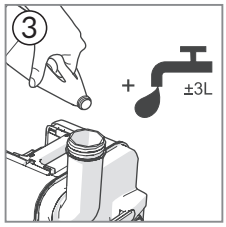
City-vesiliitäntä mahdollistaa matkailuvaunun liittämisen kiinteään vesijärjestelmään.

- Liitä vesiletku (huomioi juomavesilainsäädäntö) Gardena-liittimen avulla City-vesiliitäntään ①. Puhdasvesisäiliö täyttyy vedellä, anturi mittaa säiliön täyttöasteen ja säätelee veden syöttöä.
- Irrota matkailuvaunu kiinteästä vesijärjestelmästä vetämällä Gardena-liitin irti liitännästä.

8.3 WC







WC:n jätesäiliön esikäsittely

Ennen kuin voit käyttää WC:tä, jätesäiliö on esikäsiteltävä oheisten kuvien 1-3 mukaisesti ja asetettava taas paikalleen.

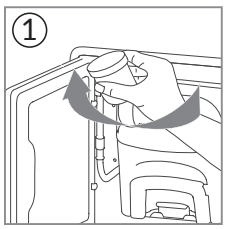
Jätesäiliön voi irrottaa vain pohjaluistin ollessa suljettu.

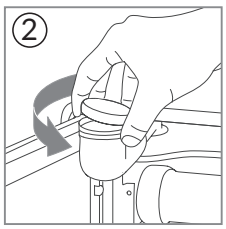
Älä koskaan kaada saniteettiaineita suoraan pohjaluistiin tai WC-altaaseen, sillä ne voivat vahingoittaa jätesäiliön pohjaluistin tiivistettä.

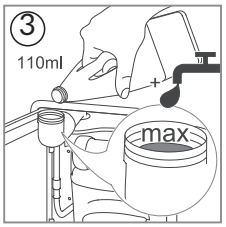
Kaada nesteet WC:hen aina tyhjennysliitännän (kuva 3) kautta.

On suositeltavaa painaa ilmastusnappia, ennen kuin jätesäiliö asetetaan uudelleen paikalleen.

Annostele saniteettineste erittäin säästäväisesti. Ylikannostus ei takaa mahdollisten hajujen välttämistä!





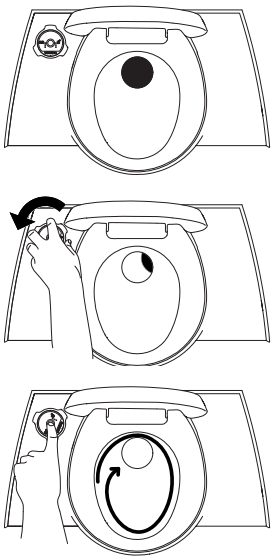


Huuhteluvesisäiliön esikäsittely (mallikohtainen)

Seuraavaksi on esikäsiteltävä huuhteluvesisäiliö viereisten kuvien 1–3 mukaisesti.

Vesivahinkojen välttämiseksi on varmistettava, ettei huuhteluvesisäiliö ole liian täynnä matkan aikana.

Säiliön täyttöasteen voi tarkistaa tyhjennysletkusta tai säätöpainikkeessa olevasta täyttömäärän näytöstä (vain C-500).



WC:n käyttäminen

Kiinteän WC:n käyttäminen

WC:tä voi käyttää pohjaluistin ollessa auki tai kiinni. Pohjaluistin avaamiseksi käännä/työnnä nuppia/vipua (mallin mukaan) vastapäivään.

Älä jätä WC-altaaseen vettä, kun WC:tä ei käytetä. Tämä vähentää epämiellyttävien hajujen syntymistä.

Käytä ainoastaan erityistä, matkailuvaunuihin soveltuvaa WC-paperia. Tavallinen WC-paperi voi helposti aiheuttaa tukkeumia WC:ssä.

Huuhtele WC painamalla huuhtelunappia joitakin sekunteja. Sulje pohjaluisti aina käytön jälkeen.

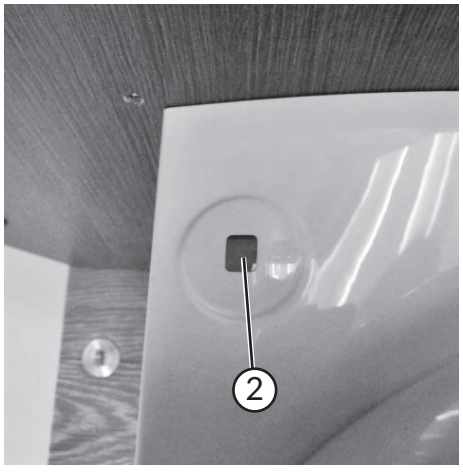


Käännettävän WC (example)

Käännettävän WC:n käyttäminen

Käyttöyksikössä on huuhtelunappi ①. Täyttöasteen näytön ② LED sijaitsee käännettävän osan takana ja palaa, kun WC:n jätesäiliö on tyhjennettävä.

Vipu ③, jolla luisti avataan, sijaitsee vasemmalla puolella.



Täyttöasteen näyttö

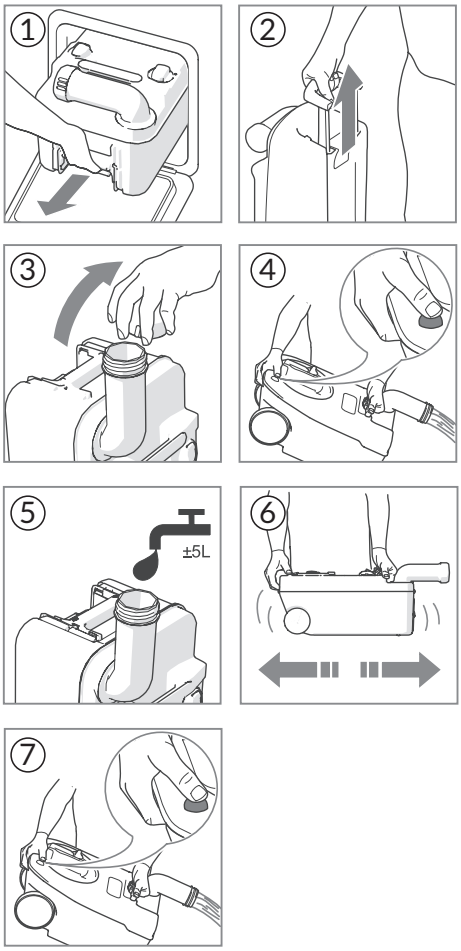


WC:n jätesäiliön tyhjentäminen

WC:n jätesäiliön tyhjentäminen

Jätesäiliön tilavuus on noin 19,7 litraa, ja se on tyhjennettävä, kun täyttömäärän näytössä palaa valo. Jätesäiliö on silloin niin täynnä, että sitä voi käyttää enää korkeintaan kaksi kertaa.

Varmista, että pohjaluisti on kiinni, avaa Porta-Potti-luukku ja noudata oheisissa kuvissa 1 - 7 annettuja ohjeita.



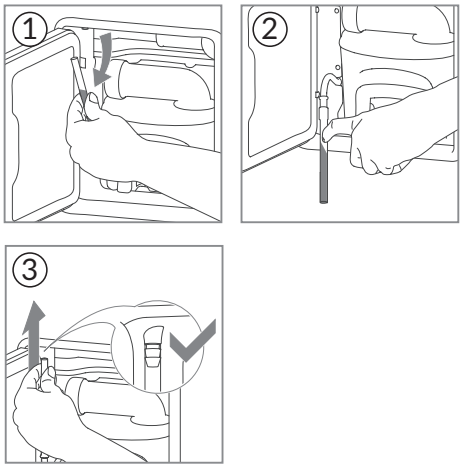
Jätesäiliön voi irrottaa vain pohjaluistin ollessa suljettu.

Tyhjennä WC:n jätesäiliö ainoastaan tarkoitukseen osoitetuissa tyhjennyspisteissä.

Jotta sisältö ei roisku ulos säiliötä tyhjennettäessä, paina ilmastusnappia samalla, kun kaadat sisällön ulos. Ilmastusnappia saa painaa vain tyhjennysliitännän osoittaessa alaspäin!

Tutustu myös mukana toimitettuun laitteen valmistajan käyttöohjeeseen.

Välttääksesi vesivauriot ajoneuvossasi huolehdi siitä, että WC:n jätesäiliön täyttöaste on ajon aikana korkeintaan ¾ Muuten säiliöstä voi vuotaa jätevettä ilmanvaihtojärjestelmän kautta.



Huuhteluvesisäiliön tyhjentäminen (mallikohtainen)

Huuhteluvesisäiliön tilavuus on 16,5 litraa.

Välttääksesi vesivauriot ajoneuvossasi huolehdi siitä, että huuhteluvesisäiliö on korkeintaan puoliksi täynnä.

Tyhjennä huuhteluvesisäiliö kokonaan vain silloin, kun WC on pidempään käyttämättä.

9.1 Yleisiä turvallisuusmääräyksiä nestekaasulaitteiden käyttöä varten



Kaasun käyttöpaine on 30 mbar.



Lämmittäminen ajon aikana on kielletty.

Kaasulaitteiden tarkastukset

- Nestekaasulaitteet on tarkastettava asiantuntijan toimesta ennen ensimmäistä käyttöönottoa.
- Nestekaasuasiantuntijan on toistettava kaasulaitteiden ja ilmanpoistoaukkojen maksullinen tarkastus kansallisten määräysten mukaisesti säännöllisesti (Saksassa 2 vuoden välein).
- Myös säätimet, letkut ja poistokaasukanavat on tarkastettava.
- Turvasäätimet ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden välein, korkeapaineletkut 5 vuoden välein (valmistuspäivämäärästä laskettuna). Letku on vaihdettava välittömästi, jos siinä havaitaan halkeamia, huokoisia kohtia tms.
- Tarkastuksista on vastuussa laitteen käyttäjä.Tämä koskee myös ajoneuvoja, joita ei ole rekisteröity tieliikennekäyttöön.



Jos on aihetta epäillä kaasuvuotoa, on välittömästi huolehdittava seuraavista toimenpiteistä:

- Sulje kaasupullon sulkuventtiili.
- Syttymislähteet, kuten avotuli tai tupakointi, on ehdottomasti kielletty.
- Tuuleta sisätilat.
- Tyhjennä vaara-alue.
- Ilmoita vuodosta ihmisille välittömässä ympäristössä (leirintäalueen henkilökunta) ja hälytä tarvittaessa palokunta.

Kaasulaitteet saa ottaa uudelleen käyttöön vasta sen jälkeen, kun asiantuntija on tarkastanut ne.

Lisäasennukset ja muutokset

- Kaasulaitteisiin saa tehdä lisäasennuksia ja muutoksia vain alan ammattihenkilö.
- Matkailuvaunussa saa käyttää ainoastaan laitteita, joiden liitäntäpaine on 30 mbar.
- Jokaisen kaasulaitteisiin tehtävän muutoksen jälkeen järjestelmä on tarkastettava uudelleen valtuutetun asiantuntijan toimesta. Tämän on laadittava tarkastuksesta kirjallinen todistus.



Kaasunsäätimen liitäntä kaasupulloon

Säätimet ja venttiilit

- Käytä ainoastaan ajoneuvoihin tarkoitettuja säätimiä, joissa on varoventtiili. Muut säätimet eivät vastaa ajoneuvoissa asetettavia korkeita vaatimuksia.
- Paineensäädinten lähtöpaineen on oltava aina 30 mbar. Tästä määrätään EN 12864 -standardin liitteessä D. Paineensäätimen läpivirtausnopeuden on oltava 1,2 kg/h.
- Liitä säädin tai korkeapaineletku* pulloon varovasti käsin (huomio! vasen kierre). Älä käytä avaimia, puristimia tai muita työkaluja.
- Jos lämpötila on alle 5 °C(Eis-Ex)*, käytä säätimissä jäänestoainetta.



Kaasupullon sijoittaminen kaasupullokaappiin

Kaasunsäätimet Ranskaa ja Isoa-Britanniaa varte *

Ranskan ja Ison-Britannian lainsäädännön takia kaasunsäädin on näihin maihin tarkoitetuissa ajoneuvoissa asennettu kiinteästi kaasupullokaapin seinään. Tämä edellyttää korkeapaineletkun käyttämistä ja estää siten vakiomallisten matalapaineletkujen käytön.

Seinään asennettujen kaasunsäädinten yhteydessä käytetään korkeapaineletkuja. Ota tämä ehdottomasti huomioon, jos sinun on vaihdettava letku.

Kaasupaineensäätimen kierreliittimissä on vasen kierre.

Korkeapainekaasuletkut on vaihdettava 5 vuoden välein (ratkaiseva on letkuun painettu valmistuspäivämäärä).

Ennen käyttöönottoa

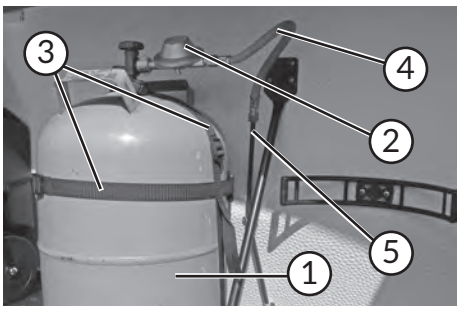
- Kaasunpoistoputken on oltava kiinnitetty tiiviisti ja tiukasti lämmityslaitteeseen ja ilmanpoistoaukkoon. Siinä ei saa olla vaurioita.
- Pidä ilma-aukot auki.
- Poista mahd. lumi poistoaukosta.
- Puhdista ajoneuvon alla olevat ilmanimuaukot liasta ja mahdollisesta lumesta. Muuten poistokaasun CO-pitoisuus saattaa kohota liiaksi.
- Turvailmanvaihtoaukkoja ei saa tukkia.
- Suosittelemme, että sijoitat sisäänkäynnin viereen ABC-jauhesammuttimen, jonka kapasiteetti on vähintään 1 kg, ja lieden viereen sammutuspeitteen Tutustu leiriytymisalueen paloturvallisuustoimiin **(katso myös kohta 2.2)**.

Älä koskaan käytä kannettavia keittimiä tai lämmityslaitteita. Poikkeuksen muodostavat sähkötoimiset lämmityslaitteet (huomioi ottoteho). Älä kuitenkaan käytä säteilylämmitintä, sillä se aiheuttaa palo- ja tukehtumisvaaran.

Lue laitteen valmistajan käyttöohjeet huolellisesti läpi.

9.2 Kaasujärjestelmä

Matkailuvaunu on varustettu nestekaasulaitteistolla (kaasupullo ei kuulu toimitukseen).
- liesi
- jääkaappi
- lämmitys (Combi-lämmityksen kohdalla myös sisäänrakennettu lämminvesivaraaja)
- uuni*
- Kaasun ulkopistorasia*
- Mahdolliset muut lisävarusteet

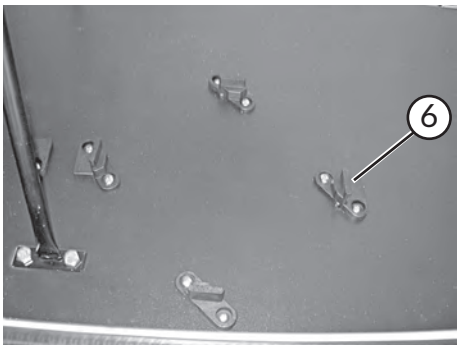


Kaasupullon ylempi kiinnitys

Kaasupullokotelo

Kaasupullokaappiin mahtuu 2 kpl 11 kg:n nestekaasupulloja ①. Kaasupullot kytketään syöttöputkeen turvasäätimen letkulla ②④⑤. Pullot on kiinnitettävä kahdella kiinnityksellä. Joko kahdella hihnalla ③tai yhdellä hihnalla ③ ja kaasupullokaapin pohjassa olevalla kiinnikkeellä ⑥.

Kaasupulloja saa kuljettaa ainoastaan kaasupullokotelossa.



Alempi kiinnitys kaasupullokaapin pohjassa

Kaasupullokotelon suhteen huomioitavaa
- Kaasupullojen kiinnitys on tarkastettava aina ennen ajoa. Aseta kaasupullot pystyasentoon ja sulje venttiilit.
- Kiristä löystyneet hihnat.
- Kaasupullokotelo ei sovellu varusteiden (esim. etuteltan, elintarvikkeiden tai sähkölaitteiden) kuljetukseen.
- Kaasupullojen sulkuventtiileihin on päästävä aina helposti käsiksi.
- Kaasupullokotelon tuuletusaukkoa (rako kaasupullokotelon pohjan ja etuseinän välissä) ei saa tukkia.
- Lukitse kaasupullokotelo estääksesi asiaton käyttö.

Kaasupullojen on oltava ajon aikana suljetut.

Kaasupullojen vaihto

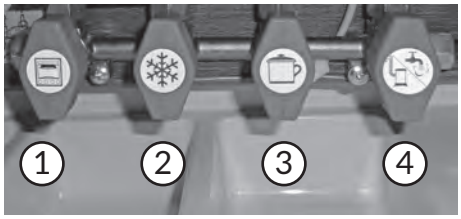
- Avaa kaasupullokotelon luukku.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili. **Huomioi nuolen suunta.**
- Kierrä paineensäädin / korkeapaineletku* käsin irti kaasupullosta (vasen kierre).
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo kotelosta.
- Aseta täytetty kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiristä kiinnityshihna(t) huolellisesti.
- Kierrä paineensäädin / korkeapaineletku* käsin kiinni kaasupulloon (vasen kierre).
- Avaa täyden, letkuun liitetyn kaasupullon venttiili.
- Tarkista, vuotaako liitäntäkohdista kaasua, suihkuttamalla liitäntäkohtiin vuodonhakusuihketta.
- Sulje kaasupullokotelon luukku.

Kaasupulloja vaihdettaessa ei saa tupakoida eikä sytyttää avoliekkiä. Tarkista kaasupullojen vaihdon jälkeen, ettei liitoskohdista vuoda kaasua, suihkuttamalla liitoskohtaan vuodonhakusuihketta. Tiivistepintojen on oltava puhtaita ja ehjiä.

Kun letku liitetään nestekaasupulloon, letkun on oltava jännitteetön, eikä se saa olla mutkalla. Säädin on sijoitettava pullon venttiilin yläpuolelle.

Kaasun sulkuhanat ja venttiilit

Jokaista vaunuun asennettua kaasulaitetta varten on asennettu sopiva kaasun sulkuventtiili. Näiden hanojen avulla voit katkaista kaasunsyötön kyseiseen laitteeseen.



Kaasun sulkuhanojen

Jokainen hana on merkitty siihen kuuluvan laitteen symbolilla.

1. **Uuni* /Liesi-uuni-yhdistelmä***
2. **Jääkaappi**
3. **Kaasuliesi**
4. **Lämmitys**

Kaasun sulkuhanojen sijainti
- keittiöpisteessä, ylimmässä laatikossa

Sulkuhanojen ja venttiilien suhteen huomioitavaa
- Sulje kaikki kaasulaitteiden hanat ajon ajaksi.
- Viereisessä kuvassa näkyvät sulkuhanat niiden ollessa auki. Venttiilien sulkemiseksi niitä on käännettävä 90°. Avatut kaasun sulkuhanat ovat samassa suunnassa kuin kaasujohto.
- Vetoauton bensatankkia täytettäessä, lautoilla ja autotallissa ei saa käyttää kaasuliekillä toimivia laitteita.

Jos epäilet vuotoja kaasulaitteissa, sulje välittömästi sulkuhanat matkailuvaunussa ja kaasupullojen venttiilit kaasupullokotelossa.

Tärinä saattaa vuosien kuluessa aiheuttaa vähäisiä vuotoja. Jos epäilet vuotoja, pyydä alan kauppiasta tai kaasulaitteisiin erikoistunutta huoltokorjaamoa tarkastamaan laitteet.

Tiiviystarkastusta ei saa koskaan suorittaa avotulella.

9.3 Kaasun ulkopistorasia*



Kaasun ulkopistorasia

Kaasun ulkopistorasiaan voit liittää ulkona käytettäviä kaasulaitteita, kuten grillin tai kaasulampun.

⚠ Liitettävien laitteiden käyttöpaineen on oltava 30 mbar.

Liitettävien laitteiden suurin sallittu teho: 1,5 KW

Pistoliitännän voi asettaa kytkimeen vain, jos pikasulkuventtiili on suljettu. Varmuuslukituksen voi laukaista työntämällä kytkimen hylsyä taaksepäin.

Kytkinventtiili on suunniteltu siten, että pikasulkuventtiilin voi avata vain, jos siihen on kytketty kaasuletku. Laitteen liittämiseksi kaasunsyöttöön asetetaan pistoliitäntä varmuuskytkimeen.

Jos kytkinventtiiliin ei ole kytketty kaasuletkua, sulje venttiilin aukko suojuksella.

⚠ Kaasun ulkopistorasia soveltuu ainoastaan kaasun käyttöön, ei syöttämiseen kaasujärjestelmään.

10.1 Yleistä

Tässä luvussa saat Hobby matkailuvaunun kiinteisiin laitteisiin liittyviä ohjeita. Ohjeet koskevat ainoastaan laitteiden käyttöä.

Kuvailtujen laitteiden kohdalla on osittain kyse erikoisvarusteista.

Lisätietoja yksittäisistä kiinteistä laitteista saat erillisistä käyttöohjeista, jotka toimitetaan ajoneuvon mukana sinisessä palvelulaukussa.

Kiinteitä laitteita saavat korjata ainoastaan ammattitaitoiset henkilöt.

Huolto- ja korjaustöissä saa käyttää ainoastaan laitteen valmistajan alkuperäisiä varaosia.

Jokainen muutos kiinteisiin laitteisiin samoin kuin käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun sekä vahingonkorvausoikeuksien raukeamiseen. Lisäksi raukeaa laitteen tyyppihyväksyntä ja joissakin maissa samalla myös ajoneuvon tyyppihyväksyntä.

Kaasulaitteiden, kaasunsäädinten ja kaasupullojen käytön osalta tutustu myös ohjeisiin **kappaleessa 9.**

Sähkölaitteiden käytön osalta tutustu ohjeisiin **kappaleessa 7.**

10.2 Lämmitys

Yleistä

Lämmitys on kielletty ajon aikana.

Älä käytä lämmityslaitteen taakse jäävää tilaa varastotilana.

10.2.1 Truma-S-Ilmalämmitys



Truma-S-Ilmalämmitys

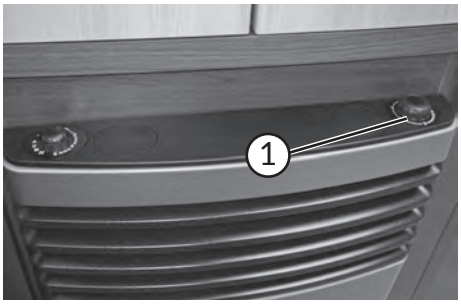
Ennen käyttöönottoa

- Matkailuvaunuun on sijoitettu useita ilman poistosuuttimia. Säädä suuttimet niin, että lämmin ilma poistuu halutussa paikassa.
- Tarkista, ettei ilmanpoistoaukko ole tukossa. Poista ehdottomasti mahdolliset suojukset.
- Varmista, että sytytysautomaatin paristokotelossa on toimintakykyiset paristot, ennen kuin sytytät laitteen ensimmäisen kerran.
- Täytä lämminvesivaraaja/boileri* tarvittaessa vedellä.
- Käynnistä laite katkaisimesta.

Sijainti

- Vaatekaapissa tai ilmanpoistoaukon lähettyvillä.

Käyttö





Käyttökytkin, termostaatti ja sytytys

> Lämmityksen suojus kuumenee rakenteellisista syistä käytön aikana. Matkailuvaunun haltija on velvollinen huolehtimaan siitä, etteivät kolmannet henkilöt **(erityisesti pienet lapset)** tästä syystä vahingoita itseään.

- Avaa kaasupullon venttiili ja kaasun sulkuhana kaasun tuloputkessa.
- Kierrä käyttökytkin ① termostaatin asentoon 1–5.
- Paina käyttökytkin ① pohjaan. Sytytys toimii tässä asennossa automaattisesti, kunnes liekki palaa. Sytytyskipinän voi kuulla. Sytytyksen aikana sytytysautomaatin merkkivalo vilkkuu.
- Pidä käyttökytkintä ① painettuna vielä 10 sekunnin ajan, kunnes liekinvarmistimen anturi lämpenee tarpeeksi eikä liekki enää sammu.
- Jos kaasuputkessa on ilmaa, voi kestää jopa minuutin, kunnes putkesta tulee palamiseen vaadittava määrä kaasua. Tänä aikana käyttökytkintä ① on pidettävä painettuna, kunnes liekki palaa.

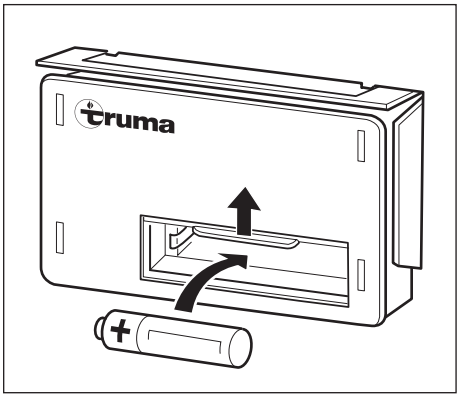
> Toimintahäiriön sattuessa odota vähintään 3 minuuttia ennen seuraavaa sytytysyritystä, muuten syntyy räjähdysvaara.

- Jos liekki sammuu, se syttyy välittömästi uudelleen liekinvarmistimen ansiosta (n. 30 sekuntia).
- Jos liekkiä ei synny, sytytysautomaatti on toiminnassa, kunnes käyttökytkin ① käännetään asentoon „**0**“.

> Kun lämmitys otetaan ensi kertaa käyttöön, muodostuu hetkeksi hieman savua ja hajua. Käännä lämmitys heti käyttökytkimestä ① asentoon „**5**“ ja säädä kiertoilmapuhallin tehokkaimmalle tasolle. Avaa ovet ja ikkunat ja tuuleta kunnolla. Savu ja haju häviävät pian itsestään.

Poiskytkentä

- Käännä käyttökytkin ① asentoon.
  Sytytysautomaatti kytkeytyy samalla pois toiminnasta.
- Kytke puhallin pois päältä (käännä kiertokytkin asentoon "**0**").
- Jos vaunua seisotetaan pidempään, sulje pullon venttiili ja lämmityksen sulkuhana kaasun tuloputkessa **(ks. luku 9).**



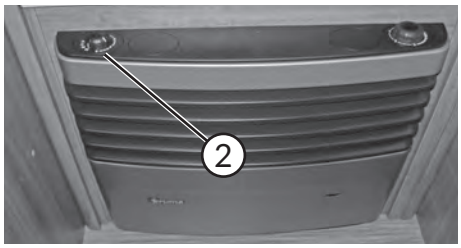
Paristolokero

Sytytysautomaatin paristojen vaihto
Jos sytytyskipinöitä ei kuulu tai niitä kuuluu vain sekuntia pidemmin väliajoin, on paristo vaihdettava.

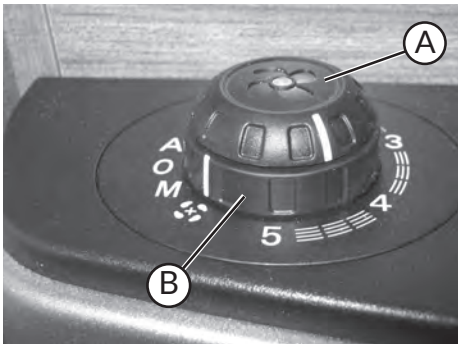
- Sulje lämmityksen kaasuhana **(katso luku 9)**.
- Varmista, että lämmitys on kytketty pois päältä.
- Irrota lämmityksen suojus (katso Truman käyttöohje).
- Työnnä paristokotelon kansi ylös ja vaihda paristo (tarkista napaisuus, plus/minus).
- Kiinnitä suojus paikalleen.
- Käytä vain lämmönkestäviä (+70 °C) ja vuotamattomia tyypin AA (mignon) paristoja.

Vaihda paristot aina ennen uuden lämmityskauden alkua.

Noudata myös valmistajan erillistä käyttöohjetta.



Kiertoilmapuhaltimen kaksoiskiertokytkin



Ylempi rengas Ⓐ säätää puhallustehon, alempi rengas Ⓑ käyttötavan.

Kiertoilmapuhallin

Matkailuvaunusi lämmitys on varustettu kiertoilmalaitteella. Se jakaa lämpimän ilman useiden ilmanpoistosuutinten kautta koko sisätilaan. Ilmanpoistosuuttimia voi yksittäin kääntää ja avata niin, että lämmin ilma kohdistuu haluttuun paikkaan halutulla teholla. Haluttu lämmitysteho voidaan säätää kiertokytkimestä ②.

Kiertokytkin ② sijaitsee lämmityslaitteen suojuksessa.

Manuaalinen säätö
- Käännä alempi Ⓑ rengas B asentoon "M".
- Säädä haluamasi tuuletusteho ylemmästä renkaasta Ⓐ.

Poiskytkentä
- Käännä alempi rengas Ⓑ asentoon "0".

Automaattikäyttö
- Käännä alempi rengas Ⓑ asentoon "A".

Elektroniikka säätää tarvittavan puhallintehon ja rajaa pyörimisnopeuden ylemmästä renkaasta Ⓐ säädettyyn arvoon.

Lisäpuhallus
- Käännä alempi rengas Ⓑ asentoon " ".
- Säädä puhallinteho ylemmästä renkaasta Ⓐ asentoon "5" (suurin mahdollinen ilmavirta).

Termostaatti
- Noin 22 °C:n keskimääräinen sisälämpötila saavutetaan ilman puhaltimen käyttöä säätämällä termostaatti ylemmästä renkaasta Ⓐ noin asentoon "3". Truma suosittelee puhaltimen käyttöä ja termostaatin säätämistä ylemmästä renkaasta Ⓐ noin asentoon "4"; näin lämmin ilma jakautuu mukavasti vaunuun.
- Täsmällinen termostaattisäätö riippuu pohjapiirroksesta ja yksilöllisestä lämmöntarpeesta.

Termostaatin sensori sijaitsee lämmityslaitteen alapuolella. Ota huomioon, että kylmä ilmavirta vaikuttaa termostaattiin epäsuotuisasti. Vältä siis häiritsevää vetoa, sillä muuten lämpötilaa ei voi säätää tyydyttävästi.

Puhalluksen käynnistämistä varten tarvitaan joko liitäntä 230 V:n verkkoon tai 12 V:n virtaa vaunun akusta omavaraisessa virransyötössä.

10.2.2 Sähkökäyttöinen lisälämmitys *



Ultraheat

Sähkökäyttöinen lisälämmitys (Ultraheat) toimii vain matkailuvaunun ollessa liitetty 230 V:n virransyöttöön.

Sähkökäyttöinen lisälämmitys on integroitu Truma-S-ilmalämmitykseen. Näin käytettävissä on kolme lämmitysmahdollisuutta
- Pelkkä kaasulämmitys
- Kaasulämmitys + sähkölämmitys
- Pelkkä sähkölämmitys

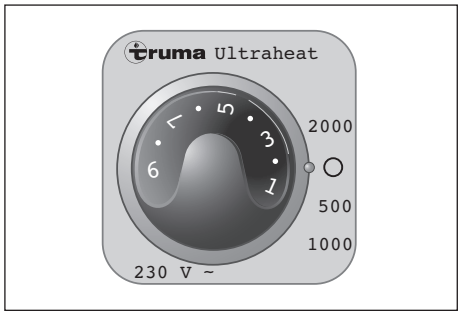
Sähkökäyttöisellä lisälämmityksellä vaunu saadaan lämmitettyä nopeammin. Siinä on kolme tehotasoa:
- 500 W
- 1000 W
- 2000 W

Varmista ehdottomasti ennen Ultraheatin käynnistämistä, että leirintäalueen sähköjärjestelmän suojaus vastaa asetettuja tehotasoja.

Matkailuvaunun virransyöttökaapeli on kelattava kokonaan auki kaapelikelalta.

Lämmityksen suojus kuumenee joskus huomattavasti käytön aikana.

Jos sähkö- ja kaasulämmitys ovat käytössä yhtä aikaa, sähkölaite kytkeytyy pois päältä, jos vahvempi kaasupoltin on vaarassa aiheuttaa ylikuumenemisen.

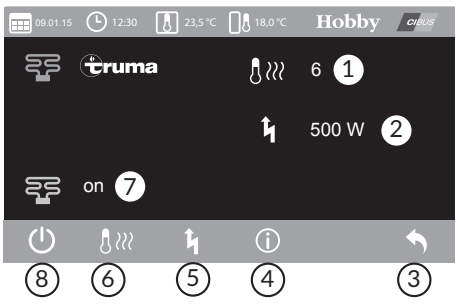


Vakiokiertokytkin

Päälle kytkeminen
- Käännä kiertokytkin halutulle tehotasolle (vihreä merkkivalo palaa käytön aikana).
- Säädä kiertokytkimestä haluttu sisälämpötila.

Sammuttaminen
- Sammuta lämmitys kiertokytkimestä.

Jotta varmistetaan lämpimän ilman tasainen ja nopea leviäminen sekä lämmityslaitteen pintalämpötilan laskeminen, lämmitystä tulee käyttää ainoastaan kiertoilmapuhaltimen ollessa käynnissä.



Sähkökäyttöisen lisälämmityksen TFT valikko

① Lämpötilatason näyttö
② Tehotason näyttö
③ Paluu-toiminto (valikosta poistuminen)
④ Tietoja laitteen valmistajasta
⑤ Alavalikko Tehotason valinta
⑥ Alavalikko Lämpötilatason valinta
⑦ Lämmitys käytössä: on = kyllä; off = ei
⑧ Toiminto Lämmitys päällä / pois päältä

Tarkemmat ohjeet Truma-Ultraheatin käyttämiseksi TFT-paneelin kautta on annettu **luvussa 7.**

10.2.3 Truma Combi-lämmitys C4/C6 (E)*



Truma-Combi-ilmalämmitys

Combi-nestekaasulämmitys on sisäänrakennetulla lämminvesivaraajalla varustettu ilmalämmitys (tilavuus:10 l). Lämmitys on mahdollista rajoituksetta sekä veden kanssa että ilman vettä. Tämä laite on asennettu eri malleihin vakiomallisen Truma-S-ilmalämmityksen sijaan **(tyypit WFB / WFU / WFC / WLC / KWFU / FU / FC / SFf / SL / KFU / WQC)**.

Nämä mallit voidaan varustaa lisäksi Combi-E-lämmityksellä*, jossa on erilliset kuumennuselementit sähkökäyttöä varten.

Yleistä

Sijainti
- Istuinryhmässä **(poikkeus malli SL: vuoteen alla).**

Käyttöönotto
- Asuntvaunun on asennettu useita ilmanpoistosuuttimia. Putket johtavat lämpimän ilman ilmanpoistosuuttimiin. Säädä suuttimet niin, että lämmin ilma poistuu halutussa paikassa.
- Tarkista, ettei ilmanpoistoaukko ole tukossa. Poista ehdottomasti mahdolliset suojukset.
- Avaa kaasupullo ja kaasun sulkuhana kaasun tuloputkessa.
- Laite voidaan käynnistää vain, jos vaunu saa virtaa 12V:n / 230V:n liitännästä.



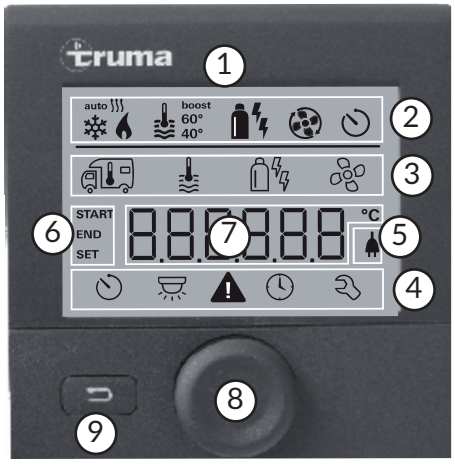
- Käytä laitetta ainoastaan sen ollessa teknisesti täysin kunnossa.
- Puutu häiriöihin välittömästi. Puutu häiriöihin itse vain, jos toimenpiteet on kuvailtu tämän käyttöohjeen vianetsintäohjeessa.
- Älä korjaa tai muuta laitetta.
- Anna ainoastaan valmistajan tai sen huoltopalvelun tehdä vialliseen laitteeseen liittyviä korjaustöitä.



Jos järjestelmän virransyöttö on katkennut, kellonaika on syötettävä uudestaan.

Combi-lämmityksen perustoimintoja voi käyttää sisäänkäynnin viereisen paneelin avulla **(ks. luku 7).**

Kuluvalla kaudella on siirrytty versioon iNet-ready. Ajoneuvossasi on valmistusajankohdasta riippuen mahdollisesti iNet-ready-toiminnot. Truma CP plus -säätöpaneeli toimii rajapintana käytettäessä siihen liitettyjä laitteita TrumaApp-sovelluksen ja iNet Boxin kautta.

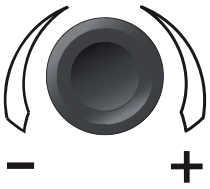


Truma-ohjauspaneeli CP plus

Näytön osat ja ohjaimet

① Näyttö
② Tilarivi
③ Valikkorivi (ylä)
④ Valikkorivi (ala)
⑤ 230V:n verkkojännitteen näyttö (maasähkö)
⑥ Ajastimen näyttö
⑦ Säädöt / Arvot
⑧ Kierto- / painonuppi
⑨ Paluupainike

Kierto-/painonupista ⑧ voit valita valikkoja riveillä ③ ja ④ ja tehdä säätöjä. Tiedot näkyvät näytöllä ①, jossa on valaistu tausta. Valikoista pääsee edelliselle tasolle paluupainikkeella ⑨.



Kierto- / painonuppi
Kierto- / painonupilla ⑧ voit valita, muuttaa ja tallentaa (näpäyttämällä) nimellisarvoja ja parametreja. Valittuina olevat valikon kohdat vilkkuvat.

Kiertäminen oikealle (+)
- Valikossa liikutaan vasemmalta oikealle.
- Arvojen nostaminen.

Kiertäminen vasemmalle (-)
- Valikossa liikutaan oikealta vasemmalle.
- Arvojen laskeminen.



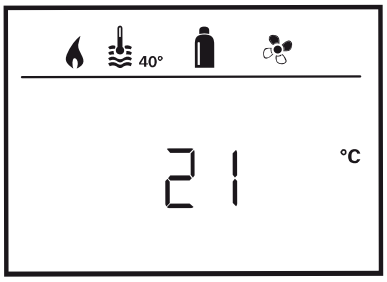
Näpäyttäminen
- Valitun arvon tallentaminen.
- Valikon kohdan valitseminen, vaihtaminen säätötasolle.



Painaminen (3 sekuntia)
- Päätoiminto ON/OFF
- iNet-ready: Toiminnon vaihto kierto-/painonupista (katso APP-tila)

Paluupainike
Paluupainiketta ⑨ painamalla palaat takaisin valikosta ja hylkäät säädöt. Se tarkoittaa, että siihenastiset arvot jäävät voimaan.

Käyttöönotto



Käynnistys-/Valmiusnäyttö

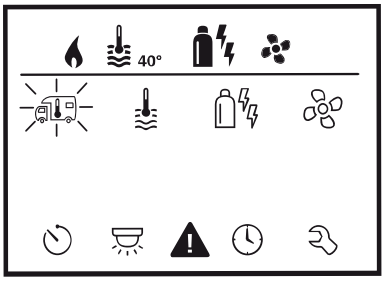
Kun säätöpaneeli on kytketty virransyöttöön, muutaman sekunnin kuluttua ilmestyy näkyviin käynnistysnäyttö.

Jos asetuksia ei tehdä muutamaan minuuttiin, näkyviin tulee automaattisesti valmiusnäyttö.

Kun kellonaika on asetettu (katso „Kellonajan asettaminen“), näytössä näkyvät vuorotellen kellonaika ja asetettu sisälämpötila. Jos kellonaikaa ei ole asetettu, asetettu sisälämpötila näkyy koko ajan.

Toiminnot

Säätöpaneelin valikkorivien ③ja④ toimintoja voi valita missä tahansa järjestyksessä. Käyttöparametrit näytetään tilarivillä ②tai näytön kohdissa ⑤ja⑥. Toiminnot voivat vaihdella varustuksen ja tyypin mukaan.



Säätötason valitseminen

Kierto-/Painonupin näpäyttäminen
Näytössä on säätötaso. Ensimmäinen symboli vilkkuu.

Päälle kytkeminen/Sammuttaminen

Päälle kytkeminen
- Näpäytä kierto-/painonuppia.

Aiemmin asetetut arvot/käyttöparametrit aktivoituvat käynnistämisen jälkeen.

Sammuttaminen
- Paina kierto-/painonuppia yli 4 sekuntia.
  iNet-ready: 2 sekunnin jälkeen näyttöön tulee "APP", vielä 2 sekuntia myöhemmin "OFF".

Säätöpaneelin Truma CP plus sammuttaminen saattaa viivästyä muutamalla minuutilla lämmitys- tai ilmastointijärjestelmän sisäisten jälkiprosessien takia (tällöin näytössä näky ”OFF”).

APP-tila iNet Boxin yhteydessä

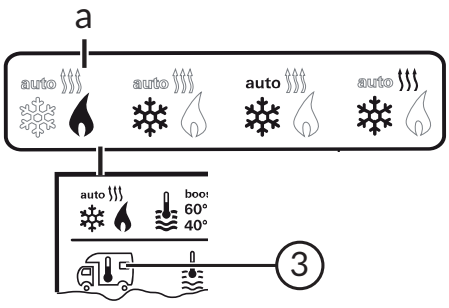
Toiminta
App-tilassa iNetBoxiin liitetyt laitteet sekä säätöpaneeli Truma CP plus siirtyvät valmiustilaan.
- ei lämmitystoimintoa
- ei vedenlämmitystä
- ei ilmastointia
- ei ajastintoimintoa säätöpaneelissa Truma CP plus

Säätöpaneelissa CP plus säilyy Truma APPin tai ilmastointijärjestelmän infrapunaohjauksen komentojen vastaanottovalmius. Järjestelmään liitettyjä laitteita voi edelleen käyttää.

APP-tilan käynnistäminen
- Paina kierto-/painonuppia noin 2 sekuntia, kunnes näyttöön ilmestyy "APP".
- Irrota ote kierto-/painonupista.
- Aiemmin tallennetut arvot tallentuvat.

APP-tilan poiskytkentä
App-tila kytkeytyy pois,
- kun Truma APPin tai ilmastointijärjestelmän infrapunaohjauksen kautta toimitetaan uusia arvoja;
- kun säätöpaneeli Truma CP plus aktivoidaan painamalla kierto-/painonuppia. Aiemmin tallennetut arvot siirretään tällöin uuteen käyttökertaan.

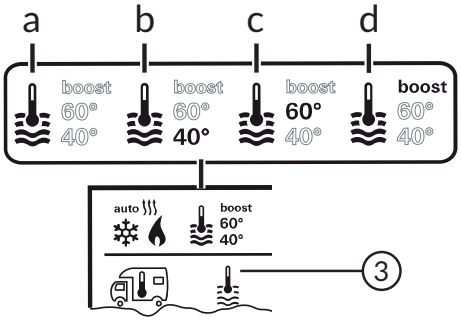
Sisälämpötilan muuttaminen



Symbolin valitseminen kierto-/painonupilla valikkorivillä ③
- Siirry näpäyttämällä säätötasolle.
- Valitse kierto-/painonupista haluttu lämpötila.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

a = Lämmitys [1)]
- Lämmityslaite on käynnissä, merkkivalo palaa.
- Valittavissa oleva lämpötila-alue 5–30°C. (1°C:n tarkkuudella)
- Nopeat lämpötilan muutokset mahdollisia kierto-/painonupin avulla (valmiusnäytössä).

[1)] Symboli vilkkuu, kunnes haluttu sisälämpötila on saavutettu.



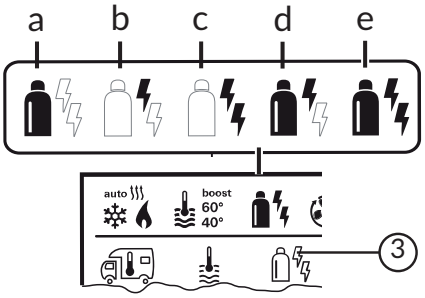
Lämpimän veden lämpötilan muuttaminen

Symbolin valitseminen kierto-/painonupilla valikkorivillä ③
- Siirry näpäyttämällä säätötasolle.
- Valitse kierto-/painonupista haluttu lämpötila.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

a = Boileri[1)]	Veden lämmitys on käynnissä.
b = 40° [2)]	Lämpimän veden lämpötila 40 °C
c = 60°	Lämpimän veden lämpötila 60 °C
d = BOOST[1)]	Boilerin sisällön nopea lämmittäminen (boileri etusijalla) enintään 40 minuutin ajan.

[1)] Symboli vilkkuu, kunnes haluttu veden lämpötila on saavutettu.

[2)] Lämpimän veden lämpötila voidaan pitää 40 °C:ssa vain rajallinen aika, jos yhtä aikaa lämmitetään sisätiloja ja vettä.



Energiamuodon valitseminen * (vain Combi-E-lämmitys)

Symbolin valitseminen kierto-/painonupilla valikkorivillä ③
- Siirry näpäyttämällä säätötasolle.
- Valitse kierto-/painonupista haluttu energiamuoto.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

Symboli	Käyttötapa	Energiamuoto
a	Kaasu	Kaasu
b	EL 1	Sähkö
c	EL 2	Sähkö
d	MIX 1[1)]	sähkö + kaasu
e	MIX 2[1)]	sähkö + kaasu

Sähkölämmityksen teho: teho 1: 900 W; teho 2: 1800 W

[1)] Yhdistelmäkäyttö (sähkö- ja yhdistelmäkäyttö ovat erikoisvarusteita)

Varmista ehdottomasti ennen sähkölämmityksen käynnistämistä, että leirintäalueen sähköjärjestelmän suojaus vastaa asetettuja tehotasoja.

Kun lämmityslaite käynnistetään (sisälämpötila, veden lämpötila aktiivinen), tilarivillä näkyy edellisellä lämmityskerralla valittu energiamuoto. Tehtaalla asetettu valinta on kaasu.

Yhdistelmäkäytön erikoispiirteet

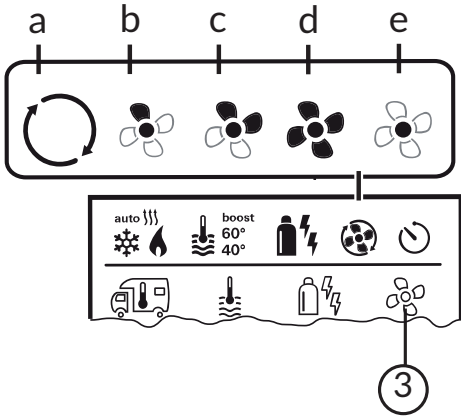
230 V:n virransyötön keskeytyminen:
Lämmityslaite kytkeytyy automaattisesti kaasukäytölle. Kun 230 V:n virransyöttö on taas käynnissä, lämmityslaite kytkeytyy automaattisesti takaisin yhdistelmäkäytölle.

Häiriö polttoprosessissa (esim. polttoaineen puute):

Combi kaasu
Lämmityslaite kytkeytyy automaattisesti säh kökäytölle. Jos lämmityksen halutaan käyvän jälleen yhdistelmäkäytöllä, häiriön syy on poistettava. Sammuta lämmitys ohjauspaneelista ja käynnistä se uudelleen.

Sähkökäytön erikoispiirteet
- Kun 230 V:n virransyöttö on keskeytynyt ja 12 V:n virransyöttö on kytkeytynyt päälle, näytössä näkyy virhekoodi.
- Kun 230 V:n virransyöttö on taas käynnissä, lämmitys käynnistyy automaattisesti aiemmien säätöjen mukaisesti. Virhekoodi poistuu näytöstä.

Puhallustehon valitseminen



Symbolin valitseminen kierto-/painonupilla valikkorivillä ③
- Siirry näpäyttämällä säätötasolle.
- Valitse kierto-/painonupista haluttu puhallusteho.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

Symboli	Käyttötapa	Kuvaus
-	OFF	Puhallin on sammutettu. (käytettävissä vain, kun mikään laite ei ole käytössä)
a	VENT [1)]	Kiertoilma, kun mikään laite ei ole käytössä. Valittavissa 10 pyörimisnopeutta.
b	ECO	Puhalluksen automaattinen säätö lämmitystehon mukaan, mukautettu kulloiseenkin lämmitystarpeeseen.
c	HIGH [2)]	Suuri puhallusteho
d	BOOST	Nopea sisätilan lämmitys Mahdollinen, kun valitun ja todellisen sisälämpötilan erotus on yli 10 °C.
e	NIGHT	Lämmitys toimii vain osakuormituksella, säädettyä lämpötilaa ei välttämättä saavuteta (riippuu ajoneuvon koosta ja ulkolämpötilasta).

[1)] Saattaa kuluttaa moottoria enemmän, riippuu käytön toistuvuudesta

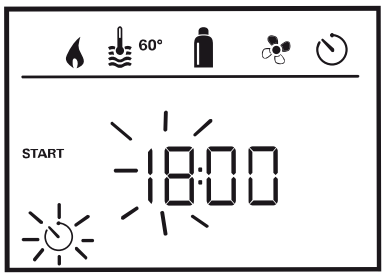
[2)] Puhallustehoon „HIGH“ liittyy suurempi sähkönkulutus, suurempi äänenvoimakkuus ja suurempi moottorin kulutus.

Kun lämmityslaite käynnistetään (sisälämpötila, veden lämpötila aktiivinen), tilarivillä näkyy edellisellä lämmityskerralla valittu puhallusteho. Tehtaalla asetettu valinta on „ECO“.

Ajastimen asettaminen

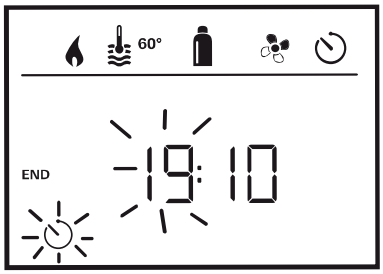
Ajastimen voi valita vain, jos ohjauspaneelin kellonaika on asetettu.
Kun ajastin on aktivoitu (ON), näkyviin tulee ensin valikko Ajastimen aktivoiminen (OFF).

Symbolin valitseminen kierto-/painonupilla valikkorivillä ④
- Siirry näpäyttämällä säätötasolle.



Alkuajankohdan syöttäminen

- Aseta kierto-/painonupista ensin tunnit ja sitten minuutit.

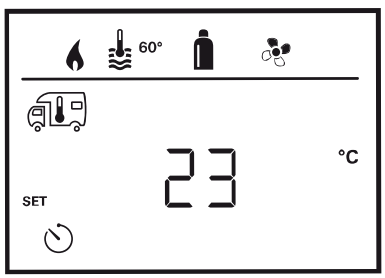


Loppuajankohdan syöttäminen

- Aseta kierto-/painonupista ensin tunnit ja sitten minuutit.

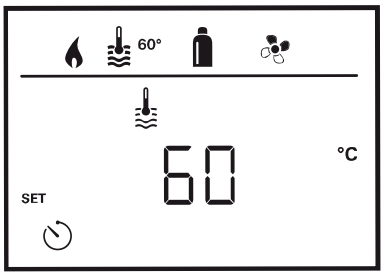
Jos alku-/loppuajankohta ohitettiin syöttämisen yhteydessä, käyttöparametrit huomioidaan vasta seuraavan alku-/loppuajankohdan jälkeen. Siihen asti ovat voimassa ajastimen ulkopuolella asetetut käyttöparametrit.

Poistokaasujen aiheuttama myrkytysvaara.
Aktivoitu ajastin käynnistää lämmityksen silloinkin, kun asuntvaunun on pysäköitynä. Lämmityksen poistokaasu voi suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa tai verstaissa) aiheuttaa myrkytyksiä. Kun vapaa-ajan ajoneuvo pysäköidään suljettuihin tiloihin:
- Katkaise polttoaineen (kaasun) syöttö lämmitykseen.
- Deaktivoi säätöpaneelin Truma CP plus ajastin (OFF).
- Kytke lämmitys pois päältä säätöpaneelista Truma CP plus.



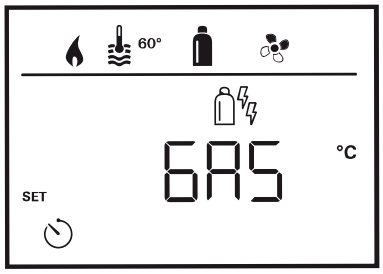
Sisälämpötilan asettaminen

- Valitse kierto-/painonupista haluttu sisälämpötila.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.



Lämpimän veden lämpötilan asettaminen

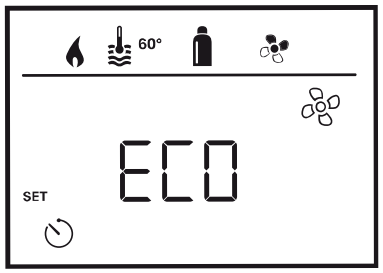
- Valitse kierto-/painonupista haluttu lämpimän veden lämpötila.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.



Energiamuodon valitseminen *

- Valitse kierto-/painonupista haluttu energiamuoto.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

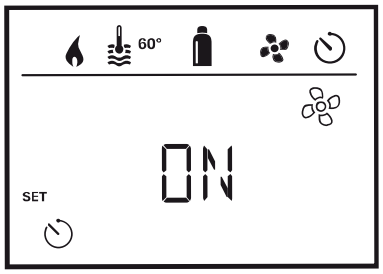
Valikko Energiamuodon valitseminen tulee näyttöön, kun kytkettynä on lämmityslaite, jossa on sähkötoimiset kuumennuselementit (erikoisvaruste).



Puhallustehon valitseminen

- Valitse kierto-/painonupista haluttu puhallusteho.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

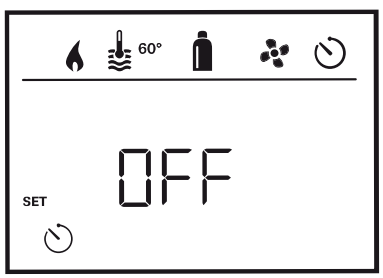
Valikko Puhallustehon valitseminen tulee näyttöön, kun lämmityksen / lämpimän veden lämpötila on asetettu.



Ajastimen aktivoiminen (ON)

- Aktivoi kierto-/painonupista ajastin (ON).
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

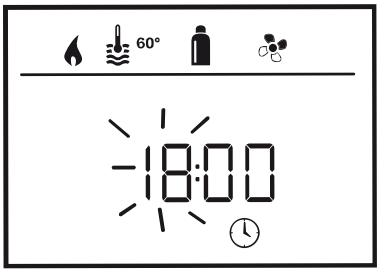
Ajastin pysyy aktiivisena, kunnes se deaktivoidaan (OFF), jopa muutamia päiviä.
Kun ajastin on ohjelmoitu ja aktiivinen, ajastimen symboli vilkkuu.



Ajastimen deaktivoiminen (OFF)

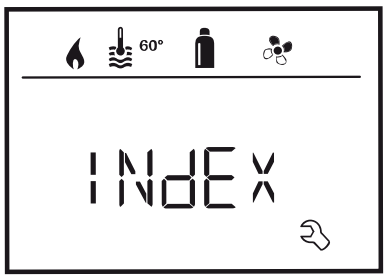
- Siirry näpäyttämällä säätötasolle.
- Deaktivoi kierto-/painonupista ajastin (OFF).
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

Kellonajan asettaminen



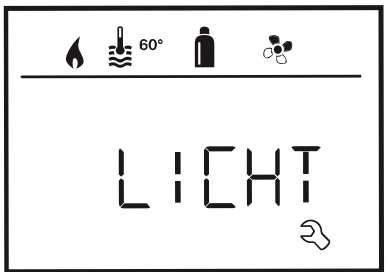
- Tunteja merkitsevät numerot vilkkuvat.
- Aseta tunnit kierto-/painonupista (24 h -näyttö).
- Kun näpäytät kierto-/painonuppia uudestaan, vilkkuvat minuutteja merkitsevät numerot.
- Näpäytä kierto-/painonuppia arvon vahvistamiseksi.

Palveluvalikko



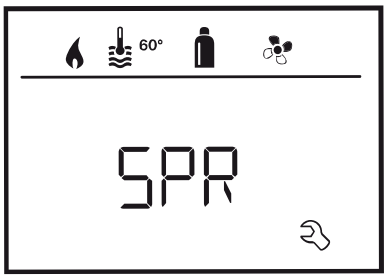
Kytkettynä olevien laitteiden versionumeron ilmoittaminen

Lämmityslaitteen tai säätöpaneelin versionumeron näyttö.



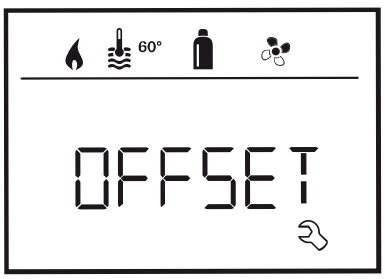
Säätöpaneelin taustavalaistuksen muuttaminen

Taustavalaistusta voi muuttaa 10-portaisella asteikolla.



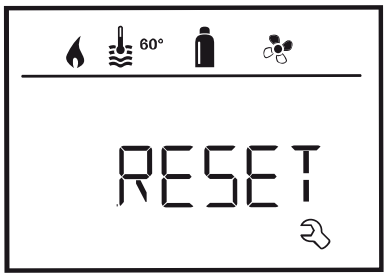
Kielen vaihtaminen

Valitse haluamasi kieli mahdollisista vaihtoehdoista (esim. englanti, saksa, ranska, italia).



Lämpötila-anturin kalibrointi (OFFSET)

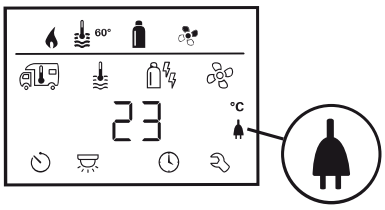
Lämmityslaitteen lämpötila-anturin voi mukauttaa yksilöllisesti ajoneuvon kokoon. Erotuksen (Offset) voi asettaa 0,5 °C:n tarkkuudella alueella 0°C – -5°C.



Palaaminen tehtaalla tehtyihin asetuksiin (RESET)

Reset-toiminto palauttaa säätöpaneelin tehtaalla tehtyihin asetuksiin. Kaikki tähänastiset asetukset poistetaan.

Reset-toiminnon vahvistaminen
- Näpäytä kierto-/painonuppia

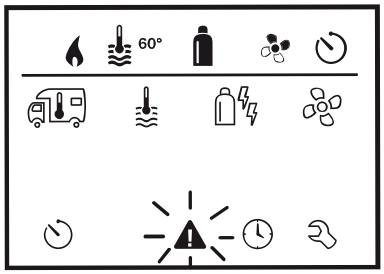


230 V:n verkkojännitteen näyttö

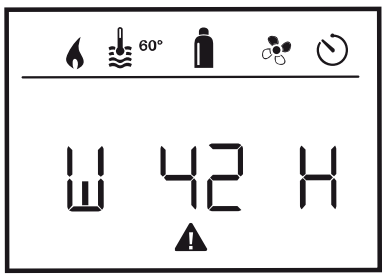
Symboli kertoo, että 230 V:n verkkojännite (latausvirta) on käytössä.

Näyttö mahdollista vain käytettäessä lämmityslaitetta Combi E CP plus ready, joka sisältää ylimääräiset kuumennuselementit sähkökäyttöä varten **(erikoisvaruste)**.

Varoitus



Varoitussymboli tulee näkyviin, kun jokin käyttöparametri on saavuttanut määrittelemättömän tilan. Tällaisessa tapauksessa kyseinen laite toimii edelleen. Kun käyttöparametri on taas nimellisalueen sisällä, symboli sammuu.



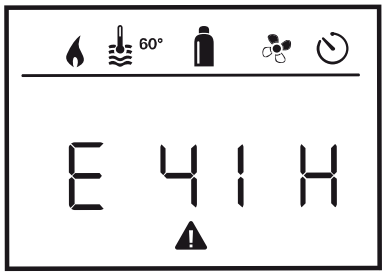
Varoituksen koodin lukeminen
- Valitse symboli kierto-/painonupista.
- Näpäytä kierto-/painonuppia. Näkyviin tulee ajankohtaisen varoituksen koodi. Vikaluettelon avulla voidaan selvittää ja poistaa varoituksen syy.

W = Varoitus
42 = Vikakoodi
H = Lämmitys

Syy poistettu / paluu asetustasolle
- Näpäytä kierto-/painonuppia.

Syytä ei poistettu / paluu asetustasolle
- Paina paluupainiketta.

Tässä tapauksessa säätöpaneelin varoitusta ei ole kuitattu, ja varoitussymboli jää näkyviin. Säätöpaneeli jää varoitustilaan. Muita kytkettyjä laitteita voi käyttää.



Häiriö

Häiriön sattuessa säätöpaneeli siirtyy heti valikkotasolle „Häiriö“, ja näkyvissä on vikakoodi Häiriö.

E = Häiriö
41 = Vikakoodi
H = Lämmitys

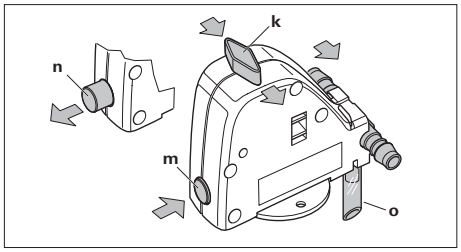
Syy poistettu / paluu asetustasolle
- Näpäytä kierto-/painonuppia.
- Kyseinen laite käynnistetään uudestaan.

Tämä saattaa kytkettyjen laitteiden sisäisten jälkiprosessien takia kestää joitakin minuutteja.

Jos syytä ei poistettu, häiriö ilmenee uudestaan, ja säätöpaneeli siirtyy uudestaan valikkotasolle „Häiriö“.

Syytä ei poistettu / paluu asetustasolle
- Paina paluupainiketta.

Tässä tapauksessa häiriötä ei ole kuitattu säätöpaneelissa, ja varoitussymboli jää näkyviin. Laite jää häiriötilaan. Muita kytkettyjä laitteita voi käyttää.



Kaaviopiirros FrostControl

FrostControl

FrostControl on virraton turva- eli tyhjennysventtiilil. Lämpötilan laskiessa pakkasen puolelle se tyhjentää automaattisesti lämminvesivaraajan sisällön tyhjennysliitännän kautta.
Jos laitteessa on ylipainetta, paine tasautuu automaattisesti sykäyksittäin turvaventtiilin kautta.

k Kiertokytkimen asento „Käynnissä“
m Painokytkimen asento „Kiinni“
n Painokytkimen asento „Tyhjennys“
o Tyhjennysliitäntä (vie ulos ajoneuvon pohjan kautta)

Aktivointi
- Paina nappi asennossa (**m**) kevyesti sisään, ja käännä samalla kytkintä 90° asentoon (**k**).
- Kun kytkin on asennossa (**k**), nappi pysyy asennossa (**m**).

Deaktivointi
- Käännä kytkin asennosta (**k**) 90° samansuuntaiseen asen toon kuin FrostControl.
- Nappi ponnahtaa samalla asennosta (**m**) asentoon (**n**).

Vasta lämpötilan noustessa tyhjennysventtiilissä n. 7 °C:een voidaan sulkea venttiili manuaalisesti painokytkimestä (asento **m**) ja täyttää lämminvesivaraaja.

Lämpötilan laskiessa tyhjennysventtiilissä n. 3 °C:een venttiili aukeaa automaattisesti, painokytkin ponnahtaa ylös (asento **n**) ja lämminvesivaraajan vesi valuu tyhjennysliitännän (**o**) kautta ulos.

10.2.4 Sähkökäyttöinen lattialämmitys *

Lämmityselementit sijaitsevat lattian keskiosassa, ja niiden leveys on 60 cm. Lämmityksen tarkoitus ei ole lämmittää tilaa vaan estää lämmön karkaaminen lattian kautta.



24V:n lattialämmityksen päälle kytkeminen
Kytkin sijaitsee huoltopaneelissa. Lattialämmitys toimii vain vaunun ollessa kytkettynä 230 V:n virransyöttöön ja lämmittää omavaraisesti. Muun lämmityksen kytkeminen päälle ei ole tarpeen sähkökäyttöisen lattialämmityksen käyttämiseksi.

Tekniset tiedot:
Jännite 24 V – omasta muuntajasta 230V/24 V. Ottoteho on vaunun pituuden mukaan 150-320W. L

Älä jätä tavaroita pidemmäksi aikaa toiminnassa olevan lattialämmityksen päälle, ettei lämpötila nouse liikaa yhdessä paikassa.

Älä poraa lattiaan reikiä tai kiinnitä siihen ruuveja.

10.2.5 Lämminvesilämmitys *



Alde-Lämminvesilämmitys



Asennuspaikka vaatekaapissa

Nestekaasulämmitys Compact 3020 HE on erillisellä vedenlämmittimellä varustettu lämminvesilämmitys (tilavuus: 8,5 l). Lämmitysjärjestelmä voidaan lämmittää ilman, että vedenlämmitin on täytetty vedellä.

Sijainti
- Vaatekaapissa

Huomioitavaa
- Lue erillinen käyttöohje huolellisesti läpi ennen lämmityksen käyttöönottoa.
- Kun matkailuvaunua ei käytetä, kytke lämmityksen pääkytkin aina nolla-asentoon.
- Laske vesi aina pois vedenlämmittimestä, kun lämpötila näyttää laskevan pakkasen puolelle **(katso 8.2).**
- Lämmitystä ei saa käynnistää ilman glykoliseosta.
- Jotta lämmönvirtauksen periaate voidaan hyödyntää parhaalla mahdollisella tavalla, ilman kiertoa matkailuvaunussa, esimerkiksi selkäpehmusteiden takana, talvikäytön ilmanvaihtoaukoissa, vuoteiden alapuolisissa lokeroissa ja kaappien takana ei saa estää millään tavoin.
- Laite voidaan käynnistää vain, jos vaunu saa virtaa 12 V:n / 230 V:n liitännästä.

Tarkista säännöllisesti paisuntasäiliön nestetaso. Lämmityslaitteen ollessa kylmä on nesteen pinnan oltava n. 1 cm ”Min”-merkinnän yläpuolella.

Käyttötavat
- Nestekaasukäyttö
- Sähkölämmityspatruunakäyttö (230 V)
- Yhdistetty nestekaasu- ja lämmityspatruunakäyttö

Toiminnot
- Vedenlämmitys
- Lämmitys ja vedenlämmitys
- Lämmitys

Säätöpaneeli

Lepoasennossa näkyy, mitkä lämmityksen toiminnoista on aktivoitu; näytön taustavalaistus on kytketty pois.

Säätöpaneeli siirtyy säätötilasta kahden minuutin kuluttua automaattisesti lepotilaan, jos painikkeita ei paineta eikä lepotilaa aseteta nuolipainikkeista.

Lisää yksityiskohtaisia tietoja lämminvesilämmityksen käytöstä, käsittelystä ja huollosta löydät erillisestä käyttöohjeesta „Alde Compact 3020 HE“.

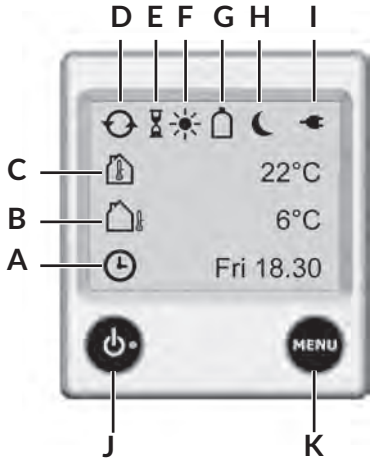
Jos matkailuvaunu on varustettu TFT-ohjauspaneelilla, lämminvesilämmityksen perustoimintoja voi ohjata sisäänkäynnin viereisestä paneelista (**katso luku 7**).



Lämminvesilämmityksen ohjauspaneeli

Lämmityksen käynnistäminen

Lämmityksen käynnistämiseksi paina On-/Off-painiketta; näyttöön tulee käynnistyskuva. Lämmitys käynnistyy viimeksi käytetyillä asetuksilla.



Perusvalikko

Lepotila

A. Kello. Kello näyttää päivämäärän ja kellonajan (jos aktivoitu).
B. *Ulkolämpötila. Näytössä on ulkolämpötila.
C. Sisälämpötila. Näytössä on sisälämpötila.
D. Kiertovesipumppu. Tämä symboli näkyy, kun kiertovesipumppu on käytössä.
E. Lämmityksen automaattinen käynnistys. Tämä symboli näkyy, kun toiminto on aktivoitu.
F. Päiväautomaattikäyttö. Tämä symboli näkyy, kun toiminto on aktiivinen.
G. *Nestekaasupullo täynnä/tyhjä. Tämä symboli näkyy, kun pullon kaasunsäätimeen on liitetty sensori ja se on aktivoitu. Kun Eis Ex* on asennettu, asetetun käyttötilan symbolit näkyvät yhdessä pullosymbolin kanssa.
H. Yöautomaattikäyttö. Tämä symboli näkyy, kun toiminto on aktiivinen.
I. 230 volttia. Tämä symboli näkyy, kun lämmityslaite saa 230 V:n jännitettä.
J. On-/Off-painike. Lämmityksen pääkytkin.
K. MENU-painike. Säätövalikon painike.

Tähdellä (*) merkityt toiminnot ovat lisävarusteita. Niitä ei ole asennettu kaikkiin ajoneuvoihin.



Säätövalikko

Asetusvalikko

Käynnistä säätövalikko painamalla MENU-painiketta. Taustavalaistus kytkeytyy päälle, ja säädettävät toiminnot tulevat näyttöön. Säätöpaneeli siirtyy lepotilaan 30 sekunnin kuluttua, jos näyttöön ei kosketa.

Halutun lämpötilan säätäminen

Lämpötilaa voi säätää välillä +5 °C – +30 °C, ja sen voi tehdä 0,5 °C:n tarkkuudella.

1. Näytössä näkyvä lämpötila on kulloinkin säädetty lämpötila.
2. Voit nostaa lämpötilaa painamalla ”+”-painiketta. Voit laskea lämpötilaa painamalla ”–”-painiketta.
3. Säädöt on tehty, ja lämmitys käy, kunnes säädetty lämpötila on saavutettu.

Jos päivä- tai yöautomaattikäyttö on päällä, lämpötilasäätöjä ei voi tehdä. Plus- ja miinussymbolit näkyvät tällöin harmaina.

Lämmin vesi

Lämmityskattilaa voi käyttää myös, jos boileriin ei ole täytetty puhdasta vettä.

1. **Ei lämmintä vettä.** Jos lämmintä vettä ei tarvita, paina ”-”-painiketta. (Symboli tyhjenee.)

Jos yö- tai päiväautomaattikäyttö on päällä ja lämmin vesi on kytketty pois päältä, lämpimän veden säätöjä ei enää voi tehdä. Plus- ja miinussymbolit näkyvät tällöin harmaina.

2. **Normaalikäyttö.** Kun säiliössä on puhdasta vettä ja haluat lämmintä vettä, paina ”+”-painiketta. (Symboli on puoliksi täynnä.)

Jos toiminto Pumpun käyttö on säädetty asentoon Cont, tätä ei voi valita.

3. **Enemmän lämmintä vettä.** Jos tarvitset enemmän lämmintä vettä, voit nostaa veden lämpötilaa väliaikaisesti 65 °C:een saakka. Paina plus-painiketta ”+”. (Symboli on kokonaan täynnä.)

   Kun 30 minuuttia on kulunut, lämmitys palaa normaalikäyttöön. Jos olet valinnut enemmän lämmintä vettä, kiertovesipumppu pysähtyy.

Jos toiminto Pumpun käyttö on säädetty asentoon Cont, toiminto Jatkuva pumpun käyttö keskeytyy 30 minuutiksi mutta siirtyy tämän jälkeen takaisin jatkuvaan pumpun käyttöön.

Jos tarvitaan ainoastaan lämmintä vettä, kuten esimerkiksi kesällä, kun ei ole suurempaa lämmitystarvetta, säätöjä ei tarvitse tehdä; lämmitys ohjaa tätä toimintoa automaattisesti.

Sähkölämmitys

Menettele seuraavasti, kun haluat aktivoida sähkölämmityksen. Mitä suurempi valittu teho on, sitä nopeammin vaunu lämpiää.

Jos kaasu ja sähkö valitaan yhdessä, voit säätää niistä toisen ensisijaiseksi **(katso työkaluvalikko).** Lämmityskattila ei käytä suurempaa tehoa kuin mitä tarvitaan, vaikka valittuna olisi 3 kW.

1. Käynnistys ja eri lämmitystasojen vaiheittainen muuttaminen **(Off, 1 kW, 2 kW tai 3 kW)** ”**+**” tai ”**-**”-painikkeella. Säädetty arvo näkyy näytössä. Aktivoitaessa Plus-symboli näkyy vihreänä.

2. Kun haluat pysäyttää sähkölämmityksen, paina "–”-painiketta niin monta kertaa, että pääset kohtaan **Off**.

Kaasulämmitys

Näin aktivoit kaasulämmityksen:
Jos kaasu ja sähkö valitaan yhdessä, voit säätää niistä toisen ensisijaiseksi **(katso työkaluvalikko)**.

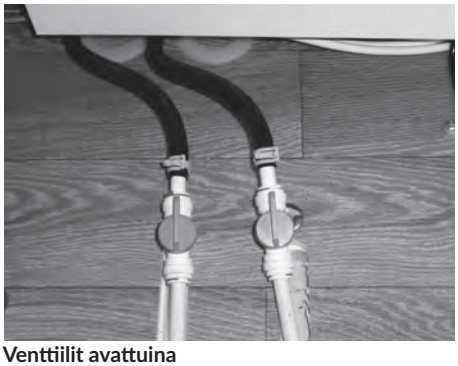
1. Käynnistä kaasukäyttö painamalla nestekaasuliekkiä. Nestekaasun symboli aktivoituu ja näkyy nyt vihreänä.

2. Kun haluat pysäyttää kaasukäytön, paina nestekaasuliekkiä; symboli muuttuu nyt siniseksi.

Lattialämmitys (lämmin vesi) ALDE-lämminvesilämmitystä* varten

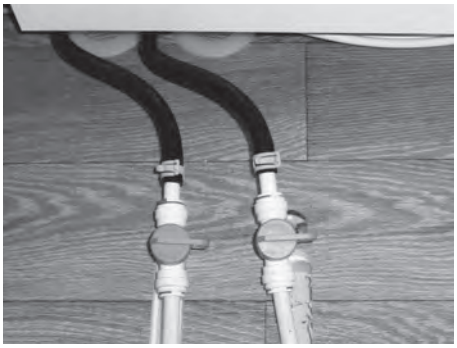
Lämpimällä vedellä toimivassa lattialämmityksessä matkailuvaunun lattiaa lämmitetään putkistojärjestelmällä, jonka läpi virtaa lämmintä vettä. Lämmönsiirtolevyihin yhdistettynä lämpö jakautuu ajoneuvon koko lattiaan.

Lämpimällä vedellä toimivan lattialämmityksen kytkeminen
Tämän lattialämmityksen käyttämiseksi lämminvesilämmityksen on oltava kytkettynä päälle. Sitä voi ohjata sekä TFT-paneelista*, Hobby-Connectista* (katso kuvaukset luvussa 7.3 ja 7.3.1) että ALDE 3020 HE -lämmityksen valmistajan omasta käyttöpaneelista.


Venttiilit avattuina

Lämpimällä vedellä toimivaa lattialämmitystä ohjataan säätöventtiileistä, jotka sijaitsevat matkailuvaunun etu- ja takaosassa (mallin mukaan). Näistä venttiileistä voi säätää lämpimällä vedellä toimivan lattialämmityksen virtausta. Lämmityksen teho riippuu kuitenkin lämminvesilämmityksen lämpöasetuksesta.

Kun venttiilit on käännetty johtojen suuntaan, ne ovat täysin auki. Kun venttiilejä käännetään 90° oikealle, ne ovat kiinni.


Venttiilit kiinni

Älä jätä tavaroita pidemmäksi aikaa toiminnassa olevan lattialämmityksen päälle, ettei lämpötila nouse liikaa yhdessä paikassa.

Älä poraa lattiaan reikiä tai kiinnitä siihen ruuveja.

Älä käytä venttiilien viereen jäävää tilaa säilytystilana, jotta säätöventtiilit eivät vaurioidu.

10.3 Boileri *



Boileri

Lisävarusteena toimitettava boileri, jonka tilavuus on noin 14 litraa, lämmittää veden sähköisesti integroidun kuumennuselementin avulla. Se korvaa vakiomallisen Truma-lämminvesivaraajan.

Tyhjennä boileri, jos lämpötila voi laskea pakkasen puolelle.

Älä koskaan käytä boileria ilman, että siinä on vettä.

Jos kylmävesijärjestelmää käytetään ilman boileria, täyttyy boilerin kattila silti vedellä. Pakkasvaurioiden välttämiseksi sisältö on valutettava pois, vaikkei boileria olisi käytetty.

Boilerin täyttäminen

- Sulje kylmän veden tulojohdon tyhjennysventtiili. Aseta vipu vaakasuoraan asentoon.
- Kytke virransyöttö painamalla pääkytkintä ohjauspaneelissa.
- Avaa vähintään yksi vesihana ja jätä se auki, kunnes boileri on täyttynyt veden korvattua ilman ja vesi juoksee.
- Sulje vesihana.

Boilerin tyhjentäminen

- Katkaise virransyöttö ohjauspaneelista.
- Avaa keittiön ja kylpyhuoneen vesihanat.
- Avaa boilerin tyhjennysventtiili. Aseta vipu kohtisuoraan asentoon.
- Vesi valuu suoraan ulos.

Sähkökäyttö

- Käynnistä boileri ohjauspaneelista (lämminvesivaraajan kytkin), merkkivalo syttyy.

Veden lämpötilaa ei sähkökäytössä voi valita; se asettuu automaattisesti n. 70°C:een.

Boilerin poiskytkentä

- Kytke boileri pois päältä ohjauspaneelista.

Boileri toimii sähköllä vain, kun vaunu on kytketty 230 V:n verkkoon.

10.4 Dometic Jääkaappi


Jääkaappi Dometic


Super-Slim-Tower

Ulkolämpötilan ollessa korkea täysi jäähdytysteho saadaan aikaan vain riittävän ilmanvaihdon avulla. Paremman ilmanvaihdon aikaansaamiseksi matkailuvaunua kannattaa varjostaa jääkaapin tuuletusritilöiden puolelta **(ks. luku 5.1).**

Tutustu ennen käyttöönottoa valmistajan erilliseen käyttöohjeeseen.

Jääkaapin oven lukitus

Jääkaapin oven on ajon aikana oltava aina kiinni ja varmistettu.


Lukitus Dometic

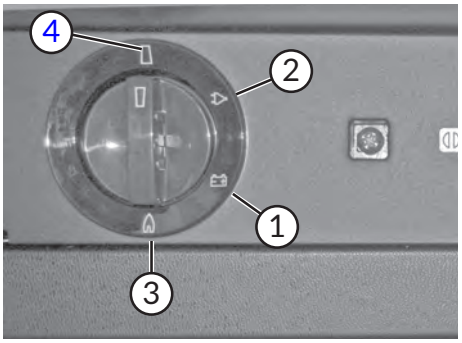
Vakiojääkaappi

Avaaminen
- Paina painike alas ja vedä jääkaappi auki.

Sulkeminen
- Ovessa on automaattinen lukitus. Kun suljet jääkaapin oven ja painat sen kunnolla kiinni, ovi lukittuu automaattisesti.


Lukitus Super-Slim-Tower

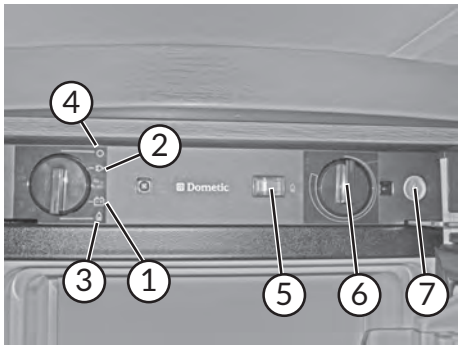
Super-Slim-Tower:
Sulje jääkaappi painamalla ovi kiinni.



Jääkaapin käyttötavat

Toimintatavat
Jääkaappia voi käyttää kolmella tavalla. Haluttu käyttötapa valitaan energiavalintakytkimestä.

- 12 V:n käyttö: virransyöttö vetoauton akusta ①
  (kytkentä virtalukolta).
- 230 V:n käyttö: virransyöttö ulkoisesta sähköverkosta ②.
- Nestekaasu: matkailuvaunun kaasupullot ③.



Jääkaapin käyttö

12 V:n käyttö
12 V:n käyttö on mahdollista vain ajon aikana moottorin ollessa käynnissä. Taukojen ja pidempien pysähdysten ajaksi on 12 V:n käyttö kytkettävä pois päältä ja valittava tarvittaessa toinen käyttötapa.

- Aseta energiavalintakytkin akkusymbolin ① kohdalle.
- 12 V:n käyttö toimii ainoastaan vetoauton moottorin ollessa käynnissä.
- Jääkaappi toimii ilman termostaattista säätöä (jatkuva käyttö). Siksi 12 V:n käyttöä tulee hyödyntää ainoastaan jo saavutetun lämpötilan ylläpitämisessä.
- Katkaise käyttö kääntämällä energiavalintakytkin 0-asentoon ④.

230 V:n käyttö

- Aseta energiavalintakytkin verkkokäytölle ②.
- Säädä lämpötila termostaatista ⑥; lämpötilaportaille ei ole asetettu absoluuttisia lämpötila-arvoja.
- Katkaise käyttö kääntämällä energiavalintakytkin 0-asentoon ④.

Kaasukäyttö

- Aseta energiavalintakytkin kaasukäytölle ③.
- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili „Jääkaappi“.
- Käännä termostaatti ⑥ kokonaan auki ja pidä se alaspainettuna. Jääkaapin liekki syttyy painamalla manuaalisen käynnistyksen nappia ⑦.
- Jos kaasukäyttö on aktiivisena, tarkastusikkunan osoitin siirtyy vihreälle alueelle ⑤.
  Irrota vasta silloin ote termostaatista.
- Toista edellinen vaihe, jos sytytys ei onnistunut.
- Säädä jäähdytysteho termostaatista ⑥; lämpötilaportaille ei ole asetettu absoluuttisia lämpötila-arvoja.
- Sammuta laite kääntämällä energiavalintakytkin 0-asentoon ④..
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili „Jääkaappi“.

⚠

Laitteen käyttäminen kaasulla on kiel lettyä
- ajon aikana
- huoltoasemilla
- lautoilla
- kuljetettaessa matkailuvaunua kuljetus- tai hinausajoneuvolla.

Kaasukäyttö aiheuttaa palovaaran.

Elintarvikkeiden säilytys

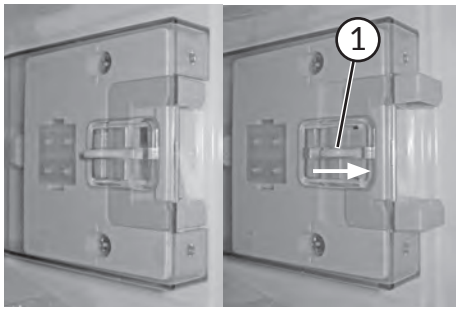
- Säilytä elintarvikkeet aina suljetuissa astioissa, alumiinifoliossa tms.
- Älä koskaan laita lämmitettyjä elintarvikkeita jääkaappiin – anna niiden ensin jäähtyä. Jos mahdollista, laita jääkaappiin vain jäähdytettyjä tuotteita.
- Tuotteita, jotka voivat kehittää helposti haihtuvia, palavia kaasuja, ei saa säilyttää jääkaapissa.
- Sijoita helposti pilaantuvat elintarvikkeet lähelle jäähdytysripoja tai mahdollisimman alas.

Pakastelokero soveltuu jääkuutioiden valmistukseen ja pakastettujen elintarvikkeiden lyhytaikaiseen säilytykseen. Se ei sovellu elintarvikkeiden pakastamiseen.

Jääkaappia ei ole tarkoitettu lääkkeiden asianmukaiseen säilytykseen.

Ympäristöolosuhteet vaikuttavat jäähdyttimen tehoon. Järjestelmä reagoi hitaasti termostaattisäädön muutoksiin ja lämpötilan nousuun oven avaamisen tai tavaroiden kaappiin laittamisen yhteydessä. Jos ulkolämpötila laskee alle +10 °C:n, asenna talvisuojus (Dometic-lisävaruste).

Jos ulkolämpötila on pitkään yli +32 °C, kannattaa jääkaappiin asentaa lisätuuletin (Dometic-lisävaruste). Käynnistä jääkaappi vähintään 12 h ennen täyttöä.



Normaaliasento Ilmanvaihtoasento

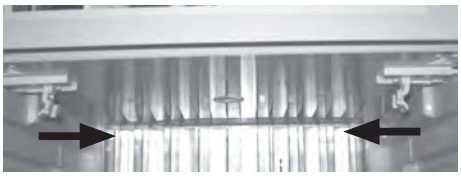
Kun matkailuvaunua seisotetaan pidempään, jääkaappi kannattaa säätää ilmanvaihtoasentoon hajunmuodostuksen välttämiseksi.

Ilmanvaihtoasento aktivoidaan painamalla työnnintä ① kevyesti sisäänpäin ja vetämällä se eteen.

Älä jätä jääkaappia ajon ajaksi ilmanvaihtoasentoon!

Irrotettava pakastelokero (Super-Slim-Tower)

Pakastelokero voidaan tarvittaessa irrottaa tilan säästämiseksi.


Pakastelokeron pohjan irrottaminen

Pakastelokeron irrottaminen

- Käännä kiinnikkeet pakastelokeron alla alas.
- Työnnä molemmat kiinnikkeet keskelle.
- Vedä pakastelokeroa hieman ulospäin.
- Irrota ovi saranoista.
- Irrota pohja.

Ohjeita irrottamiseen on myös pakastelokeron ovessa.


Pakastelokeron pohjan poistaminen

10.5 Kaasuliesi



Tiskiallas-liesi-yhdistelmä

Matkailuvaunun keittiöosassa on 3-liekkinen kaasuliesi.

Ennen käyttöönottoa

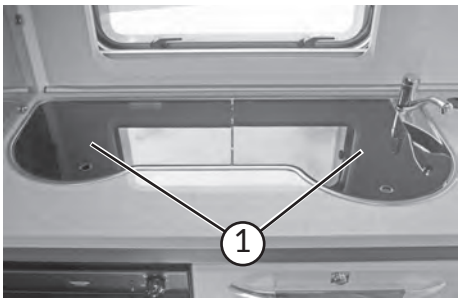
- Avaa pullon venttiili ja kaasun tuloputken sulkuventtiili.
- Lieden käytön aikana kattoluukun tai keittiön ikkunan on oltava auki.
- Kaasulaitteiden käyttökytkimien, joita painetaan laitetta sytytettäessä, on palauduttava itsestään takaisin alkuperäiseen asentoon.

⚠

Tutustu mukana toimitettuun valmistajan käyttöohjeeseen.

Liesiä tai muita laitteita, jotka kuluttavat palaessaan sisätilan happea, ei saa missään tapauksessa käyttää ajoneuvon lämmittämiseen. Jos tätä määräys-tä ei noudateta, hapen väheneminen ja mahdollinen hajuttoman hiilimonoksidin (häkäkaasun) kehittyminen aiheuttaa akuutin hengenvaaran.

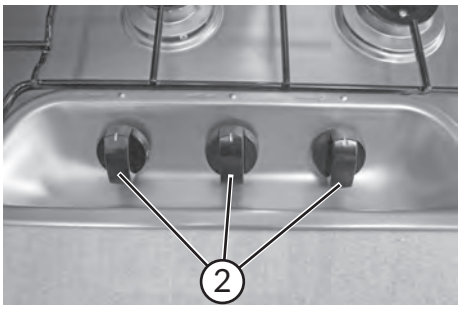
Liettä ei saa käyttää lasikannen ollessa kiinni.



Lasisuojus

Käyttö

- Käännä vesihana sivuun ja avaa lasisuojus ①. Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja lieden sulkuventtiili.
- Käännä haluamasi keittopisteen kytkin ② sytytysasentoon (suurelle liekille) ja paina kytkintä.
- Polttimet syttyvät automaattisesti.
- Pidä kiertokytkin ② vielä 5–10 sekuntia alas painettuna, kunnes liekki palaa vakaasti ja tasaisesti ja liekinvarmistin reagoi.
- Päästä kytkin ② irti ja säädä liekki haluamasi suuruiseksi (suurelle tai pienelle liekille).
- Jos sytyttäminen ei onnistu, toista kaikki vaiheet alusta lähtien.



Kaasulieden poltinten säätönupit

- Kaasuliekin sammuttamiseksi käännä kiertokytkin ② takaisin asentoon ”0”.
- Sulje kaasulieden kaasunsulkuventtiili.

⚠

Käsittele kuumia kattiloita, pannuja jne. aina patalappujen tai -kintaiden avulla. **Palovammavaara!**

Älä anna liekin palaa kattilan reunojen yli, vain sen alapuolella.

Älä koskaan anna kaasun vuotaa ulos polttamattomana räjähdysvaaran takia.

Älä sulje lasisuojusta ① keittämisen jälkeen niin kauan kuin polttimet hohkaavat lämpöä. Muuten lasisuojus saattaa särkyä.

Älä säilytä helposti palavia esineitä kuten astiapyyhkeitä, lautasliinoja jne lieden lähettyvillä. Palovaara!

10.6 Liesituuletin *



Liesituuletin

Lieden yläpuolelle voidaan asentaa liesituuletin. Sisäänrakennettu puhallin kuljettaa keittohöyryn suoraan ulos.



- Liesituuletin käynnistetään painamalla oikeanpuoleista painiketta. Pitämällä tuulettimen painiketta alhaalla voit valita tuulettimelle nopeuden portaattomasti.


Liesituulettimen säätöpainikkeet

Vasemmanpuoleisesta painikkeesta voit myös kytkeä keittiön valaisimen (muuten ohjauspaneelista).

Suodatin, johon keittohöyryn rasva kerääntyy, on puhdistettava säännöllisesti.

10.7 Uuni / Liesi-uuni-yhdistelmä *

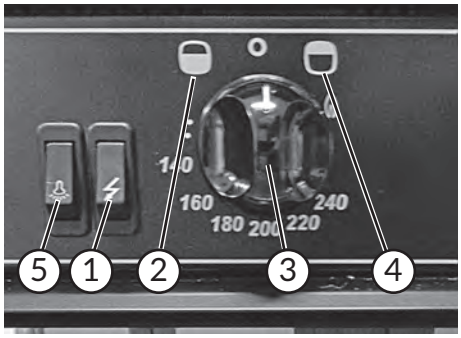
- Laitteen ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.
- Uunin käytön aikana on kattoluukun tai ikkunan oltava auki.
- Avaa uunin / liesi-uuni-yhdistelmän sulkuhana. Jos huomaat kaasun hajua, sulje hana ja kaasupullot heti.
- Uuninluukun on oltava auki sytytyksen aikana.
- Älä koskaan käytä laitetta tyhjänä (ilman lämmitettäviä ruokia).
  Käytä grilliä* korkeintaan 25 minuuttia ja ainoastaan uuninluukun ollessa auki.
- Laitetta ei koskaan saa käyttää matkailuvaunun lämmittämiseen.
- Grilliä ja uunia ei saa käyttää samaan aikaan.
- Laitetta ei missään tapauksessa saa liittää 230 V:n verkkoon.
- Älä koskaan käytä laitetta ajon aikana.

Tutustu laitteen valmistajan erilliseen käyttöohjeeseen.



Uuni

Uuni



Uunin käyttö

1. Sytytin
2. Uuni
3. Liekinsäädin
4. Grilli
5. Valo

Päälle kytkeminen

- Kytke 12V:n virransyöttö ohjauspaneelin pääkytkimestä.
- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili „Uuni“.
- Avaa uuninluukku kokonaan.
- Sijoita uunipelti tai -ritilä siten, ettei se osu liekkeihin.
- Paina kiertokytkintä kevyesti ja käännä se haluttuun sytytysasentoon (uuni tai grilli).
- Paina liekinsäädintä. Polttimeen virtaa kaasua ja sytytin sytyttää liekin.
- Pidä liekinsäädin painettuna 10 sekuntia, kunnes liekkivahti pitää kaasunsyötön auki.
- Vapauta liekinsäädin ja aseta se halutun tehon kohdalle (vain uuni).
- Liekin pitää palaa tasaisesti.
- Sulje uuninluukku varovasti n. 1 minuutin kuluttua, jottei liekki sammu.

- Jos sytytys ei onnistu, toista kaikki vaiheet alusta asti.
- Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kiertokytkin nolla-asentoon ja anna polttimen olla sammutettuna vähintään minuutti. Sytytä vasta sitten uudelleen.

Sammuttaminen

- Aseta kiertokytkin nolla-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili „Uuni“.

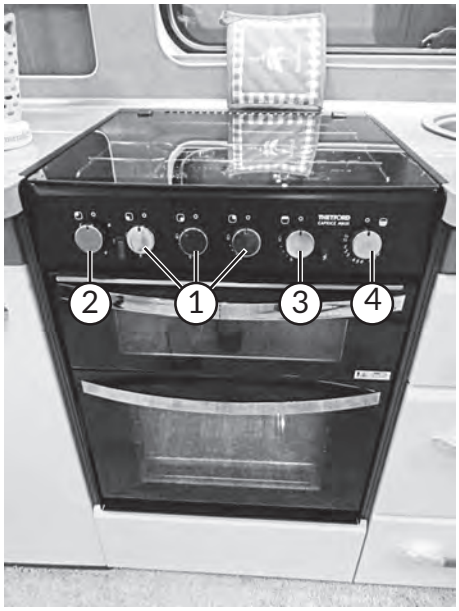

Liesi-uuni-yhdistelmä

Liesi-uuni-yhdistelmä*

Liesi-uuni-yhdistelmä* on saatavilla erikseen valmistussarjaa Prestige varten. Yhdistelmä sisältää sekä uunin että grillin, kolme kaasuliekkiä ja sähkökäyttöisen kuumennuslevyn. Tähän erikoisvarusteeseen kuuluu lisäksi vielä tiskialtaan suojus.

Kaasuliekkien sytytys
- Paina säätönuppia ①.
- Käännä säätönuppi ① maksimaaliasentoon suuren liekin kohdalle.
- Pidä säätönuppi ① 10-15 sekuntia painettuna ja päästä sitten irti.
- Säädä liekin teho.

Sammuttaminen
- Käännä säätönuppi ① asentoon 0.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Liesi-uuni-yhdistelmä".



Säätönupit liesi-uuni-yhdistelmä

Sähkökäyttöisen kuumennuslevyn kytkeminen päälle
- Käännä säätönuppi ② haluamaasi asentoon (1-6).

Sammuttaminen
- Käännä säätönuppi ② asentoon 0.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Liesi-uuni-yhdistelmä".

Grillin kytkeminen päälle
- Avaa grillin luukku ja paina säätönuppia ③.
- Pidä säätönuppi ③ painettuna ja käännä se maksimaaliasentoon suuren liekin kohdalle.
- Pidä säätönuppi ③ 10-15 sekuntia painettuna ja päästä sitten irti.
- Aseta haluamasi lämpötila.

Sammuttaminen
- Käännä säätönuppi ③ asentoon 0.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Liesi-uuni-yhdistelmä".

Uunin kytkeminen päälle
- Avaa uunin luukku ja paina säätönuppia ④.
- Pidä säätönuppi ④ painettuna ja käännä se suuren liekin kohdalle (taso 9).
- Pidä säätönuppi ④ 10-15 sekuntia painettuna ja päästä sitten irti.
- Aseta haluamasi teho/lämpötila ja sulje uunin luukku.

Sammuttaminen
- Käännä säätönuppi v asentoon 0.
- Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "Liesi-uuni-yhdistelmä".

- Jos sytytys ei onnistu, toista kaikki vaiheet alusta asti.
- Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kiertokytkin nolla-asentoon ja anna polttimen olla sammutettuna vähintään minuutti. Sytytä vasta sitten uudelleen.

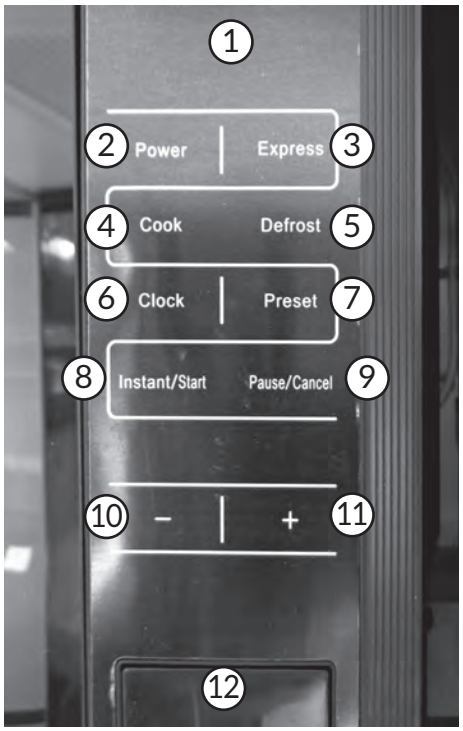
10.8 Mikroaaltouuni *



Mikroaaltouuni

Matkailuvaunun keittiöön voidaan asentaa 230 V:n mikroaaltouuni, joka sijoitetaan keittiön yläkaappiin kalusteluukun tai rullaoven taakse. Laite soveltuu elintarvikkeiden sulattamiseen, lämmittämiseen ja kypsentämiseen yksityiskäytössä.

Jätä kalusteluukku tai rullaovi auki mikroaaltouunia käyttäessäsi. **Ylikuumenemisvaara!** Älä käytä laitetta mikroaaltouunin oven ollessa auki, sillä mikroaalloilla voi olla haitallinen vaikutus.



Mikroaaltouunin käyttö

1. **Näyttö**
2. **Power:** Mikroaaltouunin halutun tehon valinta
3. **Express:** Nesteiden kuumentaminen
4. **Cook:** Tiettyjen elintarvikkeiden kuumentaminen
5. **Defrost:** Pakastettujen elintarvikkeiden sulattaminen
6. **Clock:** Kellonajan asettaminen
7. **Preset:** Ajastimen asettaminen
8. **Instant/Start:** Kypsennysohjelman pysäyttäminen/käynnistäminen
9. **Pause/Cancel:** Asetusten keskeyttäminen/peruuttaminen
10. **Miinusmerkki:** Kypsennysajan lyhentäminen / painon vähentäminen käytön aikana
11. **Plusmerkki:** Kypsennysajan pidentäminen / painon lisääminen käytön aikana
12. **Oven avaus**

Kypsentäminen

- Laita ruoka mikroaaltouuniin ja sulje ovi.
- Paina POWER-näppäintä ② valitaksesi haluamasi tehon (20P, 40P, 60P, 80P, 100P). Yksittäisten tehotasojen kuvaukseen voit tutustua erillisessä käyttöohjeessa.
- Syötä haluamasi kypsennysaika painamalla painikkeita ⑩ ja ⑪ .
- Paina painiketta ⑧ "Instant/Start".

Ohjelman lopussa näytössä näkyy ”End”. Mikäli et ole avannut mikroaaltouunin ovea kypsennysajan päätyttyä, kuuluu kolme kertaa peräkkäin merkkiääni. Avaa mikroaaltouunin ovi ja ota kuumennettu elintarvike ulos.

Kuumennetut elintarvikkeet voivat aiheuttaa palovammoja!

Pisin mahdollinen kypsytysaika on 60 minuuttia. Mikroaaltouunin käydessä täydellä teholla se laskee tehoa jonkin ajan kuluttua automaattisesti laitteen eliniän pitämiseksi mahdollisimman pitkänä.

Käytä ainoastaan mikroaaltouuniin soveltuvia astioita.

Turvaohjeita ja yksityiskohtaisia tietoja mikroaaltouunin käytöstä, käsittelystä ja hoidosta saat erillisestä käyttöohjeesta.

10.9 Kattoilmastointilaite *



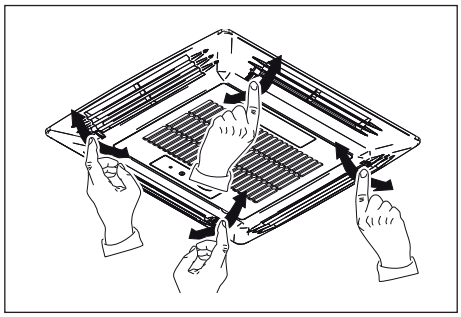
Kattoilmastointilaite

Ilmastointilaite on asennettu kattoluukun sijaan asuintilan kattoon.

Kattoilmastointilaitteen säädöt tehdään TFT-näytön avulla **(katso 7.3 Sähköjärjestelmä).**

Ota huomioon seuraavat seikat asianmukaisen käytön ja optimaalisen ilmastoinnin takaamiseksi:

- Huolehdi lämmöneristyksestä, tiivistä raot ja peitä lasipinnat.
- Älä tuki tai peitä ilmanottoaukkoja ja muita aukkoja.
- Ilmastointilaitteeseen ei saa päästä vettä.
- Pidä helposti syttyvät materiaalit kaukana laitteesta.
- Pidä ikkunat ja ovet suljettuina ja tuuleta vain silloin tällöin nopeasti läpivedolla. Ikkunoiden ollessa auki vaunuun virtaa jatkuvasti lämmintä ja samalla kosteaa ilmaa. Siellä se jäähdytetään, ja kosteus tiivistyy sisätiloihin.



Tuuletussuunnan säätö

Tuuletussuunnan säätö
Ilman virtausta ajoneuvon sisälle voi säädellä ilmasuutinten asennon avulla.

Lisävarusteet

Lisävarusteiden käsittelyssä on noudatettava niiden valmistajien laatimia erillisiä käyttöohjeita, asennusohjeita ja kytkentäkaavioita. Ne toimitetaan huoltokassissa.

- Jokainen matkailuvaunuun tehtaalta lähdön jälkeen tehtävä muutos voi vaarantaa ajokäyttäytymisen ja liikenneturvallisuuden.
- Lisätarvikkeet, lisäosat, osien muutokset ja kiinteät osat, joita HOBBY ei ole hyväksynyt, voivat johtaa ajoneuvon vaurioitumiseen ja liikenneturvallisuuden heikentymiseen. Vaikka näille osille olisi olemassa asiantuntijan hyväksyvä lausunto tai tyyppihyväksyntätodistus, se ei takaa tuotteen asianmukaista laatua.
- HOBBY ei voi ottaa vastuuta vaurioista, jotka aiheutuvat osista, joita HOBBY ei ole hyväksynyt, tai luvattomista muutoksista.

Seuraavassa taulukossa luetellaan erikoisvarusteiden painot. Jos näitä osia kuljetaan mukana matkailuvaunussa eivätkä ne kuulu vakiomallisina toimitukseen, ne on otettava huomioon laskettaessa kuormitusta.

Varuste	Paino [kg]
Alusta/Turvallisuus	
Aisapainonäyttö nokkapyörässä	0,6
Kevytmetallivanteet	0,0
Kevytmetallivararengas	28,2
Kevytmetallivararengas, renkaantiivistyspakkauksen sijaan	26,0
Lisäpaino Premium 1 800 kg -> 2 000 kg	max. 14,0
Lisäpaino, kaksiakseliset	max. 8,0
Lisäpaino, yksiakseliset enintään	max. 36,0
Painoa lisää/vähemmän ilman teknis. muutoksia	0,0
Vakautusjärjestelmä KNOTT ETS Plus	5,7
Vararengas (asennettu lattian alle)	28,2
Vararengas, renkaantiivistyspakkauksen sijaan (asennettu lattian alle)	26,0
Vetopään varkaudenestosuoja WINTERHOFF "ROBSTOP"	3,0
Kori	
Etuseinän ikkuna, ulospäin aukeava (ei voida asentaa jälkikäteen)	11,3
Perävalot, joissa dynaaminen vilkku	**1,0**
Perään asennettava 2 polkupyörän teline	**7,5**
Säilytystilan luukku THETFORD keskuslukituksella	**0,5**
Talli kerrosvuoteen alla	**5,0**
THULE OMNISTOR Kattomarkiisi 6300, 260 cm	**23,0**
THULE OMNISTOR Kattomarkiisi 6300, 300 cm	**26,0**
THULE OMNISTOR Kattomarkiisi 6300, 350 cm	**30,0**
THULE OMNISTOR Kattomarkiisi 6300, 400 cm	**32,0**
THULE OMNISTOR Kattomarkiisi 6300, 450 cm	**35,0**
THULE OMNISTOR Kattomarkiisi 6300, 500 cm	**45,0**
Vetoaisaan asennettava 2 polkupyörän teline	**10,0**

Varuste	Paino [kg]
Asuintila	
Kokolattiamatto, irrotettava, enintään	10,0
Tunnelmavalaistus	0,3
Verhoiluyhdistelmä t	0,0
Yksijalkainen laskettava pöytä	8,0
Keittiö	
Liesituuletin DOMETIC	3,0
Mikroaaltouuni DOMETIC (20 litraa)	5,0
Liesi-uuni-yhdistelmä, sis. grillin THETFORD	29,8
Uuni (36 l), sis. sähkösytytyksen ja sisävalaistuksen	15,0
Nukkuminen	
7 vyöhykkeen kylmävaahtopatja ja joustava puurunko	2,9
Erillisvuoteiden levennysosa (sis. lisäpehmusteen)	5,0
Lasten kerrosvuode, 3-kerroksinen	15,0
Päiväpeitto	1,5
Peseytyminen	
Hyönteissuojaverho kylpyhuoneen ikkunaan	1,5
Suihkuhanat ja suihkuverho ulkopuolista pesutilaa varten	2,8
Vaatetanko suihkussa	0,5
Vesi/Kaasu/Sähkö	
12 V:n omavaraisuuspaketti, sis. latauksensäätimen lisäteholla, akun, akkuanturin ja akkukotelon	29,0
47 litran puhdasvesisäiliö (25 litran puhdasvesisäiliön sijaan)	28,0
Adapteri, 7/13-napainen, henkilöauton liitoskaapeliin	0,3

Varuste	Paino [kg]
City-vesiliitäntä	0,5
Etuteltan ulkopistorasia, sis. 230 V:n lähdön, satelliitti- ja TV-liitännän	0,4
HOBBY-CONNECT, vaunutekniikan kauko-ohjaus sovelluksen avulla	0,6
Kaasun ulkopistorasia	1,5
Latauksensäädin 12 V:n virransyötölle lisäteholla, akkuanturi ja akkukotelo	2,7
Sähköboileri TRUMA 14 litraa	15,0
TFT-ohjauspaneeli valaistusjärjestelmälle ja säiliölle, sis. CI-väylän	0,1
USB-latauspistorasia, tupla enint.	0,1
Valaistusjärjestelmän radiokaukosäädin	0,3
Vesipumppu lisäkytkimellä	0,4
Lämmitys/Ilmanvaihto	
Kattoilmastointilaite DOMETIC FreshJet	32,0
Kattoilmastointilaitteen asennusvalmius	1,5
Lattialämmitys	4,0-6,0
Lattialämmitys (lämmin vesi, vain yhdessä ALDE-lämminvesilämmityksen kanssa)	35,0
Lisäsähkölämmityslaite TRUMA Ultraheat	2,0
Lämminvesilämmityslaite ALDE COMPACT 3020	41,5
Lämmityslaite TRUMA Päivitys Combi 4/6:sta Combi 6:een (E)	1,1
Multimedia	
TV-antennimasto TELECO	0,9
TV-nivelteline, sis. tarvittavat liitännät	2,0
Ulosvedettävä teline litteälle näytölle, sis. tarvittavat liitännät (620 CL)	2,6

12.1 Huolto

Huoltovälit

Matkailuvaunu ja sen varusteet on huollettava määrättyjä huoltovälejä noudattaen.

Huoltovälien suhteen huomioitavaa:

- Anna HOBBY-kauppiaan huoltaa matkailuvaunusi viimeistään 12 kuukautta rekisteröinnin jälkeen.
- Teetä kaikki myöhemmät huollot HOBBY-kauppiaalla kerran vuodessa.
- Huolla kaikki matkailuvaunuun asennetut laitteet niiden käyttöohjeissa ilmoitettujen huoltovälien mukaisesti.



Nestekaasuasiantuntijan on toistettava kaasulaitteiden ja ilmanpoistoaukkojen maksullinen tarkastus kansallisten määräysten mukaisesti säännöllisesti (Saksassa 2 vuoden välein). Matkailuvaunun käyttäjä on vastuussa tarkastuksen teettämisestä määräajan sisällä. Kaasupullojen turvasäätimet ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden välein.Korkeapainekaasuletkut on vaihdettava jo 5 vuoden jälkeen.

Turvallisuussyistä laitteiden varaosien on vastattava laitevalmistajien antamia tietoja, ja varaosat saa asentaa ainoastaan laitevalmistaja tai tämän valtuuttama edustaja.

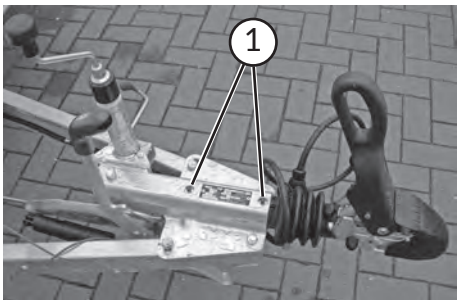


Hobbyn vapaaehtoisesti myöntämä matkailuauton tiiviyttä koskeva takuu on takuuehtojen mukaisesti (5 vuotta) voimassa vain, jos tiiviystarkastukset (maksulliset) on suoritettu asianmukaisesti. Tässä tarkoituksessa matkailuauto on vietävä Hobby-jälleenmyyjän tarkastettavaksi ensimmäisen kerran 12–18 kuukautta ajoneuvon luovutuksen jälkeen. Ensimmäisen tiiviystarkastuksen jälkeen tarkastus on tehtävä takuuajan sisällä aina 12 kuukauden välein.

Hobby suosittelee ennen auton viemistä palvelukumppanin luo, että mahdollisten väärinymmärrysten välttämiseksi otat tähän yhteyttä ja tiedustelet, onko hänellä käytössä tarvittava kapasiteetti (esim. riittävä autonostin).

Voitelu

Alustan liukupinnat ja laakerit on tarkastettava ja voideltava säännöllisin välein. Vaikka matkailuvaunua käytettäisiinkin harvoin, on suoritettava joka tapauksessa vuosihuolto.



Työntöjarrun kotelon laakerit Vetokytkin

Voitelussa huomioitavaa

- Tarkasta ja voitele alustan liukupinnat ja laakerit säännöllisin välein.
- Öljyä varovasti liikkuvat osat, kuten käsijarruvivun ja työntöjarrun ohjausvivun tapit ja nivelet.
  Voitele työntöjarrun kotelon laakerit ① 5 000 ajokilometrin välein.
- Tarkista ajoittain työntötangon laakereiden väljyys.
- Puhdista ja voitele kaikki liukupinnat ja laakerit säännöllisin välein.

Pyöräjarrua ei saa koskaan säätää kiristyslukosta eikä vivuston haarukkapäästä! Pyöräjarru säädetään aina itselukittuvista kuusikantaisista säätömuttereista.

Tärkeää: Kitkavetopään WS 3000 kitkapaloja ei saa missään tapauksessa voidella tai rasvata.

Kumijousiakseleita ei tarvitse huoltaa.

Vaunun akseli(t) on varustettu kompaktilaakereilla. Rummun napa, kompaktilaakeri ja akselin mutterit muodostavat suljetun kokonaisuuden. Laakereissa käytetään erikoisrasvaa, jonka ansiosta ne eivät tarvitse huoltoa.

Tarkempia ohjeita löydät oheisista akselin valmistajan toimittamista käyttöohjeista.

12.2 Vetolaitteet

Vetoauton vetokuula

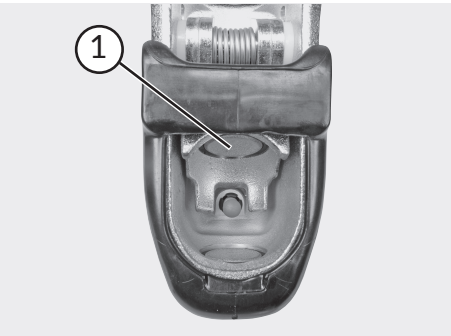
Sen tulisi olla oikean kokoinen, vahingoittumaton, puhdas ja rasvaton. Jos vetokuulassa on Dacromet-pinnoite (hopeanvärinen korroosiosuojapinnoite) tai se on maalattu, pinnoite on poistettava kokonaan ennen ensimmäistä ajoa hiomapaperilla (karkeus 200-240), jotta se ei irtoa ja jää kitkapalojen pintaan. Vetokuulan pinnan on oltava metallinkirkas. Vahingoittunut tai likainen vetokuula lisää kitkapalojen kulumista, rasvattu vetokuula mitätöi vakautusvaikutuksen. Puhdistukseen voidaan käyttää esim. ohenninta tai spriitä.


Vetokytkin

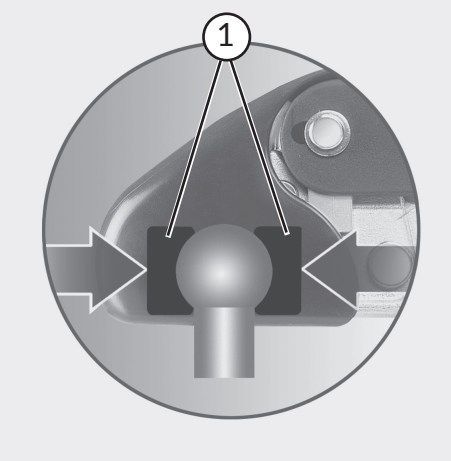
Vetokytkin

Vetokytkimen sisäpuoli on pidettävä puhtaana ja rasvattomana kitkapalojen ympäriltä (kuva 5). Jos kitkapalat likaantuvat, niiden pinta voidaan puhdistaa hiomapaperilla (karkeus 200-240).

Puhdista pinta sitten tinnerillä tai spriillä. Kaikki liikkuvat laakeripinnat ja tapit on voideltava kevyesti. Säännöllinen huolto ja hoito pidentävät WS 3000 -vetopään kestoikää ja parantavat sen toimintaa ja turvallisuutta.



Kitkaosien



Kaaviopiirros kitkaosista

Kitkapalan vaihto

Kuluneiden kitkaosien ① vaihtaminen on erittäin helppoa. Tarvittavia varaosapaketteja toimittaa Winterhoff. Tutustu valmistajan varaosapaketin yksityiskohtaisiin asennusohjeisiin.

Ajomelu

Ajon aikana vetokytkimestä saattaa kuulua ääntä, joka ei vaikuta kytkimen toimintaan.

Ajomelun mahdollisia syitä:

1. Vetoauton vetokuulassa on Dacrometpinnoite.
2. Sinkitty tai lakattu vetokuula vetoautossa.
3. Vahingoittunut, ruosteinen tai likainen vetokuula vetoautossa.
4. Vetokytkimen kitkapalat ① ovat likaiset.
5. Vetotangon tai vetoputken kuivakäynti työntöjarrun holkeissa.

kohdissa 1., 2., 3. ja 4.
Hio vetokuulan pinnat, ja puhdista ne tinnerillä tai spriillä.

Kohta 5
Voitele holkit voitelunipasta sekä irrota palje ja voitele vetotangon näkyvä osa.

12.3 Jarrut

Ensimmäinen määräaikaistarkastus

Jarrut on tarkastettava ensimmäisen kerran 500 km:n ajon jälkeen. Tarkastuksen tekevän valtuutetun korjaamon on dokumentoitava tarkastus KNOTT-huoltokäsikirjaan. Täytetty selvitys on edellytys mahdollisille takuuvaatimuksille, aivan kuten huollosta ja hoidosta annettujen ohjeiden noudattaminen.

Aja ensimmäiset 100 km jarrupalojen vaihdon jälkeen varovasti, sillä jarruteho ei ole vielä täysin normaali.

12.4 Takavalojen lamppujen vaihtaminen

Premium-malleissa käytetään toisenlaisia takavaloja, joiden kohdalla yksinkertainen vaihtaminen ei valitettavasti onnistu. Käänny tässä tapauksessa sopimuskumppanisi puoleen; hän auttaa mielellään lamppujen vaihtamisessa.

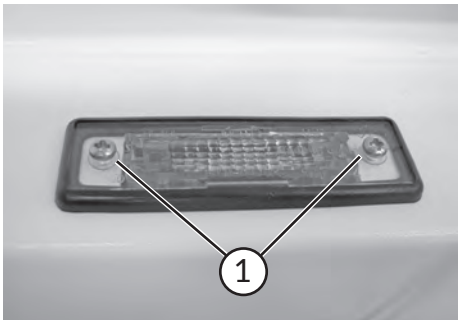
Premium-mallien takavalot on osittain varustettu LED-lampuilla, jotka on kaikki säädetty eri suuntaan standardin mukaisesti. Yksittäisiä LED-lamppuja ei siksi hyväksyntään liittyvistä teknisistä syistä saa vaihtaa, vaan vian sattuessa on vaihdettava koko takavalo.

Ennen kuin vaihdat lamppuja, irrota vaunu virtalähteestä!

Lamput voivat olla kuumia!

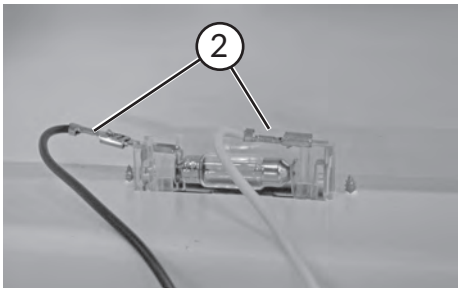
Älä päästä suojusten alle nesteitä (esim. sadevettä).

Rekisterikilpivalon vaihtaminen



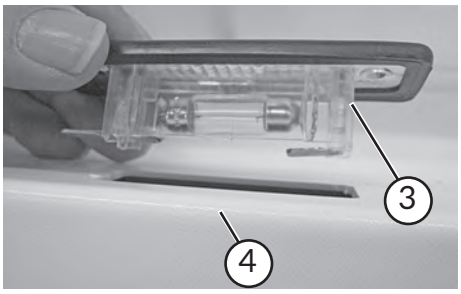
Rekisterikilpivalo

- Kun haluat vaihtaa rekisterikilpivalon, kierrä ensimmäiseksi ruuvit ① irti.



Irrota johto

- Irrota molemmat johdot ① ja kiinnitä ne uuteen valaisimeen (liitännän voi valita itse).



Lamppu

- Uutta valaisinta kiinnitettäessä on huolehdittava siitä, että valaisimen suljettu puoli ③ osoittaa pesän muoviosaan ④ päin. Muuten saattaa käydä niin, että pesän muovi sulaa lämmönmuodostuksen yhteydessä.
- Kierrä ruuvit ① taas kiinni.



Monitoimivalo Prestige

Takavalojen lamppujen vaihtaminen mallissa Ontour, De Luxe (Edition), Excellent ja Prestige

Takavalojen LED-komponentteja ei voi vaihtaa erikseen, takavalojen ollessa vialliset koko takavalot on vaihdettava.

① Perävalo (LED)
② Takasumuvalo (hehkulamppu)
③ LED/Dynaaminen vilkku (LED)*
④ Peruutusvalo (hehkulamppu)
⑤ Vilkku (hehkulamppu)
⑥ Jarruvalo (hehkulamppu)


Kuva 1

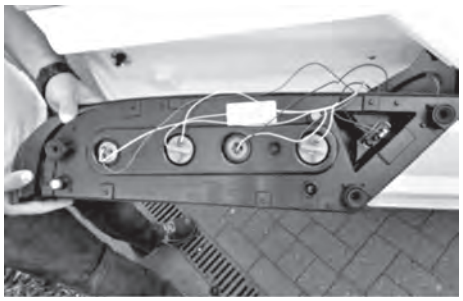
Takavalojen irrottaminen lamppupesästä

- Irrota takavalot ujuttamalla varovasti muovikiila takavalojen ulkoreunan alle **(kuva 1)**.
- Ennen kuin nostat takavalot lamppupesästä, tartu yhdellä kädellä takavalojen sisäreunaan **(kuva 2)**. Irrotettaessa takavalot eivät saa liikkua ajoneuvon keskiosan suuntaan eivätkä juuttua kiinni.
- Irrota takavalot hitaasti ja tasaisesti lamppupesästä.


Kuva 2

Ole varovainen, jottei valaisin vaurioidu.

- Hehkulamppujen istukat on merkitty nuolilla, kierrä ne irti lampussa kuvatulla tavalla. Vaihda viallinen lamppu ja kierrä istukka sen jälkeen takaisin takavalon pidikkeeseen.


Takavalojen takapuoli

Älä koskaan sotke keskenään takavalojen lamppujen paikkaa, ja huolehdi siitä, että kierrät lamput tiukasti paikoilleen.


Merkintä lampussa

Takavalojen asettaminen lamppupesään

- Aseta takavalot takaisin lamppupesään työntämällä takavalot varovasti sisänurkkaan ja painamalla kevyesti.
- Paina sitten ulkoreuna lamppupesään – takavalojen sisänurkka ei saa liikkua.
- Tarkista, ovatko takavalot tasaisesti lamppupesässä ja lukittuneet kokonaan paikalleen.
- Tarkasta tämän jälkeen takavalot silmämääräisesti ja tarkista niiden toiminta.

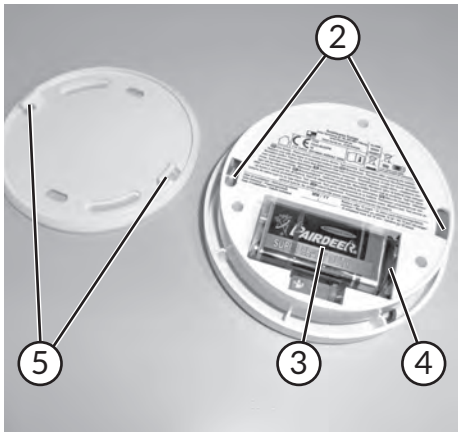
12.5 Savuhälyttimen* huolto ja pariston vaihto

Tutustu laitteen valmistajan käyttöohjeeseen.



Savuhälytin kiinni

Huolto
Savuhälytinjärjestelmää ei tarvitse huoltaa. Poista silloin tällöin kanteen kertynyt pöly ja huolehdi siitä, etteivät esim. hyönteiset likaa tai varsinkaan peitä ilmarakoja. Tarvittaessa pyyhi laite noin 2 kertaa vuodessa kuivalla liinalla ja imuroi se ulkopuolelta.



Savuhälytin auki

1. Testauspainike
2. Kolot kiinnikkeille
3. Paristo tyyppiä 9VDC 6F22
4. Kontaktipisteet
5. Kiinnikkeet

Pariston vaihtaminen
Toimintakyvyn takaamiseksi paristo on vaihdettava säännöllisesti, viimeistään merkkiäänen kuuluessa.

- Käännä savuhälyttimen kantta varovasti vastapäivään, kunnes se irtoaa alustasta.
- Ota vanha paristo pois ja irrota se kontaktipisteistä.
- Kiinnitä uusi paristo kontaktipisteisiin. Kontaktipisteiden on loksahdettava kiinni pariston napoihin.
- Aseta paristo savuhälyttimen paristolokeroon.
- Aseta savuhälyttimen kansi kolojen kohdalta kiinnikkeisiin ja käännä varovasti myötäpäivään, kunnes kansi loksahtaa kiinni alustaan.

Testi

- Paina testauspainiketta vähintään 4 sekuntia, kunnes kuuluu hälytys. Hälytys kuuluu, jos elektroniikka toimii ja loppuu, kun päästät testauspainikkeen irti.

Testaa savuhälytin jokaisen paristonvaihdon jälkeen.

Paristot eivät kuulu sekajätteeseen. Vie käytetyt paristot takaisin kauppaan tai keräyspisteeseen.

12.6 Tuuletus

Vaunun sisätilojen riittävä tuuletus on ehdoton edellytys miellyttävälle huoneilmalle. Erityisesti viileämpinä päivinä tai ajoneuvon oltua pidempään pois käytöstä vapaa-ajan ajoneuvossa voi havaita kosteuden lisääntyneen. Kosteutta voi näkyä erityisen paljon ikkunoissa, joissa on yksinkertainen lasitus. Kosteita kohtia voi olla jopa kalustepinnoissa, ulkoseinien sisäpinnoilla ja usein myös kaapeissa. Kosteus voi aiheuttaa myös homesienten muodostumista, ja nämä leviävät nopeasti myös muille pinnoille. Tämä ilmiö ei vaikuta ainoastaan hyvinvointiin vaan voi myös vaurioittaa rakenneosia. Tämä kosteus tulee useimmiten sisäilmasta. Ilmalle on ominaista yhdistyä veteen. Mitä lämpimämpää ilma on, sitä enemmän vettä se voi sitoa (suhteellinen ilmankosteus). Jos ilma, jossa on paljon vesihöyryä, jäähtyy ja samalla ylittyy kyllästymisraja, ilma luovuttaa osan kosteudesta kondenssivetenä. Tässä yhteydessä puhutaan niin kutsutuista lämpösilloista. Kosteuden muodostumista edistää kuitenkin myös pienempi ilmanvaihto, joka johtuu rakenteellisista seikoista tai liian vähäisestä tuulettamisesta.

Kosteus tiivistyy seuraavien tekijöiden takia
- tilan pieni koko
- matkustajien hengitys ja hikoilu
- kosteiden vaatteiden tuominen sisään
- kaasulieden käyttö
- kaasulieden ja uunin käyttö*.
- Suihku, peseytyminen tai astianpesu erittäin lämpimällä tai kuumalla vedellä.

Nukkuessaan ihminen erittää yhdessä yössä ihon ja hengitysilman kautta noin litran vettä. Ilmaan tullut ylimääräinen vesihöyry on poistettava vapaa-ajan ajoneuvosta säännöllisesti tuulettamalla riittävästi. Ilma on vaihdettava tunnissa vähintään puoliksi, mielellään kokonaan jo pelkästään hygieniasyistä, jotta sisäilman saaste- ja hajukuormitus pysyy pienenä.



Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta välttääksesi tiivistyvän kosteuden aiheuttamia vaurioita.

Avaa tuuletusta ja uudelleenlämmitystä varten kaikki kaapinovet, jotta ilma pääsee vaihtumaan kunnolla.

Tuuleta tarpeen mukaan ja silti energiatietoisesti. Tuulettaessa saattaa tosin mennä hieman lämmitysenergiaa hukkaan. Tämä on kuitenkin hyväksyttävä terveellisen sisäilman aikaansaamiseksi ja kosteusvaurioiden välttämiseksi. Kyse on siitä, että tämä hävikki pidetään mahdollisimman pienenä. Se onnistuu parhaiten tuulettamalla lyhyesti ja tehokkaasti. Avaa siis kattoluukut, ikkunat ja ovi lyhyeksi aikaa kokonaan auki ja huolehdi mahdollisuuksien mukaan läpivedosta. Noin 10–15 minuutin kuluttua käytetty, kostea sisäilma on korvattu kuivalla, raikkaalla ilmalla, joka lämmettyään voi taas imeä itseensä ylimääräistä vesihöyryä.

12.7 Hoito

Hoito

- Puhdista muoviosat (esim. puskurit, irrotettavat helmasuojat) kuumalla vedellä (korkeintaan 60 °C) ja miedoilla kotitalouden puhdistusaineilla.
- Puhdista rasvaiset tai öljyiset pinnat spriillä.



Pese ajoneuvo ainoastaan tarkoitukseen varatuilla pesupaikoilla.

Käytä mahdollisimman vähän puhdistusaineita. Voimakkaat aineet kuten vanteiden puhdistusaineet kuormittavat ympäristöä.



Käytä ainoastaan astianpesuainetta tai tavanomaisia puhdistusaineita ja tarkista aina puhdistusaineen soveltuvuus käyttöohjeesta.

Puhdistusaineet, joiden käyttöä ei suositella

- Hankaavat puhdistusaineet (pinnan naarmuuntuminen)
- Asetonipitoiset puhdistusaineet (muovin välitön vahingoittuminen)
- Kemialliseen puhdistukseen tarkoitetut aineet
- Ohenteet
- Alkoholit
- Väkevät tai liuotinpitoiset puhdistusaineet
- Puhdistusaineet kemiallisesta ryhmästä, kuten ketonit, esterit ja aromaattiset liuottimet
- Aromaattiset hiilivedyt (esim. kaikki moottoriajoneuvojen polttoaineet)

Välitöntä kosketusta muoveihin, kuten PVC:hen, pehmeään PVC:hen ja vastaaviin (esim. tarroihin) on ehdottomasti vältettävä. Jos liuotinpitoisia ainesosia joutuu kosketuksiin edellä kuvailtujen muovien kanssa, pehmitteiden kulkeutumista muoviosiin ja siten osien haurastumista ei voida välttää.

Ulkopintojen puhdistus

Ajoneuvoa ei pitäisi pestä, jos se ei ole likaantunut.

Ulkopintojen puhdistuksessa huomioitavaa

- Suihkuta irtolika pois kevyellä vesisuihkulla.
- Pese ajoneuvo pehmeällä sienellä ja tavanomaisella puhdistusaineella.
- Huuhtele vaunu runsaalla vedellä.
- Kuivaa vaunu säämiskällä.
- Anna vaunun seistä pesun jälkeen jonkin aikaa, jotta se kuivuu kunnolla.



Kuivaa valojen kehykset huolellisesti, sillä niihin kertyy helposti vettä.

Pesu painepesurilla



Ulkoseinien koristeet ovat teippauksia, ja saattavat irrota käytettäessä painepesuria.

Tutustu painepesurin käyttöohjeeseen ennen matkailuvaunun pesua painepesurilla.

Pidä painesuutin pesun aikana vähintään 70 cm:n päässä vaunusta.

Ota huomioon, että vesisuihku tulee puhdistussuuttimesta suurella paineella. Painepesurin asiaton käyttö voi vahingoittaa matkailuvaunua.

Veden lämpötila ei saa ylittää 60° C:a. Liikuta vesisuihkua koko pesun ajan.

Suihkua ei saa suunnata suoraan oven tai ikkunoiden reunoihin, akryyli-ikkunoihin, sähkölaitteisiin, pistoliittimiin, tiivisteisiin, jääkaapin tiivisteritilään, huoltoluukkuihin, kaasunpoistoaukkoihin tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai sisäosiin päästä vettä.

Pintojen vahaus
- Käsittele maalatut pinnat silloin tällöin vahalla. Noudata vahan valmistajan käyttöohjeita.

Pintojen kiillotus
- Poikkeustapauksissa voit käsitellä haalistuneita maalipintoja hiovalla kiillotusaineella. Suosittelemme kiillotustahnaa, joka ei sisällä liuottimia.



Kiillota vaunua hiovalla aineella vain harvoin ja poikkeustapauksissa, sillä näin kiillottaessa poistetaan päällimmäinen maalikerros. Usein toistuva kiillotus kuluttaa siis pintaa.

Terva- ja pihkatahrat
- Poista piki- ja pihkatahrat sekä muut orgaaniset tahrat puhdistusbensiinillä tai spriillä.



Älä käytä väkeviä liuottimia kuten esteri- tai ketonipitoisia tuotteita.

Vauriot
- Korjauta vauriot välittömästi välttääksesi korroosion aiheuttamat lisävauriot. Voit korjauttaa vauriot Hobby-maahantuojasi avulla.

Pohja

Matkailuvaunun pohjassa on erikoispinnoite. Jos se vaurioituu, suojakerros on uusittava välittömästi. Älä käsittele pinnoitettuja pintoja ruiskutusöljyllä.



Lämmitysjärjestelmän palamisilman imuaukko sijaitsee ajoneuvon pohjassa, eikä siihen missään tapauksessa saa joutua ruiskutussumua, bitumimassaa tms.

Alusta

Alustaan tarttunut suola vaurioittaa kuumasinkittyä alustaa ja voi aiheuttaa syöpymiskukintaa. Syöpymiskukinta ei kuitenkaan ole vakava ongelma; kyse on vain optisesta haitasta. Huuhtele kuumasinkityt pinnat vedellä ajettuasi talvella tai suolapitoisessa vedessä.

Puhdista tukijalat vedellä ja kostealla sienellä, kuivaa ja voitele, etenkin karat.

Kattoluukut, ikkunat ja ovet

Ikkunaruudut tarvitsevat arkuutensa takia erityisen huolellista käsittelyä.

Hoito

- Käsittele tiivisteet kevyesti talkilla.
- Puhdista akryylilasiset ikkunaruudut vain märällä ja puhtaalla sienellä ja pehmeällä liinalla. Kuivana puhdistaminen saattaa naarmuttaa ruutuja.



Puhdista ikkunaruudut ainoastaan vedellä. Älä käytä väkeviä ja aggressiivisia pesuaineita, jotka sisältävät pehmitteitä tai liuottimia!

Talkkia on myytävänä autotarvikeliikkeissä.

Katto



Matkailuvaunun kattopelti on puhdistettava vähintään kerran vuodessa, jotta katon lakkapinta ei vaurioidu.

Sisätilojen puhdistus



Käytä sisätilojen puhdistuksessa säästeliäästi vettä kosteusongelmien välttämiseksi.



Älä käytä teriä peilien tai ikkunaruutujen puhdistukseen! Pyyhi peilit ja ikkunaruudut kostealla mikrokuitu- tai nahkaliinalla ilman puhdistusainetta pyörivin liikkein.

Istuinten ja pehmusteiden päälliset sekä verhot

- Puhdista istuinten päälliset pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.
- Vie pahasti likaantuneet patjat, pehmusteet, päiväpeitteet ja verhot pesulaan, älä pese niitä itse! Älä poista patjoista tai pehmusteista suojia tai päällysteitä.
- Puhdista tarvittaessa varovasti vaahdotetulla hienopesuaineella.

Puhdistusohjeita Teflonia sisältäville kankaille



- Käsittele tahrat aina välittömästi.
- Imeytä tahrat liinaan tms. painelemalla, älä hankaa.
- Etene reunoilta kohti keskustaa.
- Älä koskaan poista tahroja siivousaineilla.
- Imuroi tyynyt ja pehmusteet säännöllisesti lian kerääntymisen välttämiseksi.

Suosittelemme seuraavia puhdistusmenetelmiä

Menetelmä A:
- Käytä ainoastaan tavanomaisia vesipohjaisia puhdistusaineita.
- Vaihtoehtoisesti voit lisätä 2 ruokalusikallista ammoniakkia 1 litraan vettä. Kostuta liina liuoksella ja imeytä tahra liinaan kevyesti painelemalla. Käännä liina, jotta tahra pääsee kosketuksiin puhtaan liinan kanssa.

Tämä menetelmä soveltuu erityisesti seuraavien tahrojen poistamiseen:

- viini, maito, limonadi
- veri
- kuulakärkikynä, muste
- virtsa, hiki
- muta
- oksennus

Menetelmä B:
- Käytä ainoastaan mietoja, vedettömiä kuivapuhdistukseen tarkoitettuja liuottimia.
- Kostuta liina ja toimi kuten menetelmässä A.

Tämä menetelmä soveltuu erityisesti seuraavien tahrojen poistamiseen:

- vaha, kynttilät
- lyijykynä

Suklaa ja kahvi kannattaa poistaa pelkällä kädenlämpöisellä vedellä.

Kokolattiamatto*
- Puhdista puukalusteiden etupinnat kostealla liinalla tai sienellä.
- Hiero kuivaksi pehmeällä pölyttömällä liinalla.

PVC-lattia



Kun PVC-lattialla kävellään säännöllisesti, hiekka ja pöly voivat vaurioittaa sen pintaa. Kun vaunu on käytössä, puhdista lattia päivittäin pölynimurilla tai harjalla.

- Puhdista lattiapinta PVC-lattioille tarkoitetuilla puhdistusaineilla. Älä levitä kokolattiamattoa märälle PVC-lattialle. Matto ja PVC-pinta saattavat liimautua toisiinsa.
- Älä missään tapauksessa käytä kemiallisia puhdistusaineita tai teräsvillaa, sillä ne vahingoittavat PVC-pintaa.

Kalustepinnat
- Käytä mietoja kalusteiden hoitoaineita.
- Puhdista pölynimurilla tai harjalla.
- Käsittele tarvittaessa puhdistusvaahdolla tai shampoolla.

WC-tila
- Puhdista neutraalilla nestesaippualla ja hankaamattomalla liinalla.
- Älä käytä WC:n ja vesialtaan puhdistamiseen tai vesilaitteiston kalkinpoistoon etikkaliuosta. Etikkaliuos voi vaurioittaa tiivisteitä tai vesilaitteiston osia.
- WC:n kumitiivisteet on säännöllisesti puhdistettava vedellä ja hoidettava tiivisteille tarkoitetulla voiteluaineella (ei vaseliinilla tai muilla kasvirasvoilla). Pohjaluistin tiivisteen ja WC:n muiden tiivisteiden säännöllinen voitelu takaa, että tiivisteet ovat aina joustavia ja toimivat pidempään.

Älä kaada viemäriaukkoon syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoon kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja lappoja.

Tiskialtaan ja lieden kohdalla huomioitavaa
- Puhdista metallipinnat kotitalouskäyttöön tarkoitetuilla puhdistustuotteilla tai erityisillä jaloteräkselle tarkoitetuilla hoitotuotteilla.


Puhdistaminen

Puhdasvesisäiliön kohdalla huomioitavaa
- Huuhtele säännöllisesti puhtaalla, raikkaalla vedellä.
- Vedä ylivuotoputki irti, puhdista tiivistepinta hellävaraisella puhdistusaineella.
- Puhdista säiliön tiivistepinnat ja voitele vaseliinilla.
- Aseta putki kevyesti kiertäen takaisin paikalleen. Näin tiiviste pysyy kunnossa.

Puhdasvesisäiliön puhdistaminen
- Kun olet tyhjentänyt veden puhdasvesisäiliöstä, kuivaa liinalla uraan kerääntynyt neste.

Kiinteät laitteet
- Lämmitysjärjestelmä: Puhdista vähintään kerran vuodessa ennen kauden alkua ilmalämmityslaitteen lämpösiirrin, lattialevy ja puhaltimen siivet niihin kertyneestä pölystä. Puhdista puhaltimen siivet varovasti pensselillä tai pienellä harjalla.
- **Truma-lämminvesivaraaja/Combi-lämmitys (mallin mukaan):** Boilerista on poistettava kalkki säännöllisesti (vähintään 2 kertaa vuodessa). Puhdistamiseen, desinfioimiseen ja hoitoon suosittelemme sopivia, tavanomaisia kotitaloustuotteita. Klooripitoiset tuotteet eivät sovellu tarkoitukseen.
  Vain Combi-lämmitys:
  - Kemiallista menetelmää mikro-organismien torjumiseen laitteessa voidaan vielä tukea kuumentamalla boilerissa oleva vesi säännöllisesti 70 °C:een.
  - Turva-/tyhjennysventtiili (FrostControl) on avattava säännöllisesti (väh. 2 kertaa vuodessa) kalkkikerrostumien poistamiseksi ja sen varmistamiseksi, ettei venttiili ole tukossa.
- Lämminvesilämmityksen* glykoliseos on vaihdettava kahden vuoden välein, koska sen ominaisuudet, kuten ruosteenesto, heikkenevät.

- **Uuni / Liesi-uuni-yhdistelmä:**
  - Älä käytä laitteen tai lasipinnan puhdistukseen hankaavia aineita, kovia harjoja tai teräviä metallikaapimia.
  - Varmista, etteivät poltinten renkaiden reiät ole tukossa.
  - Säätönupit voi irrottaa puhdistusta varten.
- Imuroi ja puhdista säännöllisesti jääkaapin takaosa. Pidä myös ilmanvaihtoritilät puhtaina. Hiero oven tiivisteet talkilla kerran vuodessa, jotta ne pysyvät joustavina, ja tarkista, ettei poimussa ole repeämiä.
- Liesituulettimen* suodatin on puhdistettava silloin tällöin, sillä siihen kerääntyy rasvaa. Suosittelemme puhdistusta lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella.



Poista huoltotoimien jälkeen vaunustakaikki puhdistus- ja hoitoaineita sisältävät suihkepullot. Muuten muodostuu yli 50 °C:n lämpötiloissa räjähdysvaara!

12.8 Matkailuvaunun talvilepo



Monen karavaanarin kausi päättyy lämpötilan laskiessa. Matkailuvaunu on vastaavasti valmis-teltava talvitaukoa varten.

Yleistä

- Sijoita matkailuvaunu talveksi suljettuun tilaan vain, jos tila on kuiva ja hyvin ilmastoitu. Muu-ten vaunu on parempi jättää ulos.
- Poista kitkavetopään suojus. Rasvaa jarrutangot ja tukijalat.
- Jos mahdollista, nosta vaunu pukeille. Kampea tukijalat alas pyörien ja akselien kuormituksen vähentämiseksi. Jos mahdollista, tue alusta aluspukeilla.
- Sulje kaasupullo(t) ja pikasulkuventtiilit.
- Jos vaunussasi on akku (omavaraisuuspaketti), kytke sen navat irti ja jos mahdollista, poista se vaunusta ja säilytä pakkaselta suojassa. Tarkista lataustila noin kerran kuussa ja lataa tarvittaessa.
- Aseta suojapeitteet vaunun päälle siten, että vaunun ja peitteen väliin jää tilaa, jotta ilmanvaihto toimii.

Matkailuvaunun ulkopuoliset osat

- Pese vaunu perusteellisesti **(katso 12.7)**.
- Tarkista, ettei pinnassa ole (lakka-)vaurioita. Korjaa mahdolliset vauriot; tee tarvittavat korjaukset.
- Käsittele ulkopinta vahalla tai erityisellä lakan hoitoon tarkoitetulla aineella.
- Käsittele alustan metalliosat ruosteensuoja-aineella.
- Tarkista, ettei pohjassa ole vaurioita, ja korjaa mahdolliset vauriot. Vie vaunu sopimuskumppanin huollettavaksi, jos vauriot ovat vakavia.
- Armista, ettei lattian ilmanvaihtoaukkoihin, lämmityslaitteeseen tai jääkaapin tuuletusritilään pääse vettä (asenna talvisuojukset).

Säiliöt
- Puhdista, desinfioi ja tyhjennä kokonaan vesijohdot ja hanat ja poista niistä kalkki. Jätä hanat auki.
- Puhdista puhdasvesisäiliö ja tyhjennä se vetämällä ylivuotoputki irti **(katso luku 8.2 Puhdas vesi)**.
- Puhdista ja tyhjennä jätevesisäiliö.
- Puhdista ja tyhjennä WC:n huuhtelusäiliö (ei kaikissa malleissa) ja jätesäiliö. Puhdista WC:n pohjaluisti, käsittele se tiivisteille tarkoitetulla voiteluaineella ja jätä auki.
- Tyhjennä lämminvesivaraaja/Combi-lämmitys/boileri* kokonaan.
- Jos vaunu on varustettu lämminvesilämmityksellä, huuhtele vedenlämmitin hyvin ja laske vesi pois.

Sisätilat
- Puhdista sisätilat. Imuroi matot, pehmusteet ja patjat, ja säilytä ne mieluiten matkailuvaunun ulkopuolella kuivassa tilassa. Muussa tapauksessa aseta ne vaunuun niin, etteivät ne joudu kosketuksiin pinnoille kertyvän kosteuden kanssa.
- Pese PVC-lattia ja sileät pinnat tavallisella saippualiuoksella.
- Tyhjennä ja puhdista jääkaappi.Jätä jääkaapin ovi ilmanvaihtoasentoon **(katso 10.4)**.
- Jätä säilytystilat, kaapit, laatikot ja kalusteluukut puhdistuksen jälkeen auki, jotta ilma voi kiertää vapaasti.
- Jätä ilmanvaihtoaukot auki. Jos matkailuvaunu seisoo suljetussa tilassa, kattoluukun voi jättää auki.
- Tuuleta vaunu perusteellisesti kuivalla säällä 4–6 viikon välein.
- Sijoita vaunun sisätiloihin kosteudenpoistaja ja kuivaa tai vaihda granulaatti säännöllisesti.
- Tarvittaessa voit lämmittää matkailuvaunun kunnolla lämpimäksi, jotta vältät kosteuden aiheuttaman homeen muodostumisen.
- Kytke virta pois 12 V:n pääkytkimestä.

12.9 Talvikäyttö



Talvileiriytyminen

Valmistelut

Ajoneuvon kokonaissuunnittelun ansiosta matkailuautosi sopii rajallisesti talvikäyttöön. Todellista talvileiriytymistä varten suosittelemme optimoimaan matkailuauton henkilökohtaisten mieltymysten mukaisesti. Sopimuskumppanisi neuvoo asiassa mielellään.

Valmisteluihin kuuluvat seuraavat:
- Tarkista, ettei ajoneuvossa ole maali- tai ruostevaurioita, ja korjaa ne tarvittaessa.
- Varmista, ettei ilmanvaihtoaukkoihin tai lämmityslaitteeseen pääse vettä.
- Suojaa pohjan metalliosat ruosteelta vahapohjaisella suojausaineella.
- Suojaa maalatut ulkopinnat soveltuvalla materiaalilla.

Tutustu myös kiinteiden laitteiden valmistajien talvikäyttöä koskeviin ohjeisiin.

Ilmanvaihto

Talvikäytössä ja ulkolämpötilan ollessa alhainen matkailuvaunussa asuminen saa aikaan kosteuden muodostumista pinnoille. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja kosteuden vaunulle aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuuletus on erittäin tärkeää.

- Älä sulje ilmanvaihtoaukkoja.
- Lämmitä kylmää matkailuvaunua ensin täydellä teholla. Avaa säilytystilat, kaapit, laatikot, kalusteluukut, verhot, rulla- ja laskosverhot. Näin saadaan aikaan ihanteellinen ilmanvaihto.
- Lämmitä ainoastaan kiertoilmalaitteen ollessa käynnissä.
- Nosta aamuisin kaikki pehmusteet ja patjat paikoiltaan, tuuleta säilytyslaatikot ja kuivaa kosteat paikat.
- Tuuleta nopeasti läpivedolla useita kertoja päivässä.
- Jos ulkolämpötila on alle 8° C, jääkaapin tuuletusritilöihin on asennettava talvisuojukset.



Jos kosteutta kaikesta huolimatta muodostuu, kuivaa kyseinen pinta.

Poista lumi kengistä ja vaatteista ennen autoon menoa; näin vältät ilmankosteuden lisääntymisen.

Lämmitys

- Lämmitysjärjestelmän imu- ja kaasunpoistoaukot on ennen käyttöä puhdistettava lumesta ja jäästä (käytä tarvittaessa ilmanpoistoaukon pidennysosaa).
- Matkailuvaunun lämmitykseen tarvitaan, etenkin lämminvesilämmityksen kohdalla, pitkä aika.
- Vältä lämmityskauden aikana kestotuuletusta. Avoimet ikkunat aiheuttavat huomattavasti enemmän lämpöhukkaa kuin nopea tuuletus läpivedolla.
- Säädä lämmitys pienemmälle tuuletuksen ajaksi. Ole kuitenkin varovainen pakkasella! Lämmityksen saa kytkeä pois päältä vain lyhyesti läpivedon ajaksi, muuten on vaarana, että vesi jäätyy.
- Älä anna sisätilojen viiletä poissaoloaikoina tai yöllä, vaan anna lämmityksen käydä pienellä teholla.



Jatka vaunun lämmittämistä nukkumisen aikana!

- Kaasunkulutus on talvella huomattavasti suu-rempi kuin kesällä. Kahden 11 kg:n pullon varasto riittää tuskin viikoksi.
- Matkailuvaunun seistessä pidempään samassa paikassa kannattaa pystyttää etuteltta. Se suojaa vaunua huonolla säällä ja vähentää vau-nuun pääsevää likaa.

Säiliöt

- Jos sisätiloja lämmitetään riittävästi, ei ole odotettavissa, että juomavesisäiliö, vesijohdot tai lämminvesivaraaja/Combi-lämmitys/boileri* jäätyisivät. Täytä kaikki vesivarastot vasta sitten, kun sisätilat ovat lämmenneet kunnolla.
- Koska jätevesi kerätään ajoneuvon ulkopuolelle, siihen kannattaa lisätä jäänestoainetta tai keittosuolaa. Jätevesiputken tyhjennysaukko on pidettävä avoimena.

- WC:tä voi käyttää kylmälläkin säällä normaalisti, kunhan vaunun sisätiloja lämmitetään. Jos lämpötila voi laskea pakkasen puolelle, jäte- ja tiskivesisäiliöt kannattaa tyhjentää (mallin mukaan)

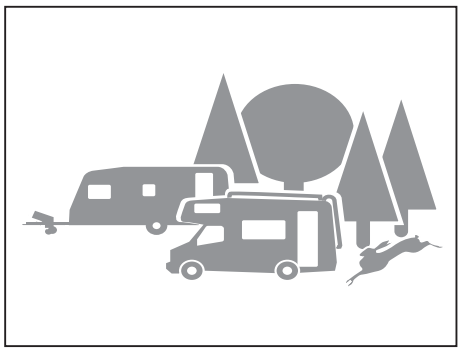
Talvikauden päättyessä

Hoito
- Puhdista ajoneuvo ulkopuolelta ja käsittele pellit tavanomaisella autovahalla.
- Älä unohda poistaa hormin jatkeita, jääkaapin verhouksia jne.

Energiansäästö talvella
Voit helposti säästää energiaa asuintiloissa. Tämä koskee ennen kaikkea talvilämmitystä.

Huomioitavaa
- Säätele ajoneuvon tuuletusta ja lämmitysjärjestelmää huolellisesti.
- Avaa ovea mahdollisimman vähän ja lyhyen aikaa.
- Kun leiriydyt talvella, pystytä etuteltta kylmänsuojaksi.

13.1 Ympäristö ja matkailuvaunulla matkustaminen

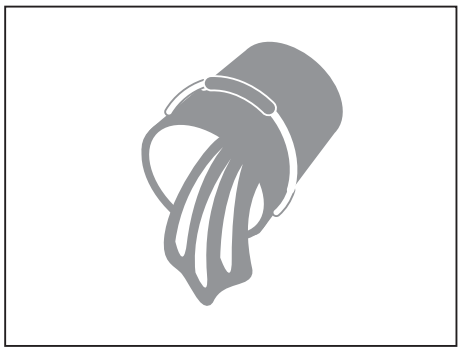


Ympäristöystävällinen käyttö

Matkailu- ja retkeilyautoilijoilla ja matkailuvaunuilijoilla on luonnostaan erityinen vastuu ympäristöstä.

Ympäristön kannalta huomioitavaa

- Aikoessasi viipyä pidempään jollakin paikkakunnalla ota selvää erityisesti matkailuvaunuyhdistelmille tarkoitetuista pysäköintipaikoista ja käytä niitä.
- Tyhjennä jätevedet, WC-jätteet ja roskat asianmukaisiin paikkoihin.
- Toimi esimerkillisesti, jotta matkailu- ja retkeilyautoilijoita ja matkailuvaunuilijoita ei yleisesti leimata ympäristön likaajiksi.
- Viipyessäsi pidempään jollakin paikkakunnalla käytä erityisesti matkailuvaunuyhdistelmille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Ota ajoissa selvää sopivista pysäköintimahdollisuuksista.



Jätevedet

- Kerää vaunun jätevedet aina kiinteisiin jätevesisäiliöihin tai hätätilassa muihin tarkoitukseen soveltuviin astioihin.
- Älä koskaan valuta jätevesiä luontoon tai viemäreihin. Katuviemäröinti ei yleensä kulje vedenpuhdistamoiden kautta.
- Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein,vaikka se ei olisikaan täynnä (hygienia). Jos mahdollista, huuhtele jätevesisäiliö jokaisen tyhjennyksen yhteydessä puhtaalla vedellä.

Tyhjennä jätevesisäiliö ainoastaan tähän tarkoitukseen varattuihin tyhjennyspaikkoihin, älä koskaan luontoon! Tyhjennyspisteitä on tavallisesti levähdyspaikoilla, leirintäalueilla ja huoltoasemilla.



WC-jätteet

- Lisää ruskeavesisäiliöön vain hyväksyttyjä saniteettinesteitä.

Asentamalla aktiivihiilisuodatin (saatavissa lisätarvikkeita myyvistä liikkeistä) voidaan välttää saniteettinesteiden käyttö.

Annostele saniteettineste erittäin säästeliäästi. Ylikannostus ei välttämättä estä hajun muodostumista.

Tyhjentäminen

- Älä koskaan anna jätevesisäiliön täyttyä liian täyteen. Tyhjennä säiliö välittömästi viimeistään täyttömäärän ilmaisimen merkkivalon sytyttyä.
- Älä koskaan tyhjennä jätevesisäiliötä viemäreihin. Katuviemäröinti ei yleensä kulje vedenpuhdistamoiden kautta.

Tyhjennä jätevesisäiliö ainoastaan tähän tarkoitukseen varattuihin tyhjennyspisteisiin, älä koskaan luontoon!

13. Jätteiden käsittely ja ympäristönsuojelu



Jätteet

- Lajittele jätteet ja kierrätä kaikki kierrätyskelpoinen.
- Tyhjennä jäteastiat mahdollisimman usein tarkoitukseen varattuihin astioihin tai säiliöihin. Näin vältät epämiellyttävää hajua ja ongelmallisen jätteen kertymisen ajoneuvoon.

Levähdysalueilla huomioitavaa:

- Jätä taukopaikat aina puhtaiksi, vaikka lika olisi toisten aiheuttamaa.
- Talousjätteitä ei saa tyhjentää levähdyspaikko jen jätesäiliöihin.
- Älä pidä vetoauton moottoria turhaan käynnissä ajoneuvon seistessä. Kylmästä moottorista pääsee tyhjäkäynnillä ilmaan erityisen paljon epäpuhtauksia. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.



Ympäristöä säästävä toiminta ei hyödytä ainoastaan luontoa vaan myös kaikkia matkailu- ja retkeilyautoilijoita ja matkailuvaunuilijoita!

14.1 Alustan tiedot

Kauppa-nimi	Tyyppi	ONTOUR	De Luxe Edition	De Luxe	IC Silverline	Excellent	Prestige	Premium	t.s.k. [kg]	Sall. akse-limassa [kg]	Akseli	Pyörä-jarru	Työntö-jarru	Kitkave-topää	Veto-palkki
390 SF	30EG	•							1200	1200	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
400 SFe	30EG			•					1300	1300	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
440 SF	30EG			•					1300	1300	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
455 UF	30EG			•					1350	1350	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
460 UFe	30EG		•	•		•			1350	1350	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
460 LU	30EG			•					1350	1350	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
460 DL	30EG	•							1300	1300	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
460 SFf	30EG			•		•			1350	1350	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
460 SL	30EG					•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H45	One Piece
470 UL	30EG	•							1350	1350	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
470 KMF	30EG	•							1350	1350	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 12 B	WS 3000 H45	One Piece
490 KMF	24EG		•	•					1400	1400	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
495 UL	24EG		•	•		•	•		1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
495 UL	24EG				•				1800	1800	VGB 18 MV	25-2025	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
495 UL	24EG							•	1700	1700	VGB 18 MV	25-2025	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
495 UFe	24EG					•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
495 WFB	24EG			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
540 KMFe	24EG			•					1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
540 FU	24EG			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
540 UFf	24EG			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
540 UL	24EG			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
540 WLU	24EG					•			1500	1500	VGB 15 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
515 UHK	24EG			•					1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
515 UHL	24EG			•					1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
545 KMF	24EG		•	•					1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 CFe	24EG					•			1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 CFe	24EG							•	1800	1800	VGB 18 MV	25-2025	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 FC	24EG						•		1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 KMFe	24EG		•	•					1700	1700	VGB 18 MV	25-2025	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 KMFe	24EG				•				2000	2000	DB 20 MV	25-2025	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
560 LU	24EG					•	•		1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 UL	24EG							•	1800	1800	VGB 18 MV	25-2025	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 WFU	24EG					•	•		1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
560 WLU	24EG						•		1600	1600	VGB 16 MV	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 15 A
620 CL	27EG						•		1900	1000/1000	VGB 10 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
650 KFU	27EG			•					1900	1000/1000	VGB 10 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
650 KMFe	27EG		•						1900	1000/1000	VGB 10 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
650 UFf	27EG							•	2000	1100/1100	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
650 UKFe	27EG							•	2000	1100/1100	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
650 UMFe	27EG					•			1900	1000/1000	VGB 10 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
660 WFC	27EG						•		1900	1000/1000	VGB 10 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
660 WFU	27EG							•	2000	1100/1100	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 20 A	WS 3000 H50	ZHL 20 A
720 UKFe	19EG						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 27 A	WS 3000 D50	ZHL 27 C
720 KWFU	19EG						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 27 A	WS 3000 D50	ZHL 27 C
720 WLC	19EG						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 27 A	WS 3000 D50	ZHL 27 C
720 WQC	19EG						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	20-2425/1	KFL 27 A	WS 3000 D50	ZHL 27 C

Vanteet			Rengaskoko	Pyöräkotelo	Latt. pituus	Kok. leveys	Raide-leveys	Tuki-leveys	Asui-nosan pituus	Pituus	Kok. pituus
Koko	Pyörien kiinnitys	Tyyppi									
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	3663	2200	1950	3524	4102	4590	5780
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	3857	2300	2050	3637	4296	4787	5964
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4033	2300	2050	3710	4472	4963	6140
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4372	2300	2050	3834	4811	5302	6479
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4522	2300	2050	3891	4961	5452	6629
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4644	2300	2050	4025	5083	5574	6751
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4488	2200	1950	3984	4927	5415	6605
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4644	2300	2050	4106	5083	5574	6751
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	4644	2300	2050	4106	5083	5574	6751
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4592	2200	1950	3998	5031	5519	6709
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 14 XL	684 x 224	4592	2200	1950	4008	5031	5519	6709
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	4766	2300	2050	4109	5205	5696	6888
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	5005	2300	2050	4201	5444	5935	7127
6 J x 15	5/112, ET 30	TR9-6015	195/70 R 15 C	684 x 224	5005	2300	2050	4201	5444	5935	7127
6 J x 15	5/112, ET 30	TR9-6015	195/70 R 15 C	684 x 224	5293	2300	2050	4468	5562	6434	7630
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	4648	2300	2050	3981	5087	5578	6770
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	5005	2300	2050	4180	5444	5935	7127
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	5323	2300	2050	4269	5762	6253	7445
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	5152	2300	2050	4288	5591	6082	7274
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	5223	2300	2050	4372	5662	6153	7345
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	684 x 224	5171	2300	2050	4289	5610	6101	7293
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5152	2300	2050	4217	5591	6082	7274
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5411	2300	2050	4459	5850	6341	7533
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5411	2300	2050	4459	5850	6341	7533
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5323	2500	2250	4422	5762	6256	7425
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5411	2500	2250	4289	5850	6344	7513
6 J x 14	5/112, ET 30	TR9-6014	195 R 14 C	762 x 258	5696	2500	2250	4539	5965	6843	8016
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5411	2500	2250	4392	5850	6344	7513
5½ J x 15	5/112, ET 30	Teräs	195/70 R 15 C	762 x 258	5411	2500	2250	4336	5850	6344	7513
6 J x 15	5/112, ET 30	TR9-6015	225/70 R 15 C	762 x 258	5411	2500	2250	4336	5850	6344	7513
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5411	2500	2250	4381	5850	6344	7513
6 J x 14	5/112, ET 30	TR9-6014	195 R 14 C	762 x 258	5696	2500	2250	4621	5965	6843	8016
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5459	2500	2250	4367	5898	6392	7561
5½ J x 14	5/112, ET 30	Teräs	185 R 14 C	762 x 258	5411	2500	2250	4339	5850	6344	7513
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	155/80 R 13 XL	Tandem	5923	2500	2250	4287	6362	6856	8025
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	155/80 R 13 XL	Tandem	6273	2500	2250	4462	6712	7206	8375
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	155/80 R 13 XL	Tandem	6223	2500	2250	4387	6662	7156	8325
5 J x 13	4/100, ET 30	TR9-5013	165 R 13 C	Tandem	6508	2500	2250	4760	6777	7655	8828
5 J x 13	4/100, ET 30	TR9-5013	165 R 13 C	Tandem	6559	2500	2250	4623	6828	7706	8879
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	155/80 R 13 XL	Tandem	6223	2500	2250	4412	6662	7156	8325
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	155/80 R 13 XL	Tandem	6223	2500	2250	4490	6662	7156	8325
5 J x 13	4/100, ET 30	TR9-5013	165 R 13 C	Tandem	6545	2500	2250	4807	6814	7692	8865
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	165 R 13 C	Tandem	6923	2500	2250	4786	7362	7856	9030
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	165 R 13 C	Tandem	6923	2500	2250	4710	7362	7856	9042
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	165 R 13 C	Tandem	6923	2500	2250	4786	7362	7856	9042
4½ J x 13	4/100, ET 30	Teräs	165 R 13 C	Tandem	6923	2500	2250	4786	7362	7856	9042

14.2 Kuormitusmahdollisuudet

Vakiomalli

Kauppa-nimi	Tyyppi	ONTOUR	De Luxe Edition	De Luxe	IC Silverline	Excellent	Prestige	Premium	t.s.k. [kg]	Sall. akseli-massa [kg]	Akseli	Renkaat	Jarru	Turvakyt-kimen tukira-kenne	Veto-haarukka
390 SF	P28B	•							1200	1200	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
400 SFe	S15K			•					1300	1300	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
440 SF	F28K			•					1300	1300	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
455 UF	N22K			•					1350	1350	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
460 UFe	C43?		•	•		•			1350	1350	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
460 LU	J52K			•					1350	1350	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
460 DL	R68B	•							1300	1300	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
460 SFf	H48?			•		•			1350	1350	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
460 SL	L29L					•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	One-Piece
470 UL	V24B	•							1350	1350	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
470 KMF	K33B	•							1350	1350	VGB 13 M	195/70 R 14 XL LI 96	20-2425/1	KFL 12 B	One-Piece
490 KMF	A33?		•	•					1400	1400	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
			•	•											
			•	•											
495 UL	L24?		•	•		•	•		1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
	L24?		•	•		•	•								
495 UL	L24K				•				1800	1800	VGB 18 MV	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	KFL 20 A	ZHL 15 A
495 UL	L24H							•	1700	1700	VGB 18 MV	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	KFL 20 A	ZHL 15 A
495 UFe	F43L					•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
						•									
495 WFB	D64?			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
				•		•									
540 KMFe	P33K			•					1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
540 FU	E37?			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
				•		•									
540 UFf	K40?			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
				•		•									
540 UL	M24?			•		•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
				•		•									
540 WLU	J49L					•			1500	1500	VGB 15 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
						•									
						•									
515 UHK	G67K			•					1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
				•											
515 UHL	G69K			•					1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
				•											
545 KMF	R33?		•	•					1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
			•	•											
560 CFe	T58L					•			1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
						•									
560 CFe	T58H							•	1800	1800	VGB 18 MV	195 R 14 C LI 106	25-2025	KFL 20 A	ZHL 15 A
560 FC	X72M						•		1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
							•								

Kokonaispainon korotus

t.s.k. [kg]	Sall. akseli-massa [kg]	Akseli vaihdettava!	Ylimääräinen poikkipalkki takana	Pyörät vaihdettava!	Jarru vaih-dettava!	Turvakyt-kimen tuki-rakenne	Veto-haarukka vaih-dettava!	Pai-not
1500	1500	VGB 15 MV	ei	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	201.340.001	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	201.340.001	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	201.340.001	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	201.340.001	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	201.340.001	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	ei	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	201.340.001	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
---	---	---	---	---	---	---	---	0,0
1500	1500	VGB 15 MV	ei	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	VGB 15 MV	ei	185 R 14 C LI 102	ei	KFL 20 A	ei	13,0
1500	1500	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
---	---	---	---	---	---	---	---	0,0
1750/1800	1750/1800	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
1600	1600	VGB 16 MV	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
2000	2000	DB 20 MV	34 1462 93 03	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	36,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
2000	2000	DB 20 MV	34 1462 93 03	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	36,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	34 1462 93 03	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	25,0
2000	2000	DB 20 MV	34 1462 93 03	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	36,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	ei	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	23,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	33,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	ei	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	23,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	33,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	ei	ei	ZHL 20 A	14,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	ei	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	23,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	33,0

Vakiomalli

Kauppa-nimi	Tyyppi	ONTOUR	De Luxe Edition	De Luxe	IC Silverline	Excellent	Prestige	Premium	t.s.k. [kg]	Sall. akseli-massa [kg]	Akseli	Renkaat	Jarru	Turvakyt-kimen tu-kirakenne	Veto-haarukka
560 KMFe	C33?		•	•					1700	1700	VGB 18 MV	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	KFL 20 A	ZHL 15 A
			•	•											
560 KMFe	C33K				•				2000	2000	DB 20 MV	225/70 R 15 C LI 112	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
560 LU	B52?					•	•		1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
						•	•								
560 UL	B24H							•	1800	1800	VGB 18 MV	195 R 14 C LI 106	25-2025	KFL 20 A	ZHL 15 A
560 WFU	Y50?					•	•		1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
						•	•								
560 WLU	H49M						•		1600	1600	VGB 16 MV	185 R 14 C LI 102	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 15 A
							•								
620 CL	S44M						•		1900	1000/1000	VGB 10 M	155/80 R 13 XL LI 84	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
	S44M						•								
650 KFU	C46K			•					1900	1000/1000	VGB 10 M	155/80 R 13 XL LI 84	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
	C46K			•											
650 KMFe	B33A		•						1900	1000/1000	VGB 10 M	155/80 R 13 XL LI 84	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
	B33A		•												
650 UFf	J40H							•	2000	1100/1100	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
650 UKFe	R45H							•	2000	1100/1100	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
650 UMFe	E25L					•			1900	1000/1000	VGB 10 M	155/80 R 13 XL LI 84	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
	E25L					•									
660 WFC	T65M						•		1900	1000/1000	VGB 10 M	155/80 R 13 XL LI 84	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
							•								
660 WFU	P50H							•	2000	1100/1100	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 20 A	ZHL 20 A
720 UKFe	G45M						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 27 A	ZHL 27 C
720 KWFU	U66M						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 27 A	ZHL 27 C
720 WLC	V70M						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 27 A	ZHL 27 C
720 WQC	X71M						•		2200	1200/1200	VGB 13 M	165 R 13 C LI 93	20-2425/1	KFL 27 A	ZHL 27 C

Kokonaispainon korotus

t.s.k. [kg]	Sall. akseli-massa [kg]	Akseli vaih-dettava!	Ylimääräinen poikkipalkki takana	Pyörät vaihdettava!	Jarru vaih-dettava!	Turvakyt-kimen tuki-rakenne	Veto-haarukka vaih-dettava!	Pai-not
1750/1800	1750/1800	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	ei	ei	ZHL 20 A	11,0
---	---	---	---	---	---	---	---	0,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	ei	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	23,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	33,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	ei	ei	ZHL 20 A	14,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	ei	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	23,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	33,0
1750/1800	1750/1800	VGB 18 MV	ei	195/70 R 15 C LI 104	25-2025	ei	ei	23,0
2000	2000	DB 20 MV	ei	225/70 R 15 C LI 112	25-2025	ei	ZHL 20 A	33,0
2000	1100/1100	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	ei	ei	8,0
2200	1200/1200	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	KFL 27 A	ei	8,0
2000	1100/1100	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	ei	ei	8,0
2200	1200/1200	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	KFL 27 A	ei	8,0
2000	1100/1100	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	ei	ei	8,0
2200	1200/1200	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	KFL 27 A	ei	8,0
2200	1200/1200	ei	ei	ei	ei	KFL 27 A	ei	1,0
2200	1200/1200	ei	ei	ei	ei	KFL 27 A	ei	1,0
2000	1100/1100	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	ei	ei	8,0
2200	1200/1200	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	KFL 27 A	ei	8,0
2000	1100/1100	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	ei	ei	8,0
2200	1200/1200	VGB 13 M	ei	165 R 13 C LI 93	ei	KFL 27 A	ei	8,0
2200	1200/1200	ei	ei	ei	ei	KFL 27 A	ei	1,0
2500	1300/1300	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
2500	1300/1300	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
2500	1300/1300	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0
2500	1300/1300	ei	ei	ei	ei	ei	ei	0,0

14.3 Ajoneuvon painot

Malli	Tyhjä-paino [kg]	Perusva-rustus [kg]	Omamassa [kg]	Kokonais-massa [kg]	Kantavuus [kg]
390 SF ONTOUR	942	62	1004	1200	196
460 DL ONTOUR	1106	62	1168	1300	132
470 UL ONTOUR	1115	62	1177	1350	173
470 KMF ONTOUR	1091	47	1138	1350	212
460 UFe De Luxe Edition	1135	62	1197	1350	153
490 KMF de Luxe Edition	1196	62	1258	1400	142
495 UL de Luxe Edition	1223	62	1285	1500	215
545 KMF de Luxe Edition	1348	69	1417	1600	183
560 KMFe de Luxe Edition	1425	84	1509	1700	191
650 KMFe de Luxe Edition	1586	84	1670	1900	230
495 UL IC Silverline	1291	84	1375	1800	425
560 KMFe IC Silverline	1446	69	1515	2000	485
400 SFe de Luxe	1018	62	1080	1300	220
440 SF de Luxe	1025	62	1087	1300	213
455 UF de Luxe	1107	62	1169	1350	181
460 UFe de Luxe	1138	62	1200	1350	150
460 LU de Luxe	1122	62	1184	1350	166
460 SFf de Luxe	1129	52	1181	1350	169
490 KMF de Luxe	1193	62	1255	1400	145
495 UL de Luxe	1218	62	1280	1500	220
495 WFB de Luxe	1230	52	1282	1500	218
540 KMFe de Luxe	1303	84	1387	1600	213
540 FU de Luxe	1295	74	1369	1500	131
540 UFf de Luxe	1247	84	1331	1500	169
540 UL de Luxe	1266	84	1350	1500	150
515 UHK de Luxe	1373	84	1457	1600	143
515 UHL de Luxe	1368	84	1452	1600	148
545 KMF de Luxe	1345	69	1414	1600	186
560 KMFe de Luxe	1420	84	1504	1700	196
650 KFU De Luxe	1577	89	1666	1900	234
460 UFe Excellent	1140	62	1202	1350	148
460 SFf Excellent	1135	52	1187	1350	163
460 SL Sonder ccc	1225	52	1277	1500	223
495 UL Excellent	1233	62	1295	1500	205
495 UFe Excellent	1180	62	1242	1500	258
495 WFB Excellent	1240	52	1292	1500	208
540 FU Excellent	1301	74	1375	1500	125
540 UFf Excellent	1255	84	1339	1500	161
540 UL Excellent	1273	84	1357	1500	143
540 WLU Excellent	1245	69	1314	1500	186
560 CFe Excellent	1376	84	1460	1600	140
560 LU Excellent	1373	84	1457	1600	143

14. Tekniset tiedot

Hobby
ELÄMÄÄ VARTEN TEHTY

Malli	Tyhjä-paino [kg]	Perusva-rustus [kg]	Omamassa [kg]	Kokonais-massa [kg]	Kantavuus [kg]
560 WFU Excellent	1390	74	1464	1600	136
650 UMFe Excellent	1545	84	1629	1900	271
495 UL Prestige	1236	62	1298	1500	202
560 FC Prestige	1411	74	1485	1600	115
560 LU Prestige	1383	84	1467	1600	133
560 WFU Prestige	1392	74	1466	1600	134
560 WLU Prestige	1370	69	1439	1600	161
620 CL Prestige	1550	84	1634	1900	266
660 WFC Prestige	1581	74	1655	1900	245
720 UKFe Prestige	1781	84	1865	2200	335
720 KWFU Prestige	1750	74	1824	2200	376
720 WLC Prestige	1741	74	1815	2200	385
720 WQC Prestige	1737	74	1811	2200	389
495 UL Premium	1352	62	1414	1700	286
560 CFe Premium	1505	84	1589	1800	211
560 UL Premium	1515	84	1599	1800	201
650 UFf Premium	1614	84	1698	2000	302
650 UKFe Premium	1688	84	1772	2000	228
660 WFU Premium	1695	74	1769	2000	231

14.4 Renkaat ja vanteet

		Vakiomalli									Teräsvanteet vakiomallille			Kevytmetallivanteet vakiomallille				
Kauppa-nimi	Tyyppi	ONTOUR	De Luxe Edition	De Luxe	IC Silverline	Excellent	Prestige	Premium	t.s.k. [kg]	Akseli-massa [kg]	Teräs-vanne	Rengaskoko	Il-man-paine (bar)	KM-van-teen koko	KM-vanteen tunnus	KM-van-teet Väri	Rengaskoko	Il-man-paine (bar)
390 SF	P28B	•							1200	1200	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
400 SFe	S15K				•				1300	1300	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
440 SF	F28K				•				1300	1300	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
455 UF	N22K				•				1350	1350	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
460 LU	J52K				•				1350	1350	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
460 UFe	C43?		•		•	•			1350	1350	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
460 DL	R68B	•							1300	1300	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
460 SFf	H48?				•	•			1350	1350	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
460 SLCCC	L29L					•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
470 UL	V24B	•							1350	1350	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
470 KMF	K33B	•							1350	1350	5½ x 14	195/70 R 14 XL LI 96	3,2	6 x 14	TR9-6014	hopea	195/70 R 14 C LI 101	4,5
490 KMF	A33?		•		•				1400	1400	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
			•		•													
			•		•													
495 UL	L24?		•		•	•	•		1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
			•		•	•	•											
495 UL	L24K			•					1800	1800	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
495 UL	L24H							•	1700	1700	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 15	TR9-6015	musta	195/70 R 15 C LI 104	4,5
495 UFe	F43L					•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
						•												
495 WFB	D64?				•	•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
					•	•												
540 KMFe	P33K				•				1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
540 FU	E37?				•	•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
					•	•												
540 UFf	K40?				•	•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
					•	•												
540 UL	M24?				•	•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
					•	•												
540 WLU	J49L					•			1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
						•												
						•												
515 UHK	G67K				•				1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
					•													
515 UHL	G69K				•				1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
					•													
545 KMF	R33?		•		•				1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
			•		•													
560 CFe	T58L					•			1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
						•												
560 CFe	T58H							•	1800	1800	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 14	TR9-6014	musta	195 R 14 C LI 106	4,5
560 FC	X72M						•		1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
							•											

Teräsvanteet: vääntömomentti 110 Nm **Kevytmetallivanteet: vääntömomentti 120 Nm**

Rengasmutterit: **Kiinnike kaikille 13” + 14” teräsvanteille ja kaikille kevytmetallivanteille (myös 15”) kartiokanta**
Kiinnike kaikille 15” teräsvanteille PALLOKANTA

14. Tekniset tiedot

Hobby
ELÄMÄÄ VARTEN TEHTY

Suurin sallittu kokonaispaino		Teräsvanteet kokonaispainon korotusta varten			Kevytmetallivanteet kokonaispainon korotusta varten				
t.s.k. [kg]	Akseli-massa [kg]	Teräs-vanne	Rengaskoko	Ilman-paine (bar)	KM-vanteen koko	KM-vanteen tunnus	KM-vanteet Väri	Rengaskoko	Ilman-paine (bar)
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1500	1500	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
1750	1750	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 15	TR9-6015	musta	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
2000	2000	5½ x 15	225/70 R 15 C LI 112	4,5	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
2000	2000	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5

Jos erikoistoive "vararengas" yhdistetään erikoistoiveeseen "kevytmetallivanteet", vararenkaaksi asennetaan vakiomallinen rengas teräsvanteella.
Poikkeuksena Premium-malleihin asennetaan kevytmetallivararenkaat (erikoisvaruste).
Kevytmetallivanteet yksiakselisille ainoastaan yhdistettyinä merkkirenkaisiin.
Kevytmetallivanteet hopeisina, vaihtoehtoisesti saatavilla myös mustina (erikoisvaruste)

									Vakiomalli		Teräsvanteet vakiomallille			Kevytmetallivanteet vakiomallille				
Kauppa-nimi	**Tyyppi**	**ONTOUR**	**De Luxe Edition**	**De Luxe**	**IC Silverline**	**Excellent**	**Prestige**	**Premium**	**t.s.k. [kg]**	**Akseli-massa [kg]**	**Teräs-vanne**	**Rengaskoko**	**Il-man-paine (bar)**	**KM-van-teen koko**	**KM-van-teen tunnus**	**KM-van-teet Väri**	**Rengas-koko**	**Il-man-paine (bar)**
560 KMFe	C33?		•		•				1700	1700	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R15 C LI 104	4,5
			•		•													
560 KMFe	C33K			•					2000	2000	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 15	TR9-6015	hopea	225/70 R15 C LI 112	4,5
560 LU	B52?					•	•		1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
						•	•											
560 UL	B24H							•	1800	1800	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 14	TR9-6014	musta	195 R 14 C LI 106	4,5
560 WFU	Y50?					•	•		1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
						•	•											
560 WLU	H49M						•		1600	1600	5½ x 14	185 R 14 C LI 102	4,5	6 x 14	TR9-6014	hopea	185 R 14 C LI 102	4,5
							•											
620 CL	S44M						•		1900	1000/1000	4½ x 13	155/80 R 13 XL LI 84	3,3	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
							•											
650 KFU	C46K				•				1900	1000/1000	4½ x 13	155/80 R 13 XL LI 84	3,3	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
					•													
650 KMFe	B33A		•						1900	1000/1000	4½ x 13	155/80 R 13 XL LI 84	3,3	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
			•															
650 UFf	J40H							•	2000	1100/1100	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			5 x 13	TR9-5013	musta	165 R 13 C LI 93	3,8
650 UKFe	R45H							•	2000	1100/1100	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			5 x 13	TR9-5013	musta	165 R 13 C LI 93	3,8
650 UMFe	E25L					•			1900	1000/1000	4½ x 13	155/80 R 13 XL LI 84	3,3	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
						•												
660 WFC	T65M						•		1900	1000/1000	4½ x 13	155/80 R 13 XL LI 84	3,3	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
							•											
660 WFU	P50H							•	2000	1100/1100	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			5 x 13	TR9-5013	musta	165 R 13 C LI 93	3,8
720 UKFe	G45M						•		2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
720 KWFU	U66M						•		2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
720 WQC	X71M						•		2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
720 WLC	V70M						•		2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8

Teräsvanteet: vääntömomentti 110 Nm **Kevytmetallivanteet: vääntömomentti 120 Nm**

Rengasmutterit: **Kiinnike kaikille 13” + 14” teräsvanteille ja kaikille kevytmetallivanteille (myös 15”) kartiokanta**
Kiinnike kaikille 15” teräsvanteille PALLOKANTA

14. Tekniset tiedot

Hobby
ELÄMÄÄ VARTEN TEHTY

Suurin sallittu kokonaispaino		Teräsvanteet kokonaispainon korotusta varten			Kevytmetallivanteet kokonaispainon korotusta varten				
t.s.k. [kg]	Akseli-massa [kg]	Teräs-vanne	Rengaskoko	Ilman-paine (bar)	KM-vanteen koko	KM-vanteen tunnus	KM-vanteet Väri	Rengaskoko	Ilman-paine (bar)
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
2000	2000	5½ x 15	225/70 R 15 C LI 112	4,5	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
2000	2000	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
1750	1750	5½ x 15	195/70 R 15 C LI 104	4,5	6 x 15	TR9-6015	hopea	195/70 R 15 C LI 104	4,5
---	---	---	---	---	6 x 15	TR9-6015	musta	225/70 R 15 C LI 112	4,5
2000	1100/1100	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2000	1100/1100	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2000	1100/1100	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			5 x 13	TR9-5013	musta	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			5 x 13	TR9-5013	musta	165 R 13 C LI 93	3,8
2000	1100/1100	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2000	1100/1100	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2200	1200/1200	KM-vanteet kuuluvat vakiovarustukseen			5 x 13	TR9-5013	musta	165 R 13 C LI 93	3,8
2500	1300/1300	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2500	1300/1300	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2500	1300/1300	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8
2500	1300/1300	4½ x 13	165 R 13 C LI 93	3,8	5 x 13	TR9-5013	hopea	165 R 13 C LI 93	3,8

Jos erikoistoive "vararengas" yhdistetään erikoistoiveeseen "kevytmetallivanteet", vararenkaaksi asennetaan vakiomallinen rengas teräsvanteella.
Poikkeuksena Premium-malleihin asennetaan kevytmetallivararenkaat (erikoisvaruste).
Kevytmetallivanteet yksiakselisille ainoastaan yhdistettyinä merkkirenkaisiin.
Kevytmetallivanteet hopeisina, vaihtoehtoisesti saatavilla myös mustina (erikoisvaruste)

14.5 Rengaspaineet

Nyrkkisääntönä voidaan pitää, että täydestä renkaasta poistuu kahdessa kuukaudessa 0,1 baarin verran painetta. Tarkista paine säännöllisesti välttääksesi vauriot ja renkaiden puhkeaminen.

Rengaskoko	Ilmanpaine baaria
155/80 R 13 XL	3,3
165 R 13 C tai reinforced	3,8
185 R 14 C	4,5
195/70 R 14 XL tai reinforced	3,2
195/70 R 14 C	4,5
195 R 14 C	4,5
195/70 R 15 C	4,5
225/70 R 15 C	4,5

14.6 Etuteltan A-mitat

Modell		A-mitta [mm]
390 SF	ONTOUR	8360
460 DL	ONTOUR	9180
470 KMF	ONTOUR	9290
470 UL	ONTOUR	9290
400 SFe	De Luxe	8550
440 SF	De Luxe	8730
455 UF	De Luxe	9070
460 UFe	De Luxe	9220
460 LU	De Luxe	9340
460 SFf	De Luxe	9340
490 KMF	De Luxe	9470
495 UL	De Luxe	9710
495 WFB	De Luxe	9710
515 UHL	De Luxe	10120
515 UHK	De Luxe	10120
540 UL	De Luxe	9880
540 KMFe	De Luxe	10300
540 FU	De Luxe	9860
540 UFf	De Luxe	9930
545 KMF	De Luxe	10030
560 KMFe	De Luxe	10130
650 KFU	De Luxe	10990
460 UFe	De Luxe Edition	9220
490 KMF	De Luxe Edition	9470
495 UL	De Luxe Edition	9710
545 KMF	De Luxe Edition	10030
560 KMFe	De Luxe Edition	10130
650 KMFe	De Luxe Edition	10940
460 SL	Excellent	9360
460 UFe	Excellent	9220

Modell		A-mitta [mm]
460 SFf	Excellent	9340
495 UFe	Excellent	9350
495 UL	Excellent	9710
495 WFB	Excellent	9710
540 WLU	Excellent	9860
540 FU	Excellent	9860
540 UL	Excellent	9880
540 UFf	Excellent	9930
560 CFe	Excellent	10120
560 LU	Excellent	10120
560 WFU	Excellent	10160
650 UMFe	Excellent	10920
495 UL	Prestige	9710
560 FC	Prestige	10120
560 LU	Prestige	10120
560 WLU	Prestige	10120
560 WFU	Prestige	10160
620 CL	Prestige	10630
660 WFC	Prestige	10940
720 WLC	Prestige	11640
720 UKFe	Prestige	11640
720 KWFU	Prestige	11640
720 WQC	Prestige	11640
495 UL	Premium	9530
560 CFe	Premium	9940
560 UL	Premium	9940
650 UFf	Premium	10740
650 UKFe	Premium	10790
660 WFU	Premium	10770



Ilmoitettu mitta riippuu erikoisvarusteista, lisäpainosta ja rengaskoosta, ja se on katsottava ohjearvoksi. Jotta saat selville etutelttasi täsmällisen A-mitan, suosittelemme matkailuvaunun mittaamista.

Hakemisto

100 km:n tuntinopeuden edellytykset 8

A
Aisapaino 16
Ajaminen 10
Ajoäänet 149
Ajoneuvon tunnusnumero 14
Alusta 155
Avaimet 33

B
Boileri 134

E
Ensiapupakkaus 6
Etuteltan ura 40

F
FI-suojakytkin 92

H
Helman ura 40
Hobby-Connect 75
Hoito 154
Huolto 147
Huoltoluukku 36
Hyönteissuojaverho 55, 58
Hätävarustus 6

I
Ikkunat 54
  Avattavat ikkunat 54
  Hoito 154
Ilmalämmitys 114/118
Ilmanotto ja ilmanpoisto 32
Ilmanvaihto, pakkotoiminen 32
Ilmastointilaite 73

J
Jarrut 149
Jätevesisäiliö 104
Jääkaappi 135

K
Kaarreajo 11
Kaasu 111
Kaasujärjestelmä 111
Kaasujärjestelmä
  Tarkastaminen 111
Kaasulaitteiden tarkastaminen 109
Kaasuliesi 138
Kaasupullokaapin luukku 37
Kaasupullokaappi 111
Katon tuuletusluukku 58
Katsastus 7
Katto 40
Kattokuorma 40
Kattoluukku 56
Kaukosäädin 89
Kiertoilmapuhallin 116
Kuormaaminen 15
Kytkentä 19
Kääntöpöytä 49

L
Laatikot 44
Lamput
  Takavalojen lamppujen vaihtaminen 150
Laskosverhot 57
Lasten vuoteet 52
Lattialämmitys 129
Liesituuletin 139
Lisäpaino 15
Lisävarusteet 17
Luukut
  Avaaminen ja sulkeminen 33
Lämminvesijärjestelmä 103
Lämminvesilämmitys 130

M
Massojen määritelmät 17
Massojen määrittäminen 17
Matkailuvaunun verkko 96
Mikroaaltouuni 142

O
Ohjauspaneeli 61
Omavaraisuuspaketti 94
Ovet ja luukut
  Sisäpuoli 44
Ovet
  Avaaminen ja sulkeminen 34
  Hoito 156

P
Painonuppi 46
Palotorjunta 4
Perusvarustus 17
Peruuttaminen 12
Pohja 155
Polkupyöräteline 41
Porrasjakkara 34
Pöydät 48
Profiilin syvyys 26

Puhdasvesisäiliö 101
Pysäköiminen 12
Pysäköintipaikan valinta 12

R
Rekisteröinti 7
Rengaspaine 26
Renkaantiivistyspakkaus 30
Renkaanvaihto 28
Renkaat 24
Renkaiden ikä 25

S
Satelliitti-/TV-liitäntä 98
Seisontajarru 21
Sisäänkäynti 34
  Sisäpuoli 35
  Ulkopuoli 35
Sisätilan pistorasiat 96
Sisätilojen puhdistus 156
Sivupaneeli 90
Sulakejärjestys 96
Sulkuhanat
  Sijainti 112
Sähköjärjestelmä 90
Sähkökäyttöinen lisälämmitys 117
Sähkölaitteiden vaihtokytkentä 13
Säätimet 110

T
Tahattoman liikkeellelähdön
  estäminen 13
Takavalojen lamput 151
Talvikäyttö 160
Teknisesti sallittu kokonaismassa 17
Tekniset tiedot 166
TFT-näyttö 61
Tukijalat 39
Tuuletus 153
TV-teline 47
Työntöjarrujärjestelmä 22

U
Ulkopintojen puhdistus 154
Ultraheat 66
Uuni 139

V
Vaatekaapin valaisin 99
Valonsäätöjärjestelmä 97
Vanteet 27
Varoituskolmio 6
Varoitusliivi 6
Varusteet 145
Venttiilit 112
Vesihuolto 100
Vesijärjestelmä 13
Vetolaitteet 148
Voitelu 148
Vuoteiksi muuntaminen 49

W
WC 106
WC:n luukku 38

Y
Yksijalkainen laskettava pöytä 48
Ympäristönsuojelu 163

Ö
Öljyäminen 148

Hobby-Wohnwagenwerk
Ing. Harald Striewski GmbH
Harald-Striewski-Straße 15
D-24787 Fockbek/Rendsburg www.hobby-caravan.de